LE DROIT

67e ANNEE — No 56
VENDREDI
1er JUIN 1979
LE NUMERO: 20c

Un tigre est né à Hull

Le cirque qui tient présentement l'affiche au Salon du Commerce, à Hull, a un nouveau figurant. En effet, l'une des tigresses du cirque a donné naissance, hier, à un petit tigre. Selon la dompteuse des animaux, Mlle Patricia Wells, il faudra cependant attendre près d'un an avant que l'animal puisse s'exécuter en piste comme les autres. Il n'est cependant pas exclu qu'il accompagne le reste de la famille entre-temps. (Photo LE DROIT, par Gilles Benoit)

Première rencontre officielle Trudeau-Clark

Fini le «style» de la rose à la boutonnière

par Michel Gratton

OTTAWA — La Chrysler bleue aurait flatté la vanité de n'importe quel profane. Mais, elle paraissait bien petite et ordinaire pour l'homme qu'on s'était habitué à voir descendre de la majestueuse limousine argentée, arborant la célèbre plaque CAN-001.

Pierre Elliott Trudeau, le chef de l'Opposition officielle aux Communes, n'avait pas non plus sa rose traditionnelle à la boutonnière en arrivant à son bureau de l'édifice central du Parlement, hier, pour sa première rencontre officielle avec celui qui, il y a dix jours, a mis fin brusquement à son règne de 11 années comme premier ministre du Canada.

Mais, le «style» de l'homme du monde débonnaire était toujours là, un peu plus paisible peut-être qu'il ne l'a été au cours des mois qui ont précédé le soir du 22 mai. Un style qui tranchait franchement — encore une fois — avec celui de son successeur, le premier ministre Joe Clark.

Trudeau à l'aube de la soixantaine, affichait bien son allure sportive, vêtu d'un léger veston beige et d'un gilet à col roulé brun.

Clark, à 39 ans, était habillé en premier ministre, avec son costume brun rayé, sa cravate et ses cheveux parfaitement immobiles.

En arrivant au Parlement, Trudeau s'arrêta pendant quelques instants pour signer les autographes que demandait un groupe de jeunes visiteurs.

Quand Clark, qui le suivait une dizaine de minutes plus tard, a été abordé de la même façon, il s'est esquivé rapidement en disant qu'il n'avait pas le temps de signer des autographes parce qu'on l'attendait à une réunion.

Deux étages plus haut, affrontant la meute de photographes, caméramen et journalistes qui se massaient comme des vautours à l'entrée de son bureau, Pierre Trudeau a trouvé le moyen de blaguer en disant à l'intention des photographes: «Je vois déjà la légende.» Il faisait allusion au texte qui accompagnerait la photo dans presque tous les journaux du pays, à savoir qu'il entrait dans son bureau pour faire face à l'homme qui l'avait vaincu.

Quand Joe Clark est arrivé, quelques instants après, il s'est contenté de dire: «Hi!»

Et, en ressortant du bureau de l'ex-premier ministre pour être confronté à nouveau à un mur de caméras et de microphones, le premier ministre élu n'a pu retenir son rire désormais célèbre depuis le débat télévisé du 13 mai.

Clark n'avait finalement rien de très éclaboussant à raconter, à la suite de son tête-à-tête d'environ une heure avec Trudeau.

Contrairement à ce que l'on croyait avant la réunion, il n'a aucunement été question du sommet économique de Tokyo qui aura lieu le 18 juin.

Clark a déclaré, hier, qu'il voulait régler d'autres problèmes, comme la formation de son cabinet, avant d'aborder ce sujet avec le premier ministre défait.

Trudeau devrait «briefer» son adversaire, dont il a d'ailleurs ridiculisé les aptitudes à négocier sur la scène internationale au cours des derniers jours de la campagne électorale, d'ici une ou deux semaines en ce qui touche la conférence de Tokyo. Lors de la dernière fin de semaine de la campagne, Trudeau, croyant avoir réussi à écraser Clark lors du débat télévisé, avait déclaré à Toronto qu'on ne pouvait «envoyer des amateurs», à la conférence de Tokyo.

Selon les commentaires faits, hier, par le nouveau premier ministre, les deux hommes n'ont fait que discuter des problèmes relatifs à la passation des pouvoirs. «Ce fut une discussion très utile et cordiale», de dire Clark.

Il aurait, par ailleurs, été question du référendum québécois. «Nous avons des discussions générales sur le timing du référendum», de dire le chef du Parti conservateur en réponse à une question.

Les deux hommes n'ont pas parlé, semble-t-il, d'alliance possible pour l'adoption de certains projets de loi préconisés par les conservateurs.

En accueillant le vainqueur du 22 mai dans son bureau, Trudeau a déclaré: «Le système est conçu pour qu'il puisse y avoir des changements. Ceux qui sont surpris par le changement, ne comprennent pas le système.»

Clark et «l'homme à la Chrysler bleue»

En plus des modalités de la passation des pouvoirs, MM. Clark et Trudeau ont discuté, hier, au cours d'un premier tête-à-tête, de l'échéance du référendum au Québec et de l'état général du pays. Au sortir de la rencontre qui a duré près d'une heure, M. Clark a laissé entendre qu'il n'a pas l'intention de laisser le débat constitutionnel trainer en longueur. (Photolaser PC)

aujourd'hui

Elie Martel expulsé du Parlement ontarien
— page 3

SAQ: les employés marcheront sur Québec
— page 13

Bernard Parent à la retraite
— page 21

sommaire

Annonces classées .. 25 à 31
34 à 37
Cinémas-spectacles 18-20
Editorial 6
Economie 38-39
Horoscope 16
Hull et Québec ..... 13 à 15
Le carrefour 4
Nécrologie 25
Page sociale 17
Sports ..... 21 à 24

météo

ensoleillé

Minimum (cette nuit) 12
Maximum (demain) 27

Négociation avec le Québec

Autre son de cloche

TORONTO (PC) — Un sondage récent démontre que la plupart des Canadiens sont en désaccord avec le refus du premier ministre ontarien de négocier avec le Québec si cette province se prononçait majoritairement en faveur de l'indépendance.

Ce sondage, qui constitue la première partie d'une étude de cinq ans sur la qualité de la vie au Canada, a permis d'apprendre qu'un important pourcentage des Canadiens sont d'avis que le Canada anglais devrait être disposé à négocier un accord économique si le Québec devenait indépendant.

Les députés fédéraux et les dirigeants des petites et moyennes entreprises sont les seuls groupes qui ont appuyé le point de vue de M. Davis.

Effectué entre septembre 1977 et mai 1978, le sondage a été réalisé auprès de 660 cadres d'entreprises, dirigeants de media, hommes politiques, bureaucrates, universitaires et leaders syndicaux, de même que parmi 3290 membres du grand public.

Le sondage a démontré que les dirigeants sont souvent en désaccord avec le public sur des questions d'importance.

Surplus de $54 millions

QUEBEC (PC) — La première année d'opération de la Régie de l'assurance-automobile du Québec s'est soldée par un vif succès tant au point de vue financier qu'à celui de la rapidité avec laquelle les victimes d'accidents de la circulation ont été indemnisées.

Le ministre responsable, Mme Lise Payette, a exprimé sa grande satisfaction, hier, en déposant le premier rapport de la Régie à l'Assemblée nationale devant les résultats obtenus par cet organisme «qui représentait la clé de voûte du vaste projet de réforme globale de l'assurance-automobile au Québec».

De fait, la Régie a clos sa première année financière avec un excédent de revenus de l'ordre de $54.6 millions en plus des $4.4 millions qui proviennent du Fonds d'indemnisation.

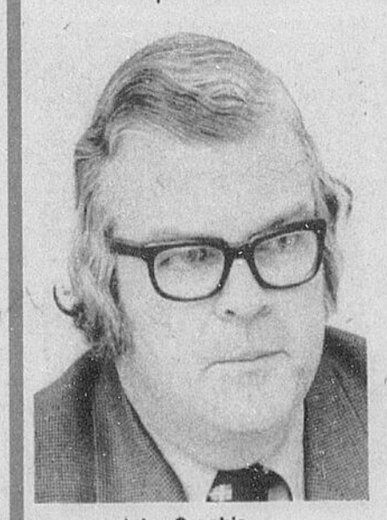
Le conseil d'administration a décidé de virer ce surplus de $54.6 millions à une réserve pour stabiliser le niveau des contributions au cours des prochaines années.

Le réseau CBC «nomme» 3 ministres conservateurs

TORONTO (PC) — Aux nouvelles télévisées, CBC, le réseau anglais de Radio-Canada, a annoncé hier soir avoir appris que M. John Crosbie, député conservateur de St.John's West, T.N., sera le nouveau ministre fédéral des Finances au sein du gouvernement Clark.

CBC a ajouté que Mme Flora MacDonald, député de Kingston and The Islands, Ont., sera ministre des Affaires extérieures, tandis que M. Sinclair Stevens, député de York-Peel, près de Toronto, sera président du Conseil du trésor.

Le premier ministre élu, M. Joe Clark, annoncera la composition de son gouvernement, lundi, lors de la cérémonie de prestation du serment.



John Crosbie

Flora MacDonald

Sinclair Stevens

• Assurance-chômage

Suspension des changements

OTTAWA (PC) — A la demande de M. Joe Clark, le gouvernement libéral sortant a accepté d'ajourner l'application des restrictions sur les prestations de l'assurance-chômage qui devaient entrer en vigueur dimanche prochain.

Le directeur de l'assurance-chômage, M. Larry Saint-Laurent, a déclaré hier, que les responsables avaient fait remarquer, depuis lundi, au cabinet du nouveau premier ministre, que les changements devaient entrer en vigueur la veille du jour où il devait annoncer la composition de son gouvernement.

Le cabinet de M. Clark a alors décidé de différer l'application des nouvelles mesures, pour donner au successeur de M. Bud Cullen au portefeuille de l'Emploi le temps d'examiner le dossier. Le gouvernement sortant a accepté de se rendre à la requête de M. Clark.

Les changements, approuvés l'hiver dernier par le précédent parlement, créent de nouvelles catégories de postulants et augmente le nombre de semaines qu'un chômeur doit avoir travaillé avant d'être éligible aux prestations.

En son temps, les conservateurs s'étaient opposés aux mesures préconisées par le gouvernement libéral. Ils recommandaient, en échange, de réduire le montant des prestations versées aux célibataires, ce qui aurait représenté une économie de $850 millions.

Les conservateurs avaient jugé trop compliqué le régime préconisé par le gouvernement libéral, ajoutant qu'il était injuste pour les régions affligées d'un fort taux de chômage.

Les libéraux n'avaient pas tenu compte des objections des conservateurs et les néo-démocrates, eux, avaient condamné les recommandations et des libéraux et des conservateurs.

Ayant enregistré leur culpabilité

Les Cossette-Trudel connaîtront leurs sentences le 5 juillet

MONTREAL (PC) — C'est le 5 juillet que Jacques et Louise Cossette-Trudel connaîtront leur sentence. Les époux Cossette-Trudel, rentrés au Québec en décembre dernier après un exil de huit ans à Cuba et en France, ont enregistré des aveux de culpabilité, hier, devant le juge en chef Yves Mayrand, aux accusations d'avoir enlevé l'attaché commercial britannique James Richard Cross, le 5 octobre 1970, et de l'avoir séquestré jusqu'au 3 décembre suivant dans une maison de Montréal-Nord.

Le couple, qui était en liberté sous un cautionnement de $50,000, a pu retourner à son domicile en attendant le prononcé de la sentence, prévu pour le 5 juillet.

Les Cossette-Trudel partaient souriants, hier, du Palais de Justice.

Dès l'aveu de culpabilité enregistré, le procureur de la Couronne, Me Jean-Pierre Bonin, a entrepris ses représentations sur sentence, faisant valoir la gravité des crimes reprochés et leurs conséquences pour la société québécoise en 1970. Il n'a cependant fait aucune suggestion formelle quant à la peine de prison qui devrait être imposée.

Selon lui, l'enlèvement d'un diplomate étranger est un crime qui ne devait pas rester impuni et qu'il y allait du bon renom du Canada et du Québec à travers le monde.

Qualifiant de démarche volontaire, planifiée et préméditée depuis des mois, le kidnapping et la séquestration de M. Cross, Me Bonin a soutenu que c'est toute la population québécoise qui avait été "violentée" à cette occasion.

Il a ensuite refuté d'avance l'argument voulant que l'exil volontaire des prévenus pouvait, en un certain sens, correspondre à une peine de prison. Mais il a dit ne pouvoir constater une équation appréciable entre les deux situations, surtout qu'une partie de cet exil avait été encadré par la très belle ville de Paris.

Appel à la clémence

En réplique, Me Serge Ménard devait soutenir qu'envoyer ses clients en prison ne serait d'aucune utilité pour qui que ce soit. Pour lui, c'est la clémence qui pourrait avoir effet d'exemple, tout aussi bien que le châtiment le plus dur, compte tenu de la faillite évidente de l'incarcération dans plusieurs milliers de cas.

S'il a d'autre part suggéré au tribunal de condamner le jeune couple à accomplir des travaux communautaires (ce qu'ils font d'ailleurs: lui, pour des paraplégiques, elle, pour les aveugles), Me Ménard n'a pas manqué de souligner que, non seulement les Cossette-Trudel étaient désenchantés de leur séjour à Cuba, mais qu'ils avaient également réalisé qu'ils avaient commis une erreur, en 1970, en demandant la libération de prisonniers politiques qu'on devrait diriger dans cette île des Antilles. De plus, le procureur a fait valoir que le couple, en revenant ici, et même alors qu'il était à l'étranger, s'était dissocié du terrorisme et que, conscient du mal qu'il avait fait à M. Cross, il lui avait écrit des excuses et aurait même été prêt à le rencontrer.

Tout en rappelant que, dans pareils cas, dans les pays civilisés, on accorde très souvent l'amnistie, Me Ménard a bien fait ressortir que les Cossette-Trudel sont maintenant marqués pour le reste de leur jours, ostracisés même.

Faisant ensuite état de la cinquantaine de morts qu'avait entrainés la rébellion de 1837, Me Ménard a rappelé que la plupart de ceux qui avaient été exilés ont pu regagner plus tard leurs villes ou villages sans jamais être inquiétés par la suite.

S'adressant ensuite au juge Mayrand, Me Ménard a parlé de quelque chose de drôlement plus fort que les barreaux d'une prison. "C'est la clémence, a-t-il mentionné. Et cette clémence ne constituerait aucunement un aveu de faiblesse du côté de la justice. Ce serait plutôt démontrer la force et la qualité de notre société, qui a réussi à faire rentrer volontairement ces accusés au pays. Qu'on se souvienne, a-t-il encore dit, que c'est la première fois que des exilés, pris dans une telle situation, rentrent ainsi chez eux sans promesse préalable d'impunité."

Il devait conclure que la solution qu'il proposait au tribunal pouvait avoir, pour des milliers de jeunes, une valeur fantastique de symbôle. "Elle peut peut-être permettre d'écrire le dernier chapitre de cette crise qui a secoué le pays, en permettant d'en éviter d'autres semblables dans l'avenir", a-t-il terminé.

Mystérieux personnage

D'autre part, avant d'entendre les deux procureurs, le juge en chef Mayrand avait demandé à un policier de mettre des noms sur les personnes qui avaient fait irruption dans la maison de M. Cross, lors de son enlèvement.

C'est ainsi qu'on a pu apprendre que c'est Yves Langlois qui faisait le guet, tandis que deux autres individus, dont Jacques Lanctôt, avaient pénétré dans le domicile. Quant à l'autre, le policier a dit qu'il faisait toujours l'objet d'une enquête, sinon d'une recherche.

Il fut également révélé qu'après l'arrestation des Cossette-Trudel, en 1970, et même depuis leur retour volontaire, ni l'un ni l'autre n'avaient voulu donner l'identité de ce mystérieux personnage. Une rumeur voulait, il y a quelques mois, que ce soit un anglophone mais la confirmation n'est jamais venue.

Lockheed plaide coupable

WASHINGTON (AFP) — En décidant de plaider coupable aujourd'hui de 8 chefs d'accusation sur les 10 contenus dans le dossier du ministère américain de la Justice, la société Lockheed a mis fin, sur le plan judiciaire, à l'une des affaires de paiements illégaux les plus importantes de ces dernières années.

La société, deuxième constructeur aérospatial des Etats-Unis, a été condamnée à 647,000 dollars pour avoir distribué plus de 30 millions de dollars de «pots-de-vin» dans 19 pays en deux ans, d'octobre 1972 à août 1974.

Ces paiements illégaux incluent 1,8 million de dollars à M. Kakuei Tanaka, ancien premier ministre japonais. L'affaire a déjà eu des répercussions importantes dans le monde entier. Elle a entraîné notamment l'inculpation et l'incarcération de M. Tanaka, la mise en cause du prince Bernhard des Pays-Bas, et de plusieurs dizaines d'hommes politiques, de hauts fonctionnaires et d'hommes d'affaires en Italie, Suède, RFA et Turquie notamment.

C'est au Japon et aux Pays-Bas que l'affaire a vraiment pris des dimensions d'Etat. M. Tanaka devait passer 21 jours en prison et le prince Bernhard devait, en août 1977, se démettre de toutes ses fonctions officielles.

La société avait pratiqué ces paiements illégaux à l'étranger pour stimuler ses ventes d'avion, particulièrement celles du «L-1011» à la compagnie intérieure japonaise «All Nipon Airlines». Des responsables de la compagnie aérienne avaient reçu l'équivalent de 50,000 dollars pour l'achat de chacun des 21 avions de ce type commandés.

En prison pour fraude

OTTAWA — Six résidants du Nord-Ouest québécois ont écopé, le 28 mai, à la suite d'un long procès en Cour provinciale de Val d'Or, de termes d'emprisonnement s'échelonnant de deux mois à trois ans pour avoir fraudé la Commission d'assurance-chômage.

L'enquête a été menée par la section des délits commerciaux de la Gendarmerie royale du Canada, à Ottawa. Selon l'enquêteur de la GRC, le caporal Bernard Leblanc, ont été reconnus coupables MM. Ted Salois, (3 ans de prison), Gaétan Breton (1 an) et Yvon Dubé (2 mois), tous trois de Rouyn. Egalement, ont été trouvés coupables Rita Boutin (2 ans), Luc Turgeon (2 ans) et Robert Bélisle, tous trois de Val d'Or.

Ces personnes avaient été accusées le 16 septembre 1976. Ces personnes avaient mis sur pied un réseau de prestations envoyées à 14 chômeurs fictifs de la région de Val d'Or et de Rouyn. M. Luc Turgeon était employé à la Commission d'assurance-chômage. Il détenait le poste d'agent de contrôle des prestations.

Randonnées pour vélo demain

HULL — Kino-Québec organise, demain, en collaboration avec les clubs de cyclistes locaux, deux randonnées différentes à bicyclette dans la région immédiate de Hull.

Un départ se fera à 10h au centre Asticou de Hull et un autre aura lieu, à la même heure, à la polyvalente Le Carrefour de Gatineau. Ce circuit de 20 kilomètres mènera respectivement au lac des Fées ou au lac Beauchamp. Avant le départ, il y aura, de 8h 30 à 9h 30, une clinique d'entretien et de burinage des bicyclettes.

On peut obtenir d'autres renseignements par les services des loisirs. Des repas seront disponibles sur les lieux, à Hull au moins, pour la somme de $2.

Rappel des Volkswagen

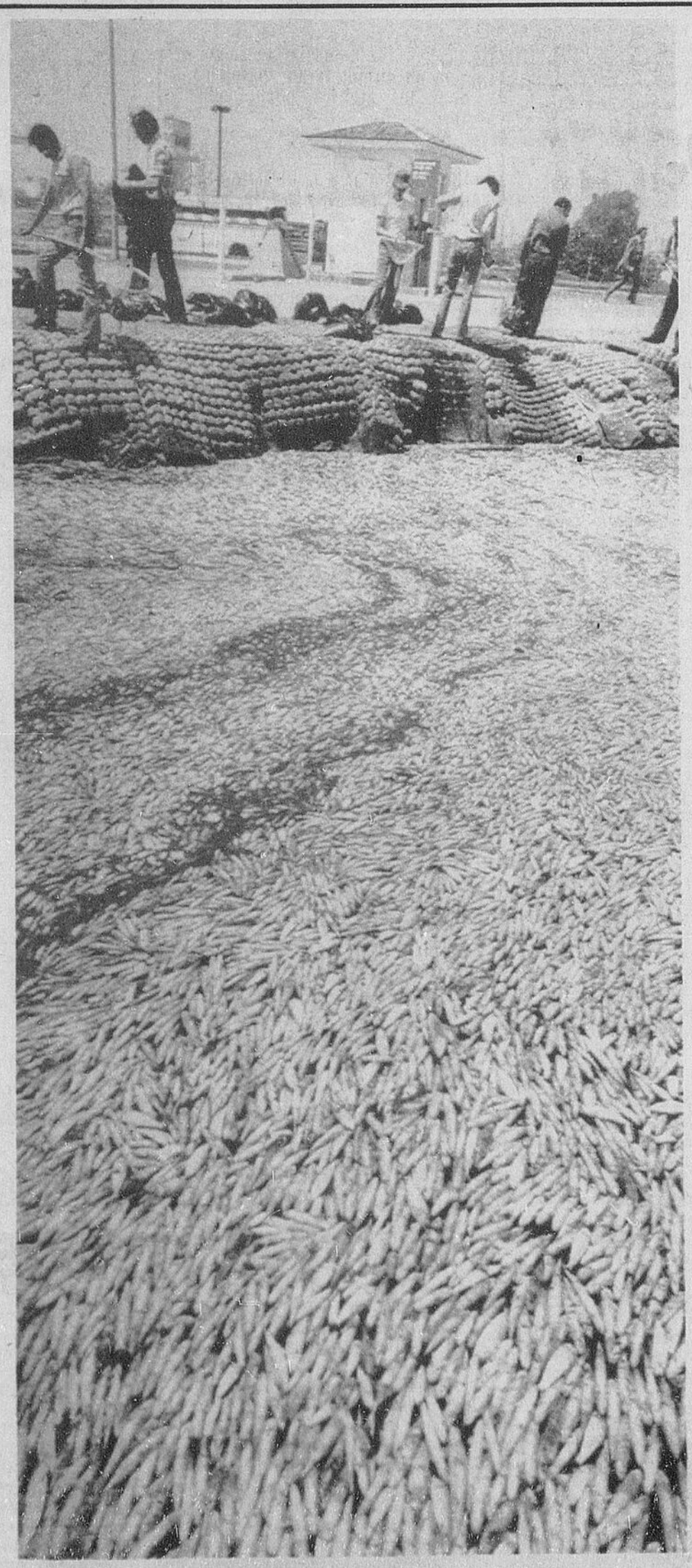
WASHINGTON (Reuter) — La branche américaine de la compagnie automobile ouest-allemande Volkswagen a décidé de rappeler dans ses usines 450.000 voitures de types Golf et Scirocco pour corriger un défaut de fabrication.

LE DROIT est composé, imprimé et publié par les ateliers du DROIT Ltée, au 375 de la rue Rideau, Ottawa, Ontario, K1N 5Y7. La Presse Canadienne détient des droits exclusifs de republication de toutes les dépêches qui lui sont attribuées ou qui sont attribuées à The Associated Press ou à Reuter dans ce journal ainsi que toutes les nouvelles locales qui y sont publiées.

Tout droit de reproduction des dépêches spéciales contenues dans ce journal est aussi réservé.

ABONNEMENT: Edition quotidienne livrée à domicile par porteur: $50.00 par année; 6 mois: $25.00; trois mois: $12.50; un mois $4.25; une semaine $1.00. Tarif de l'abonnement servi par la poste: $75 par année; six mois: $37.50; trois mois: $18.75; un mois: $6.25. Tarif de l'abonnement à l'étranger ou servi par poste aérienne sur demande. Courrier de deuxième classe; enregistrement numéro 0044.

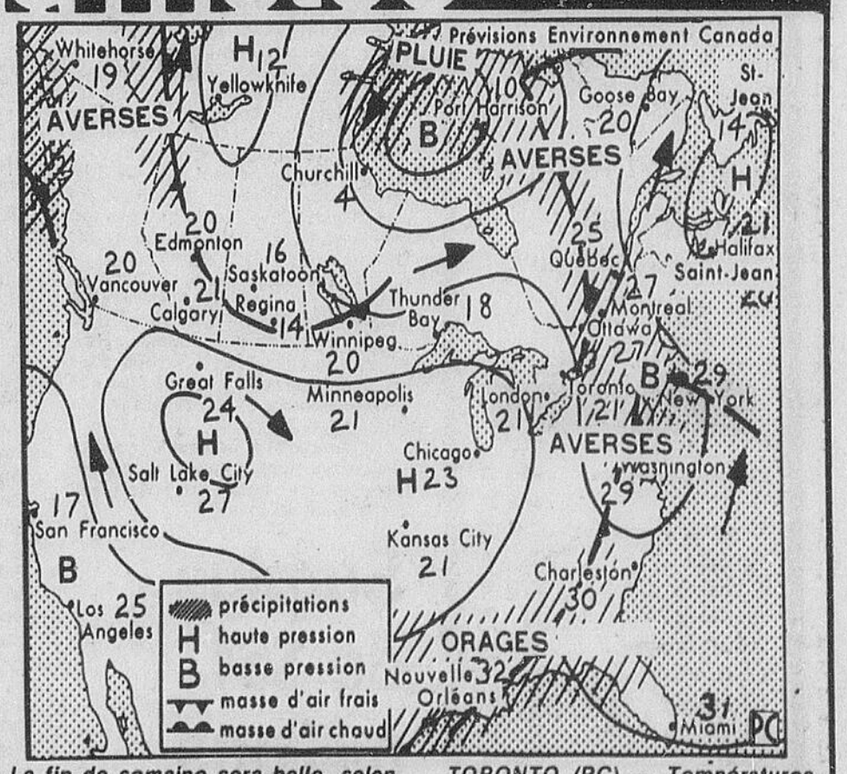
TELEPHONE: (613) 237-3050



Quelle odeur (Photolaser PC)

Des milliers de petits poissons morts se sont échoués sur les berges du lac Ontario en plein coeur de la ville de Toronto dégageant une odeur à désespérer n'importe quelle équipe affectée au nettoyage.

la météo



La fin de semaine sera belle, selon Environnement Canada, à Uplands. Le temps sera clair aujourd'hui, ce soir et cette nuit. Demain, le soleil se maintiendra quoique des passages nuageux soient attendus. Il existe d'infimes possibilités d'averses à la fin de la soirée, demain. Dimanche, ce sera beau et ensoleillé. Le maximum aujourd'hui devait être de 24 degrés, tandis que le mercure descendra à 12, la nuit prochaine, pour grimper à 25 ou 27, demain. Aucune précipitation de pluie n'a été enregistrée au cours des dernières 24 heures, dans l'Outaouais. Le soleil se couche à 20h 43, ce soir, pour se lever à 5h 18, demain matin. La carte du ciel nous donne les prévisions à midi, demain.

Le premier juin 1979
Maximum record: 28.3 en 1948
Minimum record: 0.6 en 1945
Maximum normal: 22
Minimum normal: 11

TORONTO (PC) — Températures enregistrées dans quelques villes d'Amérique du Nord et quelques endroits de villégiature.

	Min.	Max.
Whitehorse	2	19
Vancouver	7	20
Victoria	7	22
Edmonton	-1	20
Calgary	1	19
Regina	6	13
Winnipeg	3	15
Toronto	10	21
Kingston	9	16
Ottawa	10	22
Montréal	13	17
Fredericton	13	19
Moncton	13	20
Halifax	9	17
Charlottetown	11	19
Saint-Jean, T.-N.	1	20
New York	16	24
Washington	18	25
Tampa	22	32
Miami	27	30

POUR VENDRE VOTRE PROPRIETE

Le rendez-vous de l'immeuble

J. DAN BRUNET & FILS LTEE

Realtor — 770-9550

La perte de l'ouïe n'est pas un signe de vieillesse.

Chicago Ill — Beltone présente une offre gratuite qui pourrait être d'intérêt particulier à ceux qui entendent mais qui ne comprennent pas les mots. Un modèle du plus petit appareil Beltone sera expédié gratuitement à toutes les personnes qui répondront à cette annonce.

Ecrivez maintenant pour obtenir votre modèle gratuit, vous pourrez le porter et découvrir sa qualité chez-vous. Ce minuscule appareil vous démontrera combien un si petit appareil peut aider les personnes qui souffrent de surdité. Cet appareil est à vous. L'appareil monopièce pèse moins d'un tiers d'once, et se place dans l'oreille.

Ces modèles sont gratuits, donc nous vous conseillons d'écrire maintenant pour obtenir le vôtre. Et n'oubliez pas, il n'y a aucuns frais, et aucune obligation. Des milliers de personnes ont déjà reçu leur appareil par la poste, donc écrivez aujourd'hui.

Dépt. 0000. Beltone Electronics, 4201, ouest, Victoria, Chicago Illinois, 60646.

Cadeaux Religieux pour:
PREMIERE COMMUNION
CONFIRMATION
BAPTEME
et toutes occasions chretiennes
NOTRE NOUVEL EMPLACEMENT PAR INDUSTRIEL ADMIRAL LIMITEE
Liturgica
1228 CHEMIN INNES (613) 745 1537

Bureaux mobiles. Neufs ou usagés.

Louez ou achetez. Livraison immédiate. Valeur excellente.

Idéal comme bureaux de chantier, salles à manger, vestiaires, entrepôts, salles de classe, etc.

Pour tous renseignements, veuillez contacter: ATCO Est Ltée

(613) 829-9514
160 Highway 15
Bell Corners, Ottawa, Ontario, K2H 5Z1

ATCO Bureaux mobiles

COMMERCE DE PISCINES A VENDRE

- L'une des plus belles salles de montre, de la région.
- Prêt à être opéré
- Franchise assurée d'un des plus grands distributeurs complets de piscines au pays.
- Prix très intéressant à discuter.

POUR PLUS D'INFORMATIONS

741-9670

Elie Martel

• Vif débat sur le nucléaire à Queen's Park

Expulsion du leader néo-démocrate

TORONTO (PC) — Deux centrales nucléaires-ontarienne ont émis des radiations dans l'environnement et les partis d'opposition ont déclaré la guerre au gouvernement à ce sujet, provoquant l'expulsion du leader néo-démocrate de la chambre.

Le député de Sudbury East, M. Elie Martel, a quitté la législature de son propre chef après avoir refusé de présenter des excuses au leader libéral, M. Robert Nixon, qu'il accusait d'avoir menti.

De son côté, le ministre de l'Energie, M. James Auld s'est empressé de dissiper les craintes au sujet des traces de tritium, un isotope radioactif, qui auraient été découvertes dans l'aqueduc de Pickering, une localité ou se trouve une centrale nucléaire.

Selon lui, la radioactivité mesurée par les spécialistes est d'une intensité inférieure aux limites fixées par la Commission de contrôle de l'énergie atomique.

Au sujet de la centrale de Rolphton, actuellement fermée, un porte-parole de l'Hydro Ontario a confirmé que des radiations s'échappaient bel et bien dans l'atmosphère, mais sans poser aucun danger pour la santé publique.

Deux Turbo en gare

MONTREAL (PC) —Deux trains Turbo de Via Rail sont actuellement immobilisés à la Gare Centrale où ils sont soumis à une inspection sécuritaire à la suite de l'incendie de mardi qui a ravagé un troisième Turbo, près d'Iroquois, Ont.

Via Rail a retiré indéfiniment du service ses trois trains Turbo et la société refuse de dire quand ils seront remis en service si jamais ils sont réintégrés au réseau.

CN Rail a dépêché une grue mécanique et un wagon atelier pour ramener le turbo et les trois wagons incendiés. Ce qui reste du train a été remorqué jusqu'à Montréal par une autre locomotive.

Les wagons endommagés seront remisés au dépôt du Canadien National où ils seront soumis à une minitieuse enquête menée conjointement par des représentants du CN, de Via Rail, de la Commission canadienne du transport et Pratt and Whitney, la compagnie qui a construit les Turbo.

Guerre à la mineuse du cèdre

OTTAWA — Il semble que la mineuse du cèdre cause cette année des problèmes à plusieurs propriétaires de la région d'Ottawa-Hull.

C'est du moins ce qu'indiquent les nombreux appels téléphoniques auxquels les services d'information technique d'Agriculture Canada ont dû répondre depuis quelques semaines.

Présentement à l'état larvaire, cet insecte se nourrit à l'intérieur des feuilles de cèdre et il provoque le jaunissement et le dessèchement du bout des branches des arbres et arbustes.

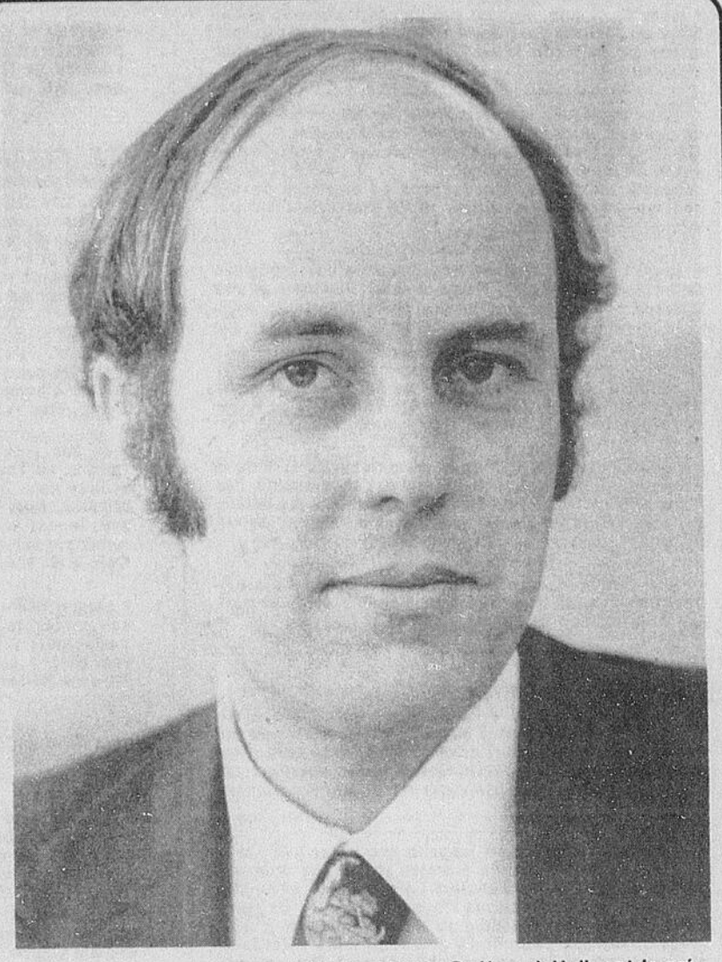
Souvent évidents au début de la saison, ses ravages peuvent facilement être confondus avec d'autres types de problèmes comme, par exemple, les dommages causés par l'hiver.

S'il s'agit de la mineuse, le feuillage abîmé sera toutefois creusé à l'intérieur, et l'ont peut d'ailleurs apercevoir les petites chenilles en examinant les feuilles attentivement. En ce qui concerne l'insecte adulte, il est en fait une mite blanchâtre qui émerge du début de juin à la fin de juillet.

Si ce ravageur n'est pas contrôlé, il peut causer des torts assez considérables aux arbustes et aux haies. Dans le cas des arbustes isolés, les spécialistes d'Agriculture Canada suggèrent de tailler et de brûler les bouts de branches infestés avant le début de juin, pour ainsi contrôler la mineuse avant qu'elle émerge à l'état adulte.

Pour les haies et les arbustes plus importants, on indique qu'il faut vaporiser du diméthoate au début de mai ou à la fin d'août pour éliminer les larves, ou encore, du malathion, du méthoxyclore ou du diméthoate en juin pour enrayer les mites.

Ces produits sont généralement disponibles dans les centres de jardinage. Il faut toutefois se rappeler de toujours utiliser les insecticides avec précaution en suivant à la lettre les modes d'emploi suggérés par le fabricant.



M. Jean Liani, professeur à l'Université du Québec, à Hull, est le président du comité organisateur d'Ital-Canada 79, de la Semaine italo-canadienne qui se tient du 2 au 10 juin. De nombreuses activités sont prévues à cette occasion. Que ce soient des danses folkloriques, des expositions ou des compétitions sportives, elles sont toutes ouvertes à la population.

(Photo LE DROIT, par Paul Chiasson)

Semaine italo-canadienne

Faste et grand apparat

par Ghyslain Charron

OTTAWA — C'est demain que débuteront les festivités de la Semaine italo-canadienne dans la région de la capitale.

Jusqu'au 10 juin, c'est dans le plus pur respect des traditions et de la culture italiennes, dans le faste et le grand apparat que la communauté italo-canadienne (entre 25 et 30,000 dans la région) fraternisera avec toute la population locale. Il n'est pas vain d'utiliser le terme «faste» qui, selon le Petit Robert signifie: «étalage, ostentation, éclat, pompeux et solennel, déploiement de pompe et de magnificence».

Les grands moments de cette «Settimana italiana», organisée par des bénévoles de 30 associations locales, tourneront autour d'un défilé de voitures sportives italiennes, d'un gala fastueux, d'expositions, de projection de films, de soirées sociales, d'une fête champêtre au lac Dow et de réceptions.

Au dire même du président d'Ital-Canada 79, M. Jean (Giovanni) Liani, professeur de linguistique au Centre d'études universitaires dans l'Ouest québécois, «la communauté italienne de la région, avec l'appui de l'ambassade d'Italie au Canada, organise annuellement une semaine de festivités dans le double but de manifester son identité d'origine et de souligner l'amitié italo-canadienne».

Le défilé de voitures italiennes partira du High School of Commerce, 300, rue Rochester, demain, à 14h 45, et regroupera de somptueuses voitures comme les Maserati, les Ferrari, les Lamborghini, les Alfa Romeo, les Fiat et les Lancia, d'une valeur variant entre $15,000et $90,000. Celles-ci feront partie, par la suite, de l'exposition permanente au 240, rue Sparks, à Ottawa. Lors du défilé, on empruntera différentes rues de Hull et d'Ottawa, avec arrêts prévus aux deux hôtels de ville et au parlement où l'on remettra à la population quelque 3,000 oeillets transportés d'Italie. A l'hôtel de ville de Hull, les dignitaires d'Ital-Canada signeront le livre d'or de la municipalité, avant de se diriger vers le parlement où une séance de photos est prévue. Après, ils iront rencontrer le maire Marion Dewar au palais de l'île verte. Un vin d'honneur y sera servi par l'ambassade.

Le 8 juin, à 21h, à l'hôtel Four Season, lors d'un grand gala, rehaussé par la présence du gouverneur général du Canada, M. Edward Schreyer, et de l'ambassadeur d'Italie au Canada, M. Giorgio Smoquina, le général Henri Tellier, commissaire national de la Croix-Rouge recevra le titre de «Commandeur de l'Ordre du mérite de la République d'Italie» pour l'aide fournie par la Croix-Rouge internationale et nationale lors d'un séisme qui a frappé le Friuli, le 6 mai 1976.

Toutefois, le clou de ce grand gala sera la nourriture préparée par deux chefs, spécialement invités au Canada par le directeur de l'hôtel, M. Louis Gabellini, qui ont pour tâche de préparer un véritable banquet reflétant les couleurs et les traditions gastronomiques de la mère-patrie. Les profits de ce gala, (bal, buffet et vins italiens) seront versés à la Société canadienne de la Croix-Rouge. Les participants pourront admirer les deux gardes suisses, comme au Vatican, et deux légionnaires romains en plus de nombreux costumes nationaux. Par miracle, il reste encore quelques billets disponibles, il faut communiquer avec le secrétaire d'Ital-Canada 79, Mme Dolores Cavallero à 731-4466.

Les 9 et 10 juin seront marqués par deux traditionnelles processions menant au lac Dow. La première parade se déroulera le 9, à 11h 15 de l'aréna McNabb, et y participereront les enfants de la communauté italienne. Le 10, à compter de 11h 30, une procession solennelle quittera l'église St-Antoine pour se terminer au lac Dow, où seront ouverts plusieurs kiosques authentiquement italiens.

Tout au long de cette «Settimana Italiana», différentes activités seront tenues aux Archives publiques du Canada, au Centre national des arts, à l'édifice C.D. Howe, 240, rue Sparks. Des compétitions de cyclisme, de soccer et autres sont également prévues.

Selon le président, M. Jean Liani, c'est la première fois que les organisateurs tentent de conscientiser la communauté francophone de la région à l'apport des traditions et cultures italiennes dans la grande collectivité canadienne. «C'est un premier pas. Nous tentons d'en faire une tradition», a-t-il conclu.

• *$1.3 million de moins en subvention*

Le SUCO fait 26 mises à pied

MONTREAL (PC) —Victime d'une coupure de $1,3 million dans la subvention annuelle qui lui accordait l'Agence canadienne de développement international, le Service universitaire canadien outremer se voit dans l'obligation de licencier 26 de ses employés et de réduire substantiellement ses opérations tant au Canada qu'outre-mer.

M. Yvon Madore, secrétaire-général de SUCO, définit ainsi les objectifs opérationnels de l'organisme: transfert de ressources dans le tiers-monde, c'est-à-dire l'envoi de coopérants et de soutien de projets de développement.

L'ACDI, a expliqué M. Madore, avait promis une subvention de $11.5 millions au SUCO en décembre, somme qui représentait le minimum vital pour le maintien au niveau de l'année précédente des opérations en cours. Malgré cette promesse, l'ACDI ne consent pour cette année qu'une somme de $10,182,000, ce qui représente, de dire M. Madore, "une coupure substantielle dans le contexte de l'augmentation des prix et de la dévaluation du dollar canadien".

La somme proposée par l'ACDI, de poursuivre M. Madore, est de plus "assortie de conditions qui limitent l'utilisation des fonds en provenance de l'ACDI à 60 p.c. des coûts réels de la mobilisation du fonds, du législatif, des bureaux régionaux à Montréal, Québec et Moncton, des permanents à l'éducation".

En d'autres mots, l'ACDI cherche à limiter les mécanismes de revision du membership, les structures administratives de l'organisme et ses rapports entre les différents secteurs au Canada.

Toute cette affaire, estime M. Madore, est née d'un article publié en janvier dernier dans le Toronto Star dans lequel on faisait état d'une résolution adoptée lors de l'assemblée annuelle du SUCO portant sur la libération des prisonniers politiques au Québec.

On ne nous accuse pas de mal gérer nos affaires, mais indirectement de trop pencher vers la gauche alors que notre engagement, loin d'être partisan, ne fait que refléter en milieu canadien les préoccupations des pays du Tiers-monde.

Si le SUCO ne trouve pas une nouvelle source de financement, et si sa campagne de financement ne donne pas des résultats supérieurs à ceux escomptés, cet organisme pourra faire face à un déficit de plus de $100,000. Déjà, il a dû réévaluer sa programmation et licencier du personnel, geler des salaires et réduire de $100,000 le coût de ses opérations.

Pas de caméras!

TORONTO (PC) — Après deux années et demie de lutte, les travailleurs de la société Puretex Knitting Co Ltd ont obtenu que les caméras de télévision en circuit fermé installées dans les ateliers soient enlevées.

M. S.R. Ellis, professeur de droit chargé d'arbitrer le conflit, a ordonné à la direction de démonter, avant le 29 juin, cinq des 8 caméras installées, ne laissant que les trois qui couvrent les zones de l'entrepôt, du quai de chargement et du parking, qui servent à la surveillance contre les vols.

"Il est difficile d'imaginer, dit-il, que l'on puisse faire un tel affront à la dignité humaine. La surveillance électronique n'est jusifiée que dans la mesure où elle vise à résoudre un problème de sécurité."

Pour Mme Madeleine Parent, du Syndicat canadien des textiles et des produits chimiques, cette décision constitue "une importante victoire du droit des gens à la vie privée et à la dignité sur les lieux de travail".

Faux appel

OTTAWA (PC) — L'attaché de presse du premier ministre élu a affirmé, hier, qu'un bureau de placement de Toronto avait été victime d'une mauvaise plaisanterie.

M. Steven Shaw, la veille, avait raconté avoir reçu un appel téléphonique d'un soi-disant adjoint de M. Joe Clark, qui lui avait demandé conseil pour placer quelques-uns des 60,000 fonctionnaires que le leader progressiste-conservateur voudrait éliminer de la fonction publique.

C'est une fumisterie, a dit M. Donald Doyle, attaché de presse de M. Clark. "Personne n'a téléphoné à M. Shaw. Personne ne connaît M. Shaw."

Mis au courant de ces faits, M. Shaw a expliqué qu'il avait trouvé l'appel douteux, mais qu'il avait dû accepter la parole de son interlocuteur.

Diminution

Statistique Canada a par ailleurs fait savoir, hier, qu'il y avait 5,189 fonctionnaires de moins à la fin du premier trimestre de cette année, comparativement à la même époque en 1978.

Le 31 mars 1979, le gouvernement fédéral embauchait en effet 578,378 personnes, y compris les Forces armées, au regard de 583,567 le 31 mars de l'année précédente.

La paie des fonctionnaires, pour le premier trimestre de 1979, a augmenté de $255.6 millions à $2.6 milliards, de son niveau du quatrième trimestre de 1978.

Il veut sa famille (Photolaser PC)

En guise de moyen de pression pour que sa femme et ses enfants soient autorisés à venir le rejoindre, Edward Wrobel, 29 ans, menace de s'immoler. Immigrant polonais résidant à Edmonton, Wroble a commencé, hier, à manifester devant l'ambassade de ce pays à Ottawa.

Un immigrant menace de s'immoler

OTTAWA (PC) — Un immigrant âgé de 29 ans, M. Edward Wrobel, a commencé hier à manifester devant l'embassade polonaise, menaçant de s'immoler si sa femme et ses enfants ne sont pas autorisés à le rejoindre au Canada.

Cependant, un porte-parole de l'ambassade, M. Janusz Zielinski a affirmé que l'homme n'avait pas encore demandé officiellement que sa famille soit autorisée à émigrer.

Au cours d'une interview, l'immigrant polonais, qui habite Edmonton, a déclaré qu'il avait rencontré les représentants de l'ambassade cette semaine et qu'on lui avait dit de rentrer à Edmonton pour y attendre sa femme.

Un porte-parole du ministère des Affaires extérieures a déclaré que M. Wrobel avait déjà tenu des propos semblables dans une lettre adressée en février au ministre Don Jamieson et qu'on lui avait alors répondu de déposer une demande à l'ambassade polonaise "pour régulariser son statut d'immigrant illégal en vertu de la loi polonaise".

• *Un expert exprime des craintes*

Le caribou en danger?

TORONTO (PC) — Le caribou serait en danger.

Le Dr Valerius Geist, professeur d'écologie à l'Université de Calgary et expert en comportement animal, comparaissait hier devant un tribunal fédéral dans une affaire qui oppose les droits des Inuit dans la région de Baker Lake, située à 1,600 km au nord de Winnipeg, au gouvernement fédéral et plusieurs entreprises minières.

Les Inuit demandent une injonction interdisant au gouvernement de délivrer des permis miniers dans la région. M. Geist, lui, estime que toutes les mesures prises à ce jour pour protéger le caribou sont inadéquates.

Ces mesures, a dit le Dr Geist, sont fondées sur des données incomplètes. Le caribou, ajoute-t-il, ne réagit pas nécessairement par des signes extérieurs aux phénomènes qui le gênent. Souvent, sa réaction se traduit par une accélération cardiaque ou autre affection biologique susceptible de provoquer chez l'animal des lésions organiques pouvant parfois entraîner la mort.

"En attendant des données plus précises, dit-il, je crains le pire pour la survivance du caribou dans cette région."

«La conférence aura lieu quoi qu'il arrive»

Pétro-Canada prépare une conférence mondiale de l'énergie

MONTREAL (PC) — Tandis que le nouveau gouvernement fédéral envisage de liquider Pétro-Canada, la société d'Etat poursuit son projet de convocation d'une conférence mondiale sur l'énergie, ont annoncé hier les organisateurs.

Une centaine de pays sont attendus, vers la fin novembre, à cette conférence qui va durer deux semaines. A l'ordre du jour: la recherche de solutions de rechange à l'énergie nucléaire et aux combustibles minéralogiques non renouvelables, a déclaré M. Phillippe de Seynes, directeur de l'Institut des Nations unies pour la formation et la recherche.

M. Bill Hopper, président de Pétro-Canada qui organise la conférence sous les auspices de l'ONU, assistait à la conférence de presse au cours de laquelle la nouvelle a été annoncée. Il s'est refusé à répondre à toutes questions concernant l'avenir de la société qu'il dirige.

"Nous organisons cette conférence depuis un an et demi et elle aura lieu quoiqu'il arrive", a dit M. Hopper.

"Un plan? Je n'en ai pas" a-t-il répondu sur un ton jovial aux journalistes qui lui demandaient s'il avait un plan pour contrecarrer la promesse électorale du Parti conservateur de remettre Pétro-Canada à l'entreprise privée.

Selon M. de Seynes, la conférence sur l'approvisionnement énergétique à long terme tombe à point, compte tenu de la nervosité du public au sujet de l'accident survenu à l'usine nucléaire de Three Mile Island, en Pennsylvanie.

La recherche après de nouvelles sources d'énergie, dit-il, surtout en Europe - se concentrait ces derniers temps sur le domaine nucléaire, laissant peu de fonds disponibles pour la recherche d'autres sources.

Pétrole éphémère

Tous les pays, même les principaux producteurs de pétrole, s'intéressent au planing énergétique à long terme, a dit M. de Seynes. Les puits de pétrole finiront par se tarir, mais les pays du Moyen Orient peuvent produire de l'énergie solaire.

A l'ordre du jour de la conférence, figure la discussion sur les richesses pétrolières et gazières du monde, ainsi que sur l'option nucléaire.

On n'en discutera pas moins des possibilités d'exploitation de sources renouvelables et non renouvelables dans les pays pauvres.

On discutera notamment de pétrole et de gaz schisteux, de méthane tiré des alluvions marines, de l'énergie solaire, hydro-électrique et marémotrice, ainsi que de l'utilisation efficace des engrais, des arbres et des plantes à des fins énergétiques.

Selon les organisateurs de la conférence, plus de 46 différentes sources d'énergie seront analysées: leur envergure, le coût de production, les répercussions écologiques et le temps nécessaire au développement de chaque source.

La conférence sera surtout suivie par les responsables gouvernementaux de la planification énergétique, a dit M. de Seynes, ajoutant que les principales compagnies pétrolières du monde seront également invitées.

M. de Seynes n'est pas certain de l'utilité de la participation des compagnies. La loi américaine anti-trust leur interdit de partager leurs informations, dit-il.

• *Droits de l'homme*

Roche perçoit une nouvelle orientation

OTTAWA (PC) — Selon le député progressiste-conservateur Doug Roche, le nouveau gouvernement va dénoncer avec plus de vigeur que l'ancien les violations aux droits de la personne dans le monde.

Dans une interview téléphonique, M. Roche a cependant souligné qu'il fallait attendre de connaître le prochain ministre des Affaires extérieures, avant de savoir quel style sera imprimé aux relations internationales.

Député d'Edmonton-Sud et critique de son parti en matières d'affaires extérieures dans le dernier Parlement, M. Roche est lui-même un candidat au poste de ministre.

Pour lui, "le nouveau gouvernement va mettre l'accent sur le besoin de protection des dissidents derrière le rideau de fer".

Pressions discrètes

Le Canada a longtemps préféré exercer des pressions discrètes sur les pays concernés par des violations de droits de l'homme, mais les choses ont récemment commencé à changer.

C'est ainsi qu'à l'occasion de l'emprisonnement du dissident soviétique Anatoly Shcharansky, le gouvernement a transmis une résolution unanime des Communes pour s'inquiéter du sort réservé aux dissidents.

Aux Nations-unies, le ministre canadien des Affaires extérieures Don Jamieson a condamné le régime de Pol Pot, au Cambodge.

Depuis longtemps, le Canada manifeste sa désapprobation de l'apartheid en Afrique du Sud.

On a noté, depuis peu, un changement d'attitude de la part des Soviétiques.

C'est ainsi que cette semaine, des diplomates ont invité à l'ambassade soviétique à Ottawa M. Eugene Katz et sa femme, le député libéral torontois Robert Kaplan et un rabbin d'Ottawa pour discuter de la demande de M. Katz de laisser son beau-frère Alexander Mariasin émigrer de Riga en Israël.

le carrefour

Les expositions

• jusqu'au 6 juillet, ceux qui projètent de se rendre dans les environs du lac Ste-Marie pourront aussi en profiter pour visiter une exposition de tableaux réalisés par Claudia Guénette Caldwell. Organisée par le centre de villégiature Mont Ste-Marie, cette exposition regroupe 31 tableaux qui sont en montre dans le hall du centre de conférence Cantrakon. Pour informations: 467-5200.

• jusqu'au 10 juin, à l'Imagier, 9, rue Front à Aylmer, l'exposition de poterie de Jean Aubry et Marthe Siroix. Pour de plus amples informations: 684-2871. Les heures d'ouverture sont du mardi au vendredi de 19h à 21h et le samedi et dimanche de 13h à 16h.

• le Musée national des sciences naturelles présente jusqu'à la fin du mois de juin trois expositions spéciales: «Festin de la mer», 3e étage, «Les baleines de la mer Champlain» et «Le jardin botannique» au 4e étage. Le musée est situé à l'angle des rues Metcalfe et McLeod. Pour renseignements: 996-3102.

• jusqu'au 15 juin, on peut voir une exposition de photographies réalisées par David Caldwell à la galerie Splash, située au 342½ de la rue Elgin. Pour renseignements: 232-0320.

• jusqu'au 16 juin, la galerie Wells tiendra une exposition de dessins réalisés par Michael Robinson. Entre 14h et 17h 30, une réception est aussi prévue pour permettre au public de rencontrer l'artiste qui, par la même occasion exposera aussi des reproductions de plusieurs de ses oeuvres. La galerie est située au 459 Promenade Sussex. Informations: 235-0832.

• jusqu'au 9 juin la galerie Mazarine offre une exposition de tableaux réalisés par Helen Wolkert. Plusieurs de ces tableaux ont été inspirés par les collines de la Gatineau et le marché By , et ils sont exposés au 1154 de la rue Bank. Pour informations: 232-8754.

• dernière journée pour admirer les huiles et dessins de Pat Fife et les peintures d'Ann-Lore Thompson au Foyer de l'hôtel de ville d'Ottawa, 111 Promenade Sussex.

• la seconde exposition de la saison estivale 1979 de la galerie du Long-Sault à Saint-André Est, présente des toiles de Guy Ouimet du 3 au 24 juin prochain. La galerie est ouverte les vendredis, samedis et dimanches de 14h à 18h.

• Rita Rodrique exposera ses aquarelles au Café aux trois Canards, 47, rue Principale à Hull, à compter du 2 juin. L'exposition se tiendra jusqu'au 30 juin.

Ateliers-cours

• danse: le groupe de la Place Royale annonce que son stage d'été aura lieu du 3 au 29 juillet. La session d'été comprend aussi les cours offerts le midi et le soir, et les inscriptions se feront au 130 Sparks le 1er juin entre 18h et 21h, ou encore, le 2 juin entre 13h et 17h. Pour renseignements: 235-1492.

• cours universitaires: on rappelle que le 1er juin est la date limite pour s'inscrire à temps partiel aux programmes de la session qui débutera en septembre au Centre d'études universitaires dans l'Ouest québécois. Le service des admissions est situé au 103 rue Montcalm à Hull, et les intéressés peuvent s'y présenter entre 9h et midi, ou, entre 13h et 17h, du lundi au vendredi. Pour renseignements: 770-3360, poste 200 ou 201.

• le Service des loisirs de la ville de Hull invite la population à faire connaitre ses goûts vis-à-vis les ateliers culturels en vue de la programmation automnale 79. Pour ce faire il faut remplir un formulaire qu'on peut se procurer au Service des loisirs, 122, rue Berri entre 8h 30 et 16h 30, ou encore composer le 770-3952, afin d'en recevoir un par la poste.

• Couples et Familles de Gatineau, en coopération avec l'équipe Seréna organise une soirée d'information sur les moyens naturels de planification familiale. Cette rencontre aura lieu à la polyvalente Le Carrefour de Pte-Gatineau, ce soir à 20h.

• enfant: demain, l'Atelier Soleil invite les enfants de 4 et 5 ans qui fréquenteront la maternelle en septembre à une activité de jeux libres. A cette occasion, les parents qui accompagneront leurs petits pourront aussi discuter des pré-réquis exigés à la rentrée en maternelle avec les enseignantes Monique Massie et Jacqueline Charlebois-Couture. Pour informations et inscriptions: Laurence Beauchamps au 568-3731.

Foire-exposition

• vêtements: la 16e foire annuelle des arts du vêtement aura lieu, demain de 10 à 17h, sur le terrain de l'école secondaire Bell située sur le chemin Cedarview à Bells Corners. L'événement est organisée par la Ligue des arts de Bells Corners et il se déroulera à l'intérieur de l'école en cas de pluie.

Films

• ce soir et demain soir à 20h l'Institut canadien du film présente «Bread and chocolate». La projection a lieu à l'édifice de la Bibliothèque nationale et archives publiques, 395, rue Wellington.

Réunions

• c'est demain que le CRDO tiendra son assemblée générale annuelle, au chalet du lac Beauchamps de Gatineau. Les conférenciers invités sont: M. Marcel Pelletier, président-directeur général de l'OPDQ, M. Claude Ryan, M. Jean Paré de la SAO, M. Jean-Bernard Guidon du CSSSO et M. Régent Quévillon, président de la Coopérative agricole régionale du Papineau. La réunion débute à 8h 30 pour se terminer vers 17h.

Soirée-sociales

• le club social de l'équipe des Hull-Volants organise un souper d'homard ce soir à 18h 30, au 161 de la rue Notre-Dame. Pour renseignements: 776-2006.

• ce soir — L'Association France-Canada d'Ottawa-Hull tiendra, au Théâtre de l'Ile, 1, rue Wellington, à Hull, sa «soirée dans l'île», à compter de 18h. Il y aura «coq-en-broche», suivi de la pièce «Cré-Hull», et de la rencontre avec le metteur en scène et les comédiens. La soirée se terminera par une danse. Pour renseignements: Mme M. Côté à 771-6448.

• souper Richelieu: le club Richelieu Laurier rappelle que son souper de homard aura lieu, samedi à 19h, à l'aréna Vanier situé sur le chemin McArthur. Les intéressés peuvent obtenir plus de renseignements auprès de M. Jean Pitre au 745-5489.

• ce soir, au chalet du lac Beauchamps, soirée sociale pour marquer la clôture de la Semaine musicale.

Spectacles

• le Choeur de l'Ile donnera ses concerts annuels au Cegep de l'Outaouais, ce soir et demain soir à compter de 20h 30. Le thème du récital: l'enfant. Les billets qui restent seront vendus à la porte.

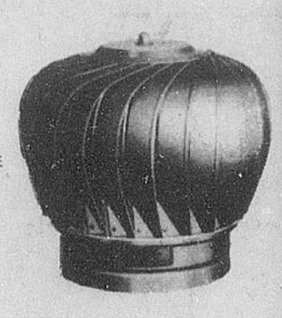
• demain à 20h 30, un spectacle de la chorale Les Chansonniers d'Ottawa, à l'école secondaire Gloucester, 2060 chemin Ogilvie. Les billets ($6) seront vendus à la porte. Le prix du billet donne droit à un goûter servi après le récital.

• artistes: du 30 juillet au 4 août, il y aura cette année une Semaine de l'Outaouais qui se tiendra au pavillon du Québec de Terre des Hommes. Les groupes d'artistes intéressés peuvent participer à l'élaboration du programme de cette Semaine en soumettant leurs projets avant le 11 juin prochaine. Grâce à la Société des festivals populaires du Québec, des fonds sont disponibles et l'on peut obtenir de plus amples informations en s'adressant à Sylvie Deschamps au 643-9261 à Gatineau, ou encore, à Marcel Thibault au 623-2932 à Mont-Laurier.

Exigez pour votre maison un système de ventilation | UCAMAR LA SOLUTION A VOS PROBLEMES | EFFICACE SOLIDE GARANTIE

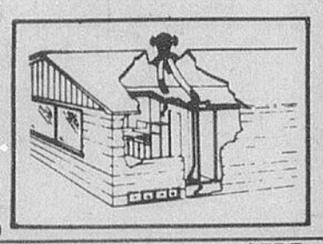
L'HUMIDITÉ! Fléau No 1 à combattre

• VITRES EMBUÉES
• DÉTÉRIORATION DES LIEUX OU OBJETS PEINTURES
• MOISISSURE
• MILIEU AMBIANT INCONFORTABLE



A quoi sert une bonne ISOLATION si la VENTILATION EST MAUVAISE?

• ENTRE-TOIT
• REZ-DE-CHAUSSÉE
• SOUS-SOL



Votre entretoit suffoque! Il a besoin de ventilation

SYSTÈME COMPLET: DE $86 A $160 (Conduits flexibles non inclus)

DISPONIBLE CHEZ VOTRE MARCHAND PAL PARTICIPANT

ALMONTE, ONT. Sadler Building Supplies Tél.: 613-256-3642
BOURGET, ONT. Matériaux Lepage & Frères Inc. Tél.: 613-487-2241
COBDEN, ONT. A.A. Schauer & Sons Ltd. Tél.: 613-628-2408
EGANVILLE, ONT. R.G. Reinke & Sons Ltd. Rue Principale T3L.: 613-628-2408
GRACEFIELD, QUE. La Co-opérative Agricole Tél: 819-463-2862
HULL, QUE. Gavard Ltée 15, rue Mangin Tél.: 819-777-1681
HULL Pilon Ltée. 5, boul. Montclair, Hull Tél.: 819-771-5841
LAC STE-MARIE, QUE. H. Lafrenière Enrg. Tél: 819-457-2870
MANIWAKI, QUE. J.-O. Hubert Ltée Rue Principale Tél.: 819-449-3131
MANOTICK, QUE. Manotick Lumber & Building Supplies Howard Cameron Tél.: 613-692-3226
AYLMER, QUE. Aylmer-Lucerne Bldg. Sup. Ltée 8, rue Principale Tél.: 819-684-3275
CAMPBELL'S BAY, QUE. Smith Bros. Tél.: 819-648-5552
CRYSLER, ONT. Crysler Home Center Tél: 613-987-2802
FORT-COULONGE, QUE. G.M. Beaulieu Enr. Rue Principale Tél.: 819-683-2407
HAWKESBURY, ONT. H.E. Deslauriers Co. Ltd. P.O. Box 127 Tél.: 613-632-3501
LADYSMITH, QUE. Henry Krose & Sons Tél.: 819-647-2345
MANIWAKI, QUE. Martel & Frère Route No. 11, C.P. 1567 Tél.: 819-449-1590
MASHAM, QUE. Gilbert Gauvreau Tél.: 819-456-2500
MASSON, QUE. Matériaux Mercier Inc. Route 35 Tél.: 819-986-3361
NOTRE-DAME-DU-LAUS, QUE. Matériaux Luc Caron Rue Principale Tél.: 819-767-2252
PERTH, ONT. Eric J. Nixon Building Sup. 76 Drummond Est Tél: 613-267-3881
QUYON, QUE. McCann & Sons Ltd. Tél: 819-458-2830
SMITHS FALLS, ONT. Ronway Lumber Lombardy Rd., Tél: 613-283-4411
ST-ALBERT, ONT Adam & Frères Tél.: 613-987-2112
WESTPORT, ONT McGregor Lumber Fuel Co. Ltd. Tél: 613-273-2052
IROQUOIS, ONT. S.A. Thompson & Son Ltd. Tél.: 613-652-4478
NOTRE-DAME-DE-PONTMAIN, P.Q. H. Bondu Inc. Tél.: 819-597-2612
OSGOODE, ONT. Knox Lumber Co. Ltd. 16 George St., Box 249 Tél: 613-826-2231
POLTIMORE, QUE. McCelland Building Supply Tél.: 819-457-2212
SHAWVILLE, QUE. Morley Hodgins Lumber Ltd. Tél: 819-647-2727
SPENCERVILLE, ONT. W.J. Burns Bldg. Supplies Tél.: 613-658-2102
ST-ANDRE-AVELLIN, QUE. Théo Charron Enr. 125 Principale Tél.:819-983-7397
WINCHESTER, ONT. Lannin Lumber Mart Route 31 & 33 Tél.: 613-774-2838
THE VILLAGE HARDWARE & BLVD SUPPLY Point-Road-PLAZA Pitawawa, Ontario. Tél: 613-687-5532

OC Transpo

SERVICE D'AUTOBUS

LES MODIFICATIONS SUIVANTES SERONT APPORTÉES AU SERVICE OC TRANSPO LE LUNDI, 4 JUIN, 1979.

	SERVICE	MOTIF
CIRCUIT 1	Le service aux heures de pointe sera aux 7 minutes au lieu de la fréquence actuelle de 6 minutes.	*Permet une meilleure utilisation des autobus.*
CIRCUIT 6	Le service aux heures de pointe sera aux 6 minutes au lieu de la fréquence actuelle de 5 minutes.	*Permet une meilleure utilisation des autobus.*
CIRCUIT 7	Tous les trajets seront prolongés à l'est de Saint-Laurent, via Mutual, Burn, Cummings et Clarke. Le service aux heures de pointe sera aux 6 minutes au lieu de la fréquence actuelle de 5 minutes.	*Demandé par les résidants à l'est de Saint-Laurent.*
CIRCUIT 50	Deux trajets seront ajoutés le matin de Carling/Woodroffe à Woodridge, via Carling et Richmond, pour fournir un service régulier aux demi-heures.	*Elimine un écart dans le service.*
CIRCUIT 59	Tous les trajets se termineront au Centre commercial Beacon Hill. Un autobus additionnel accomplira les trajets aux 20 minutes du Centre commercial Beacon Hill via Laverendrye, Quincy, Eastvale, Loyola, Shefford, et retournera au Centre commercial Beacon Hill via Shefford, Loyola et Ogilvie.	*Réduit le volume de circulation d'autobus sur les rues résidentielles.*
CIRCUITS 61 ET 62	Le service aux heures de pointe sera aux 6 minutes au lieu de la fréquence actuelle de 5 minutes.	*Permet une meilleure utilisation des autobus.*
CIRCUIT 65	Tous les trajets termineront aux Terrasses de la Chaudière. Le circuit 89 désservira l'édifice Fontaine, jusqu'à 18h.30.	*Pas de service le soir ni le samedi dû à un achalandage insuffisant.*
CIRCUIT 73	Chaque deuxième trajet se fera via Moodie, Carling (route 17b), Bayfield et Hertzberg.	*Permet de désservir la route 17b entre le chemin contournant Kanata et le chemin Moodie.*
CIRCUIT 98	Eliminé. Consultez les circuits 58, 75, 79 et 97 pour le service au Sportsplex.	*Insuffisamment utilisé.*

N.B. LES USAGERS DES SERVICES EXPRESS ET À ARRÊTS LIMITÉS AINSI QUE DES CIRCUITS 2, 3, 8, 41, 51, 52, ET 71 SONT INVITÉS À SE PROCURER DE NOUVEAUX HORAIRES CAR LES FRÉQUENCES PEUVENT VARIER DE 1 À 4 MINUTES COMPARATIVEMENT AUX HORAIRES ACTUELS.

LES MODIFICATIONS SUIVANTES SERONT APPORTÉES AU SERVICE ORANGE DU DIMANCHE, LE DIMANCHE, 3 JUIN 1979:

CIRCUIT A5	Circulera sur Waller de Osgoode à Rideau.	*Permet de désservir Waller.*
CIRCUIT B2	Circulera sur Waller de Osgoode à Rideau.	*Permet de désservir la rue Waller.*
CIRCUIT B7	Circulera sur Waller de Osgoode à Rideau.	*Permet de désservir la rue Waller.*
CIRCUIT B8	Circulera sur Waller de Osgoode à Rideau.	*Permet de désservir la rue Waller.*

OC Transpo

Commission de transport régionale d'Ottawa-Carleton

OC Transpo OC Transpo OC Transpo

Un des réacteurs de Douglas Point a dû être arrêté

DOUGLAS POINT, Ontario (PC) — L'un des réacteurs de la centrale nucléaire de Douglas Point a été arrêté hier après qu'une pression de vapeur excessive ait déclenché un système de fermeture. L'arrêt devrait durer environ 40 heures.

Selon un porte-parole de l'Hydro-Ontario, le personnel de la salle de contrôle a éprouvé des difficultés avec la pression à l'intérieur d'une chaudière après l'arrêt d'une turbine. De la vapeur non radioactive, qui fait tourner la turbine, a alors été relâchée dans l'atmosphère.

C'est une deuxième décharge de vapeur, d'une durée de 90 secondes, qui a déclenché le système de fermeture.

16e rencontre annuelle des Franco-Ontariens du Sud

OTTAWA — Au moins 400 personnes sont attendues à la 16e rencontre annuelle des Franco-Ontariens du Sud de la province qui débute aujourd'hui à St. Catharines.

Organisée par l'Association canadienne-française de l'Ontario, cette réunion a essentiellement pour but de permettre aux francophones de cette partie de la province de se rencontrer dans une atmosphère d'amitié et de fraternité.

Officiellement, le tout débutera ce soir à 20h et les organisateurs ont choisi comme site l'hôtel-motel chez Prud'homme situé à Vineland. Comme l'événement coïncide avec l'Année internationale de l'enfant, le thème de la rencontre sera «Nos jeunes en 1979».

Aujourd'hui à 9h, le programme comprend notamment un spectacle qui mettra en vedette le groupe Purlaine et la soirée se terminera par une projection du film «Je me cherche un nom». Demain, les participants pourront assister à différentes réunions impliquant des membres d'organisations comme l'Association des conseils scolaires de l'Ontario et l'Association des enseignants franco-ontariens dans l'avant-midi.

«Nous avons invité les écoles secondaires du Sud de l'Ontario à participer à des pièces de théâtre», de dire par ailleurs M. Raymond Lanthier en indiquant les activités prévues en après-midi. En soirée, un banquet aura également lieu à 19h et l'on connaîtra alors le nom de celle qui deviendra la prochaine Mlle Sud-Ontario. C'est aussi au cours de ce banquet que sera dévoilé le nom de la personnalité de l'année, et le tout se déroulera en présence de la chorale la Boîte à chanson. En ce qui concerne la journée de dimanche, elle débutera par une messe et un petit déjeûner de crêpes, et les organisateurs ont aussi prévu des compétitions sportives qui se dérouleront sur les 10 acres de terrains que possède le Club Lasalle sur les bords du lac Ontario.

Chute de 17 étages (Photolaser PC)

Les secouristes s'affairent autour de Steven Fairman, 28 ans, après que celui-ci eut dégringolé les 17 étages d'un édifice de Toronto. Fairman, laveur de vitre de son métier, repose à l'hôpital dans un état critique souffrant de multiples fractures.

LYCEE CLAUDEL

INSTITUTION Privée Canadienne appliquant les programmes et Horaires du **Système Educatif Français**

LYCEE FRANÇAIS (Secondaire et niveau Collégial)

ECOLE ELEMENTAIRE ET MATERNELLE FRANÇAISE
1635 Promenade RIVERSIDE Ottawa K1G 0E5

— Etablissement rattaché à l'enseignement français: décisions des Conseils de Classe valides en France et dans les Etablissements français de l'Etranger.
— Elèves reçus dès l'âge de 5 ans (Maternelle) et jusqu'en Terminale (13e année) — Classes mixtes (Garçons et Filles)

PREPARE au BACCALAUREAT FRANÇAIS (séries Lettres, Economie, Mathématiques Sciences) et à l'entrée dans les **UNIVERSITES CANADIENNES ET NORD-AMERICAINES)**

OFFRE: UNE CULTURE GENERALE comprenant les enseignements suivants:

- **UN PROGRAMME OBLIGATOIRE:** Français (langue et littérature), Mathématique, Anglais (dès la 3e année), Histoire et Géographie du monde et du Canada, Biologie, Géologie, Sciences Physiques et Chimie, Education
- **UN PROGRAMME OPTIONNEL:** à partir de la 4e (sec. III): Espangol, latin, Allemand (Cours d'Arabe possible) à partir de la Seconde (Niveau Collégial): Sciences Economiques, Philosophie

— diverses activités para-scolaires (sports, chorale, cours de flûte, Ciné-club, travaux manuels éducatifs etc . . .
— un service de cafétéria

DEBOUCHES UNIVERSITAIRES: Sciences de la santé, sciences pures et appliquées, sciences humaines, sciences de l'administration, économie, sciences de l'Education, Lettres, Langues, Histoire et Géographie Arts.

Les Familles sont invitées à demander au Secrétariat l'ouverture d'un dossier.

Inscriptions définitives après test (Maternelle — 'ère année élémentaire) ou examens.

du Lundi au Vendredi de 8h 30 à 16h 30.
Tél.: 733-8522

MAGASINEZ CE SOIR JUSQU'A 9H ET SAMEDI JUSQU'A 5H 30 P.M.

Au centre-ville, c'est CAPLAN'S

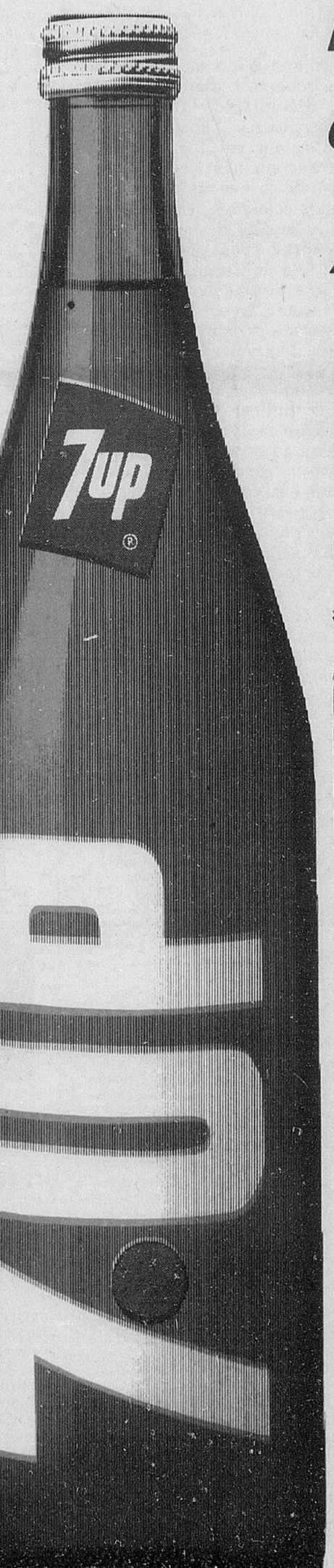
KORET de CALIFORNIE

Des vêtements sport confortables pour la vie moderne... réalisés en tricot polyester à laver et sécher à la machine... en des couleurs pour rehausser votre bronzage.

Demain, le 2 juin, de 11h30 a.m. à 3h30 p.m., vous pourrez examiner les dernières nouveautés de Koret de Californie

rez-de-chaussée

en ville, c'est Caplan...rue Rideau...235-3381



En avant 7UP!

Format 750 mL: PRIX SPECIAL

plus la consigne de la bouteille chez tous les marchands participants.

Que de magnifiques prix à gagner! Une super Mazda RX-7! Ou à votre choix un super voyage pour deux plus $1 000 d'argent de poche! Ou un super téléviseur-projecteur couleur Electrohome Advent à écran de 5'! Ou $5 000 comptant! Ou l'un des nombreux prix boni de $25! Et, des Billets de Cinéma, comme Prix Instantanés!

COMMENT PARTICIPER:

1. Collectionnez 5 scènes différentes de Superman pour vous inscrire dans une catégorie de prix. Pour le tirage des prix boni en argent, collectionnez 5 scènes — vous pouvez répéter la même scène!
2. Joindre les scènes à un bon de participation ou à une simple feuille de papier et poster avec vos nom, adresse et numéro de téléphone à:
C.P. 6149, Station A
Montreal, P.Q. H3C 3A7

IMPORTANT. Indiquer en lettres moulées la catégorie de prix désirée dans le coin inférieur droit de l'enveloppe.

DEUX TIRAGES! Participez aussi souvent que vous le désirez!
3. Pour être admissibles, les bulletins de participation doivent arriver à destination le ou avant le 4 juin 1979 pour le premier tirage et le ou avant le 13 août 1979 pour le second. Les personnes dont le nom aura été tiré devront répondre, en un temps limité, à une question d'habileté!

ET CE N'EST PAS TOUT! Plus de 50 000 Billets de Cinéma à gagner!
Comme les prix seront décernés durant toute la période que durera le concours, les chances de gagner seront décroissantes. Rechercher les rondelles de capsules de 7UP et de DIET 7UP qui portent l'inscription "BILLET DE CINEMA GRATIS". Vous vous inscrivez de la même façon qu'indiqué plus haut mais vous écrivez, en lettres moulées, "Billet de Cinéma" sur l'enveloppe.

Vous trouverez le règlement au complet là où vous achetez 7UP et DIET 7UP.

Seven-Up, 7UP, DIET 7UP et Uncola sont des marques déposées qui identifient le produit de The Seven-Up Company.
Superman — T.M. et © DC Comics Inc. 1976.

BULLETIN OFFICIEL DE PARTICIPATION

Le Sweepstake Superman

Super voiture — Super appareil
Super voyage — Bons
Super comptant — $25.00

Collectionnez 5 scènes différentes de Superman

Prix Instantané*

Billet de cinéma — Pour plus de détails sur le billet, voir reporter à la section "BILLETS GRATUIT DE CINÉMA" du règlement

Question d'habileté* — ADDITIONNEZ 348 + 975 / SOUSTRAYEZ 567 / MULTIPLIEZ PAR 58 / DIVISEZ PAR 7
Aux seuls gagnants en règle d'un "BILLET GRATUIT DE CINÉMA"

*Ma réponse:

Je déclare que je me suis conformé(e) aux règles du concours et que j'accepte le prix tel que si je gagne.

Signature — Date

À Remplir pour le Sweepstake ou pour Le prix Instantané.

Nom
Adresse
Téléphone
Age — Sexe (M) (F)

Editorial

L'avenir est à ceux qui luttent

LE DROIT, fondé le 27 mars 1913

Editeur et directeur général: Jean-Robert Bélanger
Trésorier: Gaétan Cabana
Editorialiste en chef: Pierre Tremblay
Directeur de l'information: Jean-Guy Bruneau

Pour ceux qui se taisent

Au moment où s'engage avec raideur le final du «grand débat», toute la région outaouaise est en alerte. Qu'il s'agisse du secteur québécois où tout le monde aura droit de vote référendaire eu égard à ses taxes, ou du secteur ontarien où résident tant de Québécois attirés par l'employeur fédéral, peu importe: tous se passionnent... et attendent. Pourtant, peu de gens parlent tout haut, disent leur opinion franche, l'expriment dans les colonnes des journaux. Pudeur? Non, grande réserve, celle de l'incertitude qui retient dans la discrétion feutrée. Pourtant, ces gens se confient, ne demanderont pas toujours au journaliste ce qu'il pense, mais lui diront ce qu'ils ressentent, ce que leur situation empêche de proclamer.

Plusieurs sont fonctionnaires «ordinaires», surtout fédéraux, évidemment. S'exprimer publiquement, hors des circuits restreints de la confidence, signifie pour eux la crainte des conséquences, à tort ou à raison, peu importe puisque c'est comme cela. Fédéralistes sincères, ils ne veulent pas risquer de se faire montrer du doigt et même ostraciser «si le référendum passe». Indépendantistes de coeur ou de raison, ils l'avoueront timidement «car tout se sait si vite au gouvernement» et «si cela s'ébruite, ce sera mauvais pour ma carrière».

Dans ce climat malsain, fait de suspicion, la tension monte dans l'Outaouais. On l'a déjà sentie à l'automne 1976 lorsque le prix des maisons a chuté, lorsque des entrepreneurs ont fermé leurs portes. Comme le ciel n'est finalement tombé sur la tête de personne, les choses ont continué à rouler, mais à moins grande vitesse. Des questions nombreuses sont restées en suspens.

Dans ce double Outaouais, le spectacle parfois bouffon de l'Assemblée nationale est suivi puisqu'on en parle. Et l'on compare ce qui s'y passe à la gravité — souvent terne — des débats aux Communes familières. Plusieurs m'ont dit que la différence était «amusante», certes mais aussi «guère rassurante». Que voulez-vous, le spectateur outaouais est comme hypnotisé par le Parlement qu'il voit tous les jours, pendant que l'«autre» à Québec est tellement différent! On admirera un Jacques Parizeau, ce pédagogue qui a retenu les enseignements du sien professé aux HEC. On dira que René Lévesque est habile. On le devinera modéré, mais inquiet devant sa propre capacité de retenir longtemps la partie de ses troupes qui l'est moins. Et encore, on ne criera pas cette opinion sur les toits — car l'Outaouais des fonctionnaires crie rarement — au cas où quelqu'un entendrait... et s'en souvienne, un jour.

Pourquoi s'inquiète-t-on ainsi? Parce que les gens d'ici savent que le pain est beurré du côté fédéral. Parce que l'on sait que le «profit» découle directement ou indirectement de la fonction publique fédérale. Parce qu'on craint pour son «job», la valeur de sa maison, son avenir, si le projet de souveraineté-association «passe». On anticipe mal la disparition du connu, du fédéralisme et de son soutien bureaucratique. Ces fonctionnaires et leurs dépendants ont beau lire dans LE DROIT qu'un ministre de passage dans la région a voulu les rassurer en leur promettant une belle intégration sans douleur dans la fonction publique québécoise, leurs craintes n'en sont pas calmées pour autant. Habitués au travail huilé, à la sécurité d'emploi, à une manière particulière de vivre, ces gens se retrouvent dans l'expectative. Et puis, ils comparent les avantages. Ils ne veulent rien perdre au change. Rien. Qui saurait les en blâmer?

Qu'on ne s'abuse pas sur ce «reportage»: ce ne sont pas les seuls fédéralistes qui pensent ainsi, ou des membres de Québec-Canada. Des sympathisants péquistes — pas les militants acquis pour de bon — me l'ont dit. Des enseignants qui me l'ont répété comprennent que la stabilité de leur emploi est fonction du nombre d'enfants qui suivront papa-maman selon les postes disponibles «après»... Malgré tout, bien peu parmi ces inquiets signeront leur opinion dans une chronique, — «on ne sait jamais» — mais beaucoup réagissent de cette manière. C'est l'Outaouais, ne l'oublions pas.

J'ai pris aujourd'hui la liberté de refléter ce que j'entends de tous côtés, et pas chez les plus bruyants dont le tapage n'indique pas le nombre. Si cela ressemble à l'inquiétude, c'est qu'elle existe et qu'on peut la voir, à la condition de vouloir regarder la réalité sans lunettes roses ou noires. Mes sources? Les contacts de tous les jours, ces appels téléphoniques fréquents (et longs, les fonctionnaires ont le temps de jaser) qui me demandent de rapporter les propos sans citer le nom de l'interlocuteur, quelques lettres que nous ne pouvons publier parce que le correspondant exige d'être couvert du pseudonyme ou de l'anonymat, ces conversations de restaurant où le pousse-café délie bien des langues, la sortie du cinéma, la vie quoi!

Ces choses doivent être dites parce qu'elles sont trop tues, parce que trop de citoyens outaouais s'imposent le silence, la réserve, la soi-disant neutralité qui sera courtisée lors du jeu prochain de la démocratie référendaire après avoir été dénoncée. Tout ce que ces personnes discrètes demandent, c'est un peu plus de clarté sur leur sort futur, selon l'option gagnante. N'est-ce pas normal? Parce que plusieurs m'ont confié cette attente, je me suis obligé à la verbaliser pour ceux qui n'osent pas le faire.

Pierre TREMBLAY

Et pourquoi pas?

A bien y songer, elle n'est pas si mauvaise cette idée d'aménager la première école élémentaire française du Conseil scolaire d'Ottawa à l'intérieur des locaux de l'école Osgoode. Evidemment, il y a toujours quelque chose d'humiliant à se faire refiler des vieilleries dont les anglophones ne veulent plus (l'école Osgoode a 82 ans), mais si c'est là l'unique façon de faire débloquer rapidement ce dossier, eh bien! ce serait un peu bête de refuser. L'immeuble en question, aussi vétuste qu'il puisse être, pourra toujours être rafistolé.

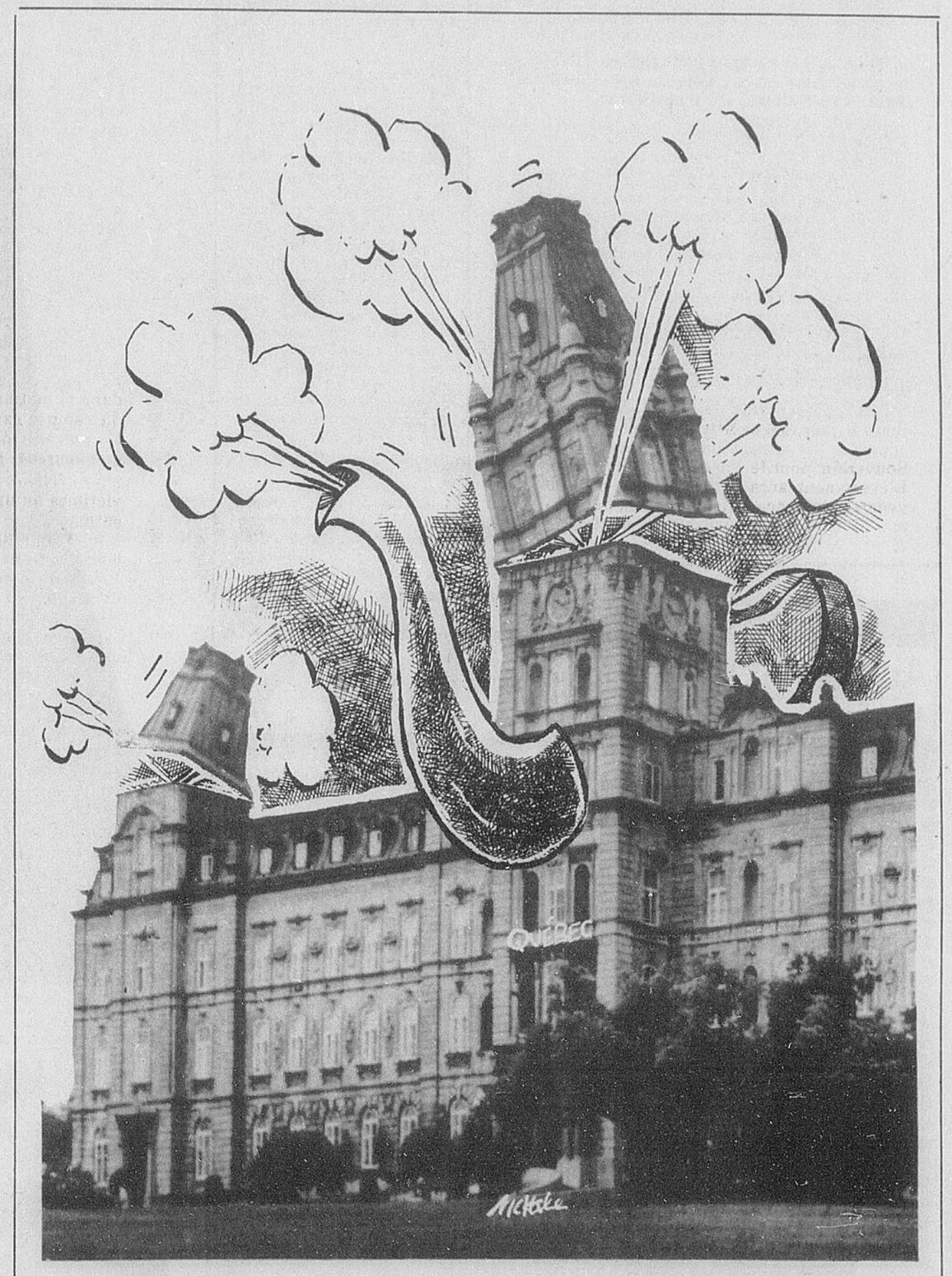
Cette option s'avère d'autant plus intéressante, que l'école Montessori semble fortement intéressée à conclure un contrat de location avec le Conseil scolaire d'Ottawa pour partager l'utilisation de l'école Osgoode. Etant donné que ses locaux de l'artère Maple Lane sont devenus assez exigus, Montessori installerait ses classes françaises à Osgoode Rien n'a encore été décidé, mais la chose vaut la peine d'être étudiée. Compte tenu du fait que la première école élémentaire française du CSO ne comptera en septembre prochain qu'à peine une soixantaine d'élèves (il n'y avait que 59 inscriptions en date du 28 mai dernier), l'addition des quelque 80 étudiants de la section française de Montessori donnait un air de «légitimité» au projet.

Chacun doit comprendre qu'il serait difficile, d'un strict point de vue économique, de garder l'école Osgoode ouverte pour seulement 59 élèves. Le CSO décidait il y a quelque temps de fermer l'institution et de transférer ses 71 élèves anglophones à l'école Viscount Alexander, parce que l'on trouvait injustifiable de dépenser $125,000 annuellement pour garder ouverte une école qui attire un aussi petit nombre d'étudiants. Comment, alors, pourrait-on rouvrir l'école Osgoode pour un nombre encore plus restreint d'élèves? Les francophones risqueraient d'être pointés du doigt comme responsables des difficultés économiques que connaît le CSO. L'absurdité d'une telle accusation ne rendrait pas son impact moins important. En politique, il y a des gens qui font flèche de tout bois. La possibilité d'une entente avec Montessori apparaît donc comme un moyen d'éviter des affrontements disgracieux au sein du CSO.

Bien sûr, certains répliqueront qu'étant donné que le Education Act reconnaît aux francophones le droit d'avoir leur école primaire au secteur public, ils n'ont même pas à se préoccuper du succès des tractations entreprises avec Montessori. C'est peut-être bien vrai, mais rien n'empêche qu'à une époque où beaucoup de conseils scolaires parviennent difficilement à contenir la croissance de leurs dépenses, malgré une population étudiante qui diminue, ce serait assez mal vu que de faire fi des implications économiques d'un projet comme celui de la première école élémentaire française du CSO.

Et ce n'est certes pas de l'«aplatventrisme» que de parler ainsi. Ce serait même faire preuve d'un peu de subtilité afin de compenser pour ceux qui en sont incapables. Comme disait Montesquieu dans l'Esprit des lois, «à quoi sert d'avoir raison, s'il ne se trouve personne qui accepte de partager cette raison»?

Alain DEXTER



Les lecteurs nous écrivent

Associer les citoyens

La présente est pour vous mettre au courant de certaines lacunes observées dans le processus de consultation des gens de l'île de Hull dans le cadre du «programme d'amélioration de quartier» actuellement à l'étude.

Selon la plupart des gens, le niveau local constitue le palier de gouvernement le plus près des citoyens et l'on s'entend généralement pour dire qu'il est le mieux placé pour identifier les problèmes qui affectent les citoyens dans leurs milieux de vie.

L'un des principaux buts des «preneurs de décisions» à ce niveau, exige par conséquent que les citoyens soient associés le plus possible au processus politique et, à cette fin, qu'ils aient accès à toute l'information pour qu'ils puissent formuler leurs opinions et exprimer leur choix.

De façon concrète, aucun projet d'aménagement ou de réaménagement urbain impliquant la transformation d'un quartier ou un changement de fonction pour une partie ou l'autre ne devrait pouvoir se faire sans que les citoyens soient bien informés et soient consultés à toutes les étapes d'un projet.

Il est par ailleurs évident qu'il n'est pas possible de gouverner sur la place publique. Cependant, il est également vrai que le public a droit à l'information sur laquelle sont fondées les décisions de ceux qui administrent les fonds publics. Compte tenu de ces deux contraintes, il devait être possible que les **principaux documents**, études et informations appelés à servir aux autorités politiques locales dans la prise de décisions soient accessibles à la population et aux média d'information, dans une forme qui pourrait permettre un débat public sur les divers choix qui s'offrent.

Il est également clair que la responsabilité de décider appartient en dernière instance à un Homme ou à une équipe. Prétendre le contraire serait tout simplement souhaiter l'anarchie. Le problème à Hull se pose plutôt de la façon suivante: des dirigeants qui décident, des fonctionnaires qui conseillent d'autres qui exécutent et, une population qu'il **faudrait** intégrer dans ce processus global.

Ghislain DESCHENES,
Hull, P.Q.,
Le 22 mai 1979

Je n'ai pu voter, pourquoi ?

M. Maurice Loyier,

J'apprécierais une explication concernant la dernière liste électorale. Mon mari et moi avons été privés de notre droit de vote aux dernières élections. J'aimerais que vous me disiez pourquoi je n'ai pu voter. Puisque vous étiez l'organisateur dans mon comté, je m'attends à ce que vous puissiez répondre à ma question.

On m'a dit qu'au-delà de 1,500 personnes ont subi le même sort. Comme je n'ai pas l'intention de me laisser priver de mon droit je prends donc les mesures nécessaires pour qu'une telle injustice ne se reproduise plus et j'invite toutes les personnes qui sont dans la même situation d'en faire autant.

Pour ce qui est de vérifier la liste j'aurais bien aimé le faire si j'en avais trouvé une. Je travaille sur la rue Rideau, je n'ai que trente minutes pour dîner et je n'ai vue aucune liste affichée sur cette rue encore moins sur Hardly où je demeure.

Mon candidat est Jean-Robert Gauthier pour M. Trudeau. Je suis libérale et le demeurerai tant que l'on aura un homme comme M. Trudeau pour nous représenter.

J'espère avoir une explication bientôt.

D. VALLIERES
Ottawa

le 29 mai 1979

Un registre discriminatoire

Monsieur Robert Burns
Ministre d'Etat
à la réforme parlementaire
Québec

Monsieur le ministre,

Nous ne comprenons pas qu'un gouvernement qui prétend lutter pour la dignité du Québec ait inscrit dans son projet de loi sur le Registre des électeurs/trices des articles qui sont une atteinte grave et profonde à la dignité de la femme en plus d'être discriminatoire et à l'encontre de plusieurs articles de la Charte des droits et libertés de la personne. Ces articles autorisent la femme mariée ou la veuve à prendre comme leur propre nom le nom de leur mari joint à leur prénom donnant ainsi trois choix d'identité pour la liste électorale: leur prénom et leur vrai nom, c'est-à-dire celui reçu à leur naissance, ou leur prénom et leur vrai nom joint à celui de leur mari ou leur prénom avec le nom de leur mari au lieu de leur nom à elles.

La coutume de porter le nom du mari n'est pas une coutume innocente comme on pourrait le croire. Elle est l'expression concrète de la condition d'esclavage et de marchandise vécue par la femme pendant des millénaires et qui prévaut encore dans certains pays où elle sert de troc. Situation qui était semblable à celle des esclaves des Etats-Unis qui portaient en symbole de leur sujétion, le nom de leur maître joint à leur prénom.

Même de nos jours et dans notre civilisation, le mari considère que la femme est sa possession. Elle en use et en abuse. (Et elle n'est pas payée tout comme les esclaves, le fruit de son travail restant à son maître). Le fait qu'elle porte le nom de celui-ci facilite et encourage ce comportement tant de la part du mari que de celui du législateur. On n'inscrit son nom que sur ce qui nous appartient, comme le font les maris rendant ainsi les hommes sujets et les femmes objets.

Lorsque les esclaves sont enfin devenus libres aux Etats-Unis, on ne leur a pas donné le choix de demeurer en esclavage ou non. La dignité humaine requérait qu'on ne leur accorde pas la «liberté» de demeurer esclaves . . .! Entre la liberté de choix, prétexte que vous invoquez pour inscrire ces articles, et la dignité, on n'a pas hésité.

Pourquoi votre gouvernement sacrifie-t-il, lui, la dignité au nom d'une fausse liberté d'ailleurs, d'un simulacre de liberté car le fait de porter le nom d'un mari oblige à certaines contraintes («n'oublie pas que tu portes «mon» nom . . .») et est justement l'admission d'une abdication de liberté, d'une non-possession de soi-même. Donc pur non-sens.

Marcelle DOLMENT
Du Réseau d'action et d'information pour les femmes (RAIF)

les coulisses de l'actualité

• La Pologne à la veille de la visite de Jean-Paul II

Un déblocage et une détente

par Maryan Kafarski

VARSOVIE (AFP) — La situation apparaissait débloquée et l'atmosphère plus détendue, en Pologne, à deux jours de l'arrivée du pape Jean-Paul II sur son sol natal.

La rencontre inopinée, mardi, à Varsovie, entre le premier secrétaire du Parti, M. Edward Gierek, et le cardinal primat de Pologne, Stefan Wyszynski, a en effet permis d'éviter l'impasse, lourde de conséquences, vers laquelle s'acheminait le problème du transport des pèlerins sur l'itinéraire du souverain pontife. Irrités et inquiets face aux refus obstinés à leurs demandes par l'administration, la veille de ce sommet, les évêques polonais, a-t-on appris de source informée, avaient carrément menacé d'inviter le Vatican à renoncer à la visite.

Mercredi, la situation en ce domaine changeait du tout au tout. Le feu vert était donné, les difficultés semblaient surmontées. Le diocèse de Poznan se voyait attribuer, à quelques exceptions près, les 40 autobus qu'il avait demandés et pour lesquels, dans un premier temps, il s'était vu opposer une fin de non recevoir.

Une fois de plus, les deux parties en présence ont été condamnées à s'entendre, ce qui fait la spécifité de la Pologne où le gouvernement, quel qu'il soit, doit composer avec une Eglise toute puissante.

M. Gierek et Mgr Wyszynski ont saisi l'occasion pour réaffirmer les objectifs du voyage pontifical: «unité des Polonais, développement fructueux des relations Eglise-Etat dans l'intérêt général de la nation». Cette unité est d'autant plus impérieuse que le pays se trouve confronté à de sérieuses difficultés économiques. Les dirigeants entendent associer les croyants à leur solution. L'heure est donc à la conciliation. Le parti et l'Eglise l'ont bien compris. Le premier a assoupli son attitude. Les évêques polonais ont suivi. La controverse autour du rôle historique de saint Stanislas, qui avait failli empêcher le déplacement de Jean-Paul II, a été mise en veilleuse. Le saint est devenu un «facteur d'unité» pour perdre de son rôle de champion des droits de l'homme.

Une certaine inquiétude persiste dans les milieux dissidents de Pologne, où les interventions policières se sont multipliées ces derniers temps, sans jamais atteindre toutefois le caractère répressif qu'elles ont dans les pays voisins. En fait, «l'opposition», qui considère la visite du pape comme un «événement positif», a été visiblement prise de court par l'évolution favorable des relations entre l'Eglise et l'Etat.

Les concessions mutuelles que se sont faites l'Etat et l'Eglise débordent les frontières de la Pologne. Les pays-frères voisins suivent d'un regard soupçonneux ce modus vivendi entre le marxisme et la religion. Si toute «contagion» est à priori exclue, il n'en reste pas moins que l'ensemble des croyants dans les pays socialistes vibrent à l'unisson des Polonais.

L'Ukraine, la Bielorussie et surtout la Lituanie, où vivent plus de deux millions de Soviétiques d'origine polonaise, la Slovaquie et la Hongrie comptent d'importantes communautés religieuses pour lesquelles la Pologne est un «phare». Selon certains prêtres polonais, des délégations de fidèles hongrois et slovaques seraient attendues en Pologne à l'occasion du voyage du pape.

Dans ce contexte, les dirigeants de Varsovie, d'un côté, le pape et l'Eglise polonaise de l'autre, serrent les rangs autour d'un intérêt commun: la réussite dans le «calme» et la «dignité» du voyage pontifical. Les premiers pour ne pas ternir leur image sur le plan international, dans le bloc de l'Est notamment, les seconds pour ne pas compromettre l'Ostpolitik du Vatican.

• Religion et politique

Un programme chargé qui prévoit 11 discours et sermons

CITE DU VATICAN (Reuter) — Voici le programme de la visite du pape Jean-Paul II en Pologne, du 2 au 10 juin.

Le pape effectuera une tournée des principaux lieux saints, sanctifiés par le sang des martyrs et chers au peuple polonais, a récemment indiqué le Saint-Siège dans un communiqué.

Pour l'Eglise catholique polonaise, la visite revêt un caractère religieux, celle d'un pèlerinage dans son pays natal, l'année même où est célébré le 900e anniversaire du martyre de saint Stanislas, évêque de Cracovie. Le souverain pontife sera l'invité du primat de l'Eglise polonaise, le cardinal Stefan Wyszynski, et ne sera logé que dans les propriétés du clergé.

Des représentants de l'Etat seront présents le jour de son arrivée et celui de son départ et ils auront un entretien avec le Souverain pontife l'après-midi du 2 juin. L'événement aura lieu au Palais du Belvedere, résidence officielle du chef de l'Etat, M. Henryk Jablonski. On s'attend à ce que le Saint-Père rencontre également M. Edouard Gierek, secrétaire général du Parti ouvrier unifié (communiste).

Le Souverain pontife devrait prononcer en tout onze discours et sermons.

— Samedi 2 juin: arrivée à 10h, heure locale, à l'aéroport militaire Okecie de Varsovie à bord d'un appareil spécial d'Alitalia. Le Saint-Père prend place dans une voiture décapotable et se rend en cortège à la cathédrale Saint-Jean-Baptiste. Après une brève prière au sanctuaire de la Vierge Marie, protectrice de la Pologne, il se rend à 14h au Palais du Belvedere, résidence du chef de l'Etat, M. Henryk Jablonski.

— Dimanche 3 juin: messe à 7h, puis il s'adresse à la jeunesse sur la Place de la victoire à Varsovie. A Gziezno, résidence principale du cardinal Wyszynski, il prononce une nouvelle allocution puis gagne Poznan pour y célébrer la messe dans la cathédrale. Nouvel office religieux dans l'après-midi, et nouveau discours à la jeunesse de la ville.

Jean-Paul II: un pèlerinage dans son pays natal.

— Lundi 4 juin: dans le cadre du festival de la Vierge Marie, Jean-Paul II dit la messe au sanctuaire de Jasna Gora, près de Czestotchova et prononce une homélie. Il passe la nuit au monastère.

— Mardi 5 juin: après avoir célébré la messe pour les religieuses de Jasna Gora, il prend part aux travaux de la conférence plénière des évêques polonais. Il récite l'Angelus à midi. Lors d'une messe solennelle dans l'après-midi, il s'adresse aux fidèles de Dolny Slask et de Slask Polski.

— Mercredi 6 juin: messe à 8 heures pour les séminaristes, puis rencontre avec les prêtres du diocèse. Dans l'après-midi, autre messe solennelle après quoi le Saint-Père prend la parole devant les ouvriers de Gorny Slask et de Zaglebie Dabrovskie. Il gagne Cracovie dans la soirée et, après s'être recueilli dans la cathédrale de Vavel, se rend dans l'archevêché qui fut le sien de 1964 jusqu'à son élection à la papauté à la fin de l'été dernier.

— Jeudi 7 juin: visite de Kalvaria, Zebrydovska et Vadovice, sa ville natale, dans la matinée. Dans l'après-midi, visite du camp d'extermination d'Auschwitz. Il s'y recueille dans la cellule occupée par le bienheureux Maximilien Kolbe avant sa mort, célèbre une messe en mémoire des victimes du nazisme et prononce une allocution.

— Vendredi 8 juin: célébration de la messe à Novy Targ devant la statue de la Vierge de Ludzmierska et nouvelle homélie à l'adresse de la population de la commune de Podhale. Retour à Cracovie pour assister à la clôture du Synode de l'archidiocèse de cette ville dans la cathédrale de Vavel. Nouvelle messe et allocution.

— Dimanche 10 juin: messe en plein air à Blonia Krakovskie, en banlieue de Cracovie et homélie en l'honneur de saint Stanislas. La procession des reliques du saint, rite traditionnel, n'est pas prévue. Il couronne ensuite le portrait de la vierge de Makoc.

Le Saint-Père quitte l'aéroport de Balice à 17 à bord d'un appareil de la compagnie nationale polonaise LOT. Les plus hautes autorités polonaises, le cardinal Wyszinski et les évêques polonais assistent au départ.

Le principal fléau social de la Pologne

Une occasion pour relancer une campagne contre l'alcool

CRACOVIE (AP) — Les autorités gouvernementales et religieuses polonaises vont utiliser la visite de neuf jours que le pape Jean-Paul II entreprend samedi dans le pays pour relancer une campagne contre l'alcoolisme, principal fléau social de la Pologne.

Ainsi les magasins d'alcool seront fermés la semaine prochaine à Cracovie pendant les trois jours du séjour du pape dans cette ville méridionale, et le curé d'une église locale, Saint-Norbert, a même demandé à ses paroissiens de s'engager à ne pas boire d'alcool et à ne pas fumer en l'honneur du retour de Jean-Paul II à Cracovie, dont il était archevêque avant d'être élu au trône de Saint-Pierre.

"Nous fermons mercredi prochain pour quatre jours", a confirmé une vendeuse d'un des nombreux magasins d'alcool de la ville qui, comme dans tout le pays, sont propriété de l'Etat. "Pendant la visite du Saint-Père", a-t-elle ajouté, "on ne vendra probablement de l'alcool que dans les restaurants et après 18 h."

Environ deux millions de Polonais venant d'autres régions sont attendus à Cracovie, qui compte 570,000 habitants, et l'interdiction de la vente de boissons alcoolisées est une des précautions prises par les autorités pour éviter des incidents. Mais elle fait aussi partie des efforts entrepris par l'Eglise et l'Etat polonais en vue de décourager l'alcoolisme.

Dans un éditorial publié cette semaine par l'organe de PAX, cette organisation catholique liée au gouvernement souligne qu'il est grand temps de donner un coup d'arrêt à la consommation effrénée d'alcool en Pologne. Ce journal, Slowo Powszechne, fait observer que l'an dernier, pour leurs achats de boissons alcoolisées, les Polonais ont dépensé 120 milliards de zlotys (17,6 milliards de ff au taux de change officiel), ce qui équivaut à un dixième du montant du budget annuel du pays.

Les statistiques officielles montrent que la consommation atteint huit litres d'alcool pur par an et par habitant, ce qui est une des moyennes nationales les plus élevées du monde bien qu'assez loin derrière celle de la France.

La vodka est la boisson nationale du pays, et elle est suffisamment bon marché pour que les Polonais puissent en acheter à profusion bien que leur salaire moyen ne s'élève qu'à environ 5.000 zlotys par mois (748 ff). Toutefois, les prix des boissons alcoolisées ont été relevés l'an dernier d'environ 25 p.c. dans le but de faire diminuer la consommation.

Un verre de vodka coûte 20 zlotys (2,90 ff) dans les bars, et un demi- litre de la vodka la moins chère est vendu 116 zlotys (17,60 ff) dans les magasins.

Le curé de l'église Saint-Norbert, le père Fryderyk Przybycien, a expliqué qu'il a eu l'idée de prêcher l'abstinence à ses paroissiens lorsqu'il a été reçu en audience privée par le pape au Vatican. "Le Saint-Père m'a dit que nous devions oeuvrer pour nous opposer à tout ce qui va à l'encontre de la dignité humaine", a-t-il précisé.

"Hier, au cours de la première journée de serments, seize personnes se sont engagées à l'abstinence d'alcool, de tabac ou des deux", a ajouté le curé en montrant leurs signatures apposées dans un recueil.

La plupart d'entre elles sont des hommes âgés de 20 à 30 ans qui ont promis de ne pas boire d'alcool pendant un à cinq jours. Le signataire le plus âgé est un homme de 71 ans qui s'est engagé à ne plus boire et à ne plus fumer jusqu'à la fin de ses jours.

Ces serments sont recueillis pendant les prières ininterrompues organisées durant neuf jours par le curé de cette église pour que le pape arrive sain et sauf en Pologne.

Ces séances attirent environ 500 personnes pour le principal service du soir, et même 20 à 30 fidèles pour les récitations du chapelet entre minuit et 5 h du matin.

Kmart

BONS ACHATS
SAMEDI 2 JUIN SEULEMENT

200 seulement
DETERSIF A LESSIVE
TIDE*
Format 12 litres
SAMEDI SEULEMENT
Tant qu'il y en aura
RIEN QUE 4.99 ch.
LIMITE DE 1 PAR CLIENT
*M.D.

300 seulement
PAPIER HYGIENIQUE
de marque connue
Pqt 4 roul.
SAMEDI SEULEMENT
Tant qu'il y en aura
RIEN QUE 66¢ le pqt
LIMITE DE 2 PAR CLIENT

600 seulement
SAVON DEODORANT
COAST*
95 g
SAMEDI SEULEMENT
Tant qu'il y en aura
RIEN QUE 19¢ ch.
LIMITE DE 4 PAR CLIENT
*M.D.

600 seulement
DENTIFRICE CREST
100 ml
SAMEDI SEULEMENT
Tant qu'il y en aura
RIEN QUE 69¢ ch.
LIMITE DE 2 PAR CLIENT

200 seulement
BRIQUETTES DE CHARBON
Sac 10 lb
SAMEDI SEULEMENT
Tant qu'il y en aura
RIEN QUE 99¢ le sac
LIMITE DE 1 PAR CLIENT.

500 seulement
HUILE A MOTEUR
SAE 10W30
QUAKER STATE
Format 1 litre
SAMEDI SEULEMENT
Tant qu'il y en aura
RIEN QUE 79¢ ch.
LIMITE DE 5 PAR CLIENT

500 seulement
VERMICELLE CATELLI
Bte 16 oz
SAMEDI SEULEMENT
Tant qu'il y en aura
RIEN QUE 19¢ la bte
LIMITE DE 2 PAR CLIENT.

Nous nous réservons le droit de limiter les quantités.

CHEMIN METCALFE ET AVE QUEENSDALE OTTAWA
59, ROUTE 15 BELL'S CORNERS OTTAWA
1651, CHEMIN MERIVALE OTTAWA
1055, BOUL. ST-LAURENT OTTAWA
LES PROMENADES DE L'OUTAOUAIS 7, GREBER, GATINEAU

«D'une rive à l'autre»

par Edgard DEMERS

Entre vagues, courants, sous-courants, contre-courants et remous **«D'UNE RIVE A L'AUTRE»** . . . La disparition de **Colette Devlin** . . . Il y a très longtemps que nous étions au courant du mauvais état de santé de l'animatrice chérie des ondes de **Radio-Canada** . . . Ce n'est que le 8 mai dernier que nous en fîmes mention lorsque la famille **Dufault** décida qu'il fallait préparer le public . . . Auparavant, on avait pensé à protéger les sentiments de ses braves parents, **Auguste et Albertine Dufault,** respectivement âgés de 81 et 78 ans . . . Il faut être courageux à cet âge pour perdre leur fille unique au milieu de sept garçons . . . C'est **Claude,** le benjamin, qui nous apprit, jeudi matin, la tragique et inévitable nouvelle du décès de sa soeur **Colette Devlin** à l'âge de 52 ans . . . Et de penser à cette magnifique voix grave, à cette nature généreuse, à cet être à l'humour sans borne . . . Tout cela a fait qu'en un demi-siècle d'existence **Colette Devlin** a vécu plus de cent ans . . . Ça, c'est vivre!

Sur les bords de l'Outaouais

Les fêtes populaires . . . D'abord, il y aura celle de la communauté italienne en ce début du mois de juin et jusqu'au 10 . . . Il appert que les **Italiens** veulent s'intégrer de plus en plus à la vie en cours sur les deux rives de l'**Outaouais** . . . C'est là une optique à louer . . .

Viens faire un tour . . . Voilà ce qu'**Andrée-Lise Bédard** et **Marc Falardeau** suggèrent à qui veut l'entendre depuis le début de mai dans leurs diverses rencontres et leurs nombreux communiqués de presse . . . Les deux agents d'information s'occupent de la promotion du 3e **Festival franco-ontarien** organisé sous l'égide de l'**Association canadienne-française de l'Ontario** . . . En effet, l'**ACFO** a coordonné un grand nombre d'activités sous le thème **«Viens faire un tour»** . . . La population canadienne-française et francophile pourra y participer, du 15 juin à la nuit de la **Saint-Jean,** au parc de la **Confédération** . . . Une grande collaboration de l'**ACFO** a été la zone d'**Ottawa** de **Radio-Canada** . . . Il y aura des occasions d'y revenir bientôt . . .

D'une rive comme de l'autre . . . L'honorable **Pauline M. McGibbon,** lieutenant-gouverneur de l'**Ontario,** présentera certaines de ses pièces musicales préférées tout en bavardant de son rôle et de son passé à **Bob Knapp** et **John Nicol,** co-animateurs de l'émission **«All in a Day»** . . . Aujourd'hui, fin d'après-midi, soit à 5h 35, à **CBO-Ottawa** . . .

Rive hulloise . . . Les fins de semaine de l'auteur-compositeur-interprète **Robert Grégoire** . . . Il les passe dans sa ville natale, ces temps-ci . . . Ce prix de **SPA,** qui vit maintenant à **Saint-Eustache** avec sa **Françoise** et leurs trois enfants, vient répéter avec ses musiciens en vue de sa participation à l'émission en direct du dimanche 17 juin (la formation **«Connivences II»** partage l'affiche) que réalisera **Marcel Saumure** dans le cadre du **Festival franco-ontarien** pour **CBOF** et le réseau français de **Radio-Canada** . . .

Pas de chômage . . . Dès qu'il eut fini de jouer le roi dans **«Le cid»** au **CNA,** le comédien hullois **Guy Mignault,** qui a beaucoup d'expérience dans le domaine du théâtre pour enfants, donnait des cours dans une école à des jeunes . . . A l'automne, il sera à nouveau avec le **CNA** . . .

A «La ruche» . . . Il faut croire que le **Théâtre des filles du roy** a aimé sa récente expérience de jouer au théâtre de poche de la famille **Boult,** car **Marie Vachon** a révélé que sa compagnie y présenterait une pièce pour adultes de **Jean-Claude Germain,** en septembre et octobre, avec **Chrystiane Drolet,** qui roule en nouvelle voiture, et **Paul Latreille,** rentré d'un récent séjour en **Europe** . . . La mise en scène serait de **Pierre Collin,** un autre qui n'a pas l'intention de chômer entre ses engagements au **CNA** . . . Comme **«Qui a peur de Virginia Woolf?»** doit tenir l'affiche en novembre à **«La ruche»,** ce sera place au théâtre au 99, rue **Laurier** . . . pour la fin de 1979 . . .

Bourse de la CSRO . . . Elle a été accordée à **Bruno Saint-Denis,** coordonnateur de l'enseignement professionnel, pour un an d'études spécialisées à l'**Université d'Ottawa** . . . Durant son absence . . . **Roger Dufour** le remplacera et **Richard Béland** sera affecté au travail de ce dernier à la polyvalente **Grande-Rivière.**

D'une source à l'autre

Non loin des bords de la Gatineau . . . L'administrateur **Gilles Bégin** et son épouse la comédienne **Carole Gaudreau,** qui a animé les derniers **«Studio D»,** ont acheté une maison où ils emménagent en fin de semaine . . . Ils seront quasiment voisins du greffier et comédien **Eugène Laurin,** dont la dernière réception en honneur des petits (?) — Jean-Sébastien **Rioux,** Jean-Philippe **Rheault,** Luc **Sicard** et Christian **Paquin** — de **«Sonnez les matines»,** de leurs parents et des grands avait comme thème des crèpes, des crèpes et des crèpes . . . Les chefs **Louis Bourgeois** et **Gérard Anderson** vous en diront quelque chose par douzaines . . .

Sur les bords de la Petite Nation . . . Un jeune papa bien heureux que **Michel Larouche,** le gérant du **«Vieux pin»,** qui avec sa femme **Nicole,** faisait baptiser son premier-né du prénom **David** . . . Comme son grand-père **David Robert,** de **Saint-André-Avellin** . . . Il y avait aussi de la joie pour les grands-parents **Jean-Paul et Yvette Larouche** . . . Il a dû y avoir plusieurs joyeux toasts . . .

Non loin du lac Simon . . . S'il fait chaud dans le **Petit Nord,** à l'été, deux hurluberlus de **Chénéville** verront peut-être leur cas réglé par un petit séjour à l'ombre . . . Tout découle d'un incident qui s'est déroulé dans la nuit du 18 au 19 mai au restaurant **«Chez Rona»** . . . Ces deux individus pourraient apprendre en cour et à leurs dépens que des propos abusifs et grossiers proférés en public sans provocation aucune se paient très cher . . . L'ignorance, le manque d'éducation et la boisson ne sont pas des excuses . . .

Sur les bords de la Lièvre . . . Les 25 ans de mariage de **Normand et Jeanne Beauchamp,** de **Buckingham,** ont été marqués de vaillante façon par leurs enfants **Ginette, Guy** et **Pierre,** ainsi que parents et amis.

Demers en mer

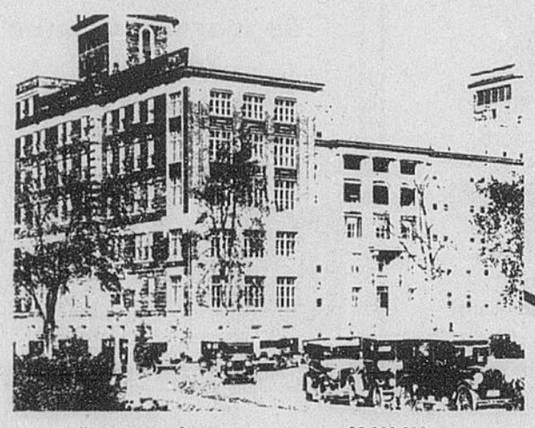
Sur les bords de la Méditerranée . . . Décès du doyen des comédiens . . . Cette semaine, à **Cannes,** disparaissait **André Luguet,** 87 ans, l'interprète de 75 films, dont **«Une ravissante idiote»** avec **Brigitte Bardot** . . . Il a beaucoup joué au théâtre . . . Au fait, n'a-t-il pas créé le personnage du ministre de la **Famille** dans **«Lorsque l'enfant paraît»?**

"Venez en aide à ceux qui vous aident"

Juin est le mois du 'Civique'

L'HÔPITAL CIVIQUE D'OTTAWA

Coût total du projet
$44,185,000
Fonds disponibles
(Provenant du gouvernement et autres sources)
$35,960,000
Contribution demandée au public
$8,225,000
Votre appui est essentiel!



RÉNOVATION DU BÂTIMENT PRINCIPAL
Afin de moderniser notre service de soins aux patients mis sur pied il y a cinquante ans.

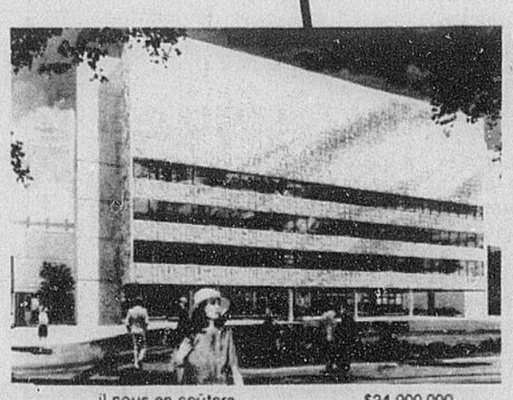
il nous en coûtera $8 000 000.
Les fonds disponibles sont de $5 250 000.
Il nous reste à trouver $2 750 000.

UNITÉ DE CARDIOLOGIE
Afin d'ouvrir 110 nouvelles chambres et de mettre sur pied des laboratoires de recherche, un centre de réadaptation, un centre de dépistage et une unité de soins ne nécessitant pas la chirurgie.

il nous en coûtera $5,200,000
Les fonds disponibles sont de $1,200,000
Il nous reste à trouver $4,000,000

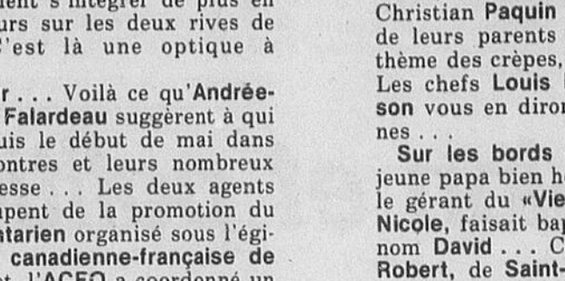
UNITÉ DES SOINS INTENSIFS
Afin d'agrandir l'unité actuellement située dans un bâtiment construit il y a 55 ans.

il nous en coûtera $1 135 000.
Les fonds disponibles sont de $1 135 000.
Il nous reste à trouver —



SERVICES DE SOINS AUX PATIENTS
Afin d'offrir les services les plus modernes en:
Unité de cours séjour-chirurgie
réadaptation
orthopédie
rayons-x
diététique
pharmacie

il nous en coûtera $24 000 000.
Les fonds disponibles sont de $24 000 000.
Il nous reste à trouver —



CENTRE DE FORMATION
En vue d'offrir des salles de classe et des unités pédagogiques répondant à nos besoins en formation.

il nous en coûtera $1 000 000.
Les fonds disponibles sont de $ 775 000.
Il nous reste à trouver $ 225 000.

UNITÉ DES SOINS AMBULATOIRES
Afin de réaménager et de moderniser nos cliniques de patients externes de façon à utiliser les nouvelles techniques de diagnostic et de traitement.

il nous en coûtera $1 350 000.
Les fonds disponibles sont de $ 350 000.
Il nous reste à trouver $1 000 000.

CENTRE DE RECHERCHES
Pour bien nous équiper en vue de pouvoir tester des projets dans le domaine
— de la cancérologie
— du métabolisme
— de la néphrologie
— de l'immunologie
— surigie

il nous en coûtera $1 000 000.
Les fonds disponibles sont de $ 750 000.
Il nous reste à trouver $ 250 000.

(un location possible)
GARAGE
Pour soulager nos patients et nos visiteurs d'un problème chronique de stationnement.

il nous en coûtera $2 5000 000.
Les fonds disponibles sont de $2 500 000.
Il nous reste à trouver —

Soyez généreux et faites parvenir vos contributions à l'adresse suivante:
Hôpital civique d'Ottawa
Campagne de souscription
1053, avenue Carling
Ottawa, Ontario (K1Y 4E9)
Téléphone: (613) 725-4295

Organisation de la campagne

Président honoraire Senator Norman McLeod Paterson
Président Bertram Loeb
Vice-Présidents Charles N. Armstrong & Clifford H. Moore
Trésorier Wm. H. McMillan
Administrateur adjoint Miss Dorothy Surcoff

Membres de l'exécutif
Mrs. E. Armstrong, Mrs. Anne Atkinson, Dr. J.W. Atkinson, Peter R. Carruthers, Denis Coolican, Miss Helen Cunningham, Marcel D'Amour, Mrs. Connie Donely, Dr. Mark Dover, John Dunlap, E.R. Fisher, Graeme Fraser, Rev. Don Fraiser, Keith Halpenny, R. Stuart Haslett, David H. Hill, Wm. W. Holland, Mme H. Labelle, K.W. Lister, Colin Matheson, Donald D. McClure, R.C. Merriam, Mervin Mirsky, Mrs. J.K. Murray, Larry M. Nichols, Charles Palef, Douglas R. Peart, Rev. P. Schonenbach, Paul Tetro, M.G. Tucker, Mr. T.W. Wharton, R.P. White, Bruce Whyte, Norman Zagerman

Tous les dons peuvent faire l'objet d'une déduction d'impôt.
Une reçu vous sera remis.

Cette annonce est publiée grâce à la générosité des amis du « Civique »

• *Catastrophe de Chicago*

Le boulon n'y est pour rien

nouvelles internationales

WASHINGTON (AFP et PA) — L'accident du DC-10 qui s'est écrasé vendredi dernier à Chicago n'a pas été dû à la rupture d'un boulon reliant le réacteur à l'aile trouvé sur la piste près de l'endroit où l'avion de la compagnie American Airlines s'est écrasé, a déclaré hier, à Washington, un des enquêteurs chargés d'élucider les causes de cette catastrophe qui a fait 274 morts.

Selon cet enquêteur, M. Michael Marks, spécialiste des questions de métallurgie au sein de la Commission nationale de sécurité des transports, le boulon s'est rompu en raison de l'accident qu'il n'a, donc, pas provoqué, comme on avait pu le penser.

«Le boulon a cassé en raison d'un excès de tension, et non en raison d'une fatigue du métal», a déclaré l'enquêteur au cours d'une réunion de la commission.

"Pour autant qu'on puisse le déterminer, pour le moment, le boulon s'est rompu à cause de l'accident" a-t-il précisé.

A l'origine, les enquêteurs avaient pensé que la rupture du boulon était responsable de l'accident, et les compagnies aériennes avaient été chargées de vérifier les boulons identiques sur les autres DC-10.

Morceaux problèmes

Pendant cette inspection, d'autres problèmes avaient été découverts dans le système de fixation des moteurs, et l'Administration de l'aviation fédérale (Federal Aviation Administration - FAA) avait ordonné que toute la flotte des DC-10 soit immobilisée pour une inspection plus approfondie.

Hier, en fin d'après-midi, la FAA a annoncé que 103 DC-10 avaient été inspectés et autorisés à reprendre les vols. Des déficiences nécessitant des réparations ont été constatées sur 37 avions.

La révision de tous les DC-10 en service dans le monde a permis de constater d'autres défaillances dans le système de montage des réacteurs.

Selon M. Charles Foster, un des responsables de la FAA, interrogé par le Washington Post, ces défauts concernent l'un des points d'attache principaux du pylône à l'un des deux longerons composant l'armature de l'aile.

La flotte de DC-10 américains compte 134 appareils, exploités par huit compagnies.

Une enquête

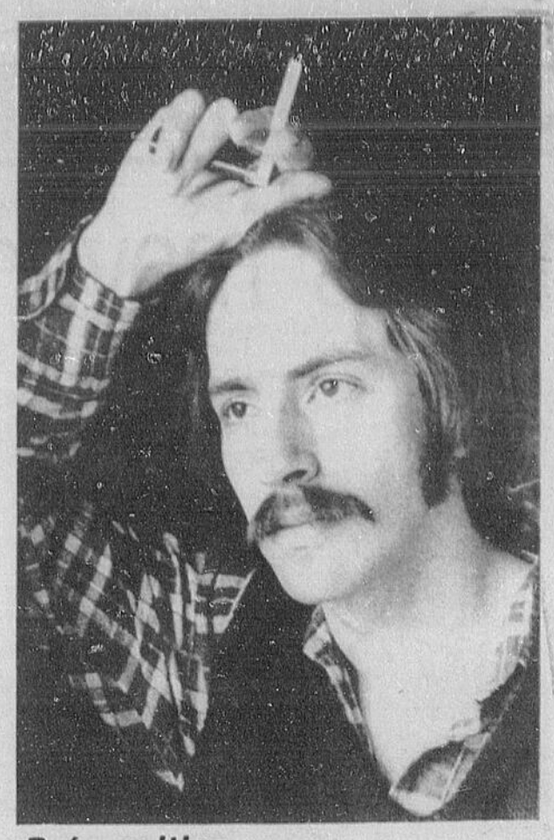
M. John Burton, président de la sous-commission de la Chambre des représentants sur les activités gouvernementales et le transport, a indiqué qu'il semblait "presque certain que la FAA avait certifié conformes des éléments du DC-10 qui se sont révélés à la base de la tragédie de vendredi". Il a annoncé, dans une lettre au directeur de la FAA, qu'un enquête serait ouverte le plus tôt possible à ce sujet.

L'interdiction de vol, décrétée mardi par la FAA, a provoqué une certaine confusion sur les aéroports américains où de nombreux passagers ont dû attendre, parfois plusieurs heures, avant de pouvoir embarquer sur des vols de remplacement.

Dans les milieux aéronautiques, on s'interroge sur les conséquences de cette catastrophe pour la firme McDonnell Douglas, qui construit les DC-10. Cette société ne prévoyait pas de bénéfices sur la vente de ces appareils avant 1981. Après l'accident, les actions McDonnell Douglas avaient perdu près de trois dollars à New York. Mercredi, elles ont encore baissé de plus d'un dollar.

Cependant, un porte-parole de la société a affirmé que la catastrophe n'aurait pas de répercussions graves pour l'avenir, opinion partagée par un spécialiste des questions aéronautiques d'une firme d'investissements, M. John Simon, cité hier par le New York Times. Celui-ci a indiqué n'avoir pas été informé d'annulations de commandes de DC-10.

Ce triréacteur, dont le développement a coûté un milliard de dollars, représente la principale part de ventes d'avions civils de McDonnel Douglas, premier fournisseur d'appareils militaires du gouvernement américain. Ses ventes d'avions civils le placent en troisième position, derrière Boeing et Lockheed.



Prémonition

Au moins un homme aux Etats-Unis était au courant qu'il allait se produire une tragédie aérienne dans ce pays. David Booth affirme avoir rêvé pendant dix nuits consécutives à la pire catastrophe aérienne de l'histoire des USA. L'homme de Cincinnati révèle avoir téléphoné à l'Administration de l'aviation civile avant l'écrasement du DC-10 survenu vendredi dernier à Chicago. Il semble toutefois que la FAA, faute de précisions, n'ait pas pris au sérieux les rêves de Booth.

(Photolaser PA)

Varig achète 5 DC-10

SAINT-LOUIS, Missouri (Reuter) — La compagnie brésilienne Varig a acheté, hier, cinq DC-10 semblables à celui qui s'est écrasé la semaine dernière près de l'aéroport de Chicago, annonce McDonnell Douglas, constructeur de l'appareil.

C'est la première vente de DC-10 depuis la catastrophe de vendredi dernier qui a conduit l'administration fédérale américaine de l'aviation à interdire de voler les appareils de ce type, pour vérifications du système de fixation des réacteurs d'ailes.

Varig possédait déjà cinq DC-10, et le nouveau contrat signé avec McDonnell Douglas est de l'ordre de $270 millions.

Un parent réclame $1 milliard

NEW YORK (Reuter) — Un parent d'une des victimes de la catastrophe aérienne de Chicago a engagé des poursuites contre la compagnie American Airlines et McDonnell Douglas, le constructeur du DC-10, pour "négligences".

Mme Jane Shatkin, légataire de M. Lloyd Shatkin, réclame $1 milliard de dommages et intérêts.

La veuve d'un passager autrichien avait déjà réclamé mardi $15.75 millions pour les mêmes raisons.

Usagers toujours craintifs

NEW YORK (PA) —Bien que l'administration fédérale de l'aviation redonne le feu vert à de nombreux DC-10, certains usagers assurent ne plus vouloir voler sur cet appareil.

"Immédiatement après l'accident de la semaine dernière, j'ai dit à mon agence de voyage de ne plus me réserver de places à bord de DC-10, et j'ai fait de même pour tout mon personnel", a déclaré un architecte du Massachusetts, M. Stuart Dawson, interrogé à l'aéroport international O'Hara de Chicago. "Même en tenant compte des milliers de vols sans histoire, je veux réduire mes risques".

Le DC-10 qui s'est écrasé vendredi dernier venait de décoller de l'aéroport O'Hara.

Sur l'aéroport de Los Angeles, M. Anthony George a déclaré que ses enfants devaient prendre un DC-10 pour New York. "Je les ai mis sur un autre avion", a-t- il dit.

D'autres voyageurs ont déclaré qu'il ne prendraient des DC-10 que s'ils ne pouvaient pas faire autrement. Un passager sur deux se déclarait indifférent: "Si le gouvernement fédéral leur permet de voler, ça va en ce qui me concerne", a dit par exemple M. Marc Liebhaber sur l'aéroport de New York.

Un préposé au guichet des United Airlines déclarait que pas mal de voyageurs demandaient à changer d'avion. Toutefois, un DC-10 a décollé pour Amsterdam sans qu'aucun de ses 200 passagers n'ait décommandé.

Pour dépasser les autres la recherche coûtera cette année $135 millions. C'est ce qu'il faut pour garder nos gens au travail.

Les télécommunications sont l'une des industries qui grandissent le plus vite au monde. Et aussi l'une des plus concurrentielles. C'est une industrie où la technologie de pointe et les innovations avancent à pas de géant. Pour rester compétitif, le Canada doit tenir la tête dans cette course à la technologie.

Et c'est une course qui coûte cher. Northern Telecom y a consacré $468 millions en dix ans. Ses filiales de R&D, les Recherches Bell-Northern et les Recherches B-N en Logiciel comptent 2 400 salariés et forment le plus vaste organisme privé de recherche industrielle au Canada.

Les recherches en télécommunications sont chères et compliquées. Leurs résultats sont souvent à long terme. Par exemple, il a fallu dix ans pour mettre au point notre autocommutateur électronique SP-1 et il a coûté $95 millions.

Mais il a entraîné d'excellentes retombées économiques pour le pays. Depuis 1971 la production du SP-1 a procuré 15 000 années-hommes dans les usines de Northern Telecom et 2 400 années-hommes dans la recherche. Elle a rapporté plus de $230 millions en salaires et plus de $90 millions en taxes de vente fédérale et en impôt sur le revenu des entreprises. Il faut ajouter des milliers d'années-hommes chez les fournisseurs de Northern Telecom et des millions de dollars à leurs salariés.

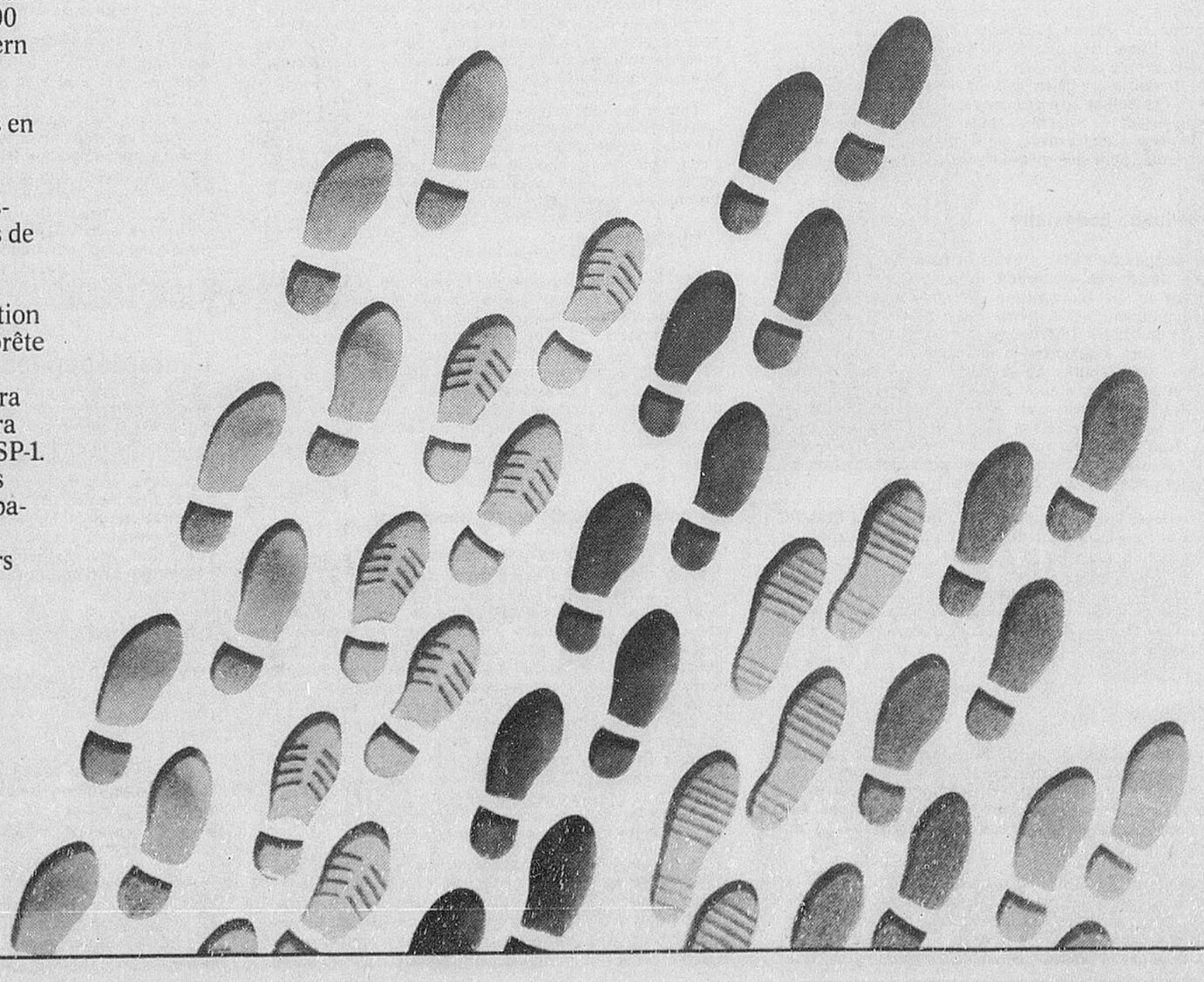
Nos systèmes multiplex numériques de commutation (DMS*) sont en préparation depuis dix ans. La gamme complète sera prête d'ici la fin de 1979. Le coût en recherche et développement (R&D) de cette série sera de $120 millions. Nous croyons qu'elle aura autant de succès que l'autocommutateur SP-1.

Au cours des cinq prochaines années nos investissements R&D s'élèveront probablement à $200 ou $250 millions par an. Pour les financer, il faudra vendre toujours davantage sur les marchés étrangers.

Car le marché canadien est à lui seul trop petit pour procurer les ventes et les bénéfices qui permettraient de financer les recherches nécessaires à conserver son avance mondiale au réseau canadien et à assurer la nôtre dans la concurrence aux multinationales étrangères.

Certes, ce sera difficile, Northern Telecom finance seule, actuellement, 93% de sa recherche et ne peut évidemment pas majorer ses prix en conséquence. Cependant, plusieurs de nos rivaux mondiaux voient leur État subvenir à leur recherche industrielle, défrayant de 50% à 100% des coûts R&D.

Néanmoins, puisque notre compétitivité dépend de notre avance technologique nous devrons continuer à trouver les moyens d'augmenter ce qui est déjà le plus important investissement R&D du pays, dans le domaine privé. C'est ce qu'il faut pour garder nos gens au travail.



* Marque de commerce de Northern Telecom Limitée.

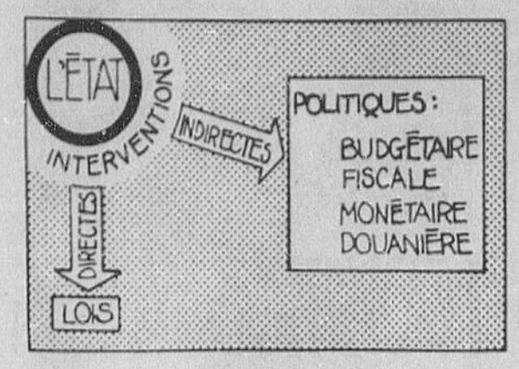
northern telecom

MAÎTRISE AUJOURD'HUI LES TECHNIQUES DE DEMAIN

Usines à Amherst (N.-É.) (2); Aylmer (Qué.); Belleville (Ont.); Brampton (Ont.); Calgary (Alta) (3); Charlottetown (I.-P.-É.); Kingston (Ont.); Lachine (Qué.); LaSalle (Qué.); London (Ont.); Montréal (Qué.) (2); North York (Ont.); Regina (Sask.) (2); Saint-Jean (N.-B.) (2); Saint-Jean (T.-N.); Saint-Laurent (Qué.) (2); Winnipeg (Man.) (3).

COURS D'INITIATION À LA VIE ÉCONOMIQUE

14 les moyens d'intervention



Une partie de bridge interrompue

Samedi soir dernier, comme à l'habitude, les Ladouceur sont allés jouer au bridge chez leurs amis Claude et Jeannine. Entraînée par celle-ci, Rita oubliait le jeu pour placoter coiffure, couture ou magasinage. Paul lui rappelait sans cesse de jouer à son tour, mais rien n'y faisait; son attention était retenue par un problème trop compliqué...

«Savais-tu ça Rita, que le gouvernement fédéral avait limité les importations de vêtements étrangers? Y paraît que le linge fait au Canada coûtait plus cher à produire. Les prix étaient pas concurrentiels. Moi, j'ai jamais compris grand chose à ces affaires-là. Mais le linge coûte déjà assez cher, y sont pas obligés de nous forcer à acheter le linge qu'y font ici. On dirait que ça tourne de moins en moins rond dans notre système économique».

Claude s'est alors empressé d'expliquer à Rita que ce genre d'intervention gouvernementale avait pour but de protéger les manufacturiers canadiens. Les consommateurs achètent évidemment les vêtements importés qui se vendent moins cher. Devant les plaintes des manufacturiers canadiens, qui sont obligés de diminuer leur production et donc leur personnel, parce que leurs stocks ne se vendent pas, le gouvernement prend alors des mesures qui contribuent, en définitive, à améliorer l'état de santé de l'économie en plus de celui des entreprises concernées.

Malgré tout, Rita continue de penser que c'est encore elle qui va payer pour enrichir les autres.

La recherche de l'équilibre

Le système économique laissé à lui-même a tendance à se dérégler, parfois même de manière très inquiétante, comme ce fut le cas dans les années 30. L'Etat, qui jusque là intervenait très peu dans la vie économique, a multiplié ses interventions et joue désormais un rôle des plus importants dans la stabilisation de l'activité économique. Cinq (5) objectifs fondamentaux guident sa conduite: **la recherche d'une certaine croissance économique, du plein emploi, de la stabilité des prix, de l'équilibre de la balance des paiements et d'une répartition plus juste des revenus.**

Pour un pays, l'idéal serait de maintenir un taux de croissance régulier et de réaliser les objectifs fondamentaux. Malheureusement, dans la réalité, il y a toujours des déséquilibres dus à différentes causes. Il suffit d'une sécheresse, par exemple, pour que l'exportation de blé canadien diminue et affecte la balance des paiements. De plus, certains objectifs vont à l'encontre les uns des autres. Par exemple, lorsqu'on recherche une situation de plein emploi, il est bon que la demande de biens augmente parce qu'elle favorise une augmentation de production et la création d'emplois. Par contre, l'augmentation de la demande fait monter les prix et s'oppose à l'objectif de la stabilité des prix.

L'Etat, avec les moyens qui sont à sa disposition, travaille constamment à effacer les déséquilibres et à maintenir la plus grande stabilité économique possible.

Les moyens d'intervention

Les moyens que prend l'Etat pour intervenir dans la vie économique du pays sont de différentes natures. Il intervient tout d'abord très directement en faisant des lois qui influencent l'activité économique. Par exemple, en fixant des quotas de production (c'est le cas pour la production laitière), en émettant des directives sur les conditions de travail, le salaire minimum, etc... Il agit également par des moyens moins directs, mais qui orientent et affectent toute l'activité économique de manière considérable: politique budgétaire, politique fiscale, politique monétaire et politique douanière.

La politique budgétaire

Le budget de l'Etat prévoit et autorise les recettes et les dépenses annuelles. Il peut être utilisé pour agir sur la vie économique. Prenons un exemple; Si l'Etat augmente ses dépenses en autorisant de grands travaux publics (construction de routes, d'un aéroport, etc...), il fera augmenter la demande de biens de production (matériaux de construction, machineries, etc...) et contribuera ainsi à faire augmenter la production des entreprises qui, elles, enploieront plus de gens. Il y a donc création d'emplois. Dans cette optique, l'Etat peut aller jusqu'à accepter un certain déficit budgétaire (les dépenses sont plus élevées que les revenus) pour stimuler l'économie.

Par contre, pour lutter contre l'inflation, l'Etat réduira ses dépenses pour dégager un certain surplus et ne pas faire augmenter la demande.

L'Etat peut également orienter l'activité économique vers telle ou telle production en investissant dans la production de certains biens ou en accordant de l'aide aux investissements privés.

La politique fiscale

La politique fiscale concerne les impôts et les taxes. Les deux (2) grands types de ressources fiscales de l'Etat sont les impôts directs perçus sur les revenus des particuliers et des entreprises et les impôts indirects perçus sur les transactions (taxe de vente par exemple).

Par le biais des taxes, l'Etat peut faire augmenter la demande de biens de consommation et ainsi faire augmenter la production et le nombre d'emplois. Par exemple, en diminuant les impôts, il laisse plus d'argent à dépenser aux contribuables.

L'Etat peut aussi orienter l'affectation des ressources, c'est-à-dire orienter leur utilisation. En taxant par exemple un produit plus que les autres, il en fera diminuer la demande et donc la production. Ainsi, une partie moins grande des ressources servira à sa production et pourra servir à d'autres fins.

Les stabilisateurs automatiques

Il faut mentionner, en ce qui regarde les politiques fiscales et budgétaires, **l'existence de certains mécanismes qui agissent sans que l'Etat intervienne.** Ils ont pour effet de ralentir soit l'augmentation de la demande globale, quand l'inflation se fait menaçante, soit sa diminution, en situation de sous-emploi. L'impôt sur les revenus et l'assurance-chômage en sont des exemples. L'impôt payé par les particuliers augmente plus vite que leur revenu. Ainsi, en période d'inflation, lorsque les revenus montent, l'augmentation automatique de l'impôt contribue à ralentir les dépenses de consommation. L'assurance-chômage, pour sa part, contribue à maintenir la consommation quand l'activité économique ralentit.

Ces mécanismes agissent donc de manière à faire apparaître un déficit budgétaire durant un ralentissement économique et un surplus possible en temps d'inflation.

La politique monétaire

L'Etat contrôle la quantité de monnaie qui circule dans le pays et peut en augmenter ou en diminuer la circulation. En faisant augmenter le taux d'intérêts ou en exigeant des banques une couverture plus grande (c'est-à-dire en exigeant que les banques gardent en réserve une plus grande partie des dépôts), l'Etat fait diminuer la quantité de monnaie qui circule. Dans un cas, il décourage les emprunteurs et dans l'autre, il diminue la possibilité de crédit des banques.

En période d'inflation la politique monétaire aura pour effet de réduire la demande globale. Par contre, en période de sous-emploi, elle fera augmenter la quantité de monnaie et en même temps la demande, la production et l'emploi.

La politique douanière

La politique douanière concerne les échanges avec l'extérieur. Ils peuvent prendre plusieurs formes: échange de marchandises, de services, dépenses touristiques, etc... Il y a un jeu continuel de sortie et d'entrée de monnaies nationale et étrangères que l'Etat doit surveiller et encadrer par des politiques touchant l'ensemble de l'économie.

Les politiques concernant les échanges avec l'extérieur peuvent être de deux (2) types: commercial et monétaire. Par des politiques commerciales, l'Etat peut intervenir en limitant les importations ou en influençant les prix des produits importés, ce qui fait augmenter les prix pour les consommateurs et diminuer la demande. Par contre, pour encourager les exportations, l'Etat peut accorder de l'aide aux entreprises, par financement ou réduction de taxes.

Par ses politiques monétaires, l'Etat peut intervenir sur le taux de change, C'est-à-dire sur la valeur de la monnaie par rapport à celle des autres pays. Par exemple, dans le but de faire augmenter les exportations et diminuer les importations, l'Etat peut dévaluer la monnaie, c'est-à-dire baisser sa valeur par rapport à celle des autres monnaies. De cette façon, les exportations risquent d'augmenter, parce que les produits seront moins chers et plus compétitifs sur les marchés internationaux. Les importations, pour leur part, risquent de diminuer puisque les produits étrangers coûteront plus cher.

Le relais de l'initiative privée

Toutes ces politiques ne suffisent cependant pas à assurer le développement du pays. Au Québec, par exemple, depuis le début des années 60, le gouvernement a dû s'impliquer directement dans l'économie de la province pour combler les lacunes de l'économie de marché. Nous avons vu (cf. La production industrielle) que l'importance des investissements étrangers et la faiblesse de l'initiative privée dans le secteur secondaire constituent deux (2) barrières importantes à la prise en main de notre économie. Aussi le gouvernement tente-t-il de stimuler l'entreprise privée; il va même dans certains cas jusqu'à s'y substituer. Il joue un rôle d'entrepreneur et essaie de répondre aux besoins des régions concernées.

Les sociétés d'Etat

Pour cela, le gouvernement met sur pied des sociétés d'Etat (entreprises publiques) qui lui appartiennent ou des sociétés mixtes dont il partage la propriété avec le secteur privé. Ces sociétés sont pourvues d'objectifs précis répondant à des besoins immédiats. Il en existe une quinzaine au Québec.

Toutes ces entreprises publiques ne sont pas nécessairement économiquement rentables et certaines d'entre elles occupent même une place fort restreinte dans l'ensemble de l'économie de la province. Cependant, quelques-unes sont très importantes et contribuent à un meilleur contrôle de notre économie. Ce sont:

L'Hydro-Québec:

Par la nationalisation de l'électricité, l'Etat s'est substitué à un monopole et a fait de l'Hydro-Québec la plus importante entreprise contrôlée par des Canadiens français. De plus, elle favorise la promotion de cadres et d'ouvriers francophones, en même temps qu'elle encourage les entreprises québécoises en les prenant comme fournisseurs. Enfin, l'Hydro-Québec a permis l'implantation de nombreuses usines grâce à sa très grande production d'énergie au coût le plus bas au monde. Elle constitue sans contredit une pièce maîtresse dans l'économie du Québec.

La caisse de dépôt et de placement:

Cette société d'Etat a été fondée en 1965 pour recevoir en dépôt les sommes d'argent provenant, à l'origine, de la Régie des rentes du Québec, puis les fonds d'autres organismes permis par la loi. Elle administre ces fonds, conformément à la loi, pour en assurer le meilleur rendement possible au profit de ceux qui, éventuellement, bénéficieront du régime des rentes du Québec ou des autres régimes qui y déposent leurs fonds. Déjà en 1972 elle constituait un réservoir de capitaux extrêmement important pour l'économie du Québec. Aucune institution financière au Canada ne dispose d'un montant aussi élevé que $2 000 000,00 par jour à investir. A cet effet, la charte de la Caisse de dépôt et de placement définit les proportions des placements que cet organisme a le droit d'effectuer dans les différents secteurs de l'économie.

Sa mission ne consiste donc pas à renflouer des entreprises ou même à promouvoir le développement économique; elle joue plutôt un rôle de fiduciaire, c'est-à-dire que les fonds qu'elle administre ne lui appartiennent pas en propre et qu'elle doit rendre compte de son administration à leurs propriétaires.

Bien que son rôle se limite à investir les sommes qu'elle reçoit en dépôt, la Caisse de dépôt et de placement **doit s'efforcer de contribuer directement et indirectement au développement d'un climat et d'une situation économique favorables.** De ce fait, elle s'efforce de concilier sa politique générale de placement avec les grands objectifs de la politique du Québec en matière de financement et de développement économique. **Elle joue un rôle dominant en tant que bailleur de fonds pour le Québec.** Elle achète une part importante des obligations de l'Hydro-Québec et du gouvernement.

La Société générale de financement:

Fondée en 1962, la S.G.F. est une société mixte dans laquelle les Caisses populaires ont une part importante jusqu'en décembre 1972, date à laquelle le gouvernement du Québec décide d'en faire une société d'Etat. A l'origine, celle-ci se propose de: «Susciter et favoriser la formation et le développement d'entreprises industrielles et accessoirement d'entreprises commerciales dans la province de façon à élargir la base de sa structure économique, en accélérer le progrès et contribuer au plein emploi; d'amender la population du Québec à participer au développement de ces entreprises, en y plaçant une partie de son épargne».

Son rôle consiste à prêter des capitaux, mais elle agit aussi sur le plan de l'organisation industrielle par des fusions, des regroupements d'entreprises et la transformation d'entreprises familiales traditionnelles en des sociétés par actions. Cependant, il semble que la S.G.F. n'ait pas comblé les attentes qu'elle avait suscitées.

La Sidérurgie d'Etat du Québec:

Les Québécois étant pratiquement absents du secteur minier, l'Etat prend la relève et se lance dans la production. On sait que le contrôle des ressources naturelles est capital pour contrôler l'économie. Sidbec constitue aussi un effort dans ce sens. **Cette entreprise a pour rôles l'exploration minière, l'extraction des minerais et matières premières, l'affinage des métaux et de leurs sous-produits, leur transformation et leur vente.** Le projet est lancé en 1964. En 1968, Sidbec élimine un concurrent en achetant les actions de la Dominion Steel Corporation. Puis le gouvernement du Québec vote $60 000 000,00 pour cinq (5) ans afin que Sidbec devienne une sidérurgie intégrée et rentable. Il y a quatre ans, une filiale de Sidbec exportait vers la Hollande un premier chargement de minerais de fer provenant d'un nouveau gisement, celui de Fire Lake.

La Société québécoise d'exploitation minière:

Fondée en 1965 pour découvrir de nouvelles ressources naturelles, Soquem serait la plus importante société de recherches minérales au Canada. Elle est une entreprise à but lucratif et à caractère commercial et industriel. **Elle doit promouvoir l'industrie minière en participant à la mise en valeur des découvertes minérales faites par d'autres groupes et sociétés, et cela, en achetant ou en vendant des propriétés minières, en vendant ou en échangeant des gites qu'elle découvre contre des parts dans d'autres sociétés minières.**

Les résultats

Lorsqu'on fait le tour des entreprises publiques, on constate qu'elles ne constituent pas, pour la majorité, des investissements directement productifs. Les investissements visent plutôt à inciter le secteur privé à accroître ses activités de production en mettant à sa disposition les services nécessaires à la rentabilité. Beaucoup d'entre elles ont des objectifs et des pouvoirs très vastes mais, d'une manière générale, leurs moyens financiers demeurent limités. Enfin, il semble que ces sociétés d'Etat ne soient pas coordonnées à l'intérieur d'une politique globale de la production au Québec, chacune s'attaquant à un problème particulier sans perspective d'ensemble.

Les limites

L'Etat, malgré toutes ses interventions, ne contrôle pas de manière précise l'économie du pays. Il a à cela trois (3) raisons importantes: la liberté des agents économiques (individus, entreprises), l'interdépendance entre les pays et la multiplication des paliers de gouvernement au Canada.

La liberté des agents économiques

Dans un pays où la liberté individuelle conserve une place importante, il est difficile de contrôler l'économie. Les mesures qui sont prises incitent les agents économiques à faire certaines choses mais ne les obligent pas. Par exemple, même si l'Etat fait augmenter les taux d'intérêts des banques pour réduire la consommation, les individus restent libres de dépenser, épargner ou emprunter comme ils le veulent. La même chose se produit avec les entreprises: une subvention peut encourager une entreprise à s'installer dans une région donnée, mais elle reste libre d'aller où elle veut.

Par ses lois, l'Etat impose certaines règles du jeu mais il ne peut, dans un système basé sur la libre concurrence et le libre marché, les imposer toutes sans modifier profondément l'ordre des choses et sans restreindre la liberté des agents économiques.

L'interdépendance des pays

Les échanges entre les pays sont de plus en plus nombreux et les ententes économiques se font plus fréquentes. A cause de cela, la situation économique d'un pays est liée à celle de ses principaux partenaires commerciaux. La situation d'un pays sera donc influencée par la situation de ces autres pays. Par exemple, si les importations sont élevées et que leur prix augmente brusquement, il y aura une hausse des prix nationaux que l'Etat peut difficilement contrôler puisqu'il n'a pas de moyen d'action sur les autres pays.

Les paliers de gouvernement

Le pouvoir économique au Canada est partagé entre le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux, ce qui rend la coordination de l'activité économique difficile.

Au Québec, par exemple, les gouvernements fédéral et provincial interviennent dans l'industrie, le commerce, l'agriculture, etc... Leurs objectifs ne sont pas toujours les mêmes et leurs interventions ne sont pas toujours en accord: ce qui est avantageux pour le pays ne l'est pas nécessairement pour la province et vice versa. Il est donc difficile pour un gouvernement provincial de contrôler sa situation économique puisqu'il est soumis aux décisions et aux politiques du gouvernement fédéral. De même, certaines politiques provinciales peuvent nuire au gouvernement fédéral.

Sources

Fréchette, Jouandet-Bernadat Vésina: **«Léconomie du Québec», «L'analyse macroéconomique»**, Edition Cujas, Paris, 1969.

Le journal La Presse en collaboration avec le Collège Marie-Victorin, **«Initiation à la vie économique»**

Revue Forces: Numéro 11, 1970, - **«La caisse de dépôt et de placement du Québec»** - pages 15 et 19.

Revue Commerce: Le point 1973, une revue annuelle de l'économie du Québec: **«La caisse de dépôt mythe et réalité»** - pages 60 et 75.

ACTIVITÉS

Chacune des affirmations suivantes se rapporte aux politiques et aux moyens d'interventions de l'Etat dans l'économie. Inscrivez dans les carrés appropriés le mot auquel elles se réfèrent.

1- Je suis à la recherche de mines.

2- Je suis un des mots qui forment le nom de la société d'Etat qui gère les fonds de la Régie des rentes.

3- J'ai plusieurs barrages à mon actif.

4- Je prévois les recettes et les dépenses du gouvernement.

5- Ensemble, nous formons ce qu'on appelle l'Etat mais nous sommes de différents paliers.

6- En plus de m'occuper de financement, j'agis sur le plan de l'organisation industrielle.

7- Je transforme le minerai de fer.

8- Nous avons été créées par le gouvernement et nous portons le qualificatif «d'Etat».

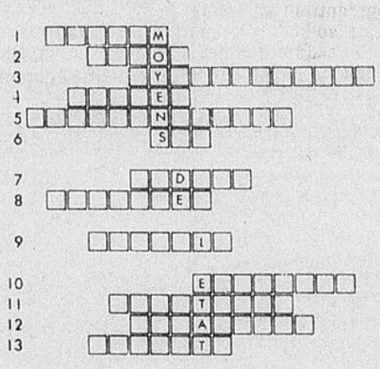
9- Je suis une politique qui a trait aux impôts et aux taxes.

10- Nous sommes très nombreux entre les pays.

11- Je suis une politique qui affecte la circulation de la monnaie dans le pays.

12- Je suis une politique qui se rpéoccupe de la balance des paiements.

13- Je plais aux individus mais je suis une entrave au contrôle de l'économie par l'Etat.



Réponses

1- SOQUEM	8- Sociétés
2- Dépôt	9- Fiscale
3-Hydro-Québec	10- Echanges
4- Budget	11- Monétaire
5- Gouvernements	12- Douanière
6- S.G.F.	13- Liberté
7- Sidbec	

LA SEMAINE PROCHAINE

l'Etat et les biens collectifs

Ce cours d'économie populaire est une gracieuseté du journal
LE DROIT, en collaboration avec
Commission scolaire régionale de l'Outaouais,
Service de l'éducation aux adultes,
289 boul. Taché,
Hull
Personne ressource: M. Jerry Alary
Téléphone: 771-6313
C.S.R. Papineau,
Service de l'éducation des adultes,
Boul. des Jeunes,
C.P. 68
Buckingham
Personne ressource: M. Maurice Boivin
Téléphone: 986-8511

• *Otages libérés à San Salvador*

Les commandos se réfugient à Panama

SAN SALVADOR (PC et AFP) — Vingt-cinq membres du «Bloc populaire révolutionnaire» ont accepté hier de mettre un terme à l'occupation des ambassades de France et du Venezuela à San Salvador en retour de l'asile politique à Panama, où ils devaient être transportés aujourd'hui.

L'émissaire français Philippe Cuvillier a révélé que l'accord conclu avec le BPR prévoyait qu'un fonctionnaire ou un diplomate accompagnerait les exilés à Panama et que tous les otages détenus à l'ambassade France seraient libérés.

Un avion panaméen devait cueillir les commandos du Bloc hier, mais il n'avait pu, pour des raisons techniques, arriver à temps. Les membres du BPR ont alors exigé, pour raisons de sécurité, que la libération des otages français ne s'effectue pas de nuit.

A Caracas, au Venezuela, l'agence officielle de presse Venpres avait annoncé que l'ambassadeur du Vatican à San Salvador se rendrait à l'aéroport salvadorien en compagnie des fugitifs.

Longue attente

Annoncée comme imminente hier après-midi, la libération des quatre diplomates français séquestrés depuis le 4 mai avait finalement été retardée, après plusieurs heures d'attente, et repoussée à ce matin.

Le BPR, voulant de toute évidence s'entourer d'un maximum de précautions, avait provoqué une grande confusion devant le siège de la mission diplomatique française à San Salvador.

Hier à 16 heures locales, l'ambassadeur de France Michel Dondenne, 62 ans, et ses trois collaborateurs, très détendus et souriants malgré leur séquestration de près de quatre semaines, étaient apparus à une fenêtre de l'ambassade, tandis que les 16 membres du commando, le visage masqué par des foulards beiges à l'emblème du BPR, manifestaient bruyamment leur joie et chantaient des chants révolutionnaires.

Commençait alors une longue attente, tandis que l'avenue où se trouve la mission diplomaituqe noircissait de monde. Le calvaire des diplomates français semblait toucher à sa fin.

Vers 19h, un haut fonctionnaire du gouvernement de Panama — qui a accordé l'asile politique aux 16 membres du commando de l'ambassade de France et à neuf de leurs camarades occupant depuis le 11 mai l'ambassade du Venezuela — avait annoncé que l'avion chargé du transport des exilés serait retardé. C'est à ce moment que le BPR a exigé que la libération se fasse le jour.

Arrivé à San Salvador dans la soirée d'hier, l'appareil devait donc prendre en charge ce matin les 25 militants du Bloc. Ceux-ci vont rejoindre à Panama les trois membres de la même organisation qui s'y étaient réfugiés à la suite de l'échec de l'occupation de l'ambassade du Costa Rica, investie par un commando extrémiste en même temps que la mission française, mais dont les otages ont pu s'échapper quelques jours plus tard.

Ainsi devait se terminer pour les diplomates français une séquestration longue de 28 jours.

L'assassinat du diplomate suisse

Par ailleurs, l'assassinat mercredi du chargé d'affaires helvétique Hugo Way, tué d'une balle dans la tête près de son domicile à San Salvador, n'a toujours pas été revendiqué.

Ce crime, le premier meurtre d'un diplomate étranger en territoire salvadorien, a stupéfait les milieux gouvernementaux et diplomatiques.

Après cet assassinat, le Salvador s'intalle dans l'état de siège. La police et l'armée ont entrepris une vaste opération de ratissage et procèdent à de nombreux contrôles dans tous les quartiers de la ville.

Dans la capitale où les premières pluies tropicales ont commencé à tomber, les grandes avenues bordées de flamboyants étaient sillonnées hier par de nombreux véhicules militaires transportant des soldats casqués, l'arme automatique au poing, prêts à faire feu.

Devant les ambassades et les résidences, des représentants diplomatiques stationnent également des policiers revêtus de gilet pare-balles, la carabine «US-M1» en bandoulière, et scrutant tous les véhicules qui passent devant eux.

Un appel aux armes de Somoza

MANAGUA (AFP) — Le président Anastasio Somoza a lancé hier un pressant appel aux armes à tous les citoyens du Nicaragua pour défendre la souveraineté nationale, tandis que la grande offensive sandiniste entrait dans sa troisième journée.

"Le pays vit une situation d'urgence", déclare un communiqué du Parti gouvernemental libéral nationaliste, signé du président Somoza.

De durs combats se poursuivaient hier entre guérilleros du Front sandiniste de libération et forces de la Garde nationale dans au moins quatre villes du pays aux quarante volcans: à Naranjo et Rivas, au sud, Leon et Puerto Cabezas, au nord.

Selon un porte-parole de l'armée, à Naranjo, petite ville de 5,000 habitants, à 5 km de la frontière avec le Costa Rica, le FSLN est complètement encerclé par l'armée mais la résistence des guérilleros est très forte, a-t-il ajouté.

A Rivas, où les guérilleros résistent également, l'armée a repris une partie de la ville. A Leon, à 90 km à l'ouest de Managua, et à Puerta Cabezas la lutte se poursuit mais aucun détail n'est connu.

En fait, après deux jours de combats, aucune des deux parties n'a pu donner de bulletin de victoire et la situation dans l'immédiat ne semblait évoluer en faveur ni de la Garde nationale, ni du FSLN qui a proclamé que la grande offensive insurectionnelle finale au Nicaragua n'était plus qu'une question d'heures.

Le gouvernement, pour sa part, a de nouveau accusé hier Panama d'avoir servi de base à deux avions qui ont atterri le week-end dernier à Bonanza, au nord du pays, avions qui auraient apporté des munitions et des renforts aux rebelles.

La situation à Managua, en revanche, était hier étrangement calme. Aucun signe d'insurrection générale n'était perceptible au premier abord. Quelques rares patrouilles de soldats sillonnaient les grandes artères de la capitale, tandis que des employés du service public plantaient du gazon sur le terre-plein séparant les deux voies de l'autoroute menant à l'aéroport.

DEMAIN LE 2 JUIN 1979
AU
2665, CHEMIN LANCASTER
près du boul. St-Laurent, passé le Musée des Sciences et de la Technologie

VENTE D'UN IMPORTANT INVENTAIRE D'UN
SURPLUS DU GOUVERNEMENT

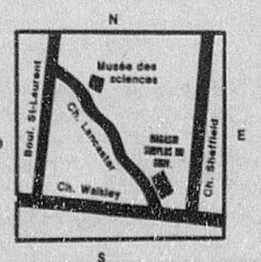
Plus de 1,000 articles réduits pour vente immédiate. Articles de maison, équipement de camping, équipement médical, équipement de bureau et meubles de bureau, papeterie, appareils domestiques et commerciaux, équipement de dessin, articles électriques, radio, équipement électronique, véhicules, équipement mobile et équipement industriel.

Un très vaste choix de meubles en bois pupitres, chaises de sténo, chaises pivotantes, tables de téléphone et plusieurs autres de différents modèles. Chaises droites, fauteuils à accoudoirs, bibliothèques, patères, etc.

AUTRES ARTICLES INTERESSANTS

- Machines à écrire
- Equipement de dictaphone
- Tablettes
- Ventilateurs électriques
- Paniers en métal
- Meubles-classeurs
- Roulettes
- Porte-documents
- Machine à ligner
- Agrafeuses électriques
- Dossiers Kardex
- Machines distributrices
- Photocopieuses
- Moteurs hors-bord
- Télécommandes à démarrage électrique
- Propulseurs
- Tentes
- Tables à pique-nique
- Bidons 45 gallons
- Ventilateurs électriques
- Coffres à outils de service intense
- Chauffe-eau
- Eléments muraux
- Congélateur
- Chariot robuste sur roues.

EQUIPEMENT ET CAMIONS:
2 camions 5 tonnes; 1 camion 3 tonnes à ridelles; 1 Dodge 4 x 4; 1 fourgonnette 1/2 tonne; 2 camions-tracteurs; 1 grue mobile 4500 lb; 3 plates-formes; 1 benne à neige modèle 580 C; 1 lame TD9 avec goujou; 1 mélangeur à ciment; 1 machine électrique à filetage, chariot à fourche et "transpalettes".



OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 8H 30 A.M. A 5H 30 P.M. ET LE SAM. DE 9H A.M. A 5H P.M.

- CHARGEX
- MASTER CHARGE
- CHEQUES ACCEPTES
- AMPLEMENT DE STATIONNEMENT GRATUIT
- LIVRAISON MOYENNANT DE LEGERS FRAIS

La direction de la vente a été confiée à General Surplus, une division de Promar Inc.

VENEZ TOT CHOISIR LES MEILLEURES AUBAINES

La plus grande vente d'été de mises de côté de fourrures

EPARGNEZ: Réductions d'été
EPARGNEZ: Des centaines de $$ sur les prix pré-saisonniers
EPARGNEZ: Allocation d'échange spéciale pour cette vente
EPARGNEZ: Un acompte de $100 suffit pour la mise de côté de tout vêtement au magasin

MANTEAUX DE BON MOUTON TEINT BRUN
Divers modèles chauds et légers
Rég. $695 $459

JAQUETTES DE RENARD DE L'AMERIQUE DU SUD
avec capuchon
Rég. $1295 $979

MANTEAU DE RAT MUSQUE NATUREL ET BLANC POLAIRE TISSE
avec ceinture
Rég. $1695 $995

MANTEAUX EN PATTES DE LOUP
avec col de loup naturel
Rég. $1495 $999

MANTEAUX DE NUTRIA NATUREL A PEAUX ALLONGEES
avec col de chat sauvage
Rég. $1695 $1195

MANTEAUX DE RAT MUSQUE NATUREL A PEAUX REFENDUES
avec garniture de chat sauvage
Rég. $1895 $1295

MANTEAUX DE VISON CHINOIS NATUREL
avec col de chat sauvage Tanuki
Rég. $2295 $1495

MANTEAUX DE CHAT SAUVAGE BLANC POLAIRE
avec col de chat sauvage assorti
Rég. $2495 $1695

MANTEAUX EN FLANCS DE RENARD BLEU
avec col tout en renard
Rég. $2595 $1859

MANTEAUX EN PATTES DE VISON VIOLET
avec col de renard bleu
Rég. $2695 $1999

MANTEAUX DE CASTOR CANADIEN PHANTOM
rasé
Rég. $2895 $1999

MANTEAUX DE LOUP NATUREL
à peaux sélectionnées
Rég. $3295 $2395

EPARGNES SUPER SPECIALES
MANTEAUX DE VISON CANADIEN PASTEL
à peaux allongées sélectionnées.
Plusieurs modèles. Tailles 8 à 42.
Rég. $3895 $2999

MANTEAUX DE CHAT SAUVAGE NATUREL A PEAUX ALLONGEES
Divers modèles
Rég. $3695 $2795

MANTEAUX DE VISON CANADIEN "PEARL"
à peaux entièrement allongées
Rég. 3995 $2995

Pas de frais de crédit ou d'entreposage

IL N'EST PAS TROP TARD POUR ENTREPOSER VOS FOURRURES
119 BANK ANGLE SLATER 232-2626
Fourrures de distinction par...
Burkholders
AMERICAN EXPRESS Cards Welcome
FERME les lundis jusqu'en août
HEURES D'AFFAIRES D'ETE 9-5h 30 Vendredi jusqu'à 9h p.m.

Photos de Voyager-I

Zones bleues observées sur Io

WASHINGTON (AP) —Les photos de la sonde spatiale Voyager I font apparaître ce qui ressemble à de la neige bleue sur certaines régions d'Io, petit satellite volcanique de Jupiter.

Un examen attentif des clichés d'Io, astre de couleur jaune-rougeâtre, a montré ces zones bleues près du pôle Sud. Le Dr Laurence Soderblom, des Services géologiques américains, a fait état mercredi de deux photos prises à six heures d'intervalle par Voyager-I en mars, lors de son passage près du satellite. Elles montrent une lueur bleuâtre évoluant dans certaines failles de la surface.

Selon le spécialiste, cette observation fait imaginer des éruptions de gaz, peut-être de l'oxyde de soufre. En gelant, ce gaz formerait de fins cristaux donnant des reflets bleus. De 30 à 40 zones bleues apparaissent sur les clichés, principalement dans le sud et le long de fissures de l'écorce.

La principale révélation des photos d'Io avait été l'existence de volcans en activité. Toutefois, les derniers dépouillements montrent que les volcans seraient moins chauds qu'on l'avait d'abord pensé, précision qui concorderait mal avec l'hypothèse selon laquelle ces volcans cracheraient du soufre en fusion.

Le Dr Soderblom a déclaré que huit volcans en activité avaient été formellement identifiés, certains projetant des fumées jusqu'à des centaines de km d'altitude. Pour une raison inconnue, ces volcans sont distribués le long de l'équateur.

Sears

Carlingwood
St-Laurent
Les Galeries de Hull

profitez des aubaines SAMEDI

Ces spéciaux vous sont offerts samedi seulement!
Dès 9h 30 a.m. à Carlingwood, St-Laurent; dès 9h a.m.
aux Galeries de Hull. Emplettes en personne seulement.

1/2 PRIX

adidas®

Espadrilles Adidas pour hommes et garçons

Chaussures en toile, semelle intérieure coussinée, insertion aérée et semelle de caoutchouc moulé. Blanc avec rayures bleues ou bleu avec rayures blanches. Chaque modèle pourrait ne pas être disponible dans toutes les pointures. Rég. $7.99 et $8.99 la paire. Maintenant **3.99**

Rayon 67 — Chaussures pour hommes.

Epargnez $4

Chemises de golf Johnny Miller pour hommes

Choix de deux modèles! Chemises en polyester/coton à tricot extensible gardant bien sa forme.

Laver et sécher à la machine. Traitées Sani-Guard. Beige, bleu, blanc, jaune ou rouge. Grandeurs 36, 40, 44 et 46. Rég. $10.98 chacune. Maintenant **6.98**

Rayon 33 — Accessoires pour hommes

Epargnez $8!

Pantalons d'apparat trilobal pour hommes

21.98 Rég. $29.98 la pre

En gabardine de 100% polyester façon soie. Modèle confortable avec 2 poches devant et 2 poches au dos. Laver et sécher à la machine. Chameau, brun foncé, marine ou noir. Ceintures 30 à 42.

Rayon 41 — Vêtements sport pour hommes.

Epargnez

$30

Montres à quartz Accutron Bulova pour hommes

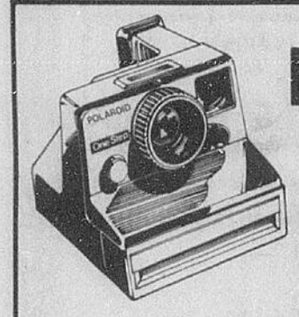
Rég. $195.00 à $300.00

Maintenant

$165 à $270

Un beau chois de montres à quartz Accutron Bulova de divers modèles . . . certaines en or, d'autres au fini argent. Montres Bulova . . . fiables et qui nécessitent très peu d'entretien.

Rayon 4 — Bijoux



Epargnez $9!

Caméra One-Step Polaroid . . . facile à utiliser

Viser et photographier . . . pas besoin de mise au point. Contrôle d'exposition entièrement automatique, éjection automatique des photos. Courroie incluse. Un enfant peut s'en servir! Rég. $33.98 **24.98**

Rayon 3 — Caméras.

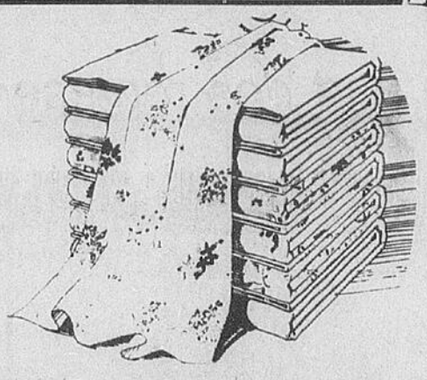
Epargnez $2!

Soutien-gorge transformable Dici 2 Wonder Bra

3.99 Rég. $6.00

Soutien-gorge avec agrafage devant. bretelles extensibles réglables qui se transforment en dos nu. Bonnets extensibles sans couture pour tailles A à C. Blanc ou beige. Tailles 32, 34 et 36.

Rayon 18 — La boutique silhouette



Aubaine! Ensembles de draps assortis

C'est le temps de faire provision! Draps en coton/polyester à imprimés et couleurs variés. Parfaits pour le chalet ou la maison. (l'ensemble pour le lit jumeau comprend une taie d'oreiller)

Lit jumeau	Lit double	Grand lit
12.44	16.44	21.44

Rayon 96 — Serviettes/literie

1/3 de rabais

Verres fumés variés

Divers modèles, couleurs et grandeurs de verres fumés à la boutique soleil Sears. Magasinez samedi et épargnez! Rég. $14.00 à $20.00 la paire **9.33 à 13.33**

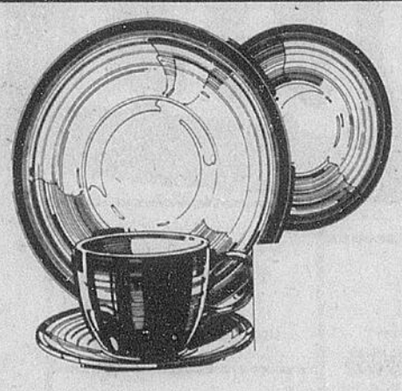
Rayon 8 — Produits d'hygiène et de beauté.

Epargnez $6!

Barbecue 24" tout en acier pour cuisson extérieure

Tout en acier robuste; grille rotative plaquée chrome qui se lève et se baisse selon la chaleur des briquettes. Sur roues. Rég. $15.99 **9.99**

Rayon 11 — Articles de maison.



1/2 prix!

Ironstone "Franciscan" importé

Service 20 pièces pour toute occasion. Va au lave-vaisselle et au four. Service pour 4 personnes. Divers motifs. Rég. $89.98 **44.98**

Rayon 21 — Porcelaine

Epargnez 33%

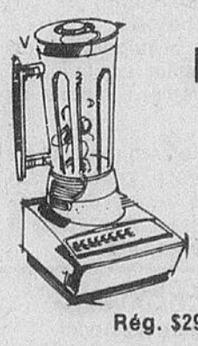
Cire liquide Turtle pour protéger votre voiture

Rég. $2.39 **1.59**

Cire liquide Turtle pour protéger votre voiture. Résiste au détersif. Offerte à 33% de rabais samedi seulement. A ne pas manquer!

Rayon 28 — Accessoires de voiture.

Epargnez $10



Mélangeur Sears à 7 vitesses à boutons-poussoirs

Rég. $29.98 **19.98**

Mélangeur Sears à 7 vitesses avec récipient plastique 40 onces. Couvercle avec godet-mesure. Moteur transistorisé pour plus de fiabilité.

Rayon 34 — Electricité

Epargnez 11.99

Workmate de luxe Black & Decker

Rég. $61.98 **49.99**

Workmate Black & Decker avec surface de travail 29 x 9¾'' fermée; réglable à 2 hauteurs... 32 ou 23¼''; S'ouvre jusqu'à 5¼'' pour accepter bois jusqu'à 12''. Se range à plat.

Rayon 9 — Quincaillerie

Epargnez $5!

Jeans en toile de coton Wrangler® pour garçons

Rég. $14.99 la pre **9.99**

Jeans en toile de 100% coton 12 onces pour plus de durabilité. Taille montante au dos pour plus de confort. Laver à la machine. Couleurs variées dans les grandeurs 8 à 18. Dites seulement ''Portez à mon compte universel Sears''.

Rayon 40 — Vêtements pour garçons

Epargnez $8!

Poêle Coleman à 2 brûleurs pour le camping

Rég. $29.98 **21.98**

Poêle Coleman qui s'allume instantanément. Fonctionne avec huile Coleman ou napthe. Pour une cuisson économique et propre en camping. Quantité limitée. Une aubaine à ne pas manquer samedi.

Rayon 6 — Articles de sport.

Epargnez 1/3

Tender Tootsies confortables pour dames l'été

Rég. $11.00 la pre **7.33**

Faites votre choix parmi cette bonne collection de chaussures Tender Tootsies de modèles et couleurs variés. Offertes à 1/3 de rabais, vous en acheterez sûrement plus d'une paire. C'est le soulier pour les pieds fatigués.

Rayon 75 — Chaussures pour dames

Simpsons-Sears Ltée

Heures d'affaires: lundi au samedi, 9h 30 à 5h 30
jeudi et vendredi jusqu'à 9h
Les Galeries de Hull, samedi, 9h à 5h

Les prix, si réduits, sont en vigueur jusqu'à la fermeture le samedi, 2 juin, tant qu'il y aura de la marchandise. Les mots ''régulier'' ou ''était'' utilisés dans notre publicité se rapportent toujours aux prix de Simpsons-Sears.

Garantie de satisfaction ou remboursement.

Protestation de 2,000 employés de la SAQ

Marche sur le congrès national du PQ

par Michel Beauparlant

HULL — Les 2,000 employés des magasins de la Société des alcools du Québec devraient marcher aujourd'hui sur le congrès national du Parti québécois qui s'ouvrait à Québec.

Aussi, on s'attendait à ce que tous les magasins de la SAQ soient fermés d'ici lundi, selon le porte-parole régional des syndiqués, M. Yves Viau, rejoint par téléphone hier.

Selon M. Viau, une nouvelle vague de débrayage s'est amorcée mercredi après-midi dans divers endroits de la province. On rapportait qu'hier après-midi, 80 pour cent des points de vente avaient dû fermer leur porte, dont ceux de l'Outaouais, à l'exception de Papineauville.

C'est en guise de protestation à une déclaration patronale faite cette semaine que les débrayages ont été préconisés.

Mardi, la Société annonçait qu'elle se repliait sur les anciens horaires de travail, un acquis que les syndiqués disent avoir négocié pendant 12 ans.

On sait que les négociations, en cours depuis 13 mois, achoppaient sur le désir de la SAQ de faire travailler un samedi sur deux les employés embauchés après le 30 juin, 1978.

De leur côté, les syndiqués prétendent que le repli de mardi de la partie patronale n'était qu'un «stunt» publicitaire pour désamorcer la manifestation d'aujourd'hui au congrès du PQ.

Dans un communiqué publié hier par l'agence Telbec, le syndicat affirme que la SAQ ne lui a fait aucune nouvelle offre pouvant relancer les négociations.

«Essentiellement, la position de la SAQ demeure toujours la même. (...) Etant donné qu'il semble maintenant acquis que la SAQ ne respecte en rien les engagements politiques du gouvernement péquiste envers les travailleurs, le rassemblement (des syndiqués au congrès du PQ à Québec) devra se tenir», pouvait-on lire dans le communiqué. Le syndicat annonçait même une conférence de nouvelles dans le cadre de la manifestation.

Véritable réactions à chaîne, les débrayages d'hier coïncidaient aussi avec la reprise de l'activité au sein du groupe des employés d'entrepôt, réunis en syndicat autonome et ayant réglé leur différend avec l'employeur plus tôt cette semaine. Coïncidence parce que, fort dégarnis depuis que perdurait ce conflit, les magasins commençaient à recevoir des approvisionnements hier. Certains magasins de l'Outaouais devaient recevoir jusqu'à 3,000 caisses de divers vins et spiritueux. Le déchargement des camions de transport a dû être assumé par les employés cadres.

Jusqu'à quel point les consommateurs d'alcool peuvent être optimistes relativement à la réouverture des magasins?

Hier, M. Viau exprimait l'avis que les magasins seraient fermés aujourd'hui et demain. Et, à défaut de réponses satisfaisantes lors du congrès du PQ, aujourd'hui, ils pourraient demeurer fermés «pour une période plus prolongée»...

l'outaouais québécois

Un nouveau président

L'Association des gérants municipaux du Québec a terminé son colloque à Hull, cette semaine par l'élection des membres du nouvel exécutif. C'est M. Jean-Claude Bourret (à gauche), de Québec, qu'est revenu la présidence. Agé de 52 ans, M. Bourret est à l'emploi de la ville de Québec depuis 1960 et gérant adjoint de cette ville depuis 1968. On l'aperçoit sur la photo en compagnie du président sortant, M. Claude Dagenais.

(Photo LE DROIT, par Paul Chiasson)

Dur accueil pour le CRDO

• de la part des représentants culturels

par Régis Bouchard

HULL — C'est un accueil plutôt froid qu'ont réservé, hier, les différents organismes culturels au document confectionné par la Conférence administrative de la région de l'Outaouais (CARO) pour le compte de l'Office de planification et de développement du Québec (OPDQ).

Intitulé «Orientations de développement de l'Outaouais», ce document fait actuellement l'objet d'une consultation préliminaire de la part du Conseil régional de développement de l'Outaouais (CRDO) qui se propose de rencontrer au cours des prochaines semaines les agents de développement de l'Outaouais dans les secteurs social, culturel, économique et de l'aménagement.

Une quinzaine de personnes représentant quelque 10 organismes ou groupes rattachés à la culture ont répondu à l'appel du CRDO qui désirait, dans un premier temps les informer du contenu du document et dans un second temps les inciter à présenter des mémoires dans le cadre de cette consultation.

La discussion ne s'est cependant pas déroulée sur les objectifs et les moyens que le document avance en termes de développement de l'Outaouais puisque la majorité des intervenants ont préféré parler notamment de l'absence de participation des organismes culturels dans le processus de confection du document de consultation.

Réflexion gouvernementale

Le président de la CARO, M. François Asselin, a dès lors précisé que ce document était une réflexion gouvernementale et que la consultation comme telle débutait à ce stade-ci. «On a une vision globale de la situation et on vous la propose. Si ce n'est pas exact comme vision on vous demande de l'ajuster à ce qu'est le milieu», devait ajouter M. Asselin.

Aux dires du directeur général du Conseil régional de la culture de l'Outaouais, M. Jean-Pierre Bellanger, ce genre de consultation commence à se traduire par un sentiment de frustration chez certains organismes. «Le milieu commence à être saturé de cette consultation sur des documents de démarrage. Il y a un déphasage par rapport à ce qui a déjà été établi par certains groupes qui ont déjà consulté la population sur ce qui dans ce document est identifié comme des objectifs».

Tout en admettant que le fruit de leur travail pouvait bien n'être pas totalement à jour et ce en raison du temps que l'on y a investi pour sa préparation, le président de la CARO a précisé qu'actuellement le document servait de cadre de référence pour les interventions gouvernementales. «Il (le document) a déjà orienté certains agissements du gouvernement et tant qu'il ne sera pas chanté ce sera le cadre de référence. Il guide notre travail en région», d'expliquer M. Asselin qui estime qu'il est du devoir des organismes régionaux de le modifier en fonction des besoins du milieu.

Chantage

M. Bellanger ainsi qu'un représentant du Conseil régional des loisirs de l'Outaouais ont par ailleurs dénoncé le court laps de temps, moins d'un mois, qui a été mis à la disposition des organismes désireux de déposer un mémoire.

«C'est du chantage sur le temps», a lancé M. Bellanger alors que M. Asselin expliquait que le rapport se devait d'être déposé à Québec pour le mois de septembre si on voulait être sur la programmation 1980-81.

Selon M. Asselin, chaque région du Québec se doit de présenter son rapport à l'OPDQ pour le mois de septembre. «Le temps est court mais comme chez certains organismes on est rendu plus loin que nous, ça devrait pas être dur», de dire M. Asselin.

Intervenant pour la première fois, un représentant de l'Université du Québec a résumé en quelques mots les quelque deux heures de discussion de la soirée.

«Depuis le début on tourne autour du pot. Ce qui ressort des discussions c'est qu'il y a une question à se poser et on ne semble pas vouloir la poser. C'est qui le boss en matière de culture? Qui assume le leadership en matière de culture? C'est ça qu'il faut décider».

La rencontré d'hier soir a par ailleurs donné lieu à une légère prise de bec entre le directeur général du CRCO, M. Bellanger et celui du CRDO, M. DeSalle Gauthier.

Selon M. Bellanger, le CRDO devrait «lâcher le morceau» en matière de culture, ce à quoi M. Gauthier a rétorqué que le Conseil régional de la culture de l'Outaouais bien qu'il soit l'organisme privilégié n'avait pas l'exclusivité dans ce domaine. «C'est une oeuvre de concertation et non une bataille de juridiction», devait ajouter M. Gauthier.

Modification du zonage des Promenades de l'Outaouais

Une commission entendra tous les intéressés

HULL — La Communauté régionale de l'Outaouais (CRO), a décidé, hier, de créer une commission d'audiences publique pour entendre les intéressés au projet d'agrandissement du centre commercial Les Promenades de l'Outaouais.

On sait que la semaine dernière les membres du conseil de la CRO avaient demandé un avis à leur conseiller juridique avant de prendre position sur le sujet qui aura des répercussions sur l'établissement d'un véritable centre-ville à Gatineau.

Or, selon le conseiller juridique de la communauté régionale, la modification de zonage qui permettrait au centre commercial de passer de 400,000 pieds carrés à 700,000 pieds carrés s'inscrit à l'encontre du schéma d'aménagement de la Communauté régionale de l'Outaouais.

Dans ce cas, vu que la ville de Gatineau a déjà approuvé l'agrandissement, la CRO n'a plus d'autre choix que de constituer une commission d'audience publique pour entendre les intéressés.

Cette commission qui sera présidée par le maire de Val-des-Monts, M. Jean-Claude Charette, devrait commencer son travail «le plus tôt possible» et soumettre un avis sur la question soixante jours après le début de ses audiences.

C'est la première fois que la CRO doit avoir recours à une telle procédure depuis l'adoption de son schéma d'aménagement.

Après avoir entendu tous les intéressés, la commission devra soumettre un rapport au conseil de la CRO et recommander d'accepter ou de refuser l'agrandissement des Promenades de l'Outaouais.

C'est à l'unanimité que les membres présents à la réunion d'hier ont accepté la création d'une commission d'audience. On notait cependant l'absence du président de la CRO, M. Jean-Marc Rivest, retenu à Québec, et le maire de Hull, M. Gilles Rocheleau.

• Elections municipales

Quelques nouveautés possibles

QUEBEC (Telbec) — Le dépôt, hier, à l'Assemblée nationale du projet de loi 44 pourrait modifier quelque peu les modalités des élections municipales qui se dérouleront le 4 novembre prochain à Gatineau et à Aylmer.

Intitulé «Loi concernant les élections de 1979 dans certaines municipalités et modifiant d'autres dispositions législatives», le projet de loi 44 contient des dispositions relatives au financement et à la reconnaissance des partis politiques municipaux, au découpage de la carte électorale, au nombre de conseillers dans une municipalité et au système de colistier.

En vertu de ces modifications, les partis politiques ainsi que les candidats indépendants, s'ils veulent recueillir des contributions ou effectuer des déboursés, devront détenir une autorisation du directeur général du financement des partis politiques. Leurs dépenses seront limitées selon certains critères et remboursables en partie par la municipalité.

Quant aux dispositions concernant la carte électorale, le nombre de conseillers et le système de colistier, elles sont laissées à la discrétion du conseil municipal des municipalités concernées.

Un autre projet de loi concernant cette fois les mécanismes de prise de décision en milieu municipal sera déposé avant l'ajournement d'été.

Après la mise à l'épreuve de la crédibilité de Pelland

Le 2e procès de DeSève ajourné subitement

De notre envoyée Gisèle Goudreault

MONTREAL — Le procès de Germain DeSève, accusé du meurtre du jeune Gilles Leblanc, a soudainement été ajourné, en début d'après-midi, hier, pour une raison qu'il est interdit de dévoiler puisque la décision du juge a été prise en l'absence des membres du jury.

Toutefois, il devait reprendre son cours normal, ce matin, avec la poursuite du contre-interrogatoire du principal témoin qui est, comme on le sait, Jean-Guy Pelland.

Avalant pastille par-dessus pastille et présentant à quelques reprises des difficultés respiratoires, Pelland qui se plaint d'une mauvaise grippe, a de nouveau subi, en cette première partie de journée, les interrogations répétées du procureur de la défense, Me Robert Sacchitelle.

A plusieurs reprises, Me Sacchitelle a mis en évidence des contradictions qui entachent les différents témoignages de Pelland.

Ainsi, dans une déclaration écrite de sa main, en novembre 1975, soit un mois après son arrestation en octobre 1975 Pelland avait mentionné «qu'il s'était dit, au moment où DeSève lui avait révélé que la personne à enlever serait Gilles Leblanc, qui se serait facile pour lui de le reconnaître puisqu'il l'avait souvent vu à l'épicerie de son père située au 673 du boulevard St-Joseph».

Pelland qui a indiqué qu'il avait travaillé pendant deux ou trois jours en fin de semaine, comme cuisinier au Moulin Rouge, en plus d'exercer le même emploi pendant la nuit en semaine au restaurant le Matador, a aussi mentionné que ses amis et lui se tenaient souvent au Harvey's des environs et qu'il allait s'approvisionner en bière à la petite épicerie Excel, alors propriété de M. Jean-Paul Leblanc.

D'autre part, les lecteurs s'en souviendront, Pelland a dit au début de ce procès «que le nom de Gilles Leblanc lui disait quelque chose mais qu'il ne pouvait pas l'accrocher à un visage». C'est d'ailleurs pour tenter de le voir, avait-il ajouté, que DeSève et lui s'étaient rendus près de l'école St-Raymond la veille de l'enlèvement.

Interrogé à savoir «au cours de laquelle de ses deux déclarations il disait la vérité», Pelland a répondu qu'il serait préférable de se fier à ses récents propos plutôt qu'à sa déclaration de 1975 puisqu'il prenait encore beaucoup de drogues à l'époque. «Je suis dans un bien meilleur état d'esprit maintenant, a-t-il dit, et je mène une vie beaucoup plus stable».

Pelland, qu'on a confronté à d'autres contradictions portant cette fois sur des moments où il aurait échangé des propos avec DeSève, a rappelé à la Cour que ces événements s'étaient déroulés il y a huit ans, et qu'il ne savait pas au moment où il tenait ses conservations, qu'il aurait à les relater devant la Cour un jour. Il a également souligné qu'il avait eu une vie fort mouvementée entre 1971 et 1975 et qu'il était fort possible qu'il puisse ne plus très bien se souvenir de la chronologie des événements.

Me Sacchitelle est également revenu sur les offenses antérieures du témoin, ne manquant pas de souligner que Pelland ne s'est pour ainsi dire jamais présenté devant la Cour lorsqu'il avait été mis en liberté sous cautionnement avec promesse de comparaître à une date définie.

D'autre part, pendant que Pelland subit les questions de l'avocat de la défense, M. et Mme Gérald DeSève, les parents de l'accusé, montent la garde à la porte de la salle d'audience depuis le premier jour du procès. Ils n'ont pas encore le droit d'entrer puisqu'on a demandé à la première minute du procès, l'exclusion de tous les témoins.

Ce n'est que lorsqu'ils auront été entendus qu'ils pourront assister aux délibérations auxquelles Mme Ghyslaine Leblanc assiste déjà depuis quelques jours en compagnie de ce qui semble être une parente.

Pas de règlement à l'horizon

Déjà un mois de grève à la Buckingham Plastics

par Roméo Chartrand

BUCKINGHAM — La grève déclenchée le premier mai à la compagnie Buckingham Plastics se poursuit toujours, les parties syndicale et patronale n'ayant pu en venir à une entente en ce qui concerne la nouvelle convention collective de travail.

Les principaux points sur lesquels les négociations achoppent toujours sont les salaires, l'assurance-vie et le fonds de pension. Et fait à souligner, le syndicat et la compagnie ne se sont pas rencontrés une seule fois depuis le début de cette grève dans laquelle sont impliqués 49 employés du local 112 du Syndicat canadien des travailleurs de l'industrie chimique, affilié à la FTQ.

Deux rencontres

Le président du syndicat, Mme Claire Chalifoux, a déclaré hier que deux rencontres ont eu lieu en présence du conciliateur Marcel Béliveau, de Montréal, une première le 17 mai, et une seconde les 23 et 24 mai, mais sans qu'une entente n'intervienne. Toutefois, de préciser Mme Chalifoux, à la dernière séance de conciliation la compagnie a modifié légèrement son offre initiale de 14 pour cent pour un contrat de deux ans, en offrant neuf pour cent la première année et sept pour cent la deuxième. Cette dernière proposition a cependant été rejetée par les membres du syndicat par un vote de 34-11.

Toujours selon la présidente, le syndicat demande une augmentation de 15 pour cent par année pour un contrat de deux ans. Actuellement, de préciser Mme Chalifoux, les salaires payés à la Buckingham Plastics varient entre $4.08 et $5.43 l'heure, et la dernière offre de la compagnie représente une augmentation moyenne de 77 cents l'heure répartie sur deux ans, ce que les employés jugent inacceptable.

Finalement, la présidente du syndicat a laissé planer une lueur d'espoir quand elle a confié au DROIT, hier, qu'elle attendait un appel dans les prochaines heures du président de la compagnie, M. Paul Rothstein.

• Clauses à négocier localement avec les enseignants anglophones

Entente à la CSC

GATINEAU — La commission scolaire Champlain et ses enseignants anglophones affiliés à l'Outaouais English Teachers Association, membre de la Provincial Anglophone Catholic Teachers en sont arrivés à une entente en ce qui concerne les clauses de la convention collective devant être déterminées localement.

Le conseil des commissaires a en effet approuvé hier, la recommandation que leur a faite le directeur du personnel de la CSC, M. Gilles Taillon, d'accepter l'entente intervenue entre les parties.

Celui-ci s'est montré satisfait de l'entente, en indiquant que des deux côtés, il y avait eu amélioration.

Précisant que les textes de l'entente ont été simplifiés, il a indiqué qu'il n'entrevoyait pas de litige d'interprétation.

Il s'est par ailleurs réjoui que les parties aient réussi à s'entendre dans le délai prévu.

Notons enfin que cette entente est de deux ans, jusqu'au 30 juin 1980. L'ancienne convention collective était échue depuis le 30 juin 1978.

Enfin, les points discutés lors des négociations locales touchaient entre autres, l'utilisation des locaux de la commission scolaire pour les fins de réunions syndicales, la consultation au niveau de l'école, les critères et procédures d'engagement, le dossier personnel de l'instituteur.

Évitez l'embonpoint.

La Fondation du Québec des maladies du coeur

OUVERT
SAMEDI SOIR
ET LE DIMANCHE

Lanthier Chouinard Sauriol
PHARMACIENS

714, BOUL. ST-JOSEPH, HULL 776-5567
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 21h
le dimanche de 10h à 18h

Réunion régionale de l'UMQ

Seuls Luck et Lalonde étaient là

par Michel Beaupariant

GATINEAU — Les assemblées régionales dans l'Outaouais des municipalités membres de l'Union des municipalités du Québec (UMQ) n'ont jamais attiré de grandes foules, hormis celle de l'année dernière où la réunion a pu avoir lieu en raison d'une fréquentation suffisante.

Mais, hier soir, seuls le maire John Luck et son collègue M. Rhéal Lalonde, de Gatineau, se sont joints à la permanente de l'UMQ, Me Nicole Lafond, dans leur hôtel de ville, où avaient été conviés les quelque 65 politiciens municipaux de sept municipalités participantes de l'Outaouais, dite la région 19 dans le codage de l'UMQ. Après une demi-heure d'attente, la réunion annuelle a donc été reportée à la veille de l'ouverture du congrès annuel de l'Union qui aura lieu des 25 au 27 septembre prochains.

La région 19 couvre le territoire compris entre la rivière des Outaouais, et les villes de Maniwaki, Aylmer et Thurso. Pourtant, seulement sept municipalités de ce territoire adhèrent à cet organisme consultatif, c'est-à-dire celles de Gatineau, Hull, Thurso, Aylmer, Buckingham, Maniwaki et La Pêche.

Au programme de la rencontre d'hier se trouvait entre autres l'élection d'un délégué régional au conseil d'administration provincial, poste qu'occupe depuis 1972 le maire Luck. Mais M. Luck révélait aux trois journalistes présents qu'il refuserait un renouvellement de mandat préférant laisser sa place à du sang neuf. Il disait même considérer que sa charge échouait à l'occasion de l'assemblée.

Son remplacement n'a pu avoir lieu, pas du tout à cause d'un défaut de quorum (le quorum étant constitué par les politiciens présents) mais parce que si tous les édiles ont un droit de parole et de vote aux délibérations régionales, seuls les maires des municipalités participantes peuvent accéder au CA de l'UMQ.

Aucune des sept municipalités en règle dans la région n'avait annoncé son absence. A Hull, un comité général du conseil accaparait les édiles à l'exception du maire Gilles Rocheleau et du conseiller Fernand Nadon qui sont en vacances en Europe.

N'attendez pas! Percez, foncez, prenez votre vie en main. Soyez actifs et vivez mieux; vous découvrirez une nouvelle vie.

Être en forme, c'est donc plaisant!

PARTICIPACTION
Le mouvement canadien du bien-être physique

LES SERVICES SANITAIRES DE L'OUTAOUAIS INC.
198, rue MONTCALM, HULL
777-4395 — 777-3296

VILLE D'AYLMER
AVIS
ORDURES MENAGERES

Commençant le 4 juin prochain, la cueillette des ordures ménagères sera effectuée deux fois la semaine, jusqu'au 3 novembre inclusivement.

POUR CETTE PERIODE SEULEMENT —

DANS LE SECTEUR AYLMER
la cueillette effectuée le lundi sera faite le LUNDI ET JEUDI
la cueillitte effectuée le mardi sera faite le MARDI ET VENDREDI
la cueillette effectuée le mercredi sera faite le MERCREDI ET SAMEDI
la cueillette effectuée le jeudi sera faite le LUNDI ET JEUDI
la cueillette effectuée le vendredi sera faite le MARDI ET VENDREDI

DANS LE SECTEUR LUCERNE
LUNDI ET JEUDI —
• projet Glenwood jusqu'à Foley, incluant la rue Bell

MARDI ET VENDREDI —
• nord de la route 148, entre le pont Champlain et rue Foley, borné par ch. McConnell, incluant Parc Champlain
• sud de la route 148, entre le pont Champlain et Maple Grove

MERCREDI ET SAMEDI —
• nord du ch. McConnell jusqu'à Mountain, borné par ch. Eardly

DANS LE SECTEUR DESCHENES LUNDI ET JEUDI —
• tout le secteur Deschênes

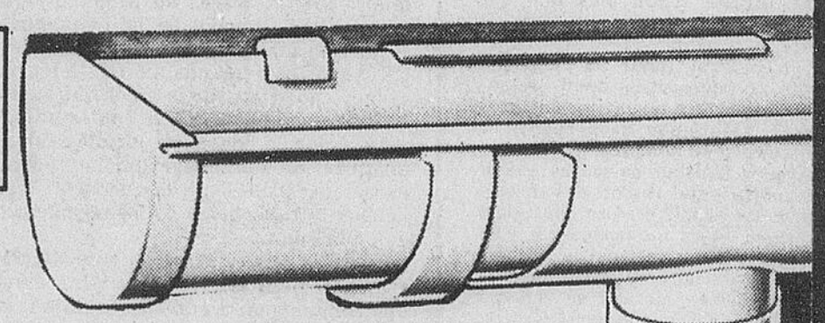
"LA PROPRETE EST L'AFFAIRE DE TOUS"

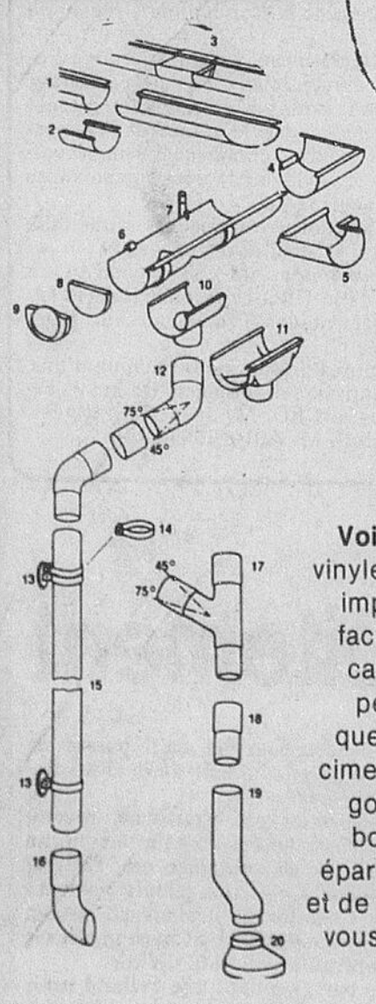
PILON LTÉE
5 boul. Montclair, Hull, Québec J8Y 2E3 Tél.: 819 771-5841

Le plus important centre de matériaux de construction d'Ottawa-Hull

Plastmo
LA GOUTTIÈRE FACILE A POSER

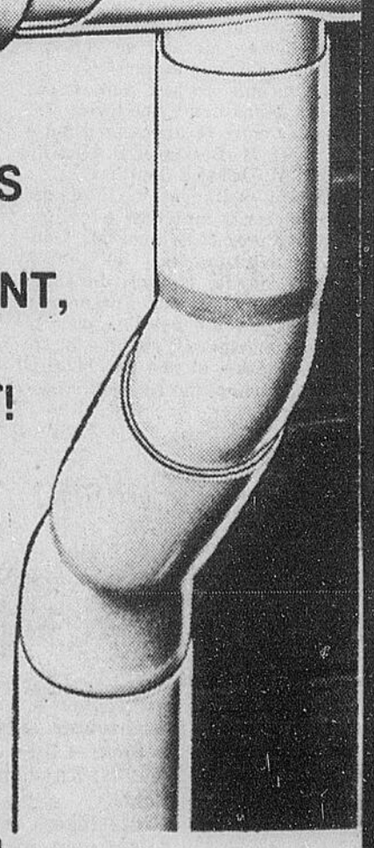
Disponibles en 2 couleurs: BLANC ou BRUN





FINIES LES GOUTTIERES QUI COULENT, PELENT, ROUILLENT, POURRISSENT ET SE FENDENT!

Voici Plastmo. Une gouttière en vinyle robuste qui dure et dure, peu importe le climat. Elle s'installe facilement, sans avoir à souder, calfeutrer, couper du métal ou peinturer. Il ne vous faut que quelques outils simples et notre ciment Plastmo spécial. Seules les gouttières Plastmo sont assez bonnes pour vous. Elles vous épargneront du temps, des ennuis et de l'argent. Non seulement quand vous les installerez, mais pendant des années à venir.



5, BOUL. MONTCLAIR, HULL

NOUS ACCEPTONS LES CARTES DE CREDIT

LIVRAISON IMMEDIATE
TOUS LES JOURS DANS LA REGION D'OTTAWA-HULL

OUVERT: JEUDI et VENDREDI soir jusqu'à 9h 30 p.m. — SAMEDI jusqu'à 5h p.m.

AMPLEMENT DE STATIONNEMENT GRATUIT

Miracle Mart

Rabais de 50% sur travaux photographiques

pour films Kodacolor et Fujicolor (développement C-41 seulement) du 29 mai au 9 juin

Miracle Mart vous offre maintenant l'occasion de bénéficier de 50% de réduction sur le développement et l'impression de tout nouveau film déposé dans ses magasins entre le 29 mai et le 9 juin ainsi que d'un service de 24 heures. Entrez donc aujourd'hui et passez prendre vos photos demain! (sauf le samedi, bien entendu!) Profitez-en maintenant! **Nous utilisons le papier Kodak.**

Kodacolor ou Fujicolor	Ordinaire	Prix de solde
Film 110-126 12 poses	3.99	1.99
Film 110-126 20 poses	5.67	2.83
35 mm - 24 poses	8.42	4.21
35 mm - 36 poses	11.78	5.89

• Bayshore Queensway coin Richmond Ottawa, Ont.
• Mail Meadowlands 1505, rue Merivale Ottawa, Ont.
• Les Galeries de Hull bd St-Joseph coin bd Montclair Hull, Québec

Le 7e congrès national du PQ débute ce soir

Un dernier sprint avant le référendum

par Gilles Bernier

QUEBEC — Le Parti québécois entreprend, ce soir, son dernier sprint de discussion avant le référendum et, probablement aussi, avant les prochaines élections provinciales.

Le 7ème congrès national du Parti québécois, qui se déroulera, cette fin de semaine, à Québec, doit en effet permettre à ce parti de définir une fois pour toute son projet de souveraineté-association, en même temps qu'il doit amener la révision du programme électoral dont une grande partie a déjà été réalisée par le gouvernement péquiste, depuis le dernier congrès national de 1977.

Environ 700 résolutions seront étudiées par les 1,800 délégués attendus à ce congrès. Mais l'attention portera surtout sur la brochette de résolutions touchant le type d'association qui sera proposée au reste du Canada.

Ainsi, sous le chapitre des institutions conjointes Québec-Canada, l'on étudiera l'opportunité d'établir une assemblée interparlementaire de même qu'une cour de justice de l'association.

Côté association-économique, l'on essayera de statuer enfin sur les questions d'union douanière et d'union monétaire, sur la liberté de circulation des personnes et sur la question du transport.

L'on s'attardera aussi sur les droits des francophones hors Québec, en relation avec les droits accordés à la minorité anglophone d'un Québec souverain.

L'on brossera un tableau de ce que seraient les relations internationales au point de vue économique, culturel et militaire.

L'on tentera de définir enfin l'attitude d'un Québec souverain face aux Amérindiens et aux Inuit.

Dans une récente entrevue, accordée à un quotidien de Montréal, le ministre Marcel Léger, le grand organisateur, en somme, des campagnes péquistes, déclarait que ce congrès devait mettre un point final aux tergiversations entourant le contenu du projet de souveraineté-association.

«Il va falloir qu'on arrête de discuter interminablement de la nature du produit qu'on veut vendre», affirmait M. Léger. «Le congrès, ce devra être la veillée d'armes où, loin de se chicaner entre nous, on va devoir s'entendre une fois pour toutes sur notre produit pour qu'on commence enfin à aller le vendre dans la rue, dans les quartiers, dans les comtés».

Après les multiples faux départs de la campagne référendaire et le discours prononcé, à l'Assemblée nationale, mercredi dernier, par le premier ministre René Lévesque, ce congrès national du Parti québécois doit être le véritable lancement dans le public du débat sur l'avenir constitutionnel du Québec.

On saura plus clairement ce qu'il en sera lors des discours d'ouverture et de clôture de M. Lévesque, ce soir et dimanche soir.

D'autre part, l'on procédera à l'élection d'un nouvel exécutif du parti où la droite et la gauche s'affronteront.

M. Lévesque n'a eu aucun opposant à la présidence du parti et est de ce fait réélu pour un autre terme de deux ans.

C'est à la vice-présidence que les tendances opposées se feront la lutte. Mme Louise Harel, connue pour ses critiques souvent acerbes contre la direction du parti, disputera le poste à M. Pierre Renaud, bien identifié, lui, à l'aile dirigeante. Tous deux militent au sein du PQ depuis ses débuts et ont été élus à plusieurs postes de responsabilité.

Aux postes de trésorier et de conseiller au programme, MM. Phillipe Bernard et Pierre Harvey n'auront aucun opposant.

Quatre postes de conseiller-députés sont ouverts et seront convoités par Jean-Pierre Charbonneau, Guy Chevrette, Denise Leblanc, Pierre Marois et Gilbert Paquette.

Enfin, sept postes de conseillers sont disponibles pour lesquels 11 candidats sont en lice dont M. Emmanuel Marcotte, de Hull.

Consommons!

QUEBEC — L'on consommera beaucoup au cours de la présente fin de semaine à Québec où se déroule le 7ème congrès national du Parti québécois.

Une publication de l'organisation du congrès mentionne quelques chiffres intéressants à ce sujet.

Ainsi, l'on y révèle que 600 bénévoles travaillant au congrès étendront 3,463 pieds de nappes sur les tables devant lesquelles seront assis les 1,837 délégués.

Un bénévole parcourra en moyenne 10 kilomètres par jour pendant le congrès soit 25 kilomètres du 1er au 3 juin, soit 15,000 kilomètres pour les 600 bénévoles.

Il sera imprimé approximativement 10,000 kilogrammes de papier dans le cadre de ce congrès.

Il se boira environ 7,500 litres de café et il se mangera près de 1,200 poulets et 6,000 sandwiches de toutes sortes.

Il se fumera entre 10,000 et 12,000 mètres de cigarettes pour l'ensemble des délégués.

Et chaque délégué dépensera en moyenne $150 pour la durée du congrès, soit près de $300,000 en tout.

Avec un budget de $10 millions à la CSVL

Légère hausse de taxe prévue

par Roméo Chartrand

BUCKINGHAM — La Commission scolaire vallée de La Lièvre (CSVL) a adopté un budget de $10,146,731, hier soir, pour la prochaine année scolaire, soit une augmentation des dépenses de l'ordre de $677,643, sur le budget de l'année en cours.

Quant aux dépenses non subventionnées, elles passent de $475,312, en 1978-79, à $559,811, en 1979-80, soit une augmentation de $84,499. Ces dépenses se répartissent comme suit: $330,488 pour la régionale Papineau et $227,323, à la CSVL.

Or, en tenant compte de l'évaluation imposable qui s'élève à $184,500, le directeur des services financiers de la CSVL, M. Gaston Lanthier, a laissé entrevoir une légère hausse de la taxe scolaire de six cents, le $100 d'évaluation en 1979-80. Toutefois, de préciser M. Lanthier, le nouveau taux de la taxe scolaire ne pourra être établi définitivement avant la présentation des états financiers de la présente année scolaire, ce qui est prévu pour le début du mois d'octobre 1979. Toujours selon M. Lanthier, s'il devait y avoir un surplus appréciable au bilan financier, la hausse de taxe serait alors moindre que prévue.

Parlant de la hausse de taxe anticipée, le président de la CSVL, M. Henri Pilotte, a indiqué qu'elle était attribuable à l'embauche de deux orthopédagogues, mais aussi et surtout en raison de l'augmentation constante de certaines dépenses que le ministère de l'Education refuse d'indexer pour tenir compte de l'inflation. En exemples, M. Pilote a mentionné les coûts de l'éclairage et du chauffage qui augmentent constamment.

Par ailleurs, au cours de cette même réunion, la CSVL a approuvé un budget en immobilisations de $123,397.

Finalement, devant la lenteur de la Direction régionale de l'Outaouais et du ministère de l'Education à approuver les plans de réaménagement et de restauration de l'école Sacré-Coeur d'Angers, le directeur général de la CSVL a informé les commissaires que les travaux accusaient un retard d'un mois selon les échéanciers établis par le ministère.

Jugeant ces retards inexplicables, les commissaires ont adopté une résolution pour demander au ministère d'approuver sans délai les plans de l'école d'Angers, afin que les travaux soient exécutés dans les délais prévus par les entrepreneurs dont les soumissions ont été retenues. Copie de cette résolution sera adressée au ministre de l'Education, à la Direction régionale de l'Outaouais et au député Jean Alfred. Rappelons que ces travaux dont le coût est évalué à $200,000 ont été approuvés par le ministère et le Conseil du Trésor du Québec.

Voici les numéros chanceux!

293 H 676	479 B 237	659 H 576
479 P 024	720 E 055	F306-620
533 - 597	455 E 669	657 H 126
274 E 589	293 H 880	477 P 345
681 H 468	692 H 425	533 E 425
478 H 688	477 P 289	660 H 888
290 H 828	269 A 976	228 M 578
549 E 987	658 H 659	660H 884
477 B 787	688 H 045	653 H 476
210 M 433	845 H 645	326 M 869
476 B 568	291H 823	293 H 657
660 H 988	292 H 857	F323 - 189
680 - 731	688 - 534	275 A 038
453 E 939	482 H 448	290 H 745
656 H 510	485 H 514	291 H 247
667 H 709	674 H 160	455 E 171
118 M 100	657 H 659	101 E 420
486 H 206	679 H 993	646 H 965
688 - 408	487 B 396	452 E 963
658 H 246	435 E 287	681 H 584
293 H 032	280 E 163	719 E 612
660 H 226	436 - 777	533 E 252
550 E 856		650 H 147
549 E 310		661 H 461

POUR PARTICIPER AU CONCOURS

1) Ceux qui reconnaitront leur numéro de plaque matricule publié dans le journal n'auront qu'à remplir le coupon de participation et le faire parvenir au journal LE DROIT, 375 rue Rideau, Ottawa, KIN 5Y7
2) Les enveloppes seront alors déposées dans le grand baril du concours de la mascotte où chaque semaine, des enveloppes seront tirées au sort pour déterminer les gagnants de $10, $100 ou même un des grands prix, soit $500 ou un téléviseur couleur.
3) Vous pouvez obtenir des décalcoques supplémentaires en vous adressant à un employé du DROIT que vous connaissez ou en vous adressant à la réceptionniste du DROIT.

Nom.....
Adresse.....
Téléphone.....
No.de plaque.....
Ville.....

LE DROIT

150,000 lecteurs nous suivent chaque jour

CSC:5 cents de plus du $100 d'évaluation

GATINEAU — Les membres du conseil de la commission scolaire Champlain ont adopté, hier soir, les prévisions budgétaires pour l'année 1979-80 qui se chiffrent à $21,109,349.

Ne prévoyant que des revenus de l'ordre de $19,778,110, la commission scolaire enregistre un excédent des dépenses de quelque $1,331,239 dont les contribuables devront faire les frais.

Ceux-ci feront donc face, si ces prévisions sont acceptées par le ministère de l'Education, à une augmentation de cinq cents du $100 d'évaluation, le taux passant de $1.45 à $1.50 du $100 d'évaluation.

L'augmentation de $269,252 des dépenses inadmissibles par rapport au montant de $1,061,987, l'an dernier provient de la majoration de la quote-part de la CSC à la CSRO.

Ainsi, de 11 cents du $100 d'évalutation en 1978-79, la part à verser à la CSRO passe à 16.3 cents du $100 d'évaluation en 1979-80.

Pour sa part, la CSC a diminué ses montants inadmissibles de trois dixièmes de cent du $100 d'évaluation, passant de 34 cents en 1978-79 à 33.7 cents en 1979-80. Le montant des dépenses inadmissibles de la CSC s'élèvent à $896,124 alors que le montant destiné à la CSRO se chiffre à $435,115.

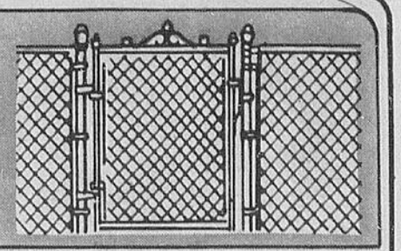
Les activités éducatives représentent une grosse part du montant prévu de $21,109,349, avec $6,043,518.

Par ailleurs, les commissaires ont également approuvé le budget d'immobilisations pour la prochaine année scolaire totalisant $208,505.

Yves AUDETTE PHARMACIEN

CENTRE PROFESSIONNEL 195 BOUL GREBER PT GAT. 568-0885
PLACE DU CENTRE M. CHARLEBOIS PHARMACIEN 771-7439
LES PROMENADES DE L'OUTAOUAIS OUVERT TOUS LES JOURS JUSQU'A 9:00 P.M. 561-1303

CLOTURE
A MAILLON ASSURANCE DE PROTECTION
IDEALE POUR
• JARDIN
• PATIO
• COUR
• PISCINE
Elle vous procurera une protection une beauté et de l'économie.



KELLY-LEDUC LTEE
Agents exclusifs de la région d'Ottawa
CLOTURES FROST
TOUS LES JOURS DE 8H 30 A 17H 30
SAM. JUSQU'A 13H
67, RUE WELLINGTON, HULL — 777-1641

"CENTRE DU BRICOLEUR"
BOIS • MATERIAUX DE CONSTRUCTION • OUTILS • QUINCAILLERIE • PANNEAUX • PLOMBERIE • PEINTURE

MATERIAUX GATINEAU
Ouvert jeudi et vendredi soir
Samedi jusqu'à 4H00
Montée Paiement, route 8
568-3113

MATERIAUX BONHOMME
Ouvert vendredi soir
Samedi jusqu'à 5H00
ch. de Chelsea, Hull
771-3281
Ouvert Vendredi soir
Samedi jusqu'à 3h 00
Papineauville, Qué.
427-6264

BYTOWN LUMBER
Ouvert jeudi et vendredi soirs
Samedi jusqu'à 5h
Ch. Cyrville et boul. St-Laurent
Ottawa-Est. 745-6825
Ouvert Vendredi soir
Samedi jusqu'à 5h
Ch. Merivale et ch. McFarlane
Ottawa-Ouest
226-5741

L. BONHOMME & FILS LTEE
Vendredi soir fermé
Samedi jusqu'à 12h 30
Maniwaki — 449-3910
Mont-Laurier — 623-1245

ST-JOSEPH
PINTO
673, boul. ST-JOSEPH, HULL
VENTE du NOUVEAU PROPRIETAIRE
jusqu'au 5 juin, 1979
VENEZ RENCONTRER LE NOUVEAU PROPRIETAIRE, RICHARD LACROIX, ANCIENNEMENT DE L'AGENCE DE VOYAGE LA CHAUDIERE.

LE NOUVEAU SALON DU COMMERCE DE HULL
VOUS PRESENTE
HABITAT 79
A HULL DU 24 MAI AU 3 JUIN

MESDAMES,
VENEZ VISITER LE NOUVEAU SALON CONCU POUR VOUS. VENEZ DISCUTER DE MAQUILLAGE, SEXOLOGIE, ASTROLOGIE, ASSISTER A DES CONFERENCES SUR DES SUJETS AUSSI INTERESSANTS QUE VARIES TELS QUE: MOTIVATION, ESTHETIQUE, CRIMINOLOGIE, HOROSCOPE, MODE POUR EN NOMMER QUE QUELQUES-UNS. VOUS TROUVEREZ REPONSE A BEAUCOUP DE VOS PROBLEMES.
NOUVEAU SALON — NOUVEAU CONCEPT HABITAT 79
UNE MYRIADE DE KIOSQUES VOUS PRESENTANT UN EVENTAIL DE TOUT CE QU'IL Y A DE NOUVEAU POUR LA DECORATION ET LA RENOVATION DE VOTRE FOYER.
CETTE ANNEE IL FAUT ABSOLUMENT VOIR CE NOUVEAU SALON CHEZ NOUS, JUSQU'AU 3 JUIN

Le tapis au Salon Habitat 79, est une gracieuseté des marchands SAC AYLMER.

A L'ARENA ROBERT GUERTIN
Rue Carillon

AMUSEMENTS SPECTACULAIRES
COUPON VALEUR 25¢
HULL
du 24 mai au 3 juin
Coke
apporté à nos plaisirs
au parc d'amusements

JOURNEE SPECIALE POUR LES ENFANTS
Le samedi 2 juin, de midi à 17h, les enfants seront admis GRATUITEMENT!

HEURES:
Manèges et terrain: de midi à minuit tous les jours. Salon Habitat '79 (aréna): du lundi au vendredi de 13h à 23h. Samedi et dimanche de midi à 23h.

BOULEVARD DE "LA DESTINEE"
Faites prédire votre avenir GRATUITEMENT par l'une des 10 personnalités du monde des sciences occultes, tous les jours de 13h à 22h.

Gatini
JUSQU'AU 3 JUIN
LE CIRQUE GATINI
présente plus de 75 vedettes, 50 animaux et 21 numéros.
2 spectacles par jour sur semaine, à 17h et 20h.
3 spectacles par jour en fin de semaine, à 13h 30, 16h et 20h.
PRIX SPECIAUX POUR L'ANNEE DE L'ENFANT
Adultes: $2 Enfants: $1
Les billets sont vendus par le Club Optimiste Mont-Bleu. Aussi disponibles à la Caisse Populaire St-Raymond de Hull. 771-8336

SOIREE FOLLE
(CRAZY NIGHT)
LE VENDREDI 1er JUIN
DE 22:30 A 3H DU MATIN
Pour un seul bas prix de $5 par personne, vous vous amuserez dans tous les manèges, tant que vous le désirerez!
ENTREE GRATUITE SUR LE TERRAIN, A COMPTER DE 22:30 h.
N.B. En cas de pluie, la Soirée Folle sera remise au samedi 2 juin.

PLUS DE 40 MANEGES
Pour les jeunes et les moins jeunes.

Pour plus de renseignements: 776-1287

MOTS CROISES

PROBLEME 4278

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	G	A	L	I	G	A	I	■	R	A	P	T
2	A	G	E	■	A	N	D	R	E	■	I	A
3	L	A	N	O	U	E	■	A	L	C	E	E
4	E	M	S	■	C	■	■	P	A	U	S	■
5	T	E	■	C	H	A	P	I	T	R	E	S
6	T	M	■	H	E	D	O	N	I	S	M	E
7	E	N	T	E	R	R	E	■	F	I	E	R
8	■	O	H	M	■	E	■	A	■	V	U	■
9	■	M	A	I	S	S	A	N	C	E	■	L
10	A	■	I	S	I	S	■	E	R	S	E	S
11	M	I	S	E	R	A	B	L	E	■	R	E
12	E	M	■	S	E	S	■	S	E	M	E	R

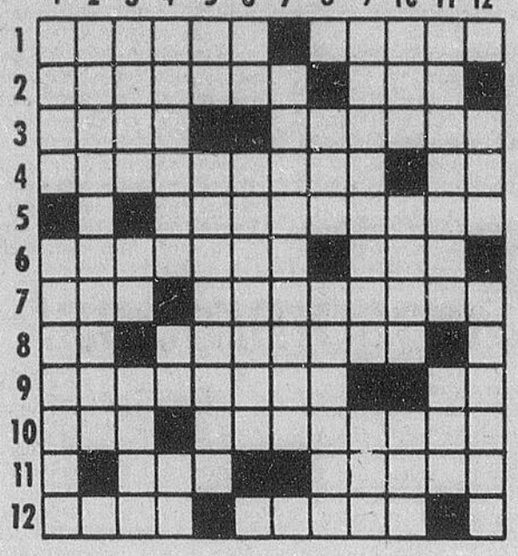
HORIZONTALEMENT

1 — Utile au cavalier. — Classe de composés qui dérivent de l'ammoniac.
2 — Récolte des grains. — Ses soeurs sauvèrent Rome.
3 — Pour border les rues, les avenues. — Celui qui trouve facilement le sens de ce qui est obscur.
4 — Répétée plusieurs fois. — Du verbe être.
5 — Mirent de niveau les assises d'une construction.
6 — Règle la dépense. — Pas vêtus.
7 — Fait se gratter. — Sujets d'un écrits, d'un discours.
8 — Pronom. — Longue lance.
9 — Confectionne certain vêtement. — Noir, si c'est du pétrole.
10 — Audacieux. — Premier sillon que trace la charrue.
11 — Peut être sans fin. — Estonie.
12 — En vaut un autre. — Ile triangulaire formée par la double embouchure d'un fleuve.

VERTICALEMENT

1 — Peut être causé par une tragédie. — Celui qui appartient à la seconde génération.
2 — Douleur rhumatismale qui a son siège dans les muscles du cou.
3 — Don des poètes. — Adverbe de lieu. — Redressa.
4 — Massif et col des Alpes. — Pronom. — Lui.
5 — En les. — Substances végétales qui répandent une odeur suave.
6 — Lettre grecque. — Petit ouistiti de la Guyane.
7 — Produit la noisette.
8 — Tentatrice. — Etat du Proche-Orient.
9 — De notre époque. — Encore, en anglais.
10 — Trois. — Rivière de France. — Se servit.
11 — Ne doit pas excéder le revenu. — Brut.
12 — Existe. — Vapeur qui se résout en une pluie fine après le coucher du soleil.

PROBLEME



Réponse COOPERATION

LE MOT CACHE QUOTIDIEN

"LE DROIT"

11 lettres cachées

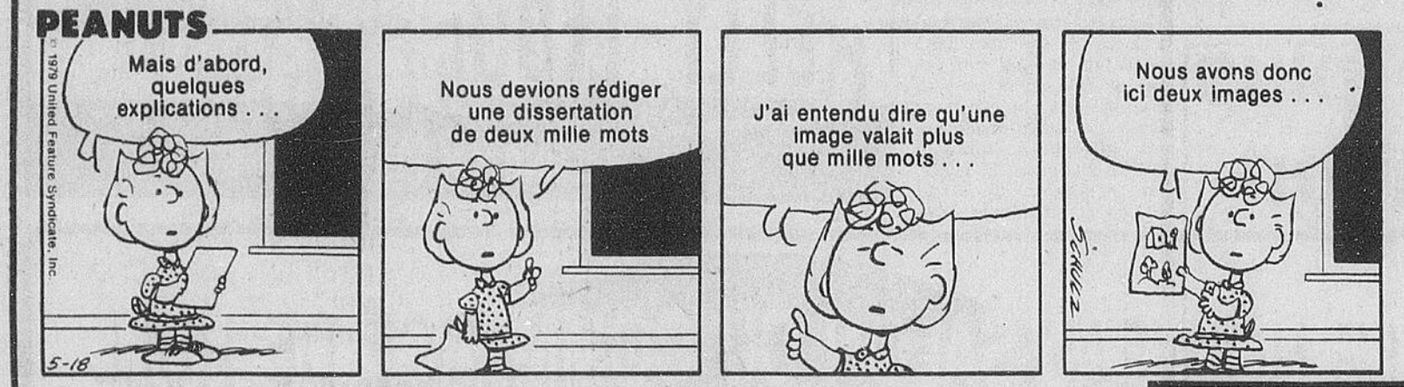
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15
1	P	R	O	I	E	S	E	E	S	R	E	C	L	T	E
2	O	A	R	I	H	A	R	T	E	O	M	I	U	E	E
3	S	E	C	S	E	N	R	U	I	L	E	I	M	V	M
4	S	T	O	I	O	O	N	I	O	S	S	E	I	A	R
5	E	N	U	O	F	I	P	T	N	S	E	E	N	N	A
6	D	O	T	F	F	I	I	O	E	V	I	C	O	N	D
7	E	C	E	I	E	R	C	R	E	V	U	A	S	R	M
8	R	A	E	S	T	E	O	A	T	O	I	D	I	E	I
9	I	R	R	I	T	E	N	O	T	E	S	E	T	I	S
10	A	P	L	A	T	O	T	R	O	I	E	T	E	O	S
11	R	E	L	A	V	A	R	I	P	R	O	T	E	S	I
12	R	E	I	F	I	T	A	R	D	E	R	N	O	N	O
13	P	E	R	E	U	T	I	S	E	R	I	O	T	O	N
14	A	R	I	N	U	E	R	E	C	U	L	E	R	A	S
15	E	R	T	T	E	M	E	S	U	N	E	V	R	A	P

Admission années armée
Conseil contraire coût
Efforts émettre este étui
Fois
Idiot irrite
Lotir luminosité
Miel
Navet nocive notes notoires
Pacification parvenus père plat posséder proies protes
Raconte raies ratifier ravaler reculeras réunifier réunira roti
Sauver sème site * situer soie
Tarder total trahira troie
Urnes

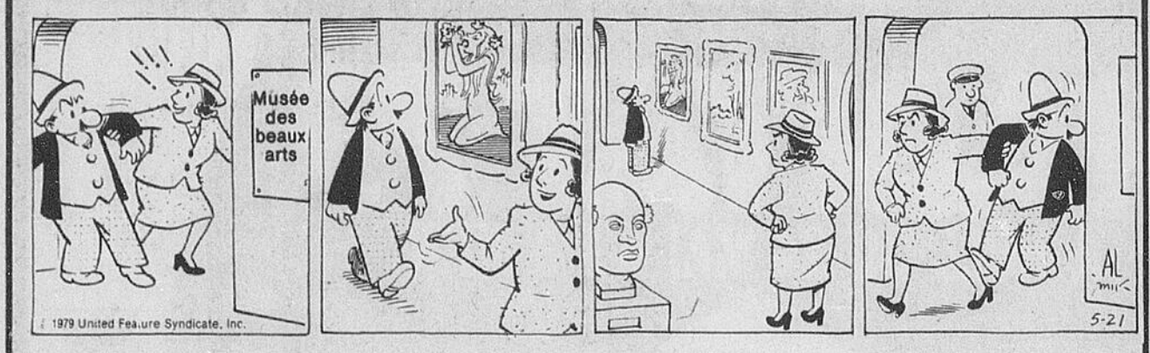
Vous trouverez la solution de ce problème ailleurs dans cette page

LE FANTOME

PEANUTS



FERDINAND



PHILOMENE

BLONDINETTE

HAGAR DUNOR le VIKING

HOROSCOPE

Le salon pour hommes PLAYBOY vous suggère sa toute nouvelle permanente "TRU-ORGANIC" (avec vitamine E), pour l'été. D'apparence très naturelle, cette nouvelle permanente rend vos cheveux souples et vigoureux.

Playboy
35, BOUL. GAMELIN, HULL — 777-2616

Le samedi 2 juin 1979

BELIER ♈ du 21 mars au 20 avril
Il ne faut pas vous limiter, élargissez votre horizon en multipliant vos sphères d'activité. Vos seules limites doivent être dictées par votre propre compétence et non par la peur de vous aventurer. Vous vous révélerez malicieux.

TAUREAU ♉ du 21 avril au 20 mai
Vous aurez tendance à considérer les problèmes dans leur ensemble et de laisser de côté les aspects de détail; c'est une excellente façon de voir les choses. Vos malaises, vos fatigues vont s'estomper et votre santé reviendra parfaite.

GEMAUX ♊ du 21 mai au 21 juin
Sur le plan des amours, vous connaîtrez vos plus évidentes satisfactions. Le bonheur est peut-être tout proche de vous sans que vous en soyez encore conscient. Attention au caprice d'une personne âgée qui exploitera votre sens de la famille.

CANCER ♋ du 22 juin au 22 juillet
Ne vous attendez pas à des miracles sur le plan du coeur. Pour vivre en parfaite harmonie avec un être qui vous aime, il vous faudra y mettre du vôtre et ne pas compter vos efforts. La colère ne vous vaut rien.

LION ♌ du 23 juillet au 23 août
Ne brusquez pas la personne qui vous aime sous prétexte que vous vous sentez d'humeur combative. Si vous voulez maintenir l'harmonie, faites passer vos désirs au second rang. Ne sous-estimez pas l'intelligence de votre entourage.

VIERGE ♍ du 24 août au 22 sept.
Vous verrez de façon plus détachée les petits ennuis de l'existence et vous retrouverez une bonne partie de votre sérénité. Ne prenez pas ombrage de la jalousie de la personne qui vous aime.

BALANCE ♎ du 23 sept. au 23 oct.
Le soupçon et la dissimulation alourdiront l'ambiance au travail. Votre sens pratique vous fera défaut, mais vous saurez par votre doigté et votre sagacité ramener ceux qui vous entourent à un jugement plus sain des situations. Faites-vous des amis.

SCORPION ♏ du 24 oct. au 22 nov.
Vous aurez de grandes possibilités d'action et du dynamisme à revendre. Les occasions de vous mettre en valeur ne vous manqueront pas; à vous de savoir les saisir, ce qui vous sera plus aisé que jamais d'ailleurs. Du côté du coeur, tout ira bien.

SAGITTAIRE ♐ du 23 nov. au 21 déc.
Méfiance! C'est un sentiment qui ne vous est pas familier mais qui vous sera nécessaire. On tentera de jouer avec votre franchise et votre bonne foi pour vous faire admettre des choses contraire à vos principes.

CAPRICORNE ♑ du 22 déc. au 20 janv.
Vous aurez tendance à dramatiser les moindres contrariétés. Vous reverrez une personne qui a compté dans votre vie. Méfiez-vous des coups de tête et ne prenez pas de décisions à la légère. Vous aurez de l'allant.

VERSEAU ♒ du 21 janv. au 19 fév.
De bonnes idées et des possibilités d'éclaircir vos rapports sentimentaux; des nouveaux espoirs, de la confiance, de l'optimisme. Vous augmenterez votre popularité et vous ferez preuve de souplesse.

POISSONS ♓ du 20 fév. au 20 mars
Bien qu'habituellement patient, vous vous laisserez dominer par vos nerfs et vous risquez d'être injuste. Chassez de votre esprit les petits tracas et les soucis; soyez enthousiaste et dynamique.

S.O.P.

Le dimanche 3 juin 1979

BELIER ♈ du 21 mars au 20 avril
Vous serez actif mais avec une dangereuse tendance à la précipitation; vous aimerez avoir terminé avant même d'avoir commencé, arriver avant d'avoir pris le départ. Sachez faire preuve de doigté afin d'éviter des discussions pour des vétiles.

TAUREAU ♉ du 21 avril au 20 mai
Vous pratiquerez de façon continuelle l'autocritique, ce qui doit vous permettre de faire des progrès dans tous les domaines pourvu que vous n'en abusiez pas, que vous n'alliez pas, par excès de doute, jusqu'à vous paralyser vous-même.

GEMAUX ♊ du 21 mai au 21 juin
Ne prenez pas l'autobus en marche; laissez de côté certaines propositions qui manquent de clarté. Mieux vaut réserver votre énergie à préparer le terrain pour l'avenir que de tenter de mettre du vent en cage.

CANCER ♋ du 22 juin au 22 juillet
Les rapports sentimentaux ne seront pas simples et il y aura des coups de griffes. Au travail, vous vous sentirez poussé vers l'avant, vous travaillerez en mettant les bouchées doubles. Vous prendrez le temps de réfléchir.

LION ♌ du 23 juillet au 23 août
Il semble que l'entêtement ou la jalousie d'un ami créera une ambiance hostile qui peut entraver la tranquillité de votre vie sentimentale. Vous contournerez habilement les obstacles. Au travail, on vous rappellera que la vie est faite de dons et d'échanges.

VIERGE ♍ du 24 août au 22 sept.
Vous serez heureux sans chercher midi à quatorze heures. Attention à vos réparties un peu injustes. Votre versatilité vous servira grandement. Au travail, avant d'entreprendre les démarches, demandez conseil et avis des autorités.

BALANCE ♎ du 23 sept. au 23 oct.
Sachez maîtriser votre impatience, ne cherchez pas à brûler les étapes. Méfiez-vous de votre esprit d'indépendance excessif qui vous fait prendre en grippe tous ceux qui se mêlent d'un peu trop près de vos faits et gestes. Votre susceptibilité est négative.

SCORPION ♏ du 24 oct. au 22 nov.
Vous aurez une nouvelle qui vous rendra dynamique et entreprenant. Ne vous prenez pas trop au sérieux, démontrez une certaine légèreté et un grand sens de l'humour. Sur le plan amical, le rire sera contagieux. Collaborez sur le plan familial.

SAGITTAIRE ♐ du 23 nov. au 21 déc.
La réussite ne se fera pas attendre si vous mettez toute votre volonté à mener à bien vos travaux. Il y aura des possibilités d'apporter certains changements mais ceux qui sont en autorité désireront peser le pour et le contre.

CAPRICORNE ♑ du 22 déc. au 20 janv.
Sur le plan amical, des hostilités sournoises peuvent vous déconcerter. En amour, vous aurez besoin de souplesse mais vous aurez aussi beaucoup de chance, vous vivrez dans une ambiance dynamique, plus jeune.

VERSEAU ♒ du 21 janv. au 19 fév.
Ne mêlez pas vos soucis de travail à vos soucis affectifs. Vous recevrez un témoignage de tendresse qui vous ira droit au coeur. On sera ravi de votre enthousiasme et de votre joie de vivre.

POISSONS ♓ du 20 fév. au 20 mars
Faites attention à vos paroles car vous risquez de blesser une personne qui vous aime bien. Faites du charme et évitez de vous montrer exigeant; les résultats seront excellents. Au travail quelques surprises heureuses.

S.O.P.

vie familiale et sociale

Contre la hausse des prix de l'alimentation

L'Outaouais entre dans le mouvement

par Reine Degarie

OTTAWA — Le mouvement national de protestation et de boycottage, pour combattre la hausse vertigineuse et soutenue des prix dans le secteur alimentaire, a atteint l'Outaouais ontarien et devrait bientôt pouvoir s'implanter dans l'Outaouais québécois.

Le mouvement est né, à la fin de février dernier, à Brampton, en Ontario, où une douzaine de femmes ont décidé de faire quelque chose pour arrêter l'augmentation scandaleuse de la part du budget alloué à nourrir la famille.

Le slogan que se sont donné ces femmes, «Women Against Rising Price», est devenu, maintenant que plusieurs groupes de consommateurs incluant des hommes se sont joints au mouvement dans la majorité des grandes villes du Canada, «War Against Rising Price», ce qui respecte le sigle original «WARP».

Au Québec, la Ligue des femmes du Québec a emboîté le pas, en avril, l'étiquette «Les femmes organisées luttent contre l'inflation», ou «FOLI».

Laurette Sloan, présidente de la Ligue des femmes du Québec, a expliqué que le mouvement attire spécialement les femmes parce que ce sont elles qui, au moins 70 pour cent des cas, s'occupent du bugget familial.

Le WARP et le FOLI proposent une sélection de huit produits à boycotter, chaque semaine ou chaque quinzaine, afin de nuire aux inventaires traditionnels des supermarchés et afin d'obliger les supermarchés ainsi que leurs fournisseurs à devenir conscients des préoccupations des consommateurs pour finalement faire baisser les prix des aliments.

A chaque semaine ou quinzaine, la liste de huit catégories d'aliments à boycotter est transmise aux divers réseaux d'information, habituellement le mardi ou le mercredi.

Suivant une rotation à travers tout le pays, à chaque fois, c'est un comité de sélection d'une ville différente qui élabore la liste des produits à retrancher de leurs achats hebdomadaires.

Le FOLI propose de boycotter les mêmes produits que le WARP puisqu'il entend lutter contre les mêmes monopoles alimentaires. «C'est important que tout le monde boycotte les mêmes produits en même temps, sinon nous n'aurions pas l'impact voulu», a indiqué Laurette Sloan.

Cette Semaine

Le FOLI et le WARP proposent, cette semaine c'est-à-dire depuis mercredi 30 mai au 6 juin, de boycotter les produits suivants: 1- tout produit de chocolat, 2- breuvage de fruit, 3- pommes et bananes, 4- toutes les saucisses, 5- brocoli et céleri, 6- fromage cottage, 7- produits sans nom, 8- produits en cannette aérosol.

Au Québec, le mouvement a commencé à Montréal et des filiales sont maintenant formées à Québec, Sherbrooke et les Cantons de l'Est, Trois-Rivières, St-Lin, Rive-Sud, West Island, la banlieue de Montréal et à Rouyn-Noranda, à ce dernier endroit un comité a été organisé la semaine dernière.

A Ottawa et en banlieue, il existe déjà cinq comités semblables, a déclaré le président du chapitre régional du WARP, Gordon Mitchell.

Les personnes de l'Outaouais intéressées à participer à ce mouvement peuvent obtenir des renseignements supplémentaires en communiquant avec M. Mitchell, au 521-4431, ou avec le FOLI de Montréal 514-845-3796, ou à l'adresse suivante, 2002, rue Hôtel de Ville, Montréal, H2X 3B2.

M. mitchell a précisé que, même si le mouvement est très récent, il a déjà fait sentir ses effets. Par exemple la laitue qui a été sur la liste des aliments à boycotter a vu son prix passer de $1.35 à $0.39 l'unité.

Le président régional ne se leurre toutefois pas. «Notre impact immédiat n'a que des effets limités immédiats, ainsi, les prix des produits mis sur notre liste noire d'achat diminuent pendant un certain temps pour remonter par la suite. Cependant la remontée se fait graduellement et si le même produit devient sujet à un boycottage répété, les prix peuvent demeurer inférieurs à ce qui aurait été demandé sans notre action».

Gordon Mitchell, président du chapitre régional du WARP à Ottawa.

Les critèes prévalant à la sélection des catégories de produits à éviter sont principalement: la hausse excessive du prix d'un produit sur une courte période de temps et aussi le prix demandé pour une catégorie d'aliments par rapport à une autre qui, toutes proportions gardées, fournit une valeur nutritive supérieure à celle dont le boycottage est proposé, a expliqué M. Mitchell.

Le WARP de la région d'Ottawa entend également mener une action à long terme. Il est en train de mettre sur pied un comité d'éducation aux consommateurs qui permettrait aux citoyens de savoir comment et où magasiner avec sagesse. Ce comité agirait aussi à titre d'organisme de références pour toutes les ressources déjà existantes dans le domaine de la consommation.

«Nous n'entendons pas boycotter des produits pour des raisons de pollution ou autre du genre. Nous allons toutefois recourir à des médecins, diététistes, nutritionnistes, etc., qui vont fournir des informations complémentaires pour apprendre aux consommateurs à manger sainement et sagement et se tenir loin de tout le «junk food» qui représente beaucoup d'argent dépensé pour la nourriture qui n'est pas nécessaire à l'organisme humain et même nuisible», a ajouté M. Mitchell.

LES AVANTAGES D'UN CABINET D'AISANCES BIOLOGIQUE

- Le premier cabinet à compost conçu et usiné en Amérique du Nord.
- Les cabinets biologiques sont les plus hygiéniques et les plus avantageux.
- Conçu pour résister à tous les climats.
- Le contenu est dissimulé.
- Aucune odeur
- Aucune électricité
- Aucune eau
- Aucun produit chimique
- Aucune plomberie
- Aucune pollution
- Aucune fosse septique
- Aucun vidage
- Aucun problème durant l'hiver
- Aucune incinération
- Pour le chalet
- Pour la maison
- Pour la ferme
- Pour l'entrepôt
- Pour terrains de camping
- Pour chantiers de construction
- Ou encore partout où il est impossible, difficile ou trop dispendieux d'installer un cabinet à chasse d'eau raccordé à une fosse septique ou à un système d'égout.

Pour plus de détails gratuits, écrire ou téléphoner à:

BIO-SYSTEMS TOILETS CORP. LTD.
1, rue Ste-Ursule, Hull, Québec, J9A 1B5
Tél.: (819) 770-2306

O. Maheu

EPARGNEZ TEMPS ET ARGENT!

Si vous avez besoin d'appareils électroménagers, passez chez Maheu. La qualité est supérieure et le prix inférieur. Achetez des appareils GE. Echangez vos vieux. GE et Maheu vous assurent satisfaction et bon service.

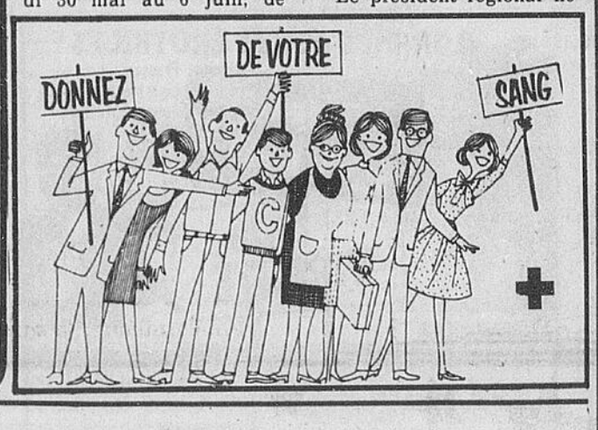
1220, CH. INNES OTTAWA 746-7352 — EMBRUN, ONTARIO 443-2191

GRANDE OUVERTURE DE LA GALERIE

AUX PROMENADES DE L'OUTAOUAIS
1100, boul. MALONEY
GATINEAU — 561-0740

20% DE RABAIS SUR TOUS LES PRIX MARQUES

SPECIALITE: MONTAGE ET ENCADREMENT DE PETIT POINT
PRIX PLUS BAS DE L'OUTAOUAIS
• Encadrement • Grand choix de peintures à l'huile
Artistes Canadiens et Européens
Nous reproduisons une de vos photos à la dimension de peinture à l'huile



NEGLIGER, C'EST ENDOMMAGER!

TELEPHONEZ DES AUJOURD'HUI POUR OBTENIR UNE PROTECTION COMPLETE DE VOTRE FOURRURE DE VALEUR

SERVICE COMPLET D'ENTREPOSAGE SUR LES LIEUX
AUSSI PEU QUE
$11.00
AU MINIMUM
basé sur une évaluation équitable

Comprend assurance valable dans le monde entier contre...
Chaleur et humidité
• Protection contre les mites
• Protection contre le vol
• Evaluation gratuite

Nos chauffeurs assurés se feront un plaisir d'aller chercher sans frais vos fourrures

COMPOSEZ
232-4213

Faites rajeunir votre manteau de fourrure grâce à notre service de remise à neuf

Nos spécialistes de la fourrure examineront votre manteau et vous conseilleront quant aux possibilités de le transformer en un style plus récent.

Les conseils sont gratuits et, si votre manteau ne pouvait être transformé, vous aimeriez peut-être profiter de notre généreuse allocation d'échange à l'achat d'un manteau neuf.

DWORKIN FURS
COMPOSEZ 232-4213 256, rue RIDEAU
STATIONNEMENT GRATUIT VOISIN DU MAGASIN
Ferme les lundis. Ouvert du mardi au samedi de 9h a.m. à 6h p.m. Le vendredi jusqu'à 9h p.m.

Vous avez donc un ami qui les achète dans le gros!

S'il s'agit d'un diamant, soyez prudent.

Encore faudrait-il que vous sachiez comment mesurer le degré de couleur dans un diamant. Ou que deux diamants peuvent avoir la même taille et le même poids, mais valoir des centaines de dollars de différence. Ou qu'il y a 141¾ carats dans une once et qu'un carat comporte 100 points.

Il faudrait être gemmologue—ou avoir une confiance illimitée dans l'ami de votre ami.

Sinon, il vaut mieux vous fier à Birks—le joaillier qui mérite votre confiance. Vous aurez un meilleur diamant, à meilleur compte.

les Diamants Birks
ont l'éclat de l'amour

arts et spectacles

Fabienne Thibault

La chanteuse Fabienne Thibault, l'interprète la plus remarquée dans la comédie musicale «Starmania», qui donnera un tour de chant dans le cadre du 3e festival franco-ontarien. Ce sera la première apparition publique de la chanteuse québécoise depuis son retour d'Europe, où «Starmania» a été présenté.

Franco-Ontariens, bientôt le festival

par Murray Maltais

OTTAWA — Des spectacles gratuits tous les soirs où se produiront notamment Fabienne Thibault et Edith Butler, des expositions, ainsi que des activités socio-culturelles et sportives sont au programme de la troisième édition annuelle du festival franco-ontarien, organisé par l'Association canadienne-française de l'Ontario.

Ce festival se déroulera du 15 au 23 juin et selon son coordonnateur, M. Réal Leroux, il prendra cette année plus d'ampleur. Mis sur pied en collaboration avec la société Radio-Canada, qui diffusera en direct ou en différé plusieurs spectacles, et la Commission de la capitale nationale, il comprend toute une gamme d'activités allant de la course en canot à la foire artisanale en passant par une exposition sur le profil historique de la société franco-ontarienne.

Une brasserie, la Trinquette, sera ouverte tous les jours à compter de midi et différentes communautés ethniques y présenteront des danses de leurs pays d'origine.

C'est le groupe Garolou qui, le soir du 15 juin, ouvrira le festival. Suivront les autres soirs le chansonnier Robert Grégoire et le groupe Connivence (dont les spectacles seront diffusés en direct au réseau national de la radio d'Etat), Nicole Cadieux et Raymond Desmarteau, l'ensemble vocal de Pierre Chartrand, les Chansonniers de Blackburn-Hamlet, un spectacle théâtral sur le thème du Règlement 17, une soirée disco, et les récitals d'Edith Butler et de Fabienne Thibault, laquelle donnera le dernier spectacle, avec au même programme l'auteur-interprète Yvon Pépin.

Le tout s'achèvera la nuit du 23 mai, par un feu de joie et un feu d'artifices.

Etant donné l'envergure de ce festival, le DROIT publiera dans son Cahier des arts du 9 juin une entrevue avec le principal artisan de ce festival, M. Réal Leroux, ainsi qu'un programme complet de toutes les activités.

FESTIVAL
AUJOURD'HUI VENDREDI
Autumn Sonata
INGMAR BERGMAN — LIV ULLMANN — INGRID BERGMAN
SOUS-TITRES ANGLAIS
SOUS-TITRES ANGLAIS
MEMBRES
A 7:30 SEULEMENT
Michael Curtiz (US 1943) 102m
CASABLANCA
HUMPHREY BOGART
A 9:30 SEULEMENT
A MINUIT VENDREDI
JIMI HENDRIX
PLUS
MICK JAGGER
DANS
PERFORMANCE
Programmes disponibles
TOWNE
Etudiants membres $2.00
5 BEECHWOOD
749-5035
ADULTES membres $2.50

Cinemas ODEON
THE DEER HUNTER
AVIS: Certaines scènes de violence peuvent offusquer certaines personnes. Division des cinémas de l'Ontario
5 TROPHEES DE L'ACADEMIE
TOUS LES SIEGES $4.00
CONTROLE DES BILLETS OUVERT UNE HEURE AVANT LA REPRESENTATION.
REPRESENTATIONS EN SEMAINE A 8H 00 P.M.
SAM. ET DIM. SEULEMENT A 1:30—5:00—8:45
ELMDALE 728-2333
JAWS
(ORIGINAL)
SOMERSET 236-9528
ALADDIN, 521-2844
THE PRISONER OF ZENDA
ADULTES
ODEON I 745-0341
THE CHINA SYNDROME
ADULTES
ODEON II 745-0341
"HALLOW'EEN"
"PHANTASM"
QUEENSWAY 745-7145
POUR PLUS D'INFORMATIONS APPELEZ LE CINEMA DE VOTRE CHOIX

BRITANNIA
CINEMAS — 20th CENTURY THEATRES — CINEPARCS
"SMOKEY AND THE BANDIT" En soirée 7:15-9:20 ADULTES
"SAME TIME NEXT YEAR" En soirée 6:55 — 9:20 ADULTES
"LOVE AT FIRST BITE" En soirée 7:15-9:20 ADULTES
"THE CHAMP" En soirée 6:50 - 9:10 ADULTES
"NORMA RAE" En soirée 6:55 — 9:05 ADULTES
"THE PROMISE" En soirée 7:30-9:30 ADULTES
RICHARD PRYOR
FILME PENDANT LE CONCERT
— 2E FILM —
THE TWELVE CHAIRS
ADULTES
MEL BROOKS' BLAZING SADDLES
2e SUCCES
"OH GOD"
ADULTES
Guichet ouvert à 8h p.m. Spectacle au crépuscule
828-8121 • 3090, ave. Carling • 828-2672
STATIONNEMENT GRATUIT

Airport Drive-in
CH. McCARTHY ET HUNT CLUB 521-2017
Vous vous sentirez tout drôle!
Paramount Pictures présente
Up in Smoke
— 2E GRAND FILM —
"THE WARRIORS"
Les moins de 13 ans, GRATIS, sauf pour programme RESERVE

Eprouvez les sensations secrètes que donnent les...
TEEN-AGE SURFER GIRLS
PLUS
Rolls Royce Baby
Des jeunes femmes qui suivent le soleil!
Semaine: "Teenage" 7:00-9:30
"Rolls Royce": 7:56-10:25
Sam. et dim. continuel dès 1:00
cinéma VENUS 561-1313
151 Boul. Greber Blvd. Pte. Gatineau

Nifty Lady
18 YEARS adults
Elle ne badine pas!
PLUS
Visions of Clair
Un film dans le genre d'Emmanuelle
SEMAINE 7.00 et 9.00
SAM. et DIM. 1.00 - 3.00 - 5.00 - 7.00 - 9.00
CINEMA L'AMOUR 777-1629
569 Boul. St-Joseph Blvd. Hull

2e semaine
Tout est permis!
SLIPPERY WHEN WET
18 ANS Adultes
C.J. Laing
Jeffrey Hurst
Annie Sprinkles
Plus
"DOCTOR I'M COMING"
Salle climatisée
Semaine: 7:00 — 9:00
Dimanche: 1:00 — 3:00 — 5:00 — 7:00 — 9:00
STATIONNEMENT GRATUIT
CINEMA Pussy cat
424 BOUL. ST-JOSEPH
PLACE FLEUR de LYS - HULL 771-6996

18 ANS
La comédie de l'année...
DEVINEZ CE QU'ON NOUS A APPRIS A L'ECOLE AUJOURD'HUI?...
LA Prof DU BAHUT
MICHELE GAMMINO
AUSSI
LISE ÉTAIT UNE DES VICTIMES SOUMISES AUX SS ENCEINTE, ON LUI ENLEVA SON ENFANT. RONGÉE PAR LA HAINE, ELLE DÉCIDA DE SE VENGER...
18 ANS Adultes
LA SÉQUESTRÉE DES SS
DANIELLE LEVY MARK LOUD MARISE GRECO
Sur semaine: "Prof du Bahut" à 6.15 et 9.30.
"La Séquestrée" à 8.00.
Dimanche: continuel dès 1h 00.
SALLE CLIMATISE
Théâtre BUCKINGHAM BUCKINGHAM
116, RUE McLAREN 986-3232

2 GRANDS SUCCÈS ÉROTIQUES 18 ANS Adultes
Helga, fille ESCLAVE
PLUS
la VIRILITÉ
Passez une heure avec Johnny!
STEPHAN GREY · MIRIAM MOOR
SALLE CLIMATISE
Ouvert tous les jours en après-midi
"HELGA" 1:30-4:20-7:10-10:00
"LA VIRILITE" 3:00-5:50-8:40
CINEMA CARTIER
119 RUE PRINCIPALE
HULL 777-2322

1er-2-3-4 JUIN — VENDREDI à LUNDI
DE RETOUR A LA DEMANDE POPULAIRE
Un film drôle à vous faire sauter les épaules...
14 ANS
LANCER... FRAPPÉ...
Version française de
SLAP SHOT
Paul Newman
BASÉ SUR LE TRIANGLE DES BERMUDES...
2e FILM
LES NAUFRAGÉS DU 747
V.F. de "AIRPORT '77"
JACK LEMMON
GUICHET 7h30. SPECTACLE AU CREPUSCULE
663-0915
CINE-PARC DRIVE-IN
TEMPLETON
ROUTE 148 GATINEAU, TEMPLETON, QUEBEC

auto/sky 225 8004
GAGNANT de 5 TROPHEES DE L'ACADEMIE y compris meilleur film
THE DEER HUNTER
AVIS: Certaines scènes de violence pourraient offusquer. Div. des cinémas de l'Ontario.
Plus!
THE BRINKS JOB

L'ÉVÉNEMENT CINÉMATOGRAPHIQUE de L'ANNÉE
HOURRA OURY!
APRÈS
LE CERVEAU
LA GRANDE VADROUILLE
LES AVENTURES DE RABBI JACOB
POUR TOUS
enfin...
LA CARAPATE
LA FUITE à 4 PATTES
un film de GERARD OURY
avec PIERRE RICHARD et VICTOR LANOUX
RAYMOND BUSSIERES / CLAUDE BROSSET / YVONNE GAUDEAU / JEAN-PIERRE DARRAS
scénario-adaptation et dialogue GERARD OURY et DANIELE THOMPSON
musique de M. PHILIPE GERARD / une réalisation GAUMONT INTERNATIONAL
Aussi
Maintenant.. le portrait saisissant d'une femme parfaitement normale enfermée dans une maison de fous... parce que quelqu'un voulait se débarasser d'elle.
LES VAUTOURS NE PARDONNENT PAS
avec SANDRA PRINSLOO RICHARD LORING SHELAGH HOLLIDAY
En soirée seulement
"VAUTOURS" 7:30
"CARAPATE" 9:15
SALLE CLIMATISEE
STATIONNEMENT GRATUIT
CINEMA VENDOME
425 BOUL. ST-JOSEPH
PLACE CARTIER - HULL 776-1440

le casier des cinémas

JOHN & OLIVIA AND THE 2e SEM. GREASE GANG ARE BACK!
LUN. AU VEN. A 7:00 — 9:05
SAM. ET DIM. A: 1:30-3:30-5:30-7:30-9:30
PAS DE MATINEE EN SEMAINE!
ADULTES
Nelson
A LA DEMANDE POPULAIRE!
325 RIDEAU AT NELSON 237-4880

GAGNANT DE 3 TROPHEES DE L'ACADEMIE!
"COMING HOME"
TOUS LES JOURS A 2H10-4H25 6H45-9H10
Capitol Square 2
237-6655

Wonda NEVADA
Une fantaisie de l'Ouest
1h35-3h25-5h20 7h15-9h20
ADULTES
Capitol Square 3
237-6655

LOVE at First Bite
REPRESENTATIONS: 1:45 - 3:40 - 5:35 - 7:35 - 9:40
An American International Release
Capitol Square 1
5e semaine
ADULTES
237-6655

RICHARD PRYOR
AVIS: Ce film comprend un langage cru et vulgaire et peut être considéré révoltant et repoussant. Il n'y a pas de scènes explicites de sexe ou de violence de projetées à l'écran. Division des cinémas — Ontario.
Mis en circulation par SPECIAL EVENT ENTERTAINMENT
Filmé AU CONCERT MEME
LE CINEPARC OUVRE à 8 P.M.
1h 30 - 3h 25 - 5h 20 - 7h 15 - 9h 10
Rideau · Britannia Drive-In
aux deux
234-2117 828-2672

...plus nombreux et encore plus monstrueux!
14 ANS
Le monde attend la naissance d'un cauchemar!
Les Monstres sont toujours Vivants
Selection officielle Festival Avoriaz 79
de LARRY COHEN
FREDERIC FORREST • KATHLEEN LLOYD
JOHN P. RYAN • ANDREW DUGGAN
• JOHN MARLEY • EDDIE CONSTANTINE
• JAMES DIXON
V.F. de IT'S ALIVE 2
2e FILM
CLINT EASTWOOD
SONDRA LOCKE
"L'ÉPREUVE DE FORCE"
cinéma de paris
135 RUE LAVAL 777 2403
HORAIRES
Semaine 7:00 p.m.
Dimanche continuel dès 1:00 p.m.

WOODY ALLEN
DIANE KEATON
MICHAEL MURPHY
MARIEL HEMINGWAY
MERYL STREEP
ANNE BYRNE
MANHATTAN
United Artists
Elgin Tous les jours à 2h15-3h55-5h40-7h25-9h20
ELGIN AT LISGAR 232-0101

De retour à la demande populaire!
BLAZING SADDLES
ADULTES Lun. à vend. à
Place de Ville 1
PRESENTATION SPECIALE D'UNE DUREE LIMITEE DU FILM LE PLUS DROLE JAMAIS REALISE
7h et 9h05
Sam. et dim. à 1h40-3h35 5h30-7h25-9h25
Le cinéparc ouvre à 6h p.m.
Britannia Drive-in
QUEEN ST. 235-9546 CARLING AVE. 828-2672

THE CHAMP
5e SEMAINE
En vedette: JON VOIGHT FAYE DUNAWAY RICKY SCHRODER
Direction de FRANCO ZEFFIRELLI
ADULTES
LITTLE ELGIN
ELGIN A LISGAR 232-0108
Tous les jours à: 2h 10 — 4h 30 6h 50 — 9h 10

FIREPOWER
Lun. à vend. à 6h50-9h15
Sam. et dim. à 2h15-4h25 6h50-9h15
Place de Ville 2
QUEEN ST. 235-9546

CINE-VRAC

de Manhattan à Grease

MANHATTAN: Grâce à ce film, Woody Allen a été consacré génie national dans son propre pays. Coincé entre deux divorces et deux amours, Allen critique avec humour la civilisation américaine. En contre-point, la musique de George Gershwin et les images du quartier de Manhattan. En noir et blanc. A l'affiche du «Elgin».

BLAZING SADDLES: Retour à l'écran de ce film de Mel Brooks, réalisé il y a un certain nombre d'années. Il s'agit d'une parodie du western qui autant que je me souvienne, ne s'avère ni particulièrement bonne ou mauvaise. Au cinéma 1 de Place de ville.

WANDA NEVADA: Réalisé et interprété par Peter Fonda, ce film met en vedette Brooke Shields, «découverte» de Louis Malle. A travers un scénario très moyen conçu tout exprès pour la jeune vedette, on empile des éléments de violence, d'amour et de merveilleux, dans le cadre d'une course au trésor. Les méchants sont exécutés mystérieusement et l'amour triomphe sur l'appât du gain, grâce à des influences occultes, où parfois se mêle l'humour. Au Capitol Square 3.

THE CHAMP: Franco Zeffirelli a réalisé un «remake» d'un film américain des années 30. C'est l'histoire d'un ancien champion de boxe déchu vivant avec son fils, la mère ayant divorcé. Pour se revaloriser, il remonte sur le ring, et gagnera son dernier combat, pour décéder sitôt après. Nombreux moments larmoyants et mélodramatiques. Réalisation passable. Le petit Ricky Schroeder excellent dans le rôle du jeune garçon. Au Little Elgin et à Britannia.

LOVE AT FIRST BITE: Chassé de son légendaire château, en Roumanie, par les autorités communistes, le comte Dracula se rend à New York. Il y trouvera l'élue de son coeur et la vie à l'américaine. Bons effets comiques, bien que les doses soient parfois un peu fortes. On aurait pu trouver un autre personnage comme prétexte pour faire des observations humoristiques sur «l'american way of life», mais le film détendra. Au Capitol Square 1.

COMING HOME: Excellent film qui raconte avec simplicité l'histoire d'amour entre un ancien combattant du Vietnam et une femme mariée. Très bonne évocation sur le sort des soldats américains revenus mutilés. Moins prétentieux que «The Deer Hunter». Au cinéma Capitol Square 2.

NORMA RAE: Il y a l'enfance de l'art. Voici celle du syndicalisme. Dans une petite ville du Sud des Etats-Unis, des travailleurs du textile sont exploités sans vergogne. Survient un organisateur syndical, qui réussit à convaincre quelques-uns d'entre-eux à sa cause. La majorité suivra et obtiendra l'accréditation. L'action se déroule en 1978... mais pourrait se dérouler en 1978. Histoire à gros grains, frôlant l'infantilisme entre bons et méchants. Tension intéressante dans les rapports de force entre l'héroïne et les patrons. Sally Field passable. Au cinéma Britannia.

THE DEER HUNTER: Un autre film sur l'engagement américain en Indochine et ses conséquences... sur trois recrues. Le premier n'en reviendra pas et se tuera à la roulette russe; le second reviendra, mais avec ses jambes en moins et le troisième sera traumatisé pour la vie. Film plutôt long (environ trois heures). Bonne reconstitution des rues de Saïgon et de la panique qui y régna, au moment du départ des Américains. Parti pris contre les Vietnamiens. N'apprend rien de neuf, tout en mettant habilement en images ce que la majorité américaine pense du conflit. De là le succès de «The Deer Hunter». Au Elmdale.

THE CHINA SYNDROME: Excellent «thriller» sur le danger que représentent les centrales nucléaires, productrices d'énergie électrique. Une journaliste (Jane Fonda) est témoin d'un accident dans une centrale du genre. La compagnie tente d'en minimiser l'importance alors qu'il n'en est rien. Les choses se compliquent lorsqu'on découvre que la direction de la station de télévision et les propriétaires de la centrale sont partie liée. Pour que la vérité éclate, il faudra au moins un cadavre. Le film constitue une bonne façon de prendre conscience du problème, non de s'en informer. Au Cinéma Odéon du centre commercial St-Laurent.

GREASE: Un bon placement pour la Paramount, qui a décidé de redistribuer la comédie musicale. «Grease» après les premiers 66 jours a rapporté plus de $100 millions (aux USA seulement). Ce mois-ci, plus de 1,600 cinémas aux USA et au Canada mettent ou mettront le film à l'affiche. Au Nelson.

JAWS: Un autre bon placement qu'on redistribue et signé Steven Spielberg, qui vous fera attraper la requinophobie. En réalité, le «monstre» est fabriqué de toutes pièces par des décorateurs... mais la mise en scène excellente. Au Somerset.

Soirée pop réussie

QUEBEC (PC) — L'Orchestre symphonique de Québec a terminé cette semaine sa saison par un marathon pop qui a connu un grand succès.

Le programme offert aux quelque 2,000 mélomanes qui s'étaient rendus au Grand Théâtre de Québec, avait été conçu dans la diversité, allant allègrement du jazz à la musique classique en passant pas la chanson et la musique de film.

La qualité de l'interprétation comme celle de l'écoute ont fait de ce concert de sept heures une soirée inoubliable dont la vedette manifeste a été l'Orchestre symphonique de Québec, sous la direction de James Depreist.

La chanteuse Andrée Bernard a toutefois grandement impressionné son public avec quelques-unes des plus belles chansons de son répertoire et a dû donner un rappel suite à l'ovation qu'elle a déclenchée.

Les autres participants à la soirée: l'ensemble Renaissance, le Quartette Serge-Lortie, Stage III, le pianiste Henri Hamel, et le chanteur-guitariste Denis Poliquin.

Ballet national en grande demande

TORONTO (PC) — De plus en plus réputé, le Ballet national du Canada est en demande dans plusieurs pays du monde.

Mais, a expliqué son directeur artistique Alexander Grant, l'argent manque pour accepter toutes les demandes.

Le BNC, a annoncé M. Grant, sera tout de même à Chicago du 26 au 30 juin pour participer au Festival international de danse.

Du 3 au 15 juillet, il donnera 14 spectacles à New York.

Du 6 au 11 août, il sera la première compagnie canadienne à se produire au Royal Opera House de Covent Garden, ville du Ballet royal de Grande-Bretagne, où M. Grant lui-même a déjà dansé pendant 30 ans.

A partir du 17 septembre, le BNC effectuera une tournée de l'Ouest canadien, se rendant notamment à Winnipeg, Vancouver, Edmonton, Calgary, Saskatoon et Regina.

Cette tournée sera précédée d'un bref séjour à Montréal, du 6 au 9 septembre.

Pinocchio interdit

GRENOBLE (PA) — Les enfants de Saint-Alban-de-Roche, dans l'Isère, ne verront pas le film des Nouvelles aventures de Pinocchio, de Luigi Comencini. Ainsi en a décidé le maire Gérard David, qui a porté plainte contre l'exploitation abusive du sujet du film et en a interdit la projection.

C'est après avoir lu une plaquette de la mission d'éducation permanente de la ville nouvelle de l'Isle-d'Abeau, qui devait projeter prochainement ce film, que le maire a pris cette décision. La notice explicative du film fait de Pinocchio: "Un opposant à l'immobilisme, à l'apathie des adultes, un sous-prolétaire exploité par la loi morale bourgeoise qui prêche la soumission de l'enfant et utilise à cet égard des méthodes de répression".

Effrayé par l'"influence perturbatrice" que ce film aurait sur de jeunes enfants, le maire David a considéré qu'il y a là "un véritable détournement de fonds publics et une tentative morale de détournement d'enseignants et de mineurs".

Après avoir alerté le préfet et le recteur de l'Isère, il a déposé une plainte en justice et a interdit la projection de ce Pinocchio sur le territoire de la commune et aux enfants des écoles.

ATTENTION!

Les réclames publicitaires relatives au cinéma ont toutes reçu l'approbation des bureaux de surveillance du cinéma de l'Ontario, selon le cas. Si des lecteurs les trouvent offensantes, nous les invitons à faire part de leurs observations à qui de droit, à savoir:

pour l'Ontario, à:
M. Don Sims
président
ONTARIO BOARD
OF CENSORS,
THEATRE BRANCH
1075, chemin Milwood,
Toronto, Ont.

Châteauneuf
MENU TABLE D'HOTE
Lundi au vendredi 12h à 14h
Choix de potage ou Salade verte
Filet de turbot "Florentine"
poché, pommes vapeur
ou Demi poulet "Grand-Mère"
ou Bavette de Boeuf Beurre
"Nantais avec échalotes,
pommes sautées et légumes du jour Café
$6.75 par personne
Bar d'Avignon, lundi au samedi, piano bar et notre restaurant
Le Châteauneuf attenant avec son excellente cuisine française
L'Auberge de la Chaudière
2, rue Montcalm, Hull, J8X 4B4
Un hôtel Campeau Hull/Ottawa
Pour réservations 778-3880

Limocolor
PHOTOGRAPHES PROFESSIONNELS
CHERCHEZ-VOUS DES PREUVES?
LA DIVISION PROFESSIONNELLE
DE LIMOCOLOR LES A!
DES SUPER-EPREUVES
"ANALYSEES AU VIDEO"
"EVALUEES PAR ORDINATEUR"
aux prix des EPREUVES ECONOMIQUES des autres laboratoires. Service rapide. Passez nous voir ou appelez un représentant qui se fera un plaisir d'aller vous rencontrer.
SERVICE COMPLET DE
TRAITEMENTS PROFESSIONNELS
Stationnement Gratuit
Limocolor
479, RUE ELGIN, OTTAWA
238-5866
Nous utilisons le papier Kodak pour sa beauté, sa qualité.

LE RESTAURANT
ETOILE DU NORD
174, St-Louis, Pointe-Gatineau, 561-3154 561-1064
vous sert les meilleurs fruits de mer en ville. Régent et Maurice vous défient de trouver de meilleurs prix.
Voici quelques exemples:
FILET DE DORE $6.75
FILET DE SOLE $6.75
CUISSE DE GRENOUILLES $7.50
SURF & TURF $11.50
ROTI DE BOEUF AU JUS $7.50
Ces prix comprennent le dessert, le café ou thé.
Nous avons également 3 salles de réceptions à votre disposition.

OÙ PEUT-ON SE RÉGALER LE MIEUX?

À LA CANADIENNE
JIM'S RESTAURANT
Sur la route 17, Wendover Ontario, à 32 milles à l'est d'Ottawa. Cuisine "maison" à la Canadienne, servie dans un décor rustique. Spécialités: biftecks, tourtières et la fameuse TARTE AU SUCRE. Entièrement licencié. Dîner d'hommes d'affaires. Ouvert sept jours par semaine. (613) 673-3997

À LA CHINOISE
CHINESE VILLAGE RESTAURANT ET TAVERNE
Cuisine mandarine, spécialité: canard de Pékin, sans commander au préalable — entièrement licencié — 415 Rideau, Ottawa. Réservations: 233-9988

DRAGON TAVERN RESTAURANT
Un endroit de marque dans l'est d'Ottawa. Menu de Canton et plusieurs autres plats orientaux sont offerts. Salles de réceptions avec repas en dix entrées, disponibles. Cuisine canadienne également servie. Ample stationnement. Licencié et grandes cartes acceptées. Dîner d'hommes d'affaires. Service pour emporter. 971, chemin Montréal. 746-7777

LUCK'S CAFE
Salle à manger charmante. Mets chinois et canadiens. Entièrement licencié. Stationnement gratuit. 234 rue Montcalm, Hull, Québec. Pour réservations ou commandes à emporter: 771-7319 (10)

À LA FRANÇAISE
CHEF PIERRE
Dîner d'hommes d'affaires • Homard frais à tous les jours • Châteaubriand • Bouillabaisse • Ample stationnement • Bar licencié • Toutes grandes cartes honorées • Marcel Lafortune à l'orgue les jeu. ven. sam. Réservations: 745-6653 — 753, chemin Montréal, Ottawa.

RESTAURANT KIAN
651, boul. St-Joseph, HULL. Réservations: 770-3880. Restaurant pour les plats de chez nous, à prix raisonnables et salle à manger avec cuisine française et de grand service. mosphère cordiale.

RESTAURANT LE VICOMTE
Cuisine française à son meilleur. Décor qui fait penser aux jours où les VOYAGEURS parcouraient l'OUTAQUAIS. Dîner d'hommes d'affaires. Salle de banquets. Ouvert mardi au samedi; dimanche pour souper. 31, ch. d'Aylmer. Aylmer. Réservations: 684-7493

À L'ITALO-PROVENÇALE
RESTAURANT LA GARGOTE
Les gargotes sont les plus anciens restaurants au monde. Sur la Riviera franco-italienne, elles sont des centres recherchés par les plus fins gourmets. Et pourquoi ne pas l'essayer maintenant à Ottawa? 364 Rideau — 233-3050 — BENVENUTI E BUON APETITTO!

À LA NORD-AFRICAINE
LA ROSE DES SABLES
Spécialités nord-africaines et françaises. Spécial du dimanche: "COUSCOUS" au poulet et une salade. Ouvert, lun. au sam. 06h 00 pm. à minuit- dim. midi à 10h 00 P.M. 439, chemin McArthur, Ottawa. Réservations: 741-4987

À L'ORIENTALE
ASIA HOUSE
Endroit unique pour savourer des plats de la Chine, Vietnam, Singapour, Malaisie et Thailande. Entièrement licencie. Ouvert tous les jours de midi à 11h 00 p.m. Principales cartes honorées. 460 Rideau, Ottawa. Pour réservations: 234-8396

RESTAURANT LA HUTTE
Spécialités orientales par excellence. Fruits de mer, steak; nouvelle salle à manger intime, dîner d'hommes d'affaires. Piano-bar. 36, rue St-Louis, Pointe-Gatineau — 561-1945

TSIN TAN — CUISINE ORIENTALE ET TAVERNE
Spécialités Les fameux amuse-gueules à la Tsin Tan, flambés; mets chinois et menu de Canton. Repas canadiens spéciaux. Licencié, service pour emporter et ample stationnement. Principales cartes honorées. 1755, boul. St-Laurent, Ottawa. 521-9168

LE BIFTECK
L'Auberge du Chateau
Grillades et fruits de mer. Le seul endroit avec une politique anti-inflation, une nourriture exceptionnelle ainsi qu'un décor et une atmosphère unique en son genre. Une visite vous convaincra sûrement. 61, rue Principale, Aylmer. 684-1112.

MAISON DU BIFTECK SAROLLA
"Le seul et unique" — 90, boul. Gréber, Pointe-Gatineau — 561-2166. Bifteck cuit sur charbon de bois. 5 minutes du centre-ville d'Ottawa. Fruits de mer. Ouvert tous les jours, midi à 1h 30 a.m. — Ven., sam. jusqu'à 3h 00 a.m. Principales cartes de crédit acceptées.

SIROLAS STEAK HOUSE
Une des meilleures STEAKHOUSES de la région. Salle à manger licenciée. Fruits de mer, steak sur charbon de bois. Lun. au jeu. de 11:30 à 1:30 Ven.et sam. de 11:30 à 3h. 675, boul. St-Joseph, Hull — 770-8276

BAR-SALON DANSE RESTAURANT
Kian
651, boul. ST-JOSEPH, HULL
Pour réservations: 770-3880
SALLE À MANGER
KIAN
"LE RENDEZ-VOUS DES GENS QUI AIMENT SE REGALER... A BON COMPTE"
SPECIAUX
EN VIGUEUR DU 2 AU 7 JUIN
CHATEAUBRIAND (pour 2 personnes) $22.95 — 14 oz. de filet mignon cuit à votre goût et 8 délicieux légumes.
PAUPIETTE de VEAU $13.95 — Avec potage du jour ou consommé, coeur de palmier ou sardine soya, désert du jour, thé ou café.
COTES D'AGNEAU AUX FINES HERBES $11.95 — Avec potage du jour ou consommé, coeur de palmier ou sardine soya, dessert du jour, thé ou café.
FILET DE SOLE BONNE FEMME $12.95 — Avec potage du jour ou consommé, coeur de palmier ou sardine soya, dessert du jour, thé ou café.
AGREMENTEZ VOTRE REPAS AVEC NOTRE DELICIEUX VIN-MAISON
JOURNEE DES DAMES LE MARDI
Les dames peuvent se régaler à... ½ PRIX (nourriture seulement)
SALLE A MANGER ouverte du mardi au dimanche de 18h à 23h.
LUNCH D'AFFAIRES (menu très spécial) de 11h 30 à 14h 30

• Festival Les Patries

Ottawa se pare du multicolore des ethnies

OTTAWA — Ce n'est pas tous les jours qu'Ottawa se drape de soieries aux couleurs chatoyantes, de cotonnades qui disparaissent sous des gerbes de fleurs brodées, de paillettes étincellantes et de turbans somptueux.

Il n'est pas courant non plus de sentir, flottant dans l'air, le fumet des Debreceni hongrois, ceux du Forfar Bridie écossais et de la sauerkraut allemande, ou encore la délicate senteur des Linzer Torte et Sacher Torte.

Si ni l'un ni l'autre de ces mets ne vous est familier, vous aurez tout à gagner à visiter, à compter de 18h, ce soir et durant toute la fin de la semaine, le festival multiculturel «Les patries» qui ouvre ses portes au parc Lansdowne.

En tout, 31 groupes ethniques représentés dans la région Ottawa-Hull ont dressé leurs kiosques et ils attendaient les visiteurs pour leur faire découvrir quelques-uns des aspects de leur culture.

Inauguré hier soir par le gouverneur général du Canada, Edward Schreyer, le festival multiculturel d'Ottawa regroupe, à l'édifice McElroy, 21 mini-pavillons ethniques où sont exposés des oeuvres d'art et des pièces d'artisanat. L'espace intérieur du Curl'o'Drome a, quant à lui, été transformé en bistrot international où les gastronomes pourront goûter aux plats ethniques d'une vingtaine de pays.

Sur une estrade dressée à l'extérieur, 31 troupes de danse folklorique se relaieront sans interruption de 18h à 23h ce soir, de 11h à 23h, samedi et de midi à 18h dimanche.

Organisé par le Conseil des arts populaires d'Ottawa, en collaboration avec la ville, le Conseil des Arts de l'Ontario et le ministère des Affaires culturelles et des loisirs de la province, le festival se veut à l'image d'activités semblables qui se déroulent annuellement à Toronto et à Winnipeg. Si l'impact de Homelands/Les Patries (c'est là son nom officiel) est aussi considérable qu'on le souhaite, la même formule serait reprise l'an prochain en y apportant des améliorations.

(Photo LE DROIT, par Michel Lafleur)

Chatoiement des soies et des couleurs

Devant une centaine de convives sirotant leur champagne, le gouverneur général du Canada, M. Schreyer, n'a pas caché son émotion lors de la présentation des costumes nationaux. «J'attache une grande importance au fait que nous, Canadiens, avons appris à apprécier la richesse de nos héritages culturels et les valeurs positives qu'ils nous apportent» a-t-il dit.

Avant de déclarer le festival Les Patries officiellement ouvert, M. Schreyer a répété à quel point la connaissance des diverses cultures qui composent la mosaïque canadienne pouvait contribuer à faire du Canada un pays fort et uni. Après avoir dit quelques mots en Ukrainien, M. Schreyer a loué le travail des 7,500 représentants des 31 ethnies qui participent au Festival multiculturel, lesquels, a-t-il soutenu, font la preuve qu'il est possible d'atteindre l'harmonie parmi des peuples aux cultures différentes.

Curiosités culturelles

Il n'y pas que le bistrot international (possédant permis de boissons alcoolisées, soit dit en passant) qui réservera des surprises aux visiteurs du festival.

Les pavillons d'art populaire regorgent de curiosités, dont celui de la Chine qui expose une collection de sculptures d'ivoires et de jade aux fines ciselures. L'ambassade du pays a même prêté trois tapisseries diaphanes, où le fil de soie qui compose la trame est encore plus fin qu'un cheveu, tapisseries d'unebeauté unique.

Au pavillon de l'Allemagne, une sympatique dame vous fera entendre les douze mélodies d'une horloge coucou aux dimensions impressionnantes, tandis que le kiosque d'Estonie expose une collection d'ex-libris, objets quasiment disparus de notre quotidien.

Comme tout festival du genre, il y a évidemment poupées folkloriques à profusion, blouses fleuries, et céramique peinte à la main. La communauté danoise d'Ottawa-Hull a recréé à merveille l'atmosphère d'un intérieur danois moderne, où les meubles en teck se marient harmonieusement à la porcelaine du pays.

Francophones absents

L'invitation faite par le Conseil des arts populaires d'Ottawa aux groupes francophones du Canada du prendre part au Festival n'a pas été relevée, l'ACFO ayant même refusé tout court. Quant aux autres groupes français, ils n'ont même pas répondu, nous a-t-on assuré hier.

De l'avis d'un des organisateurs, M. Marcel Pronovost, la plupart des groupes ethniques (il en existe 69 à Ottawa) qui ne sont pas au Festival cette année ou bien manquent de ressources ou bien attendent de voir l'accueil que réservera la population à l'événement avant de s'y lancer.

Il est à noter que la «clef-passeport» qui donne droit d'entrée sur le terrain pour toute la durée du festival est en vente à la porte, au coût de deux dollars.

LE TPR PRESENTE
LA LECTURE PUBLIQUE DE
«EL CAMPO»
A L'UNIVERSITE D'OTTAWA 114, WALLER
1 ET 2 JUIN 20h 30
BILLETS $3.00 RESERVATIONS 771-2820

HOTEL SUR LE LAC
ST-PIERRE DE WAKEFIELD, QUE.
*Musique variée les samedi et dimanche
*Salle à manger ouverte les samedi et dimanche
BIENVENUE A TOUS!

LE THEATRE DES FILLES DU ROY
PRE-AUDITION
(Comédiens-Masculins)
5 JUIN 1979
Informations: 777-6148

TEL-AIDE
Une oreille compréhensive vous écoute
Quelqu'un à qui parler de vos problèmes
24 heures par jour
741-6433
(collaboration du journal Le DROIT)

• DANSE • DANSE • DANSE
ROMEO ET JULIETTE
"POUR GENS SEULS" . . .
TOUS LES VENDREDIS ET SAMEDIS
HOTEL RIVERSIDE
399 River Rd.
SALLE THE RIB'S
741-0182 — 745-5206
Des rénovations ont été faites afin de mieux vous servir
Votre Hôtesse JULIETTE BONENFANT

HOTEL
MANOIR PAPINEAU
GATINEAU — 663-5316
PRESENTE
Vendredi le 1 juin et samedi le 2 juin
ALAIN BRAZEAU

Du Jeudi au Dimanche LE TRIO P.V.A.

SPECIAL DE LA SEMAINE
INDOOR GARDEN
Plants annuels
Plateaux $1.97 chacun
Paniers $1.07 chacun
Fumier de vache et mouton $4.27 le 50 lb
Mousse de tourbe
4 pi. cu. $4.47
6 pi. cu. $6.17
Palmier $19.97 "queue de cheval" 10"
Schefflera hawaïen $9.97 arborescent 8"
TANT QU'IL Y EN AURA
Rosiers en paquets $2.97
Arbustes à fleurs $3.07
Arbres fruitiers $9.97
Valent beaucoup plus!
De la pépinière . . .
Conifères étalés $8.87 et plus

563-4841
1010, ch. Belfast
Voisin de
OUTDOOR GARDEN
INDOOR GARDEN
Pas meilleure occasion d'aubaines ailleurs . . .

Dworkin Furs, 256, rue Rideau, 232-4213
Ouvert du mardi au samedi de 9h a.m. à 6h p.m.

BRASSERIE
Le Bidon
PLUS QU'UNE BRASSERIE
VENEZ VOUS DETENDRE DANS LA GAIETE AVEC NOS CHANSONNIERS
EN FREDONNANT VOS AIRS PREFERES
Chansonniers du mercredi au samedi inclusivement toutes les semaines
JUSQU'AU 9 JUIN
PIERRE THIBEAULT
107, Promenade du Portage
771-5891

sports sports sports

Tout un jeu

L'arbitre Bruce Froemming ne laisse aucun doute sur sa décision. Garry Maddox, des Phillies de Philadelphie, a été retiré en tentative de vol par Chris Speier à la suite d'un tir boulet de canon du receveur Gary Carter. Le jeu se passait à la huitième manche. Les Expos ont blanchi les Phillies pour une troisième partie de suite, cette fois au compte de 1-0.

(Téléphoto PC)

Un autre blanchissage

Ils sont fous ces Expos!

par Michel Lajeunesse

MONTREAL (PC) — "Je ne trouve plus d'épithètes pour qualifier le travail de cette équipe".

C'est Dick Williams, gérant des Expos de Montréal qui parlait ainsi hier après avoir vu ses hommes disposer des Phillies de Philadelphie par le compte de 1-0 et ainsi prendre une avance de trois parties complètes en tête de la section est de la Ligue nationale de baseball.

Les Expos ont donc blanchi les Phillies, champions en titre de la section est, au cours des trois derniers matches et c'était la première fois de leur histoire que les Expos réussissaient trois blanchissages d'affilée.

Après avoir vu Steve Rogers et Bill Lee menotter complètement les Phillies au cours des deux derniers jours, ce fut au tour du jeune droitier Scott Sanderson de s'exécuter hier.

Sanderson, 4-3, a limité les Phillies à six coups sûrs et a retiré six frappeurs sur des prises. Il n'a donné qu'un seul but sur balles, soit à son opposant Larry Christenson en cinquième manche.

Sanderson a montré aux Phillies qu'il n'entendait pas badiner. A la première manche, il a retiré les deux premiers frappeurs à lui faire face sur des prises en n'effectuant que le minimum de lancers, soit six. Pete Rose et Bake McBride se sont élancés dans le vide trois fois d'affilée et Saderson venait de donner le ton au match.

En neuvième, Sanderson a démontré qu'il avait encore des réserves en faisant mordre la poussière à McBride et à Greg Luzinski.

Cette victoire, les Expos l'ont méritée également en présentant une défensive alerte et en exécutant à la perfection la stratégie commandée au bâton.

Suffisant

Christenson, qui a subi sa deuxième défaite en autant de décisions, méritait sans doute un meilleur sort. En sept manches, il a limité les Expos à deux coups sûrs et son remplaçant, Ron Reed, n'a donné qu'un simple aux Expos.

Mais les hommes de Williams ont pleinement profité de l'unique occasion qui s'est présentée à eux. Andre Dawson, premier frappeur du match pour les Expos, a accueilli Christenson avec un double dans la gauche. Rodney Scott l'a poussé au troisième avec un amorti-sacrifice et Dawson est venu marquer le seul point du match quand Warren Cromartie a suivi avec un long ballon-sacrifice au centre.

"Il y a eu deux jeux clés dans ce match, a confié Sanderson, entouré par une meute de journalistes. Il y a d'abord eu ce point, le seul du match. Dans les livres de conte du baseball, on parle de ce genre de jeux où l'exécution est parfaite. Le deuxième jeu important a été le retrait effectué par Gary Carter quand Gary Maddox tentait de voler le deuxième coussin. Ce furent là les deux jeux les plus importants du match".

Sanderson faisait allusion à la septième manche. Après un retrait, Danny Ozark a remplacé Christenson par un frappeur suppléant, Tim McCarver. Ce dernier a obtenu un simple et a été remplacé sur les sentiers par Maddox, qui a déjà volé 10 buts cette saison. Après quelques tirs, Maddox s'est élancé vers le deuxième et il a connu un excellent départ. Carter a lancé une prise à Chris Speier, qui s'est interposé juste à temps pour retirer Maddox.

Sanderson a également été aidé par deux doubles retraits de cette défensive des Expos qui s'est affirmé depuis le début de la campagne.

"J'ai été surpris de l'ovation qu'on m'a réservée après ce jeu, a dit Carter. J'ai été pris de court, je ne pouvais saluer avec ma casquette. Je me suis donc levé et j'ai salué la foule de la main. Je dois dire que Scott a encore lancé tout un match. Il était vraiment en forme et défiait les frappeurs. Pour ce qui est de l'équipe, je crois que c'est formidable d'enteprendre un long voyage avec une priorité de trois points en tête. Il n'y a rien de bien mystérieux dans nos succès. Nous jouons simplement du bon baseball de base. Nous le faisons depuis le début de la campagne. Nous n'avons pas commis d'erreurs stupides et nous faisons ce qu'il faut pour gagner".

Malaise

Quand Sanderson a accordé un but sur balles à la cinquième, Williams s'est rendu au monticule pour discuter avec son lanceur. Sanderson s'était blessé au pouce droit et Williams ne voulait courir aucun risque.

"Scott s'est heurté le pouce sur la jambe gauche en effectuant un lancer. Pour les deux ou trois lancers suivants, il ne sentait même plus son pouce. Mais la douleur a disparu très vite".

Quant à Sanderson, il a mentionné que cette blessure ne l'avait pas incommodé outre mesure.

"Quand cela s'est produit, j'ai failli atteindre Christenson. Je ne ferais jamais une telle chose de façon délibérée. Je dois dire que c'est formidable d'être en première place et encore plus formidable pour moi de pouvoir aider l'équipe. Nous avons trois grands lanceurs, Steve Rogers, Bill Lee et Ross Grimsley. Ces gars-là vont remporter beaucoup de victoires. Toutes les victoires que je peux apporter à l'équipe nous permettront de faire des pas en avant. Cette foule nous aide également. Elle ne nous permet pas de lancer avec plus de force, cela est impossible, mais elle fait que nous tentons de lancer plus fort et c'est ce qui compte".

Il garde de bons souvenirs

Parent prend sa retraite après quatorze saisons

PHILADELPHIE (AP) — Bernard Parent, un des meilleurs gardiens dans l'histoire de la LNH, a pris sa retraite hier, après 14 saisons, suite à une blessure à un oeil subie la saison dernière.

Il avait aidé les Flyers de Philadelphie à remporter la coupe Stanley en 1973-74 et 1974-75, mais n'avait pas joué depuis sa blessure à un oeil le 17 février.

"Depuis l'accident, j'ai toujours espéré obtenir un rapport encourageant de la part des médecins, a déclaré Parent. Je n'ai que 34 ans et je voulais jouer encore pendant cinq ans, mais les médecins prétendent le contraire."

Le gardien malheureux a ajouté: "Je me sens malheureux, mais toute bonne chose a une fin. Je garde de bons souvenirs, surtout les deux coupes Stanley..."

Le directeur-gérant des Flyers, Keith Allen, a déclaré que Parent avait donné "aux Flyers des performances aussi grandes que celles vues n'importe où ailleurs.

"Nous n'aurions jamais remporté la coupe Stanley sans lui. En plus d'être un brillant gardien, Bernard est une très bonne personne."

Parent avait déjà prédit qu'il pourrait continuer à jouer jusqu'à 38 ans, "car un gardien peut jouer aussi longtemps que ses yeux sont bons".

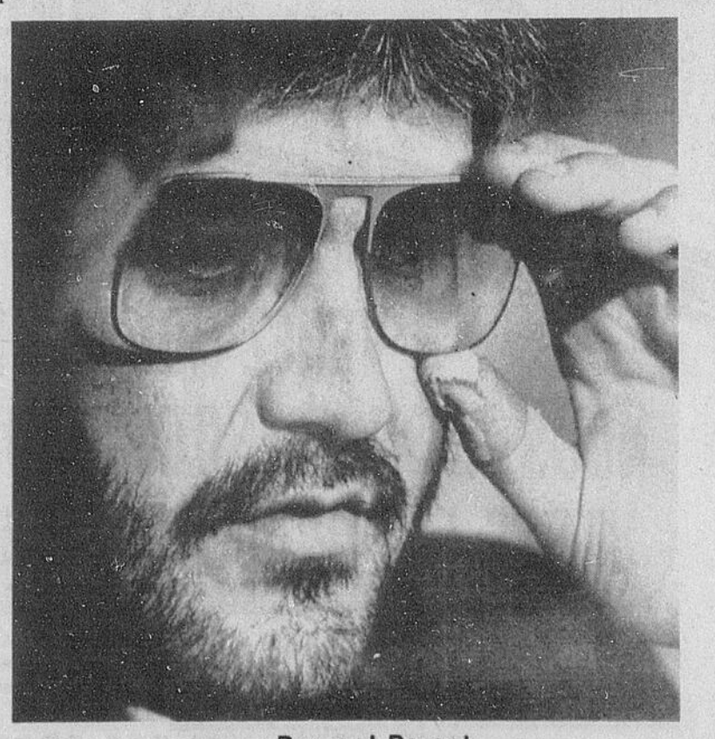
Accidents

Parent a été blessé lorsque le hockey de son coéquipier Jimmy Watson l'a accidentellement atteint à l'oeil droit, à travers son masque. Il a été hospitalisé pendant 10 jours et a été sous les soins des médecins depuis.

"Il s'agit d'une blessure grave, avait déclaré le Dr Edward Viner en avril. Un autre coup pourrait s'avérer fatal."

Avant d'être blessé, le Montréalais d'origine avait participé à 36 matches la saison dernière, affichant une moyenne de 2.70 buts accordée par match.

La carrière a été marquée de plusieurs blessures. Il avait subi une blessure à une cheville en 1972 et raté la saison 1975 presque dans son entier à la suite d'une opération au cou.



Bernard Parent

Records

Parent a établi le record de la LNH pour le nombre de matches commencés et gagnés en 1973-74 ainsi que pour les blanchissages dans une série éliminatoire la saison suivante. Il a le trophée Vézina avec Tony Esposito en 1973-74, mais l'a mérité de nouveau la saison suivante.

Parent a dominé le circuit pendant deux saisons dans le domaine des blanchissages avec 12. Il a mérité le trophée Conn Smythe deux fois dans les séries de fin de saison.

Parent a été le gardien adjoint des Bruins de Boston pendant deux saisons avant de passer aux Flyers lors du repêchage de l'expansion en 1967.

Les Flyers l'ont échangé au Toronto en 1971. Il est devenu le premier joueur de la LNH à passer à l'AMH et a porté les couleurs des Blazers de Philadelphie en 1972-73.

Les Flyers l'ont obtenu, en 1973, du Toronto qui détenait encore ses droits dans la LNH.

Il est revenu à la surface en conduisant les Flyers à deux conquêtes de la coupe Stanley.

Les amateurs de Philadelphie l'adoraient.

Tout cela est maintenant fini.

Tennis: première surprise aux championnats internationaux!

PARIS (AFP) — Après quatre jours de compétition, une première surprise a été enregistrée hier aux championnats internationaux de France de tennis sur terre battue avec l'élimination de l'Argentin Jose-Luis Clerc, tête de série numéro 11, par le Français de 21 ans Gilles Moretton, classé 182e joueur dans le monde.

Bel athlète de 1m90 pour 82 kilos, Moretton a enlevé cette partie comptant pour le 2e tour du simple-messieurs, sur le score sans appel de 6-4, 6-2, 6-3, en prenant possession du filet. Il est vrai qu'il a triomphé d'un adversaire fiévreux, diminué par une grippe tenace.

Au cours de cette journée perturbée par la pluie, l'Américain Jimmy Connors a franchi le 2e tour sans la moindre émotion (6-1, 6-1, 6-4) aux dépens du modeste Indien Ramesh Krishanan. "Je suis en forme, j'ai confiance pour la suite du tournoi" devait indiquer plus tard le numéro un des Etats-Unis.

En revanche, son compatriote Tim Gullikson (tête de série numéro 14) a dû batailler pendant cinq sets pour venir à bout d'un autre Américain, Jeff Borociak, dans un match où trois manches sont allées jusqu'au "tie break".

Autres matches

L'Espagnol Jose Higueras (numéro 8), qui souffre lui aussi d'une grippe, a également été en grande difficulté contre le 29e joueur américain Mike Cahill. Le numéro deux ibérique a été mené 1-5 et a eu quatre balles de set contre lui dans la quatrième manche avant de gagner 7-5, pour s'octroyer une victoire finale toujours contestée par son adversaire.

Dans le simple-dames, la favorite numéro un, l'Américaine Chris Evert, s'est qualifiée avec aisance pour les 1-8èmes de finale aux dépens de sa compatriote Laura Dupont: 6-3, 6-3. "Je joue bien en ce moment, a-t-elle déclaré après son succès, mais je ne peux pas faire de pronostics quant à mes futurs matches. Je suis consciente que, désormais, je possède moins de rigueur mentale sur le court depuis mon mariage. Maintenant, j'ai deux responsabilités dans la vie: mon mari et le tennis".

Dans cette épreuve féminine, des surprises ont été enregistrées. L'ancienne championne de Roland-Garros, la Yougoslave Mima Jausovec (numéro 9) a été éliminée au 2e tour par l'Argentine Ivana Madraga (6-4, 6-4) et l'Américaine Rosemary Casals (numéro 11) a disparu au 1er tour devant l'espoir tchécoslovaque Hana Strachonova (6-1, 6-4).

Connors

Les Anglais sont inquiets. Jimmy Connors, l'une des grandes vedettes du tournoi de Wimbledon, n'est pas sûr du tout de pouvoir disputer, cette année, la fameuse épreuve sur gazon. C'est ce qu'il a encore déclaré hier au stade Roland-Garros après sa victoire au 2e tour du simple-messieurs des championnats internationaux de France de tennis contre l'Indien Ramesh Krishnan.

"Mon épouse attend un enfant pour la fin juin, début juillet et je veux être auprès d'elle pour cet événement, a-t-il déclaré. C'est pourquoi je ne suis pas sûr de disputer le tournoi de Wimbledon. Si je ne joue pas cette année, je reviendrai en 1980. Ce ne serait pas une catastrophe".

Ligue Métro

Une lutte très serrée

OTTAWA — La lutte demeure toujours très serrée entre les meneurs de la Ligue Métropolitaine de fastball et hier soir, lors d'un match régulier entre ces deux formations, le Turpin-Pontiac et le Lacroix Sport d'Orléans ont fait match nul, 2-2. Il s'agissait de la seule rencontre au programme et un autre match sera présenté, ce soir, alors que le Val-Tétreau rend visite à l'équipe Déménagement Gatineau au parc St-René Goupil à compter de 8h.

Lors de la rencontre disputée hier soir, à Orléans, les deux équipes se sont livré l'un des plus intéressants matches de la saison. Le Turpin-Pontiac a pris une avance de 2-0 après quatre manches de jeu, mais le Lacroix a égalisé les chances à la fin de la cinquième manche et par la suite ce sont les lanceurs, qui ont pris l'initiative du match ayant complètement raison des frappeurs adversaires.

Larry Wade et Glenn Kennedy ont produit un point chacun à l'aide d'un coup sûr pour le Turpin-Pontiac, tandis que Alex Lebeau et Marcel Rochon ont été responsables des deux points du Lacroix Sport avec un simple chacun. Graig Hudson, du Lacroix, a été le meilleur frappeur de la rencontre avec deux coups sûrs en quatre présences au bâton et il a également marqué un point.

Bill Coveny a lancé tout le match pour le Turpin-Pontiac, allouant sept coups sûrs, retirant huit frappeurs sur des prises et donnant quatre buts sur balles. André Pigeon a débuté au monticule pour le Lacroix Sport, mais il a été remplacé par Eon Matheson après une manche et deux tiers. Pigeon a alloué un point mérité, quatre coups sûrs et un but sur balles. Matheson durant le reste de la rencontre n'a accordé que deux coups sûrs, un but sur balles et il a retiré sept frappeurs sur des prises.

Peu ordinaire

Lorsqu'on a affaire au lanceur des Expos de Montréal, Bill Lee, on est sûr qu'on assistera à rien d'ordinaire. Ainsi, la semaine dernière, à gauche, on l'a photographié alors qu'un papillon avait trouvé refuge dans sa barbe. La scène ne pourra plus se reproduire. En effet, mercredi soir, après avoir blanchi les Phillies de Philadelphie, et tel que promis à sa femme au cours de la journée, il s'est rasé. Peu de gens l'ont reconnu au premier coup d'oeil lorsqu'il est arrivé au Stade olympique hier après-midi, à droite.

(Téléphoto PC)

A Gatineau

Un grand festival de balle rapide

GATINEAU — Les Sportifs de Gatineau, Inc., une association sportive et récréative qui vient à peine d'être lancée, entreprendront tout prochainement un intéressant projet. En effet, cette association a décidé de présenter un premier grand «festival de balle rapide (fastball)» et les responsables de cette compétition espèrent que ce festival deviendra un événement annuel qui prendra de plus en plus d'envergure. Si l'on en juge par l'enthousiasme qui anime les responsables du premier festival, qui aura lieu au parc St-René-Goupil du 11 au 17 juin prochain, cette compétition devrait connaître une réussite complète.

Ce premier festival de balle rapide sera présenté en collaboration avec la brasserie Labatt et sera sous la présidence d'honneur de M. Rémi Lalonde. Les équipes qui y participeront se disputeront les honneurs de magnifiques trophées et une bourse totale de $1,750.

Les recettes du festival permettront à la nouvelle organisation de s'établir sur une base solide et de défrayer les dépenses encourues pour venir en aide à l'équipe junior des Sportifs de Gatineau.

Ce tournoi en sera un à la ronde et seulement douze équipes de fort calibre se disputeront les honneurs.

Déjà sept équipes locales, toutes de la Ligue Métropolitaine de fastball ont accepté de participer à ce festival. Il s'agit du Lacroix Sport, Hull-Volant, Thom Construction, Déménagement Gatineau, Turpin Pontiac, Val-Tétreau et Vic Tanny's. De plus, les organisateurs sont également assurés de la participation des Generals de Warwick, champions du Québec l'an dernier, du Brockville ainsi que des Pioneers de Williamsburg. Les deux autres équipes qui compléteront les cadres de ce premier festival seront chosies parmi le Ste-Martine, Ville-Mercier, les Pats de Cardinal, le Maheral Trucking et le Pakenham.

Et afin de promouvoir davantage la discipline de la balle rapide dans la région, les organisateurs ont également décidé de présenter un tournoi à la ronde entre les quatre équipes de la Ligue junior de fastball O'Keefe de l'Outaouais. Ce serait là une occasion unique de permettre à un grand nombre d'amateurs de fastball de l'Outaouais de voir à l'oeuvre les futures vedettes de la région. Les équipes juniors, qui se disputeraient les honneurs durant les deux premiers jours de la compétition sont les Castors de St-André-Avellin, le Hull-Volant, le Val-Tétreau et finalement les Sportifs de Gatineau.

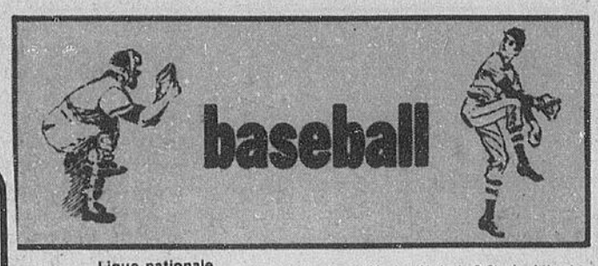
Cherry ne s'en fait pas

BOSTON (PA) — Don Cherry, nouvel instructeur des Rockies du Colorado, est revenu à la maison hier en prédisant que de nombreux joueurs et clubs de la LNH vont espérer qu'il manque le bateau.

"Quelques pilotes et clubs désirent prendre leur revanche", a dit l'ancien pilote des Bruins.

Cherry a affirmé qu'il avait reçu une "offre tentante" d'un autre club de la LNH, deux heures avant son contrat de Denver, estimé à $150,000 par année.

"Je suis encore malheureux d'une certaine façon au sujet de Boston, a avoué Cherry.



Ligue nationale
Division est

	G	P	Moy	Diff
Montréal	28	15	.651	—
Philadelphie	27	20	.574	3
St. Louis	24	19	.558	4
Pittsburgh	23	21	.523	5½
Chicago	19	25	.432	9½
New York	16	28	.364	12½
Division ouest				
Houston	29	23	.558	—
Cincinnati	26	22	.542	1
Los Angeles	26	26	.500	3
San Francisco	25	26	.490	3½
San Diego	24	29	.453	5½
Atlanta	18	31	.367	9½

Hier
Montréal 1 Philadelphie 0
St. Louis 9 New York 6
Los Angeles 12 San Francisco 10
San Diego 3 Atlanta 1
Pittsburgh 4 Chicago 3
Houston 3 Cincinnati 0

Aujourd'hui
San Francisco à Chicago
San Diego à Pittsburgh S
New York à Atlanta S
Philadelphie à Cincinnati S
Los Angeles à St. Louis S
Montréal à Houston S

Ligue américaine
Division est

	G	P	Moy	Diff
Baltimore	30	18	.625	—
Boston	27	19	.587	2
Milwaukee	28	23	.549	3
New York	26	23	.531	4
Detroit	22	21	.512	5
Cleveland	21	26	.447	8
Toronto	12	38	.240	19
Division ouest				
Californie	30	20	.600	—
Minnesota	27	19	.587	1
Texas	28	20	.583	1
Kansas City	28	21	.571	1
Chicago	24	24	.500	5
Seattle	18	33	.353	12
Oakland	17	33	.340	13

Hier
Detroit 1 Toronto 0
Minnesota 13 Oakland 2
Milwaukee 5 New York 4
Boston 3 Texas 2

Aujourd'hui
Chicago à New York S
Boston à Minnesota S
Baltimore à Texas S
Milwaukee à Kansas City S
Detroit à Oakland S
Cleveland à Californie S
Toronto à Seattle S

Lanceurs probables
Ligue américaine
Chicago (Barrios 4-2) à New York (Guidry 4-4) 20:00
Boston (Stanley 4-3) au Minnesota (Koosman 7-2) 20:30.
Baltimore (Stone 3-2) à Texas (Comer 4-4) 20:35.
Milwaukee (Sorensen 6-5) à Kansas City (Busby 2-2) 20:35.
Detroit (Billingham 5-3) à Oakland (McCatty 3-0) 22:30.
Cleveland (Wise 4-5) à Californie (Frost 3-2) 22:30.
Toronto (Jefferson 0-4) à Seattle (Mitchell 0-4) 20:35.

Ligue nationale
San Francisco (Nastu 2-3) à Chicago (Reuschel 2-5) 14:30.
New York (Kobel 2-0) à Atlanta (Solomon 3-2) 19:35.
San Diego (Jones 5-3) à Pittsburgh (Candelaria 4-3) 19:35.
Philadelphie (Carlton 6-5) à Cincinnati (Bonham 2-1) 20:05.
Montréal (Grimsley 4-3) à Houston (Richard 5-4) 20:35.
Los Angeles (Messersmith 2-4) à Saint-Louis (Denny 3-4) 20:35.

Les meneurs
Ligue nationale

	J	AB	P	CS	Moy
Brock, StL	35	118	16	45	.381
Rose, Phi	48	186	29	66	.355
Winfield, SD	53	201	31	71	.353
Nazzilli, NY	45	174	29	61	.351
Murphy, Atl	39	141	26	49	.348
Stargell, Pgh	31	112	16	38	.339
Knight, Cin	48	179	19	60	.335
Foster, Cin	40	150	22	49	.327
Moreno, Pgh	45	90	29	62	.326
Hendrick, StL	44	119	19	48	.322

Doubles: Rose, Philadelphie, 19; Parrish, Montréal, 15.
Triples: Scott, St. Louis, 7; Moreno, Pittsburgh, 5; Winfield, San Diego, 5.
Circuits: Kingman, Chicago, 15; Schmidt, Philadelphie, 15; Murphy, Atlanta, 13.
Points produits: Winfields, San Diego, 41; Garvey, Los Angeles, 37.
Buts volés: Moreno, Pittsburgh, 19; Scott, St. Louis, 16.
Lanceurs (5 décisions): LaCoss, Cincinnati, 5-0, 1.000, 2.51; Lamp, Chicago, 4-1, .800, 4.21; Reed, Philadelphie, 4-1, .800, 3.82; Welch, Los Angeles, 4-1, .800, 2.96.
Retraits au bâton: Richard, Houston, 81; Carlton, Philadelphie, 55; Perry, San Diego, 55.

Ligue américaine

	J	AB	P	CS	Moy
Smalley, Min	46	178	36	69	.388
Kemp, Det	41	152	30	55	.362
Carew, Cal	50	181	35	64	.354
Bochte, Sea	47	167	28	58	.347
Bannister, Chi	45	159	28	55	.346
Johnson, Chi	35	113	15	39	.345
Wilson, KC	41	102	22	35	.343
Remy, Bos	46	199	32	68	.342
Downing, Cal	43	153	32	51	.333
Baylor, Cal	50	189	36	63	.333

Doubles: Lemon, Chicago, 15; Bonds, Cleveland, 14; Bell, Texas, 14.
Triples: Brett, Kansas City, 6; Griffin, Toronto, 5.
Circuits: Lynn, Boston, 14; Singleton, Baltimore, 12.
Points produits: Baylor, Californie, 50; Lynn, Boston, 42.
Buts volés: LeFlore, Detroit, 23; Wilson, Kansas City, 19; Cruz, Seattle, 19.
Lanceurs (5 décisions): Kern, Texas, 7-0, 1.000; 1.09; John, New York, 9-1, .900, 1.79.
Retraits au baton: Ryan, Californie, 78; Guidry, New York, 61; Jenkins, Texas, 61.

Sommaires
Ligue nationale
Expos 1 Phillies 0

Phila	000 000 000	0	6 0
Montréal	100 000 00x	1	3 0

Christenson (0-2), Reed (8) et Boone; Sanderson (4-3) et Carter.

Cards 7 Mets 6

New York	000 020 040	6	13 1
St. Louis	501 102 00x	9	17 0

Scott (1-1), Twitchell (1), Allen (5), Murray (8), Lockwood (9) et Stearns; Sykes (4-2), McEnaney (8), Bruno (8), Knowles (8) et Simmons, Swisher (7). C: NY — Youngblood (8); SL — Hernandez (5), Hendrick (4).

Padres 3 Braves 1

Atlanta	000 000 100	1	5 0
San Diego	001 002 00x	3	7 0

Matula (2-4), Garber (8) et Nolan; Rasmussen (2-5), Fingers (8) et Tenace. C: SD — Winfield (11).

Dodgers 12 Giants 10

San Fran	040 000 501	10	17 2
Los Angeles	030 701 10x	12	16 3

Blue (6-6), Roberts (4), Moffitt (7) et Sadek, Tamargo (6); Sutton (6-4), Welch (7) et Ferguson. C: LA — Garvey (9).

Astros 3 Reds 0

Cincinnati	000 000 000	0	7 0
Houston	000 003 00x	3	10 0

Norman (2-5), Hume (6), Borbon (7) et Bench; Williams (2-1) et Ashby. C: Hou — Cruz (4).

SAMEDI — **PREMIER DEPART 7H 45.**
P. CHEVAUX COND. — **"COMMENTAIRES-COTES"**

PREMIERE COURSE (AMBLE) PARI DOUBLE — **BOURSE $650.**

6 Choice Day, Dr J. Findley	La clé
4 Etoile du Nord, R. O'Dwyer	De la photo
2 Karine Yankee, R. Chartrand	A surveiller
3 Philip Patrick, H. Portelance	7-2
7 Prince Julric, M. Turenne	4-1
8 Allwood Jodi, L. Jobin	Trop loin
1 Senator Josie, Dr D. Plouffe	6-1
5 Gails Swinger, A. St-Amour	Vaut un $2
A.E. Peanut Farmer, G. Hamel	

DEUXIEME COURSE (AMBLE) Bourse $750.

5 Senateur Capon, M. Larivière	La clé
3 Rickonda, R. Moulton	Dans l'argent
1 C P Bomb, E. Stone	Rouelite 1-3-5
4 Mr. Hanna, D. Coville	Est dû
7 Maxie Bee Good, T. Huntback	6-1
2 Presto Doll Wann, M. Turenne	4-1
6 Prince Bolger, R. Pyke	A surveiller

TROISIEME COURSE (TROT) BOURSE $725.

1 Mission Star, J. Egan	La clé
8 Kelly Flash, E. Lake	Du trio
5 Brandy Dee, J. Reynolds	Roulons 1-5-8
2 Nita Cash, G. Prégent	Son tour?
3 Reedy Kingston, J. Wood	Doit s'améliorer
4 Deft Yankee, D. Coville	A surveiller
7 Billy Beaver, D. Forgie	6-1
6 Speedio, H. Portelance	Payant 6-7. . .

QUATRIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $725.

4 Demon tip, D. Coville	La clé
6 Jackhammer, J. Plouffe	De l'exacta
7 Vee Bee Clay, R. Bernicky	Vaut un $2.
1 Heatway Lad, b. Carisse	Un miracle?
2 Crime Wave, R. O'Dwyer	Imprévisible
3 Capadona Forwood, J. Duford	Bon conducteur
8 Barlen Mo, W. Smith	6-1
5 Panther Lobell, T. Huntback	La chance 2-5

CINQUIEME COURSE (TROT) Bourse $750.

1 Select Beauty, N. Jones	La clé
2 Armbro Roman, A. St-Amour	De l'exacta
3 Bonhomme, K. Carmichael	roulette 1-2-3
6 Evensong Blue, D. Coville	Peut faire mieux
7 Miss Land Blue, pas nommé	8-1
5 Penny's Moon Shadow, E. Norris	Il est rusé
4 Silver Bright, D. Kehoe	Pas bête 4-1 1-4

SIXIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $800.

5 McDido, R. Renaud	Le meilleur
7 Barney Senator, E. Norris	L'exacta 5-7 7-5?
2 Ayrleigh Kid, D. Coville	Pas mauvais
1 Kady Ralf, R. Zeron	A l'intérieur
6 Armbro Paragon, A. St-Amour	8-1
8 Billy De East, M. Larivière	Peut encore
4 Eastwood Juno, M. Filion	6-1
3 Hard Head Hal, E. Seaman	A surveiller

SEPTIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $700.

8 Varsity Signal, W. Smith	La clé
6 Eternal Boy, R. Pyke	De l'exacta
2 La chief, R. Simioni	A surveiller
4 Dales Star, pas nommé	Qui conduira?
7 Lieutenant Knight, R. Jahn	Vaut un $2.
3 Yogi Sweet, R. Besner	Pas mauvais
5 Spikes Bomber, W. Laviolette	Pour Gilbert 5-2
1 Byeridge Queen, R. Stone	8-1
A.E: Piggy Bank et Good Betty.	

HUITIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $750.

3 Johnny Drummond, L. Jobin	La clé
2 Dancer's Pride, C. Desjardins	Partenaire
8 Effie's Bow, J. Egan	Roulette 2-3-8
1 Blue Duane, J. Duford	Peut surprendre
3 All Chance, R. Zeron	A voir
7 Ettyville Pride, A. St-Amour	8-1
6 Huntleys Express, D. Clark	5-1
5 Joe's First, T. Huntback	La chance 3-5
A.E: Limebank Pat et Cauldon's Feebee	

NEUVIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $1050.

5 Abledoit, R. Chartrand	Le meilleur
7 Golden Greg, P. Reynolds	L'exacta 5-7 7-5?
6 Just Glenn, J. Duford	Du trio
3 L C Star, M. Turenne	Peut surprendre
4 Meadow Stan, H. Portelance	4-1
8 Crack Back, L. Rivers	A surveiller
1 Kappas Boy, E. Lake	5-1
2 Davy Lyn, G. Lahaie	Vaut un $2.

DIXIEME COURSE (AMBLE) BOURSE $1500.

7 Banbury Babbe, J.R. Brazeau	La clé
3 Bay Senator, Dr. D. Plouffe	De l'exacta
5 Monkroy Shot Gb, A. Bourassa	Du trio
1 Mister Murray, W. Murray	Vient de qualifier
2 Truly's Champ, J. Lancaster	A surveiller
6 Armbro Ryan, C. Desjardins	Toujours dangereux
4 Mar Hill, M. Turenne	Cadeau 4-1. . .

Mon meilleur choix: BANBURY BABBE, (10e)

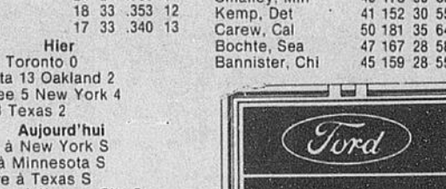
(ANNONCE)

TRACTION AUX 4 ROUES
JEEP CHEROKEE
2 OU 4 PORTIERES
IL FAUT CONNAITRE LE PLAISIR DE SE PROMENER DANS UN VEHICULE A "TRACTION AUX 4 ROUES"

568-1212
AMC
Falardeau Auto
Gatineau, Qué.
977 boul. Maloney, Ouest, GATINEAU
JEEP

Ford
CAMIONS
DuPortage
MERCURY-LINCOLN VENTES LTEE
949, boul. St-Joseph, HULL
778-2751

HOMELITE®
$20.00 DE RABAIS



MODELE XL- A-O
16" coupe
Homelite puissante et seulement 10 lb, 41.2 cc, 6,000 RPM, pour fermiers, propriétaires de chalet ou autres, huileur automatique.
Rég. $219.95
En vente pour seulement
$199.95 PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU 30 JUIN
NOUS REPARONS CE QUE NOUS VENDONS.
A VOTRE SERVICE DEPUIS 25 ANS

HOMELITE-TERRY TEXTRON
homelite-terry, une division de Textron Canada Limited
J. R. BRISSON
EQUIPEMENT
Nous avons un inventaire de pièces des plus complets
Casselman, Ont.
Chemin Embrun 764-2962
Ligne directe d'Ottawa 443-3300

DuPortage
ALLOCATION D'ECHANGE!!

Ford MERCURY LINCOLN
VENEZ NOUS VOIR!!
NOUS AVONS BESOIN D'AUTOS USAGEES!
"TRES FORTE ALLOCATION D'ECHANGE"
NOUS VOUS OFFRONS:
LA GAMME COMPLETE DES PRODUITS MERCURY ET LINCOLN TELS QUE: METEOR • MARQUIS • COUGAR • • XR7 • ZEPHIR • MONARCH • BOBCAT • CAPRI • LINCOLN • ET CAMIONS FORD •
"OUVERT SAMEDI TOUTE LA JOURNEE"
DuPortage
ACHETEZ EN TOUTE CONFIANCE
MERCURY-VENTES LTEE.
"Notre renommée, c'est Mercury... Notre qualité, nos employés"...
949, boul. ST-JOSEPH, HULL — 778-2751

Les Olympiques repêcheront au troisième tour

HULL — Les Olympiques de Hull procéderont demain à une phase très importante de leur «reconstruction». En effet, c'est dans moins de 24 heures qu'aura lieu le repêchage annuel des joueurs midgets. La scène se déroulera à Trois-Rivières.

Il y a deux semaines, les Olympiques ont dévoilé les noms de leurs choix de la première ronde. Il s'agit, pour mémoire, de John Chabot et de Dan Miele.

Ces deux joueurs seront du voyage à Trois-Rivières, accompagnés de leurs parents. C'est ce que nous a confirmé hier le gérant Yvon Sabourin: «Et Chabot et Miele seront à Trois-Rivières».

Encourageant

La présence de ces deux joueurs à Trois-Rivières est très encourageante pour les Olympiques. En effet, on sait que tous deux ont reçu des offres très sérieuses de bourses d'études dans des universités américaines. Même si on en est encore au stage des suppositions, leur présence au repêchage, avec les Olympiques, laisse présager que le travail de lobbying de la direction des Olympiques semble vouloir porter ses fruits.

A moins d'un échange de dernière minute, les Olympiques ne pourront réclamer leur prochain joueur qu'au septième rang du troisième tour, soit le 25e de tout le repêchage. La possibilité d'un échange qui donnerait aux Olympiques un choix antérieur n'est toutefois pas à écarter complètement.

«Trois équipes nous ont fait des offres jusqu'à maintenant», a révélé Yvon Sabourin, sans toutefois vouloir dévoiler de noms. «Rien ne s'est encore concrétisé, mais nous sommes toujours ouverts à toutes propositions raisonnables.

Par ailleurs, il faut s'attendre à ce que plusieurs joueurs de la région voient leur nom sortir rapidement dans les prochaines rondes. Il n'y a qu'à penser aux membres des Ambassadeurs midgets AA de Gatineau, champions provinciaux. D'autres du midget Kiwanis de Hull peuvent aussi très bien intéresser des équipes juniors majeures. Enfin, certains jeunes éléments de la ligue junior B de l'Outaouais pourraient aussi graduer.

Quoi qu'il en soit, nous en saurons plus long demain.

Brancato pas trop heureux

Art Green n'entreprendra pas le camp d'entraînement avant lundi

par Denis Huppé

OTTAWA — C'est demain que ça commence véritablement pour les Rough Riders d'Ottawa.

Les quelque 70 joueurs qui se rapporteront au camp d'entraînement, à l'université Trent de Peterborough, ont tous subi avec succès leur examen médical hier ou avant-hier et trimeront dur dès le premier exercice.

Deux absents: le quart-arrière Kurt Steger, dont un genou n'a pas tenu le coup lors de l'examen médicale, et le demi Art Green, un vétéran à sa neuvième saison dans la Ligue canadienne de football.

Steger, dont on disait beaucoup de bien, est retourné chez lui, tandis que Green, qui doit être le conférencier lors d'un banquet à Atlanta demain, ne sera pas en mesure de commencer l'entraînement avant lundi.

«Souhaitons qu'il touche un bon cachet, puisque ça lui coûtera $50 par exercice raté», a dit l'instructeur-chef des Riders George Brancato, pas très heureux de la tournure des événements.

«Art ne choisit pas le meilleur moment pour agir de la sorte. Il n'aura pas fait face à meilleure compétition depuis qu'il s'est joint à nous», de poursuivre Brancato.

L'an dernier, Green et Richard Holmes se sont livrés une chaude lutte pour un poste de demi. Les deux ont connu un bon camp et Green s'est finalement retrouvé au poste de demi inséré.

Mais les choses seront différentes cette année. Peut-être que ni Green, ni Holmes, des Américains, ne dureront le camp d'entraînement, étant donné l'excellence des recrues Vince Allen, Nicholas Giaquinto, Alvin Maddox et Mose Rison.

La ligne d'attaque

De fait, c'est à la ligne l'attaque que se situent les points d'interrogation chez les Riders.

S'il est déjà acquis que personne ne délogera le centre Donn Smith, les bloqueurs Jim Coode et Jeff Turcotte, le demi inséré Peter Stenerson, l'ailier rapproché Tony Gabriel, le centre-arrière Mike Murphy, l'ailier éloigné Jeff Avery ou les quarts Condredge Holloway et Jim Jones, il n'en va sûrement pas de même pour les deux postes de garde.

«Si Doug McGee pouvait mériter l'un des postes et Ray Honey faisait bien comme bloqueur, nous n'hésiterions pas alors à muter Turcotte au poste de garde et ferions ainsi d'une pierre deux coups, puisque, en plus de combler ces postes, nous pourrions libérer deux Américains», d'expliquer Brancato. (Chaque équipe de la Ligue canadienne de football doit aligner un minimum de 18 Canadiens et un maximum de 15 Américains.)l Si McGee ou Honey ne fait pas l'affaire, les Riders peuvent toujours compter sur les Américains Val Belcher, John Anderson, et le vétéran Granville Liggins, ainsi que sur Peter Hazzan, Joe Pearson et le Canadien Malcolm Inglis, l'un des joueurs protégés de l'équipe — l'autre étant le demi défensif Pat Stoqua.

Des candidats

Plusieurs candidats se disputeront l'autre poste d'ailier éloigné. Le vétéran Ross Clarkson part avec une bonne longueur d'avance sur ses adversaires. Mais les recrues Bruce Walker, Vern Adams (des Canadiens), Cornel Barlow, Terry Gallagher et Robert Rolling lui feront la vie dure.

Autre question d'importance: Gerry Organ saura-t-il combiner les postes de botteur de précision et de dégagement? Si oui, les Riders pourront se passer de J. T. Hay et Gerald Kunyk. Si non, ils devront vivre avec un Canadien de moins à une autre position.

Du côté défensif, les Riders n'ont absolument rien à envier à personne dans la LCF.

A la ligne primaire, la seule question est de savoir si le Canadien Brian Hedges pourra mériter un poste régulier de plaqueur, puisque Mike Raines, l'autre plaqueur, ainsi que les ailiers Mike Fanucci et Jim Piaskoski n'ont rien à craindre.

Et s'il y a une position à laquelle les Rough Riders, ont une surabondance de talent, c'est bien chez les secondeurs. Ray Nettles, Brad Carr et Ron Foxx, trois Américains, forment peut-être le meilleur trio de la LCF, mais auront fort à faire pour tenir Tim Berryman et le nouveau venu canadien Carmen Carteri sur les lignes de côtés. On parle beaucoup en bien de l'Américain Larry Jackson également.

«Un agréable problème, en somme, comte tenu du fait que nous étions si faibles à cette position l'an dernier», ne cache pas Brancato, qui préfère de beaucoup avoir des problèmes de ce genre qu'un manque de joueurs compétents à une position donnée.

Quant à la ligne tertiaire, déjà l'une des meilleures de la ligue l'an dernier, elle sera toute aussi forte cette saison avec l'arrivée du demi de coin Steve Dennis, obtenu dans l'échange qui a vu passer le quart Tom Clements aux Roughriders de la Saskatchewan.

Dennis remplacera Larry Cates, échangé aux Tiger Cats de Hamilton. Mike Nelms, l'autre demi de coin, Larry Brune et Peter Crepin, les demi de sûreté, et le maraudeur Ken Downing devraient retenir leur poste respectif. Et Pat Stoqua devrait être le réserviste... A moins que le vétéran Ward Smith ou l'un des huit autres candidats à la ligne tertiaire ne cause une surprise.

Il ne faut pas vendre la peau de l'ours avant de l'avoir tué, mais ça s'annonce bien pour les Rough Riders...

McEnroe rêve de remporter Wimbledon

NEW YORK (AFP) — John McEnroe, le prodige newyorkais du tennis qu'une blessure à l'aîne empêche de jouer à Roland Garros rêve de remporter Wimbledon.

"Depuis l'âge de 14 ans, je rêve d'un triomphe à Wimbledon," a déclaré jeudi le joueur de 20 ans, ajoutant que c'était "son objectif numéro un".

"Pour une telle victoire, a poursuivi John McEnroe, je serais prêt à tout donner et à ne pas encaisser un seul penny."

"Forest Hills (maintenant Flushing Meadow), a-t-il encore dit, est beaucoup moins important à mes yeux. J'habitais à 15 minutes des courts, j'y étais ramasseur de balles, entre autres pour Borg, mais je n'oublierai jamais mon premier voyage à Wimbledon en 1977 quand j'étais junior et que j'avais réussi à me qualifier pour les demi-finales du tournoi".

Le Mont-Bleu cause toute une surprise

HULL — Le St-Jean-Bosco a poursuivi sa marche victorieuse et le Mont-Bleu a causé une agréable surprise lors d'un autre programme double présenté, hier soir, dans la Ligue de hockey balle de l'Outaouais.

Le St-Jean-Bosco, le meneur actuel du circuit, a remporté sa cinquième victoire de la saison en six matches alors qu'il a difficilement disposé de l'équipe de l'Ecole de conduite de l'Outaouais (ECO) au compte de 6-5. Le St-Jean-Bosco demeure toujours invaincu depuis le début de la présente saison ayant fait match nul lors de son autre match régulier.

Maurice Richard a mené le St-Jean-Bosco à la victoire avec deux buts, tandis que Brian Piché, Gilles Labelle, Jacques Lamothe et Robert Louiseize complétaient le pointage pour les gagnants. François Bisson, avec trois buts, a été le meilleur de l'équipe de l'Ecole de conduite de l'Outaouais, dont les autres buts ont été marqués par Jim Buchanan et Guy Boucher. Le ECO a dominé par 20-19 au chapitre des lancers et a écopé de trois des huit punitions mineures imposées durant cette rencontre.

Richard Lesage a excellé avec trois buts pour permettre au Mont-Bleu de causer une agréable surprise en remportant une victoire de 6-3 sur les Kings de Hull. Michel Lusignan, Raymond Major et Daniel Limoges ont marqué les autres buts du Mont-Bleu. Michel Brisebois avec deux buts a été le meilleur des Kings. L'autre but a été réussi par Richard St-Cyr. Le Mont-Bleu a nettement dominé au chapitre des lancers soit par 45-21. Les Kings ont écopé de onze des dix-sept punitions mineures imposées durant ce match. Ce circuit poursuit ses activités, lundi soir alors que deux autres matches seront présentés lundi soir à compter de 8h au stade Pierre-Lafontaine de Pte-Gatineau.

Edwards retourne chez lui

HAMILTON — Le demi offensif des Tiger-Cats de Hamilton, de la Ligue canadienne de football, Jimmy Edwards, qui avait été retranché par les Tiger-Cats la veille, est en route pour son domicile d'Oklahoma City.

Edwards a expliqué avant son départ qu'il ne comprenait vraiment pas ce qui se passait.

DEMI-

MARATHON des OUTAOUAIS

sélectionné pour la coupe du Québec

organisé par **Kinexsport**

2 km, 5 km, 10 km, 21,1 km

le dimanche 3 juin 1979

FORMULES D'INSCRIPTION DISPONIBLES AU
Service des loisirs de Hull
122, rue Berri
Hull (770-3952)

C'EST LA SEMAINE DES CAMIONS CHEZ BONAVENTURE FORD

DISPONIBILITE DE 161 CAMIONS!!

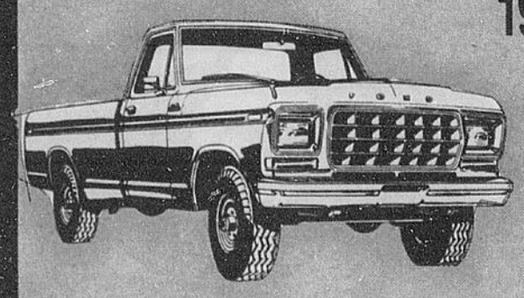
FORD VENTES LTEE

1979 BRONCO 4 X 4
- Moteur V8
- Trans. 4 vitesses
- Servofreins
- Servodirection
- Frais de transport et préparation inclus

PRIX DE VENTE $8999

1979 FORD PICK-UP F100
Empattement 133"
- Moteur 6 cylindres
- Trans. 3 vitesses
- Frais de transport et préparation inclus

PRIX DE VENTE $5859



1979 FORD F150 4 X 4
- Moteur 6 cylindres
- Trans. 4 vitesses
- Empattement 133"
- Servodirection
- Servofreins
- Frais de transport et préparation inclus

PRIX DE VENTE $7979

1979 FORD ECONOLINE E100
- Empattement 138"
- Moteur 6 cylindres
- Trans. 3 vitesses
- Frais de transport et préparation inclus

PRIX DE VENTE $6299

1979 FORD F100 "SUPER CAB"
- Empattement 155"
- Moteur 6 cylindres
- Trans. 3 vitesses
- Frais de transport et préparation inclus

PRIX DE VENTE $6789

OUVERT:
LUNDI AU VENDREDI
DE 9H A.M. A 9:30 P.M.

OUVERT
SAMEDI
DE 9H A.M. A 5H P.M.

CAMIONS USAGES DE QUALITE!

1975 SCOUT, V-8, automatique, servodirection, servofreins, radio, (2 toits). Stock: 6247-A. PRIX DE VENTE	$4499
1978 FORD, V-8, 3 vitesses, radio. Stock: 6374-B. PRIX DE VENTE	$5399
1976 FORD F100, V-8, automatique, servodirection, servofreins, radio. Stock: 6238-A. PRIX DE VENTE	$3299
1976 FORD F100 EXPLORER, 6 cylindres, automatique, radio. Stock: 2146-A. PRIX DE VENTE	$3799
1975 FORD F100, couleur rouge. Stock: 2023-B. PRIX DE VENTE	$3099
1977 CHEVY VAN 12 PASSAGERS, V-8, automatique, servodirection, servofreins, radio. Stock: P-877. PRIX DE VENTE	$5798
1977 FORD F150, V-8, automatique, servodirection, servofreins, radio. Stock: R-706. PRIX DE VENTE	$4999
1978 CHEVY VAN, 6 cylindres, automatique. Stock: P-848. PRIX DE VENTE	$5499
1975 TOYOTA PICK-UP, avec boîte. Stock: 2226-A. PRIX DE VENTE	$2999
1977 FORD, V-8, automatique, servodirection, servofreins, radio, avec boîte. Stock: 2257-A. PRIX DE VENTE	$5899

BONAVENTURE FORD
FORD VENTES LTEE

22, BOUL. MONT-BLEU, HULL — 776-1571

"CES PRIX SONT EN VIGUEUR POUR 3 JOURS SEULEMENT" "EQUIPEMENT SUPPLEMENTAIRE EN SUS"

Les Voyageurs seuls en tête

LACHINE — Les Voyageurs de Gatineau ont poursuivi leur marche victorieuse dans la Ligue junior AA de l'Ouest du Québec et sont passés seuls à la première position du circuit alors qu'ils ont remporté, hier soir, une victoire de 6-3 sur les Athletiques de Lachine.

Les Voyageurs connaissent actuellement un remarquable début de saison et hier soir, ils en étaient à leur septième victoire d'affilée contre aucune défaite. Ils devancent actuellement les Cardinaux de Pierrefonds, qui présentent une fiche de 6-0.

Ces deux équipes en viennent aux prises, ce soir à Pierrefonds et pour les Voyageurs il s'agira sans aucun doute du plus important match disputé jusqu'à présent. Dimanche, les Voyageurs sont à l'oeuvre à domicile, alors qu'ils en viennent aux prises avec les Athletiques de Lachine dans un programme double à compter de 1h 30.

Les Voyageurs n'ont toutefois pas eu la tâche trop facile en remportant une septième victoire consécutive, puisqu'ils ont eu à surmonter un déficit de 3-1 après la troisième manche. Ils ont toutefois réussi à égaler les chances en quatrième grâce à un simple de Denis Cloutier et un sacrifice de Marc Desforges et ont pris les devants 4-3 à la cinquième grâce à un but sur balles, un simple de Gary Larcher et des sacrifices de Danny Ruest et Raymond Sauvé. Ils ont scellé l'issue de la rencontre marquant deux points durant les deux dernières manches.

Yves Perreault, qui a espacé six coups sûrs, donné deux buts sur balles et retiré quatre frappeurs sur des prises a été le lanceur gagnant. Alain Vinet, remplacé à la cinquième manche par Wayne Albright et ensuite par Jean St-Amour a subi la défaite.

Daniel Trépanier avec trois coups sûrs et Gilbert Routhier, avec son deuxième circuit de la saison, ont été les meilleurs des Voyageurs. Derek Hodgman et Marc St-Onge ont bouclé le circuit pour les Athletics.

sports Outaouais

Gala de Pte-Gatineau

GATINEAU — Encore une fois cette année le gala sportif annuel de Pte-Gatineau organisé par le Club Lion de Gatineau en collaboration avec la brasserie Labatt a été couronné d'un franc succès. Il s'agissait de la cinquième réunion annuelle et plusieurs athlètes de l'endroit ont alors été honorés.

Six grands lauréats ont également été proclamés lors de cette soirée.

Guy Desjardins, qui a connu d'éclatants succès à titre d'instructeur de l'équipe bantam «AA» de Gatineau, a mérité le trophée du club Lion à titre de personnalité sportive de l'année. Par ailleurs, Jacques Bériault, qui depuis de nombreuses années, se dévoue sans compter pour la cause des pêcheurs et chasseurs dans la région de l'Outaouais, a été proclamé le sportsman de l'année.

Michel Lanouette, qui a porté les couleurs des Eperviers de Verdun de la Ligue junior majeure du Québec, a été proclamé l'athlète par excellence masculin. A sa première saison dans la LJMQ, Lanouette a fort impressionné avec 38 buts et 34 assistances en saison régulière et 12 points en onze parties éliminatoires. Le titre de l'athlète masculin le plus prometteur est allé à Serge Lalande, qui excelle plus particulièrement au tennis de table et au volley-ball. Edith Doucet a mérité le titre de l'athlète féminin par excellence pour ses succès remportés au tennis, tennis de table, badminton, athlétisme et volley-ball et enfin Céline Corneau a mérité le titre d'athlète féminin la plus prometteuse pour ses succès en patinage artistique.

Baseball mineur

HULL — Le Notre-Dame-du-Laus a remporté une victoire de 9-6 sur le Pte-Gatineau lors du seul match présenté, hier soir, dans la section midget «AA» de la Ligue de baseball mineur de l'Outaouais.

Yves Daoust, qui a été remplacé à la quatrième manche par Mario Binet, a mérité la victoire, tandis que André Leblanc subissait la défaite. Ray Stafford et Richard Bélanger ont également lancé pour le Pte-Gatineau durant ce match. Bélanger a été le meilleur cogneur de la rencontre avec quatre coups sûrs.

Ce soir, les activités se poursuivent dans la section pee wee alors que Hull affronte les Braves et que Gatineau en vient aux prises avec les Bucs. Dans la section bantam, Touraine dispute la victoire à l'Amicale Cauvin.

Ringette et hockey

ORLEANS — L'Association récréative d'Orléans offre une réduction à ses inscriptions de ringette et de hockey mineur, le 23 juin. Ces inscriptions se feront au Centre communautaire d'Orléans, de 10h à 14h.

Il s'agit de la deuxième séance d'inscription pour la saison 1979-80. Une troisième aura lieu au mois d'août et une autre en septembre.

Pour s'inscrire selon les procédures, un parent doit accompagner le joueur; ce dernier doit présenter son certificat de baptême ou de naissance; donner son numéro d'assurance sociale; les frais doivent être payés, comptant ou par chèque; enfin, il faut présenter la carte de l'OHIP.

Pour tout renseignement supplémentaire, les personnes intéressées peuvent communiquer avec Mel Stevens, régistraire, au 824-1005.

Egalité en tête

HULL — Les Braves du Coin et le Parc Connaugh sont demeurés sur un pied d'égalité en tête de la Ligue intermédiaire de fastball St-Rédempteur-O'Keefe, hier soir, au parc Desjardins, lorsqu'ils ont tous deux remporté une victoire.

Les Braves ont défait l'Hotel Pôltimore 4-3. Le lanceur gagnant Robert Fortin a pris son sort en main lorsqu'en plus de lancer durant toute la rencontre, il a obtenu deux coups sûrs pour faire produire deux points. Gilles Lagagé s'est aussi signalé pour les perdants avec deux coups sûrs et un point produit.

Par ailleurs, René Nerbonne a lancé un match de toute beauté lorsque le Parc Connaught a blanchi le Globe 3-0. Nerbonne n'a alloué qu'un seul coup sûr, soit à André Berniquez. Gilles Renaud a encaissé le revers. John Carey a frappé deux fois en lieu sûr, pour un point produit, pour les vainqueurs.

Le classement se lit donc maintenant comme suit: les Braves du Coin et le Parc Connaught en tête avec 7 points, suivis du Globe avec 5, l'Hôtel Poltimore avec 3 et les Ambassadeurs du DROIT avec 2.

Les prochaines parties auront lieu mardi soir prochain, au même endroit, à compter de 7h. Dans la première rencontre, les Braves du Coin se mesureront aux Ambassadeurs du DROIT, et dans la seconde, le Globe affrontera l'Hôtel Poltimore.

Quatrième d'affilée

OTTAWA — L'équipe de la Commission scolaire Carleton a remporté une quatrième victoire de suite 7-6, lors du match de football annuel qui l'oppose à la Commission scolaire d'Ottawa, hier soir, au Centre municipal du parc Lansdowne, devant environ 3,000 spectateurs.

Ottawa a ouvert le pointage avec un touché de Bruno Dinardo, sur une course de six verges, au second quart. Quelques instants plus tard, toutefois, Carleton s'inscrivait aussi au pointage avec un simple du botteur Gary Frederick.

Carleton s'est assuré de la victoire au troisième quart lorsque Mike Murphy (un autre) a inscrit un majeur sur une course de six verges.

Les lauréats

Plusieurs athlètes ont été honorés récemment à l'occasion du cinquième gala sportif annuel de Pte-Gatineau. Ce gala était organisé par le club Lion de Gatineau. Dans la photo l'on remarque les grands lauréats de cette soirée, qui sont de gauche à droite, Céline Corneau, Edith Doucet, Michel Lanouette, Guy Desjardins, personnalité sportive de l'année, Jacques Bériault, sportsman de l'année, Serge Lalande et Guy Bond, président du gala.
(Photo LE DROIT, par Michel Lafleur)

NOMINATION

SERGE LAGACE

M. Kay Dilawri, président de K.-Chrysler, a le plaisir d'annoncer la nomination de Serge Lagacé au sein de son équipe de vente.
M. Lagacé est bien connu dans la région Hull-Ottawa. Serge vous invite à venir essayer une Plymouth Chrysler 1979. Il se fera un plaisir de vous servir. Voyez-le aujourd'hui chez

K CHRYSLER
Une division de K-Dilawri Automobiles Inc.
Route 7, Stittsville,
836-1421

Sleigher aux Nordiques

MONTREAL (PC) — Dans le but de compléter une transaction effectuée voici plusieurs mois entre les Bulls de Birmingham et les Nordiques de Québec, la formation québécoise annonce qu'elle a obtenu les droits sur le jeune joueur Louis Sleigher.

Cette obligation que les Bulls avaient envers les Nordiques a été complétée au début du mois de mai. Louis Sleigher est donc pour l'instant la propriété des Nordiques de Québec et, lors des modalités d'expansion de la Ligue nationale au début de juin, il demeurera la propriété des Nordiques s'il n'est pas réclamé par les Canadiens de Montréal.

Dans un cas contraire, les Canadiens devront, s'ils ne protègent pas cet ancien porte-couleurs des Saguenéens de Chicoutimi, l'offrir au repêchage avec la priorité pour les Nordiques de le réclamer à nouveau pour la somme de $100.00

A sa première saison complète chez les professionnels avec Birmingham, Louis Sleigher a marqué 26 buts et fourni 12 aides pour 38 points en 62 parties.

Sleigher est né le 23 octobre 1958 à Nouvelle, Qué.

C'est à Syracuse, dans la Ligue américaine de hockey, que les Nordiques de Québec, de la Ligue nationale de hockey, auront leur filiale.

Une entente des plus satisfaisantes pour les deux parties a été ratifiée dernièrement, ce qui permettra aux Nordiques d'assigner de 10 à 15 joueurs à cette formation de l'Etat de New York, avec en plus, la responsabilité de fournir l'instructeur-chef des Firebirds, lequel sera nommé plus tard.

SOLDE SANS APPRET!

PAS DE CHIENS CHAUDS, PAS DE CAFE, PAS DE BALLONS, PAS DE BREUVAGES, PAS DE B.B.Q.
SEULEMENT DES PRIX EXCEPTIONNELLEMENT BAS
EPARGNEZ DES CENTAINES DE DOLLARS DURANT NOTRE SOLDE SANS APPRET
DE FIN DE SEMAINE
CHEZ Parkway Country
AMENEZ-VOUS AVEC TOUTE VOTRE FAMILLE.

SEULEMENT $65 EN ACOMPTE C'EST TOUT!

PLUS DE 300 VOITURES ET CAMIONS EN STOCK
A VOTRE CHOIX

FLAMBANT NEUVE!
CHRYSLER NEWPORT 1979
Modèle spécial rouge et blanc. Moteur V8, automatique, servodirection, servofreins à disques, ensemble d'éclairage, dégivreur électrique, rétroviseurs télécommandés, radio, protecteur de pare-chocs, suspension avant/arrière de service intense, toit vinyle et plusieurs autres options de luxe par Chrysler. Taxe, plaques, transport, frais de vérification avant livraison, et intérêt au montant de 29.26 sont inclus dans le paiement seulement. Stock: 9.971
$7496 ou $182.40 par mois

FLAMBANT NEUVE!
FOURGONNETTE DODGE 1979
½ tonne, B100
Moteur 3.7 litres, sièges baquet, 5 pneus radiaux FN, classe PBV 4700 lb, aubaine exceptionnelle. Taxe, plaques, transport, frais de vérification avant livraison et intérêt au montant de $22.15 inclus dans le paiement seulement. Stock: 9-1259
$5688 ou $138.08 par mois

C'EST UNE REALITE
NOUS VENDONS MOINS CHER.

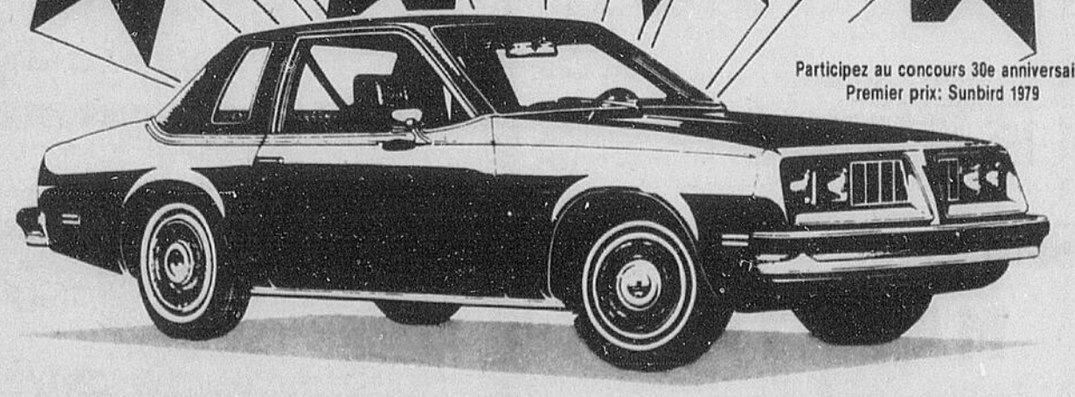
FLAMBANT NEUVE!
PLYM, VOLARE 1979
La voiture compacte la plus vendue au Canada. Moteur 3.7 litres incline, 6 cylindres, pneus radiaux, chauffe-moteur, pneu de rechange conventionnel. Taxe, plaques, transport, frais de vérification avant livraison et intérêt au montant de 19.03 inclus dans le paiement seulement. Stock 9-1266
$4888 ou $118.60 par mois

FLAMBANT NEUVE!
CORDOBA 1979
Moteur 318 po. cu., V8, transmission automatique, servodirection, servofreins à disques, intérieur en tissu avec accoudoir central sur le siège ayant, pneus radiaux, chauffe-moteur, pneu de rechange conventionnel t autres. Taxe, plaques, transport, frais de vérification avant livraison et intérêt au montant de $26.47 inclus dans le paiement seulement. Stock: 9-1186
$6767 ou $164.67 par mois

LES PAIEMENTS S'ECHELONNENT SUR 60 MOIS A 13%.
Plymouth CHRYSLER Dodge VENTE SERVICE
Parkway Country
PARKWAY CHRYSLER PLYMOUTH LTD.
1047, ch. DE RICHMOND, COMPOSEZ 820-3311
OUVERT TOUS LES JOURS JUSQU'A 10h P.M. SAM. JUSQU'A 5H P.M.
FRANCHISED AUTOMOBILE DEALERS OF OTTAWA
fado

ANNIVERSAIRE
30
Turpin
SEMAINE DES GAGNANTS

OUVERT CE SOIR JUSQU'A 10 P.M.
VOYEZ LA TRANS-AM SPECIALE POUR LE 10e ANNIVERSAIRE
AUBAINES D'AUTOS NEUVES
ESSAYEZ UNE COMPACTE 1980



Participez au concours 30e anniversaire
Premier prix: Sunbird 1979

GAGNEZ CETTE AUTO

LOUEZ UNE PHOENIX 1980 A PARTIR DE $178.00 PAR MOIS, PLUS TAXE

AUBAINES D'AUTOS USAGEES

1976 BUICK RIVIERA Stock 20919A MAINTENANT $6165	1974 CHEVROLET CAPRICE Convertible. Stock 28063 MAINTENANT $4666
1979 SKYHAWK HATCHBACK Stock 21417B MAINTENANT $5855	1978 FIREBIRD TRANS AM Stock 28005 MAINTENANT $7777

LOUEZ UNE ACADIAN 1979 A PARTIR DE $135.00 PAR MOIS, PLUS TAXE

TIRAGE DES PRIX SAM. A 5H P.M.
Turpin
Pontiac Buick Ltd 1666 Carling Clyde
Lun.-merc., 9h-9h; jeu. et vend., 9h-10h; sam., 9h-6h; téléphone 728-1901

Naissances... Nécrologie... Remerciements...

Naissances

BROWN — Daniel et Ginette (née Bertrand), sont heureux d'annoncer la naissance de leur premier garçon, Martin, né le 28 mai 1979 à 11h 05, pesant 8 livres 9 onces. Un gros merci au personnel de l'hôpital Sacré-Coeur et spécialement au docteur Demers.

251-57

Nécrologie...

MAYOTTE — Mme Yvonne de Vancouver B.C. anciennement de Hawkesbury Ontario, est décédée le 29 mai 1979 à Vancouver à l'âge de 71 ans. Elle était épouse de feu Jimmy Mayotte. Elle laisse 1 fils: M. Jimmy junior Mayotte de Vancouver B.C. 4 frères: Messieurs Eugène, Adrien, Henri et Claude Lalonde tous de Hawkesbury. 2 soeurs: Mme Benoît Nadeau (Germaine) de Hawkesbury, Mme Anita Lalonde de Hawkesbury. Elle repose à la maison funéraire Noël Ltée, 1067 Landsdown, Hawkesbury Ontario, d'ou aura lieu le départ à 10h 30 samedi le 2 juin 1979 pour service à 11h en l'église de l'Ascension. Inhumation au cimetière St-Alphonse.

FUNÉRAILLES SAMEDI

CHARTRAND, Mme Alban
Départ de la maison funéraire Jacques Laviolette, 185 ouest, Boul. Maloney, Gatineau, pour service à 11h 30 en l'église St-Jean-Marie Vianney.

CARON, Mme Rosaire
Départ de la maison funéraire Jacques Laviolette, 185 ouest, Boul. Maloney, Gatineau, pour service à 10h 00 en l'église Ste-Maria Goretti.

PICHE, Mme Léon
Départ de la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 260 Besserer, Ottawa, pour service à 11h 00 en la Basélique d'Ottawa.

MAYOTTE, Mme Yvonne
Départ de la maison funéraire Noël Limitée, 1067 Landsdown, Hawkesbury, pour service à 11h 00 en l'église l'Ascension.

LAPLANTE, M. Raoul
Départ de la maison funéraire Roger Champagne, rue Jeanne d'Arc, Papineauville, pour service à 16h 00.

PELLETIER, Rev. Père Roland
Départ de la maison funéraire Lionel Emond et Fils Inc., 47, rue Centre, Aylmer, pour service à 16h 00 en l'église St-Paul d'Aylmer. Heures de visites vendredi: 19h à 22h. Samedi: à compter de 13h.

PICHE — Mme Léon, née Régina Brière, autrefois de Crysler, Cornwall et Espanola, est décédée à Cornwall le mercrdi 30 mai 1979 à l'âge de 85 ans. Elle laisse 1 beau-frère et 1 belle-soeur, ainsi que plusieurs neveux et nièces. La dépouille repose au salon Racine, Robert et Gauthier, 260, rue Besserer. Célébration eucharistique en la Basilique d'Ottawa samedi à 11h. Inhumation à Espanola, Ontario.

250-56

PELLETIER — Rév Père Roland, Rédemptoriste du 161 rue Principale Aylmer est décédé le 31 mai 1979 à l'âge de 62 ans. Il fut ordonné prêtre en 1944, Professeur au séminaire St-Alphonse de Ste-Anne de Beaupré de 1945-1954. Vicaire à St-Alphonse D'Youville de Montréal de 1955 à 1962. Prédicateur de 1962-1968. Vicaire à la Paroisse St-Paul d'Aylmer de 1969-1978. Il était le fils de M. et Mme Thomas Pelletier. Il laisse 2 frères: L'Abbé Georges (Curé de St-Perpétue de l'Islet) et François; 2 soeurs: Marie-Louise et Cécile. Il repose à la maison funéraire Lionel Emond et Fils, Inc, 47 rue Centre Aylmer. Le service aura lieu samedi le 2 juin 1979 à 16h 00 en l'église St-Paul d'Aylmer. Funérailles célébrées par Monseigneur Proulx. Ensuite transporté à Ste-Anne de Beaupré ou il reposera à compter de 13h 00 dimanche au monastère des Pères Rédemptoristes. Autre service aura lieu lundi à 15h 00 en la Basilique.

250-57

LAPLANTE — Raoul. Subitement, à sa résidence, le 30 mai 1979, Raoul Laplante, âgé de 77 ans, du 39 rue St-Henri, Montebello. Epoux de feu Alice Leblanc. Il laisse 3 fils: Germain, de Papineauville; Paul, de Lachute; André, de Montebello; 2 filles: Mme Desormeaux (Carmen), de Papineauville; Mme Jean-Marie Périard (Odette), de Montebello; 1 frère: Oliva, d'Ottawa; 2 soeurs: Mme Rhéa Parisien, de Montréal, Mme Paméla Leblanc, de Lachute, ainsi que plusieurs petits-enfants. Il repose à la maison funéraire Roger Champagne, rue Jeanne D'Arc, Papineauville. Les funérailles auront lieu le samedi 2 juin à 16h. Départ du salon à 3h 45 p.m. Inhumation au cimetière paroissial.

Nécrologie...

CARON — Mme Rosaire (Claire Laflamme), est décédée dans un hôpital local, le mardi 29 mai 1979, à l'âge de 54 ans. Elle laisse outre son époux, Rosaire Caron, 1 fils: Daniel, à la maison; 5 frères: Henri (époux de Rhéa Carrière) de Hull, Maurice (époux d'Aline Charron) de Hull, Philippe de St-Prospère, Dorchester, Arthur (époux de Lucienne Bernier) de St-Prospère, Eugène, de St-Prospère; 4 soeurs: Mme Henri Lacasse (Marie-Anne) de Hull, Mme Roger Audet (Germaine) de Drummonville, Mme Gaston Tanguay (Jeanne D'Arc) de St-Prospère: Soeur Alexina Laflamme, de l'Hôtel-Dieu, Québec. Elle était également fille d'Isabelle, St-Jean-Marie-Vianney de Gatineau. Elle reposera à la maison funéraire Jacques Laviolette, 185 ouest, boul. Maloney, après 1h p.m. jeudi. Les Filles d'Isabelle du cercle 674, St-Jean-Marie-Vianney de Gatineau, se réuniront au salon, vendredi à 7h 30 p.m. pour les prières d'usage. Funérailles le samedi 2 juin en l'église Ste-Maria-Goretti à 10h a.m. Inhumation au cimetière St-Jean-Marie-Vianney.

250-55

CHARRON — Raymond, de la rue York, Ottawa, est décédé le vendredi 1er juin 1979 à l'âge de 46 ans. Il était le fils de Wilfrid Charron et de Jacqueline Garneau. Outre son épouse, Irène Demers, il laisse 3 fils: Richard, Pierre et Raymond; 2 filles: Diane (épouse de Jacques Desjardins), Johanne; 5 frères: Ronald, Gaston, Jean-Charles, Gérald, Robert et Jacques; 6 soeurs: Claire (épouse de Lucien Roy), Madeleine (épouse d'Albert Lamarre), Rita, Annette (épouse de Gérard Fauteux), Denise (épouse de Clayton Laflamme), Nicole (épouse de Gérald Lamarre). La direction des funérailles a été confiée à la maison funéraire Beauchamp Ltée, 77 boul. Montclair, Hull. Avis des funérailles plus tard. Pour informations composez: 770-1300.

250-57

Nécrologie...

CHARTRAND — Mme Alban, née Lucille Fournier, du 285 rue Maple, Gatineau, est décédée dans un hôpital local le mardi 29 mai 1979 à l'âge de 52 ans. Elle laisse, outre son époux, Alban Chartrand, 5 fils: Robert (époux de Diane Bertrand); Marcel (époux de Rachelle Boudreault), de Gatineau; André (époux de Monique Brassard), de Val-des-Monts; Michel (époux de Liliane Larente), de Gatineau; Gilles, à la maison; 6 filles: Mme Yvon Guindon (Lorraine), de Gatineau; Mlles Denise, Monique, Sylvie, Guylaine, Pauline, toutes à la maison; 2 soeurs: Mme Bruno Lavigne (Augustine), de Montréal; Mme Florence Roquebrune, de St-André d'Argenteuil; 7 petits-enfants. Elle repose à la maison funéraire Jacques Laviolette, 185 ouest boul. Maloney, Gatineau. Funérailles le samedi 2 juin en l'église St-Jean-Marie-Vianney à 11h 30 a.m. Incinération au cimetière Beechwood, Ottawa.

250-56

DEVLIN — A Montréal, le 31 mai 1979, à l'âge de 52 ans, est décédée après une longue maladie, Colette Devlin née Dufault, fille de M. et Mme Auguste Dufault (Albertine Quesnel) et épouse de Bernard Devlin. Elle laisse 2 filles: Andrée de Paris et Michèle (Mme M. Parson); 1 fils: Marc de Montréal; un petit-fils: Nicolas Parson. Elle laisse aussi son père et sa mère M. et Mme Dufault ainsi que 7 frères: Jean et Robert d'Ottawa, Paul et André d'Orléans, Pierre de Montréal, Jacques de Bruxelles et Claude d'Aylmer. Un service commémoratif sera chanté en l'église Ste-Anne d'Ottawa mercredi le 6 juin à 10 heures a.m. Incinération a eu lieu à Montréal. Prière de ne pas envoyer de fleurs, des dons à la Société Canadienne du Cancer seraient appréciés.

250-57

SUCO
pour en finir
avec la dépendance

La direction et le personnel du journal Le Droit offrent leurs condoléances aux familles qui ont été éprouvées par la disparition d'un être cher.

Puissent les pensées et les photos de ce livre apporter réconfort aux personnes éprouvées par un décès. Qu'elles les aident à sortir de l'épreuve avec une nouvelle sagesse.

NOVALIS
375, RUE RIDEAU, OTTAWA. 236-0807

Remerciements...

REMERCIEMENTS

BLAIS — Mme Edgar Blais, remercie sincèrement tous les parents et amis qui lors du décès de M. Edgar Blais survenu récemment, lui ont témoigné des marques de sympathie soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues, sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

REMERCIEMENTS

DUBE — La famille A. Dubé remercie sincèrement tous les parents et amis, qui lors du décès de Mme Rosa Dubé, survenu le 4 mai 1979, lui ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléances, visites ou assistance aux funérailles. Les personnes dont les adresses sont inconnues sont priées de considérer ces remerciements comme personnels.

MAISON FUNERAIRE A. GAUVREAU
ET FILS LTEE
• PRE-ARRANGEMENTS FUNERAIRES
• INFORMATIONS SUR L'INCINERATION
2 EMPLACEMENTS POUR MIEUX VOUS SERVIR
750 BOUL. MALONEY GATINEAU — 663-2468
STE-CECILE DE MASHAM 456-2100

Témoignez votre sympathie avec des fleurs.
APPELEZ OU VOYEZ LE FLEURISTE LE PLUS PRÈS DE CHEZ VOUS

AYLMER
FLEURISTE AYLMER
Acceptons Master Charge et Chargex
82, rue Principale, Aylmer
684-8302 — 684-8310
Livrons partout dans l'Outaouais
MARIE-FRANCE FLEURISTE
Membre UFC
Livrons partout dans l'Outaouais
Les Galeries Aylmer,
684-3313

GATINEAU
FLEURISTE DU CENTRE
Les Promenades de l'Outaouais
561-0839
Place du Centre
777-7133
Acceptons Master Charge & Chargex (Visa)
Livraison
FLEURISTE LAVIOLETTE
Ouvert 7 jours par semaine de 9 à 9
Acceptons Master Charge et Chargex
183 ouest, boul. Maloney
Gatineau-663-9592
PARADIS DES FLEURS LTEE
8 St-Jean Baptiste,
Pte-Gatineau
Appelez en tout temps, 561-0875

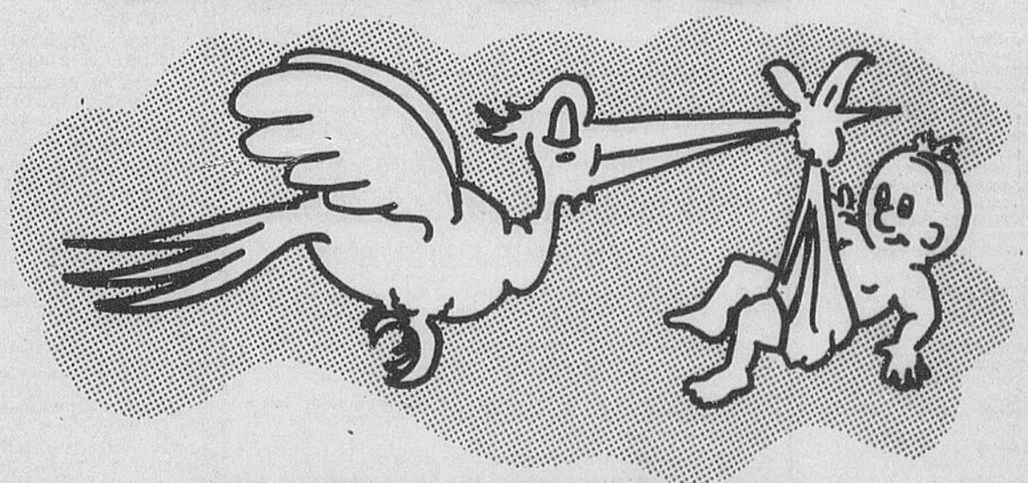
HULL
FLEURISTE SERGE LEGAULT INC.
Ouvert 7 jours par semaine de 9 à 9
142, rue Laval, Hull,
777-5687
FLEURISTE FINE LIMITEE
24, rue Juneau, Hull
770-3933

HULL
BOUTIQUE FLORALE DE HULL
Ouvert du lun. au ven. de 9 à 8
sam. de 9 à 6, dim. de 10 à 2
211, boul. Gamelin, Hull,
771-6671
FLEURISTE HELENE
Membre UFC et FTD
84, rue Eddy, Hull
777-7533 — 777-3941
Rés. 684-3153
FLEURISTE WRIGHTVILLE
Membre UFC
Livraison gratuite dans la région
170, boul. St-Joseph, Hull
777-2755
LAVAL ALEXANDRE FLEURISTE
47, rue Dumas,
angle Berri, Hull
776-6561

OTTAWA
FINES FLOWERS LIMITED
10 emplacements
à votre service
737-0750
MAHOGANY
"Flower Design and Artisan"
Service pour toutes occasions
2047 Meadowbrook, Ottawa.
Pineview Plaza.
749-4386

VANIER
McARTHUR RD FLOWER SHOP
Ouvert du lun. au sam. 9h à 5h
Dimanche de 9h à 11h
379 ch. McArthur, Vanier
749-3601

LE SERVICE DES ANNONCES CLASSEES
DU JOURNAL LE DROIT
VOUS OFFRE
UNE PHOTO GRATUITE (4 X 5)



DE VOTRE NOUVEAU-NE

Pour obtenir cette photo gratuite, il vous suffit d'annoncer la naissance de votre enfant 3 jours consécutifs dans la rubrique "Naissances" des annonces classées.

Notre photographe se rendra chez-vous (dans un rayon de 15 milles), à l'heure et date qui vous conviendra. La photo sera prise dans un délai de trois (3) semaines de la date de publication.

COMPOSEZ 237-8400
ET UN DE NOS EXPERTS DES ANNONCES CLASSEES VOUS AIDERA A REDIGER VOTRE MESSAGE

237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. a 9h 00 p.m.

Les samedis, 8h 30 a 11h 45 a.m.

RUBRIQUES

AVIS
1 Avis divers
2 Avis légaux
3 Convocations
4 Fiançailles
5 Mariages
7 Adoptions
8 Anniversaires
10 Pharmacies ouvertes
11 Garages ouverts
14 Perdu
15 Trouvé

EMPLOIS
20 Carrières et professions
21 Aide professionnelle
22 Personnel de bureau
23 Aide technique
24 Personnel de vente
25 Agents-distributeurs
26 Agents-vendeurs
27 Personnel d'hôtellerie
29 Esthétique-coiffure
30 Personnel d'hôpital
31 Personnel de métier
32 Aide demandée
33 Positions vacantes
35 Personne de compagnie
36 Aide domestique
37 Gardiennes demandées
38 Garderais bébés
40 Professeurs-instituteurs
42 Personnel scolaire
44 Ecoles spécialisées
45 Cours privés
46 Emploi demandé
47 Emploi étudiants

LOGEMENT
50 Logements demandés
51 Maisons demandées
52 Chambres demandées
54 Chambres et pensions demandées
55 Pension à partager
56 Appartement à partager
57 Service de location
58 Maisons à louer
61 Appartements à louer
62 Maisons de repos
63 Appartements meublés
65 Appartements (sous-loués)
66 Hôtel-Motel
67 Chambres à louer
68 Pensionnats
69 Chambres et pensions

IMMEUBLES
71 Propriétés demandées
72 Fermes demandées
73 Terrains demandés
74 Fermes à louer
75 Terrains à louer
76 Propriétés à échanger
77 Louer ou échanger
78 Louer ou vendre
79 Condominiums
80 Propriétés à vendre (Québec)
81 Propriétés à vendre (Ontario)
82 Propriétés à l'extérieur
83 Terrains à vendre
84 Fermes à vendre
85 Maisons mobiles
86 Pré-fabriquées
87 Service immobilier
88 Transactions immobilières
89 Assurance immobilière

COMMERCIAL
91 Occasions d'affaires
92 Echanges de commerces
93 Bureaux demandés
94 Entrepôts demandés
95 Commerces demandés
96 Garages demandés
97 Bureaux à louer
98 Locaux commerciaux
99 Commerces à louer
100 Garages à louer
101 Entrepôts à louer
102 Entrepôts à vendre
103 Commerces à vendre
104 Garages à vendre
105 Stationnement disponible
106 Stationnement demandé

VILLEGIATURE
111 Chalets demandés
112 Terrains pour chalets demandés
113 Terrains pour roulottes demandés
114 Chalets à louer
116 Terrains pour roulottes à louer
117 Chalets à vendre
118 Terrain pour chalets à vendre
119 Terrains pour roulottes à vendre
120 Roulottes demandées
121 Roulottes à louer
122 Roulottes à vendre
123 Accessoires pour roulottes
125 Centres de villégiature
126 Camping
129 Chasse et pêche
130 Ski

VEHICULES-MOTEUR
132 Véhicules tout terrain
133 Avions
134 Camions demandés
135 Automobiles demandées
136 Machinerie demandée
137 Bateaux demandés
138 Motoneiges demandées
139 Motocyclettes demandées
141 Automobiles à louer
142 Camions à louer
143 Machinerie à louer
144 Bateaux à louer
148 Automobiles à vendre
149 Camions à vendre
150 Courtiers de voitures
151 Machinerie à vendre
152 Motocyclette à vendre
153 Bateaux à vendre
154 Motoneiges à vendre
155 Entreposage de véhicules
156 Accessoires d'automobiles
157 Accessoires de bateaux
158 Accessoires de camions
159 Accessoires de motoneiges
161 Remorquage

MARCHANDISES
165 Divers demandés
166 Encans
167 Divers à vendre
168 Vêtements à vendre
169 Fourrures-entreposage
170 Divers à louer
171 Echanges
172 Souffleuses
173 Bicyclettes
175 Appareils ménagers
176 Radios-téléviseurs
177 Ameublement
179 Antiquités
181 Matériaux

ANIMAUX
185 Animaux demandés
186 Animaux à vendre
187 Pâturages
188 Pensions-animaux
189 Nourriture-animaux
190 Soins pour animaux
192 Vétérinaires

SERVICES
195 Réparations et services
196 Jardinage
198 Marchés alimentaires
199 Salons de beauté
200 Pourvoyeurs
202 Ambulances

AMUSEMENTS
205 Restaurants
206 Amusements
207 Spectacles
208 Musique
210 Numismatique
211 Philatélie
214 Photographie-caméras
216 Orchestres

FINANCE
220 Argent demandé
221 Argent disponible
222 Hypothèques
223 Placements
224 Assurances

PERSONNEL
230 Messages personnels
232 Transport demandé
234 Transport disponible

DECES
240 Fleuristes
242 Monuments
244 Remerciements
245 Messages-Services anniversaires
246 In Memoriam
248 Directeurs de funérailles
249 Cimetières
250 Avis de decès
251 Naissances

1 AVIS DIVERS

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'OUTAOUAIS

AVIS PUBLIC

Avis est donné par la présente de l'acceptation d'une résolution °3565/79 par la Commission scolaire régionale de l'Outaouais datée du 19 mars 1979 à l'effet d'acheter de la Commission scolaire Outaouais-Hull le complexe Saint-Patrice & Our Lady, situé au 325, rue Laramée à Hull pour la somme de $1.

Toute personne désirant prendre connaissance du texte de cette résolution pourra le faire en communiquant ou en se rendant au bureau du secrétaire général au 225, rue Saint-Rédempteur à Hull.

André COULOMBE
SECRETAIRE GENERAL

1

1 AVIS DIVERS

2 AVIS LEGAUX

AVIS est donné que, M. Charlie Young, R.R. 1, Avenue Vanier, Aylmer, Québec détenteur du permis numéro M. 500-867-001, région 07, s'adressera à la Commission des Transports du Québec dans le but d'obtenir l'autorisation de transférer son permis en faveur de M. Garry Soulière, 53, rue Elgin, Aylmer, Québec, région 07, conformément aux dispositions de l'article 2.58.1 et 2.59.1 du règlement 2.

Tout intéressé peut y faire opposition dans les 5 jours qui suivent la date de la 3e parution dans les journaux.

1ère parution: jeudi, le 31 mai, 1979
2ème parution: vendredi, le 1er juin, 1979
3ème parution: samedi, le 2 juin, 1979.

ERREURS DANS LES ANNONCES

L'éditeur n'accepte aucune responsabilité financière pour les erreurs et les fautes d'impression dans les annonces.

S'il juge bon de reprendre l'annonce ou d'accorder un ajustement, cette reprise ou cet ajustement ne s'appliquera qu'à la partie erronée de l'annonce.

L'éditeur n'accordera aucun ajustement:
a) si l'erreur n'affecte pas le message
b) ou si l'annonceur ne fait pas sa réclamation dans les 15 jours suivant la parution de l'annonce

2 AVIS LEGAUX

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
MUNICIPALITE DE LA VILLE DE GATINEAU

APPEL D'OFFRES

RETROCAVEUSES

(Dossier 79 S 29)

Des soumissions cachetées et intitulées "RETROCAVEUSES", seront reçues au bureau du Greffier, à l'Hôtel de Ville, 280 est, boulevard Maloney, Gatineau, Québec, jusqu'à 09:30, mercredi le 1979 06 20 (20 juin 1979).

Les intéressés peuvent obtenir les spécifications et bordereaux de soumission en s'adressant au bureau du Service des Achats, 20 boulevard Lorrain, Gatineau, Québec. Un chèque certifié d'une valeur de 10% du montant total de la soumission devra accompagner chacune des offres.

Les soumissions seront ouvertes en public, mercredi le 1979 06 20 (20 juin 1979), à 09:30, lors de l'assemblée du Comité Administratif et tous les intéressés peuvent y assister.

La Corporation Municipale de la Ville de Gatineau ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions reçues.

DONNE SOUS MON SEING,
à Gatineau, Québec
CE 1979 05 28 (28 mai 1979).

Jean-Charles Laurin,
Asst.-Greffier,
Ville de Gatineau.

2

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

VENDEUR — LIVREUR

Compagnie en alimentation recherche une personne âgée entre 20 et 30 ans pouvant agir comme vendeur-livreur auprès des détaillants dans la région de Gatineau-Hull-Ottawa.

CONDITIONS: Salaire et commission variant entre $10,000 et $25,000. Camion et frais d'entretien (essence, réparations, etc) compris, assurance-groupe, vacances.

La personne désirée aura une bonne condition physique ainsi qu'une belle personnalité.

Faites parvenir votre demande à:

CASE 220
Le Droit
375, rue Rideau
Ottawa, Ontario
K1N 5Y7

20-

cs co-op

La Co-Opérative de crédit du service civil limitée

La CS CO-OP est une des plus grandes caisses d'économie du Canada. Son actif est de plus de $300 millions. Elle offre à ses plus de 80,000 membres (surtout employés au gouvernement fédéral) de nombreux services financiers: comptes d'épargnes et de chèques, régimes enregistrés d'épargnes, prêts personnels et prêts hypothécaires. La CS CO-OP cherche à combler les positions suivantes:

GERANT
Planification et commercialisation
Echelle de salaire — $20,600 à $25,700

Développement et direction d'un programme complet de commercialisation: planification d'activités à court et long terme; développement d'un programme de renseignements. Le/la candidat(e) doit posséder une bonne expérience en commercialisation. Le bilinguisme serait un atout.

GERANT
Administration du personnel
Echelle de salaire — $18,400 à $22,900

La direction de l'administration du personnel pour un organisme de 200 employés, comprenant l'emploi, la classification, l'organisation, la rémunération, les bénéfices, l'entraînement, le développement, le conseil et l'évaluation; développement des lignes de conduite et procédés; conseiller en gestion du personnel. Le/la candidat(e) doit posséder une bonne expérience en gestion du personnel. Le bilinguisme serait un atout.

Envoyez un résumé de votre expérience et vos études à:

Gérant — Planification et développement
Co-Opérative de crédit du service civil limitée,
400 rue Albert, Ottawa, K1R 5B2

20

2 AVIS LEGAUX

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE L'OUTAOUAIS

AVIS PUBLIC

Avis est donné par la présente de l'acceptation d'une résolution °3565/79 par la Commission scolaire régionale de l'Outaouais datée du 19 mars 1979 à l'effet d'acheter de la Commission scolaire Outaouais-Hull le complexe Saint-Patrice & Our Lady, situé au 325, rue Laramée à Hull pour la somme de $1.

Toute personne désirant prendre connaissance du texte de cette résolution pourra le faire en communiquant ou en se rendant au bureau du secrétaire général au 225, rue Saint-Rédempteur à Hull.

André COULOMBE
SECRETAIRE GENERAL

1

2 AVIS LEGAUX

cSc Commission Scolaire Champlain

AVIS PUBLIC

AUX CONTRIBUABLES DE LA COMMISSION SCOLAIRE CHAMPLAIN

AVIS est par le présent donné que la Commission scolaire Champlain,

1) Lors de sa réunion régulière du 7 février 1979 a adopté une résolution ordonnant l'agrandissement de l'école primaire Ste-Elizabeth, secteur Cantley.

2) Lors de sa réunion spéciale du 23 mai 1979, la Commission scolaire Champlain a adopté une résolution d'emprunt à long terme au montant de $1,120,000.00 pour le financement de l'agrandissement de l'école primaire Ste-Elisabeth, secteur Cantley.

Les contribuables intéressés peuvent obtenir des renseignements supplémentaires en s'adressant au bureau de la Commission scolaire Champlain, aux heures habituelles, soit de 8h 30 à 12h 00 et de 13h 00 à 16h 30.

Donné à Gatineau, secteur Pointe-Gatineau, ce trentième jour de mai mil neuf cent soixante-dix-neuf.

Le directeur général,
JEAN DESCHENES.

2

2 AVIS LEGAUX

LA CORPORATION DU CANTON DE CUMBERLAND

APPEL D'OFFRES

POUR GRANULAIRE "A"

Des soumissions cachetées, clairement libellées quant à leur contenu, seront reçues par le soussigné jusqu'à 14 heures

le lundi 11 juin 1979

pour la fourniture et la livraison sur les routes du Canton, selon les instructions du Surintendant de la Voirie, d'environ 17,000 tonnes de granulaire "A", conformément aux normes du M.T.C.

Les soumissions devront être soumises sur les bordereaux de soumission du Canton, lesquels peuvent être obtenus au bureau du soussigné, avec les devis de qualité et de catégorie.

La plus basse ou toute autre soumission ne sera pas nécessairement acceptée.

H.E. Saulnier,
Greffier-Coordonnateur administratif
Canton de Cumberland,
Case 15, R.R. 3
Navan, Ontario.
KOA 2S0

2

2 AVIS LEGAUX

DANS LA COUR SUPERIEURE DE LA PROVINCE DE QUEBEC

EN MATIERE DE FAILLITE

BOUTIQUE ESTEL INC.
GATINEAU, QUEBEC
Mme Estelle Maranda
49, rue Chiasson
Gatineau, Québec
J8P 6Z1

Avis est par les présentes donné que la personne précitée a déposé une cession le 25ième jour de mai 1979 et que la première assemblée des créanciers sera tenue le 13ième jour de juin 1979, à 9.30 heures de l'avant-midi, au bureau de M. Claude Gingras, le Séquestre Officiel, Immeuble de l'Imprimerie, 45, boul. Sacré-Coeur, entrée Est, pièce 1180, Hull, Québec, et que pour avoir le droit de voter, les créanciers doivent déposer entre mes mains, avant l'assemblée des créanciers, les preuves de réclamations et, au besoin, les procurations.

Les réclamations à l'encontre de l'actif doivent être produites au syndic avant que la distribution ne soit faite, à défaut de quoi le produit de l'actif sera distribué entre les ayants droit, sans égard à ces réclamations.

Daté de Hull, ce 29ième jour de mai 1979

TOUCHE ROSS LIMITEE
Gilbert Houle, c.g.a.
syndic.
490, boul. St-Joseph,
Hull, Québec J8Y 3Y7
770-9300

2

2 AVIS LEGAUX

LA MUNICIPALITE REGIONALE D'OTTAWA-CARLETON

SERVICE DES TRANSPORTS

Des soumissions cachetées adressées au Secrétaire, Comité exécutif, seront reçues par le Secrétaire au 222, rue Queen, 14e étage, OTTAWA, Ontario K1P 5Z3, jusqu'à 11h a.m., heure locale.

LE MARDI, 12 JUIN 1979

ENTREPRISE No 79-520

NIVELLEMENT ET/OU APLANISSAGE SUR L'AVENUE CARLING, ETC.

ENTREPRISE No 79-521

REPARATIONS EXTRAORDINAIRES SUR L'AVENUE CARLING, ETC.

On peut obtenir les bleus et devis, les renseignements pertinents et les bordereaux de soumission en s'adressant au bureau du Commissaire aux transports, 222, rue Queen, 12e étage, Ottawa K1P 5Z3, moyennant un DEPOT REMBOURSABLE de CENT DOLLARS ($100.00) pour CHAQUE ENSEMBLE de documents, en espèces ou sous forme de chèque visé établi à l'ordre de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton.

Le soumissionnaire reconnaît et accepte le fait qu'aucun intérêt ne sera versé pour les dépôts de soumission remis en espèces ou sous forme de chèque visé conformément aux conditions de cet appel d'offres tant et aussi longtemps que ledit dépôt sera en la possession de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton.

La Municipalité ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et, en particulier si elle ne recevait qu'une seule soumission, elle se réserve le droit de la refuser.

W.H.BRUNETTE
GREFFIER REGIONAL
OTTAWA, ONTARIO
31121 790055

2

2 AVIS LEGAUX

LA MUNICIPALITE REGIONALE D'OTTAWA-CARLETON

Service des travaux publics
Entreprise SE-79-008

Des soumissions cachetées, adressées au Secrétaire du Comité exécutif, Muncipalité régionale d'Ottawa-Carleton, 222, rue Queen, 14e étage, Ottawa, Ontario K1P 5Z3, pour la construction d'un égout sanitaire de 750 mm dans le chemin Conroy-depuis Blossom Park jusqu'à 2,000 m au nord seront reçues jusqu'à 11h a.m., heure locale, le mardi, 19 juin 1979.

On peut obtenir les bleus et devis, les renseignements pertinents et les bordereaux de soumission en s'adressant au Service des travaux publics, 10e étage, 222 rue Queen, Ottawa, Ontario K1P 5Z3, moyennant un dépôt de cinquante dollars ($50.00). Ledépôtse fera en espèces ou sous forme de chèque visé établi à l'ordre de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton et sera remboursé si les bleus et devis sont retournés au complet dans les soixante (60) jours de la date de clôture de l'appel d'offres.

La Corporation se réserve le droit de refuser l'une ou l'autre ou toutes les soumissions ou d'accepter l'une ou l'autre des soumissions si elle juge qu'il est dans l'intérêt de la Corporation de le faire et, en particulier si elle ne recevait qu'une seule soumission, la Corporation se réserve le droit de la refuser.

W.H. Brunette
Greffier régional
Ottawa, Ontario
42110-790020

2

2 AVIS LEGAUX

CITE DE VANIER

APPEL D'OFFRES NO 79-02

Des soumissions cachetées, adressées au Président et aux membres du Comité des finances, clairement libellées quant à leur contenu, seront reçues à l'Hôtel de Ville, 297, rue Dupuis, Vanier K1L 7H8, par le soussigné jusqu'à 1h 30 p.m., heure locale,

LE JEUDI, 21 JUIN 1979
POUR LE SERVICE ALIMENTAIRE EN EXCLUSIVITE AU CENTRE RICHELIEU VANIER

On peut obtenir les devis, renseignements pertinents et bordereaux de soumission en s'adressant au Service de la trésorerie et/ou au Service des loisirs de la Cité de Vanier, 297, rue Dupuis, Vanier, téléphone: 746-8105.

La Corporation ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et, en particulier si elle ne recevait qu'une seule soumission, la Cité se réserve le droit de la refuser.

M. H. BOGGS, TRESORIER
VANIER, 1er juin 1979

2

2 AVIS LEGAUX

LA MUNICIPALITE REGIONALE D'OTTAWA-CARLETON

SERVICE DES TRANSPORTS

ENTREPRISE No 79-522

Des soumissions cachetées adressées au Secrétaire, Comité exécutif, seront reçues par le Secrétaire au 222, rue Queen, 14e étage, OTTAWA, Ontario K1P 5Z3, jusqu'à 11h a.m., heure locale,

LE MARDI, 19 JUIN 1979

AMELIORATIONS AUX INTERSECTIONS — PHASE I

RUE QUEEN — DE LA RUE BAY A LA RUE LYON

ANGLE CHEMIN BASELINE ET AVENUE WOODROFFE

CHEMIN BASELINE A CUMBERLAND DRUG

ANGLE CHEMIN BASELINE ET CROISSANT SIOUX

ANGLE AVENUE BRONSON ET AVENUE SUNNYSIDE

On peut obtenir les bleus et devis, les renseignements pertinents et les bordereaux de soumission en s'adressant au bureau du Commissaire aux transports, 222, rue Queen, 12e étage, Ottawa K1P 5Z3, moyennant un DEPOT REMBOURSABLE DE CENT DOLLARS ($100.00) en espèces ou sous forme de chèque visé établi à l'ordre de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton.

Le soumissionnaire reconnaît et accepte le fait qu'aucun intérêt ne sera versé sur les dépôts de soumission remis en espèces ou sous forme de chèque visé conformément aux conditions de cet appel d'offres tant et aussi longtemps que ledit dépôt sera en la possession de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton.

La Municipalité ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et, en particulier si elle ne recevait qu'une seule soumission, elle se réserve le droit de la refuser.

W.H. BRUNETTE
GREFFIER REGIONAL
OTTAWA, ONTARIO
31121 790058

2

2 AVIS LEGAUX

LA MUNICIPALITE REGIONALE D'OTTAWA-CARLETON

Service des transports
Entreprise no 79-539

Des soumissions cachetées adressées au Secrétaire, Comité exécutif, seront reçues par le Secrétaire au 222, rue Queen, 14e étage, OTTAWA, Ontario K1P 5Z3, jusqu'à 11h a.m., heure locale,

LE MARDI, 19 JUIN 1979

Ponceaux du drain municipal Boundary — Structures nos 2871 et 8878

Ce projet comprend le déménagement d'un tuyau cintré en placage de construction de soixante pieds de long ainsi que la fourniture et la mise en place d'un prolongement de ponceau à tuyau cintré en placage de construction de huit pieds de long.

On peut obtenir les bleus et devis, les renseignements pertinents et les bordereaux de soumission en s'adressant au bureau du Commissaire aux transports, 222, rue Queen, 12e étage, Ottawa K1P 5Z3, moyennant un DEPOT REMBOURSABLE de CENT DOLLARS ($100.00) en espèces ou sous forme de chèque visé établi à l'ordre de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton.

Le soumissionnaire reconnait et accepte le fait qu'aucun intérêt ne sera versé pour les dépôts de soummission remis en espèces ou sous forme de chèque visé conformément aux conditions de cet appel d'offres tant et aussi longtemps que lesdits dépôts seront en la possession de la Municipalité régionale d'Ottawa-Carleton.

La Municipalité ne s'engage pas à accepter la plus basse ou toute autre soumission et, en particulier si elle ne recevait qu'une seule soumission, elle se réserve le droit de la refuser.

W.H. Brunette
Greffier régional
Ottawa, Ontario
31121 790052

2

2 AVIS LEGAUX

CANTON DE GLOUCESTER

APPEL D'OFFRES POUR LA CONSTRUCTION D'UN EGOUT PLUVIAL

ENTREPRISE No 78-11

Des soumissions cachetées, présentées sur des formules fournies par les ingénieurs-conseils, seront reçues dans des enveloppes clairement libellées quant à leur contenu au bureau du Greffier du canton à Leitrim, jusqu'à 3h 00 p.m., heure locale,

LE JEUDI, 21 JUIN 1979

pour la construction de la sortie d'eau de l'égout pluvial de Carson Grove depuis le chemin Ogilvie, 0.25 mille en direction sud jusqu'au tuyau d'épuisement de Cyrville.

La plus grande quantité des matériaux consistera de:

Tuyau d'égout en béton de 90" de diamètre
— 1,272 pieds linéaires.

On peut obtenir les plans, les cahiers des charges et les bordereaux de soumission en s'adressant au bureau des ingénieurs-conseils à Ottawa, moyennant la somme de vingt-cinq dollars ($25.00) payable à McCormick, Rankin & Associates Limited. Ce montant n'est pas remboursable.

On n'acceptera pas nécessairement la plus basse ou toute autre soumission.

McCormick, Rankin & Associates Limited
Ingénieurs-conseil
881, place Lady Ellen
Ottawa, Ontario K1Z 5L4

J.F. Bockstael, Ing.p.,
Directeur des travaux publics
Canton de Gloucester
Boîte postale 8333
Ottawa, Ontario

2

A TOUS NOS ANNONCEURS

LES PAIEMENTS POUR LES FACTURES

D'ANNONCES CLASSEES SONT ACCEPTES A

TOUTES LES CAISSES POPULAIRES

Merci de votre collaboration.

14 PERDU

BRACELET, or, perdu près hôpital Général, récompense. 770-4991.

ETUIT camera, marque Réalist, environ Parlement, dimanche 6, 741-1947.

PETITE CANICHE noire avec croix blanche à l'estomac, répondant au nom de Candy. Perdue près St-Etienne et Brébeuf. 777-3154.

15 TROUVE

GROSSE CHIENNE blanche trouvée jeudi, Galeries de Hull. 771-8851.

20 CARRIERES ET PROFESSIONS

PROFESSIONNELS, ou gens sérieux, plan de travail pour améliorer votre revenu. Pour rendez-vous: 776-2656.

ADMINISTRATEUR EN CHEF DES HYPOTHEQUES (h. ou f.)

La succursale d'Ottawa de Morguard Trust Company recherche présentement un administrateur d'hypothèques d'expérience pour coordonner et superviser les activités du service d'administration. Il est essentiel de posséder de l'expérience de tous les aspects de l'administration des hypothèques commerciales et résidentielles. La préférence sera accordée aux candidat(e)s ayant acquis de l'expérience auprès de la S.C.H.L., de la M.I.C.C. ou de toute autre société d'hypothèques d'importance. Bien qu'il ne soit pas essentiel de connaître le français, ce serait un atout. Prière de faire parvenir votre demande, en faisant état de vos exigences salariales, à: Carol Rath, Morguard Trust Company, Suite 300, 350, rue Sparks, Ottawa, Ont. K1R 7S8.

20

21 AIDE PROFESSIONNELLE

HYGIENISTE bilingue, temps partiel, expérience préférable. Pour rendez-vous, 238-5302

22 PERSONNEL DE BUREAU

CENTRE D'ACHAT demande secrétaire réceptioniste à temps partiel, dactylo, bilingue, 776-4530.

COMPAGNIE de construction, demande secrétaire ou commis de bureau, parfaitement bilingue 745-9158

SECRETAIRE médicale bilingue, minimum 2 ans d'expérience, salaire selon l'expérience, position attrayante. 234-3308.

LA S.S.A.H.R.O.C.. recherche un(e)

SECRETAIRE DE DIRECTION

(bilingue)

Doit avoir de 3 à 5 ans d'expérience dans ce domaine et être disponible immédiatement.

Doit posséder une excellente connaissance de la dactylographie et de la sténographie, et autres aptitudes connexes.

Salaire selon compétence.

Avantages sociaux intéressants.

Faire parvenir votre demande par écrit à:

CASE 171
LE DROIT
375, rue Rideau
Ottawa, Ontario
KIN 5Y7

22

22 CARRIERES ET PROFESSIONS

PLANIFICATION CARRIERES

CONTRAT à long terme, pour personnes bilingues, dans le domaine de planification de carrières. Candidat(e)s doivent acquérir, ratifier et apprêter l'information et être qualifié(e)s dans les points suivants: 1- Diplôme d'école secondaire ou ample expérience reliée, ou gradué(e)s de l'université. 2- Minimum 6 mois à 1 an d'expérience dans la préparation de carrière, conseiller ou semblable. 3- Connaissance en informatique et système de codage. Envoyez votre résumé à MacDonald et Brisson Personnel, 75, rue Albert, chambre 507 ou téléphonez à 233-4056.

22 CARRIERES ET PROFESSIONS

COMMIS DE BUREAU BILINGUE

(H. OU F.)

TACHES:
- répondre au téléphone
- voir au contrôle du stock
- pas besoin de dactylographie ou de sténographie

Semaine de 5 jours

Faire votre demande à

M.G. PARENT
A.L. ACHBAR
LTEE
85, promenade du Portage
Hull, Québec

22

ALGONQUIN

LE SERVICE DE PERFECTIONNEMENT DU PERSONNEL

recherche une

STENO-DACTYLO 2

Le titulaire du poste s'acquitte des tâches suivantes dans les deux langues officielles:

1. recevoir des appels téléphoniques, les filtrer, transmettre les messages, organiser et fixer les réunions;
2. dépouiller et trier le courrier;
3. dactylographier de la correspondance: lettre, horaires, documentation que préparent le directeur et le commis général IV;
4. classer les documents;
5. reproduire et rassembler le matériel, au besoin;
6. distribuer avis, brochures, etc. à tout le personnel du Collège; et
7. s'acquitter d'autres tâches connexes, au besoin.

EXIGENCES:

être compétent en dactylographie et en travail général de bureau et avoir une certaine expérience pertinente. Etre capable de fonctionner sous pression.

Le bilinguisme (français et anglais) est essentiel.

SALAIRE:

$4.83-$5.47 l'heure (environ $9,015-$10,311 par année) pour une semaine de travail de 36¼ heures auquel s'ajoute une gamme complète d'avantages sociaux.

Veuillez préciser le numéro du concours dans la demande que vous ferez parvenir, par écrit, au

Service du personnel
1385, avenue Woodroffe
Ottawa, Ontario K2G 1V8

au plus tard le 6 juin 1979.

Le concours 67-79 s'adresse aux femmes et aux hommes.

22

22 CARRIERES ET PROFESSIONS

UNE COMPAGNIE d'experts en conseils travaillant à l'échelle nationale est à la recherche d'une secrétaire (b.f.) expérimentée pour emploi à long terme. Autre le travail général de secrétariat, elle (il) s'occupera de la réception. Le (la) candidat(e) doit être bilingue, mais surtout avoir une bonne maîtrise de la langue française. C.P. 4404, Succursale "E". Ottawa, K1S 5B4.

24 PERSONNEL DE VENTE

ASSISTANT(E) GERANT demandé(e) avec expérience, 25 ans ou plus. S'adresser à: Boutique Vicki, Galeries de Hull.

ETUDIANTS

VOUS VOULEZ du travail intéressant cet été, le domaine de la vente vous ouvrira plusieurs portes! Nous vous donnerons une formation complète. Salaire plus bonis. Auto nécessaire. 568-7186

GAGNEZ DE L'ARGENT pendant vos temps libres, ajustez vos heures à votre manière, profit très intéressant, aucune expérience nécessaire, entraînement gratuit, automobile nécessaire. 663-5093.

REPRESENTANT(E)

Société en pleine expansion recherche représentant(e) pour vente de portes pliantes auprès centre de rénovations en Ontario (est) et partie Québec.

Expérience dans le bricolage un avantage.

Déplacement fréquent.

Bilingue.

Salaire, bonis, voiture et frais.

416-291-8400

24

24 PERSONNEL DE VENTE

INTERESSE SEULEMENT

VOULEZ-VOUS faire carrière dans la vente à temps plein ou partiel. Expérience nécessaire. Possibilité de salaire très intéressant. Auto nécessaire. Disponibles dans plusieurs régions. Pour rendez-vous: 819-985-3106, 985-3384

RED Knight's «harstylist» a besoin de personnel dynamique pour vente de prothèse strictement à commission. 412 Rideau, 232-4221.

REPRESENTANT DES VENTES EXPERIMENTE

POSTE intéressant et à défi pour une personne fiable et sachant se motiver, au sein d'une industrie dynamique. Doit être bilingue. Excellente rénumération. 237-6413

VENDEURS(EUSES), bilingues, avec auto, pour visiter commerce, très bonne proposition, pour vous partir en affaires. 770-2306

VENDEURS(EUSES) pour vente et publicité dans le domaine des cheveux. Très bon salaire. Auto nécessaire. 771-4635.

24 PERSONNEL DE VENTE

Nous sommes à la recherche de deux

REPRESENTANTS

pour vendre des impressions commerciales.

EXPERIENCE ABSOLUMENT NECESSAIRE

— Salaire, commission et bonis
— Plan d'assurance-santé
— Vacances et autres avantages.

Pour rendez-vous, téléphonez à:
M. GAUVIN **777-5201**

IMPRIMERIE GAUVIN LIMITEE 24

SOUCY MERCURY — PLAISANCE, P.Q.

Requiert les services de

3 REPRESENTANT(E)S

- Demeurant dans la région de Buckingham-Templeton, Gatineau et Hull
- Excellente condition de travail
- Auto fournie

S.V.P. communiquer avec

M. MICHEL CORNELLIER
PRESIDENT
SOUCY MERCURY V.S. CANADA LTEE
663-8171 **427-6255**

24

ATTENTION! ATTENTION!
LE SERVICE DES ANNONCES CLASSÉES
LE DROIT
FERME A 11H 45
TOUS LES SAMEDIS

Nos heures d'affaires sont donc:

DU LUNDI AU VENDREDI: 8H A.M. A 9H P.M.
LE SAMEDI: 8H 30 A 11H 45

Nous vous invitons à composer

237-8400

LE NUMÉRO POPULAIRE DES ANNONCES CLASSÉES LE DROIT

MERCI de votre collaboration!

POUR VOS P'TITES ANNONCES dans LE DROIT CHARGEX

composez 237-8400
lorsque vous annoncez et
donnez le numéro de votre carte chargex

UN SIMPLE COUP DE FIL, ET TOUT EST REGLE.

27 PERSONNEL D'HOTELLERIE

BARMAN(MAID) serveur(euse) s'adresser en personne entre 19h et 21h Le Club, 77 Wellington, Hull.

28 PERSONNEL DE RESTAURANT

CHEF Cuisinier(ère) demandé(e). Pour informations appelez Lapalmr Nursing Home, Embrun, 443-3030. Demandez M. Bélisle.

MAISON DU BIFSTEAK

PERSONNEL compétant demandé, serveuse, cuisinier fruits de mer, ainsi que serveuse et cuisinier temps partiel. Bonnes conditions de travail pour personnes compétentes. Si intéressé, 663-6636, Hervé (Gérant)

POINTE-GATINEAU barmaid(man) fiable, avec références, bonnes conditions de travail. Horaire de 7h 30 p.m. à 1h 30 a.m. 568-9002.

SERVEUR(EUSE)s expérimenté(e)s, immédiatement. Les applications seront acceptées entre 14h et 16h au club de Golf Rivermead, 150 ch. Rivermead, Aylmer. Demandez M. Larivière

SERVEUSE d'expérience, bilingue, temps partiel. 770-8276

SERVEUSES(EURS) de table, pour soirs. Se présenter après 18h à 765 Principale, Touraine

SERVEUSES(EURS) cocktail demandées(es). 568-0247

TELEPHONISTE, caissière, travail à plein temps, jour et soir, avec références, 20 ans et plus, 691 St-Joseph

29 ESTHETIQUE-COIFFEUSE

COIFFEUR(EUSE) pour dame, avec clientèle, 663-1200, 568-8384, 568-3551

COIFFEUR(EUSE) classe A avec clientèle, nouveau salon, après 18hres: 561-0065.

URGENT, coiffeur(euse), pour homme, classe A, 663-1200, ou 568-8384, 568-3551

31 PERSONNEL DE METIER

DEMANDONS mécanicien, avec expérience en machinerie lourde et camions de béton, 44 heures par semaine, salaire selon expérience. 568-0330

32 AIDE DEMANDEE

AGREABLE TRAVAIL, très payant pour qui a une auto et le goût de travailler. 568-4722.

ARGENT COMPTANT

HOMMES ou femmes avec une expérience solide dans la vente, contacts marchands, hommes et femmes d'affaires et professionnels. 236-1428

AVIS AUX ETUDIANTS

TRAVAILLEZ avec un produit déjà annoncer à la télévision. Entraînement complet. Voiture nécessaire.Possibilité de $150 et plus par semaine. 744-0010

AVON

FAITES DE L'ARGENT en rencontrant des gens et en étant votre propre patron. Vendez les réputés produits Avon aux heures qui vous conviennent. Plus vous travaillez, plus gros sont vos profits. Composez 232-8585.

AVONS BESOIN de 6 personnes, pour un service à domicile, de la compagnie. Auto nécessaire, 568-4513.

BARBIER (h.f.) demandé(e) immédiatement. Bon salaire. 224-7280. Après 18h: 745-4116.

BESOIN d'argent, et vous conduisez une voiture. Si vous aimez rencontrer les gens, nous vous offrons un bon salaire. Appelez à 568-4501.

BESOIN de travail réellement? Vous possedez une auto et une bonne apparence, nous vous offrons un très bon salaire. Appelez à 568-4524.

BESOIN DE $25,000, pour études-projet humanitaire. Bourse ou prêt. Remboursable par service professionnel. Formation universitaire et expérience variée. Ecrire Case 163 Journal Le Droit, 375 Rideau, Ottawa. K1N 5Y7

CHARGEX MASTER CHARGE

PAYEZ vos «Petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué.

CHAUFFEUR (H.F.) demandé(e), à temps plein ou partiel, 30 ans ou plus, pour renseignements, appelez M. Aurèle Bélanger, 777-5321

COMMERCE A GATINEAU demande personnel pour emplois temps plein, avec voiture. 568-7181.

COMMIS-DACTYLO bilingue pour compagnie d'assurance générale. Demandez Mme Davis au 235-6775 entre 1h 30 et 3h 30 p.m. seulement.

32 AIDE DEMANDEE

32 AIDE DEMANDEE

CONCIERGES REQUIS

COUPLE marié, requis pour un édifice d'appartements de luxe de 12 étages, (142 unités), minimum de trois ans d'expérience. Bonne connaissance des deux langues officielles et références requises. Appartement d'une chambre à coucher, salaire mensuel de $650. et $90 de surpaye possible par mois offert. Appelez 238-8660

COUPLE pour conciergerie de 24 logis. 568-8822

CUISINIER(ère) pour résidence d'ambassadeur. 236-9919 entre 9h 00 et 16h 00.

DEMANDE personne pour travailler dans une station de gaz, avec expérience, temps partiel, s'adresser en personne, Top Valu Gas Mart, 350 chemin de la Montagne, Hull, entre 8h 00 et 13h 00.

$$$

EMPLOIS à temps partiel si vous voulez doubler votre salaire par semaine. Appelez 684-0125 demandez Jacques.

EMPLOYE(e)s à temps partiel pour sollicitation par téléphone. Expérience essentielle. Noms des clients éventuels fournis. Salaire de base garanti plus primes d'initiative. 770-9090.

ETES-VOUS HANDICAPES?

NOUS CHERCHONS des personnes handicapées, telles que: maladie du coeur, polio, ou autre déficience pour travail au téléphone. Temps plein ou partiel. Salaire plus commission. Téléphonez Mme Henderson, 235-2233.

EXCELLENT salaire bonne conditions de travail, personne possédant une voiture et du caractère. Appelez à 568-4301.

FAITES vite, 3 postes vacants pour mardi, voiture nécessaire, 684-4140.

FLEURISTE avec expérience demandé, ou personne mature qui aimerait apprendre, temps partiel, ou plein temps. Applicants sérieux, soumettre résumé. Bilingue. Ecrire case 174 LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7

GARÇON DE TABLE et commis de bar demandé. S'adresser au Club de Golf Chaudière, chemin Aylmer. M. Balter, gérant, après 19h du mercredi au dimanche.

JE RECHERCHE 5 personnes matures pour représenter les produits de beauté Fashion Twenty Two. Pas de porte à porte. Aucune expérience nécessaire. 568-7591

LADY FINELLE

CREATIONS cosmétiques: personnes sérieuses pour enseigner les soins de la peau. Entraînement complet, temps plein ou partiel, 20 ans et plus. 770-4399.

LANCEZ-VOUS dans une carrière commerciale, développement rapide. Pour entrevue s'adresser à 521-8299.

NOUS AVONS besoin de couples sérieux qui désirent se faire un deuxième revenu à temps partiel, de 8h à 12h par semaine. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Jacques Lebeau, 663-8540.

PEINTRE d'automobile demandé, (h.f.), expérience seulement, 663-5432, 568-9871

PERSONNE d'Ottawa-Vanier, avec expérience pour faire les chambres. S'adressez en personne au motel Paris, 665 chemin Montréal.

PERSONNES SERIEUSES et d'expérience pour servir l'essence. Sur semaine ou les fins de semaines. 20 Beechwood.

PLEIN TEMPS ou temps partiel (h. ou f.). Choisissez vos heures. Travaillez dans votre voisinage, travail facile. Gagnez $6 à $8 l'heure. Pour renseignements: 663-1251.

POUR couples sérieux, travaille à temps partiel, pour faire, de la libre entreprise, 643-3880.

REVENU SUPPLEMENTAIRE pour couples ou gens de 21 ans et plus. Revenu illimité. Pour rendez-vous: 663-3580.

SAURIEZ-VOUS apprécier un revenu supplémentaire pour vous et votre famille? Veuillez prendre rendez-vous entre 13h et 15h; 770-8513. Les exigences seront soumises au téléphone. Travail commercial.

SI VOUS DEMEUREZ aux endroits suivants et cherchez un emploi à temps partiel (Cumberland, Rockland, Limoges, Embrun, Low, Luskville, Perkins, Hull, Wakefield, Vanier, Ottawa, Russell), appelez entre 17h et 22h, 745-5901.

TRAVAIL à temps partiel à la maison pour personne responsable après 17h 771-1375

32 AIDE DEMANDEE

TEMPS plein ou partiel, plusieurs personnes demandées, pour combler plusieurs postes à Gatineau. 18 ans et plus, bonne apparence, possédant auto. Appelez à 568-3937.

TRAVAILLEZ OUTRE-MER! REMUNERATION ELEVEE!

PEU IMPORTE votre âge ou votre sexe, tous genres de postes offerts, exemple: commerçants, travailleurs de chantier, conducteurs de camion, commis de bureau, professionnels, etc. Prou renseignements, envoyez une grande enveloppe pré-adressée et affranchie à: Employment, P.O. Box 720, Adlade Station, Toronto, Ontario M5C 2G8.

TRAVAIL à temps partiel. Pas de porte à porte, ni de démonstration. 25 ans ou plus. Pour renseignements entre 13h et 17h: 643-1095.

$$$$

UNE importante compagnie recherche personnel dynamique possédant une voiture. Entraînement complet. Possibilité d'avancement. 568-7186.

UNE VRAIE JOB

10 PERSONNES à temps partiel et à temps plein. Possibilité $150. à $350. par semaine, avec auto. Tenue soignée exigée. 568-7186.

VOILA enfin votre opportunité pour une carrière dynamique avec revenu élevé. Dans une entreprise internationale. 771-1692.

32 AIDE DEMANDEE

4 PERSONNES à temps plein, 2 à temps partiel, pour représenter une compagnie en expansion. Salaire garanti plus boni, entraînement fourni, expérience non requise. 777-3841.

33 POSITIONS VACANTES

AVEC AUTO

POSSIBILITE de $12.50 l'heure, temps partiel ou temps plein. Tenue soignée, exigée, 744-0013.

RECHERCHONS personnes mariées désireux d'augmenter leur revenu à temps partiel. Pour rendez-vous, 685-0984, entre 17h et 19h

URGENT!

8 PERSONNES à temps plein et 4 à temps partiel. Possibilité de $250 et plus à temps partiel et $350 et plus à temps plein. Tenue soignée, auto nécessaire. 568-7186

35 PERSONNE DE COMPAGNIE

DAME DE CTMPAGNIE: veuve, 70 ans, excellente santé, cherche compagne pour résider avec elle, dans sa propriété de la banlieue de Rockliffe et maison toutes saisons dans Gatineau. Préférence bonne snaté, joviale, catholique pratiquante, aucune condition financière. Applications traitées confidentiellement. Ecrire à Case 169, Le Droit, 375 Rideau, K1N 5Y7.

36 AIDE DOMESTIQUE

DAME d'âge mûr avec auto, désire aller faire ménage dans maisons privées, Aylmer. 684-0049.

FILLE mature doit être propre et honnête, doit coucher chez moi, personne seule. Après 17 heures: 749-2285.

37 GARDIENNES DEMANDEES

GARDIENNE chez moi, début septembre. Fiable, propre, chaleureuse. 2 fillettes. Fumeuses s'abstenir. 741-9908.

GARDIENNE pour fillette de 7 ans, handicapé physique, agréable à garder, semaine, fin de semaine, à l'occasion, 561-3989.

GARDIENNES demandées, pour la nuit, de 22h à 7h. Cause: travail de nuit. 776-3439.

38 GARDERAIS BEBES

AIMERAIS garder enfants à la journée ou à la semaine. 568-3414

AIMERAIS garder enfants rue Richard, Hull. 778-0768.

AIMERAIS garder bébé, chez moi. Pointe-Gatineau, boulevard Gréber, près de Place Farmer. 561-1706.

APPROUVEE, garderie chez Tante Yvonne, piano, programme éducatif, dîner substantiel, grande cour, $40 ou moins. 771-6786

BEBE ou enfants, cour clôturée, surveillée, balançoire, jeux, bons soins, 561-3971.

38 GARDERAIS BEBES

CHARGEX MASTER CHARGE

PAYEZ vos «Petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué.

EDUCATRICE spécialisée, diplômée, garderais enfants de 2 ans et plus à la maison. Côte D'Azur, 561-3060

ETUDIANTE 19 ans, garderais enfants chez-vous, dans Hull, 777-7044.

FEMME d'expérience, garderais enfants de tout âge. Le jour ou soirs, tous genres de dépannage. 819-986-1511

GARDERAIS bébés à la journée chez moi. Secteur Overbrook, Ottawa. 741-4700.

GARDERAIS bébé naissant jusqu'à 5 ans, 5 à 7 jours par semaine. 819-986-5435

GARDERAIS enfants, rue Bourassa, projet DuBarry, 568-2455.

GARDERAIS enfants à la maison le jour. Expérience, boulevard Fournier. 770-0091.

GARDERAIS ENFANTS tout âge, cour clôturée, jeux, bons repas. 741-6112 $30 par semaine.

GARDERAIS enfants, chez moi, rue Brodeur, Hull. 776-2891.

GARDERAIS enfant de tout âge, très bonne expérience. Vanier, rue Lafontaine. 749-7834

GARDERAIS ENFANTS, chez moi, lundi au vendredi, 684-7713.

Guide de Services

237-8400

Des experts à votre service!

APPAREILS-MENAGERS

AA GRAVELLE réparations, poêle, laveuse, sécheuse, 663-1886, 663-2258.

ABORDABLES sont les frais de services chez-nous. Réparatons laveuses, sécheuses, lave-vaisselles, poêles, réfrigérateurs, congélateurs. Service rapide. Leduc et Larocque Service Ltd 568-8888, 824-8274.

POELES, laveuses, sécheuses, réparations à domicile. Travail garanti. Sigisbert Breton Enregistré. 568-5460

SERVI-SECOURS OUTAOUAIS

REPARATION et installation de réfrigérateurs, congélateurs, poêles, sécheuses, laveuses, lave-vaisselle, climatisation centrale et de fenêtres. Service de 24 heures, 7 jours. 663-1414

ARBRE

ARBRES de toutes sortes, spécialiste en aménagement. 827-3299.

COUPE et taille arbres, estimation gratuite, assurance. 771-8995 — 776-5444.

HOMME couperait arbres à prix raisonnable, expérience, estimation gratuite, assurance, téléphone: 568-2157.

AUTOMOBILES

BEAUPRE AUMOTOTIVE. Service ouvert jusqu'à minuit tous les jours. pièces-services. 232-9584.

DORION GARAGE, mécanique générale, spécialité freins, transmission automatique, propriétaire Richard et Gilles Dorion, 823 Notre-Dame, Templeton. 663-7166

CONSTRUCTION

CONSTRUCTION, et rénovation, addition de maison, galeries, salles de bains, sous-sol, toit de maison, menuiserie de tous genres, 568-2106.

CONSTRUCTION et rénovation, intérieur ou extérieur, aluminium, "siding", armoires de cuisines, estimation gratuite. 613-443-3653

POUR CHARPENTE de maisons, tous genres. Estimations gratuites. Bon prix. 663-6810, 776-2517

SOGEGRAM LTEE, construction générale, rénovation, réparations tous genres. 777-9731

INSTALLATION de clôtures. 770-3748.

COUTURE

COUTURIERE ferait réparations tous genres, tentures et vêtements à la mode. 777-0020.

DRAPERIES faites à la maison, expérience, 745-5293.

DRAPERIES faits à la maison, expérience. 745-5293.

COUVREUR

D.R. RICHARD: Ferblantier: «siding», couverture de tôle, gouttières, «flashing». Estimation gratuite,installation de fournaises. 777-3016.

REPARATIONS de toits, goudron, gravier, bardeaux, tuiles. 684-3327, 685-0897.

REPARATIONS de tous genres de couvertures plates. Couche uréthane et couche protectrice, silicone. 777-5500.

SPECIAL "ROOFING" de juin. Couvreur de bardeaux, 20 ans d'expérience. Estimation gratuite. 663-1486

DEPOTOIR

THIBAULT DEMOLITION, 160 St-Louis, Pte-Gatineau. 568-0770.

DEMENAGEMENT

CAMION DISPONIBLE pour déménagements ou transports de tous genres. 568-2363.

CAMION pour déménagement. Livraison, nettoyage, etc... 663-2172.

DEMENAGEMENT et nettoyage de tout genre avec 2 ou 3 hommes, prix raisonnable, appeler Majella: 778-1878.

ROM'S Moving, service 24 heures, composez 232-7484.

DEMENAGEMENT

DEMENAGEURS J. L. T. et emballage professionnels, assuré. Estimation gratuite. 568-3040.

FERAIS déménagement avec pick-up, après 3h 30: 776-0521

FERAIS tout genre de déménagement. Appeler Denis à 770-1197.

TOUS GENRES de déménagements, prix raisonnables. 663-2987, 722-9343.

DEMOLITION

THIBAULT DEMOLITION, 160 St-Louis, Pte-Gatineau. 568-0770

ELECTRICITE

CLAUDE PARADIS, entrepreneur, électricien. Estimations gratuites. 771-1525

REPARATIONS appareils électriques, cuisinières, chauffe-eau, sécheuses, Pierre, 776-2216.

FOYER

BOIS DE FOYER. Appelez à 771-5000, 770-0866.

NETTOYEUR de cheminées. 771-5000, 770-0866.

IMPOT

COMPTABILITE général, service régulier, à votre place d'affaires si désiré, 745-0376, 749-0731.

COMPTABILITE générale et administration pour petite et moyenne entreprise. Raymond Bourque Comptabilité Enrg, 345 Notre-Dame, Gatineau. 663-5200

ISOLATION

HULL-OTTAWA ISOLATION

URETHANE, laine, cellulose soufflé, asphalte (sealer), nouveau procédé couche d'uréthane pour couvertures plates, et couche protectrice sellicone. 777-5500

ISOLATION MERCURE, laine soufflée, styrofoam giclée, uréthane giclée, couche résistante au feu, scellant d'asphalte, 568-1900, 685-0982.

SAUMURE ISOLATION LTEE

ENTREPRENEUR licencié spécialisé en isolation soufflée, 568-1920

JARDINAGE

A VENDRE, top soil, roches concassées, camion et backoe à louer. 568-3492

AVONS concassés «dust», sable, piscine, mortier, terre parterre, 777-6112.

BELLE terre de parterre, sable pour piscine, crushtone, 663-6578

BELLE terre, parterre, sable, piscine, mortier, "crushtone dust" 663-3400

GAZON KENTYCKY, Merion, bleu pur, cultivateur et fournisseur de tourbe de qualité, de la ferme au consommateur, Fairlawn Sod, 822-2911

J. P. PLANTE. Bonne terre pour jardins: terre noire, fumier, terre à la poche. 824-3415.

PEPINIERE des Erables Enr., rue Principale, Limbour. Tout pour l'aménagement et l'entretien de votre terrain. Prix très intéressants. Demandez Jean ou Daniel, horticultuers, 827-0737.

SPECIALISTE en arbres et arbustes ornementaux, travaux de paysagiste garantis, cèdres, érables, épinettes, bouleaux et tourbes, etc . . . Estimation gratuite. 684-9206.

TERRE de parterre, jardins, gravier concassée, tourbe, cultivée délivrée, ou installée. 663-3730.

TERRE de remplissage demandé, près pont Alonzo, 568-4818

TERRE JARDIN, parterre, sable pour piscine, «Crush stone». 561-1579.

TERRE noire, "top soil", tourbe et arbres en toute quantité, 251 St-Louis, Pointe-Gatineau, 561-1406

TERRE noire, «top soil», tourbe et arbres, 328 Bréboeuf, Gatineau. 663-0615.

TOP SOIL de qualité, sable, pierre concassée, Ottawa-Hull-Gatineau. J.C. Lévesque 824-0558

JARDINAGE

TERRE à remplissage, "Top Soil", concassées et petit bulldozer pour niveler et aussi Rototeller pour préparer terrain ou jardin. 455-2376.

TEYES de chemin de fer et mur de soutainement. 778-0828, 770-0988.

TOP SOIL, de qualité, livraison même jour. 746-0514

TOP SOIL, pierre concassée, sable piscine, gravier 663-0780.

MACHINES A COUDRE

NECCHI, Bernina, toutes marques, réparations, ouvrage garantie. Estimation gratuite. 771-6770

VENTE & REPARATIONS Singer de Hull, 44, boul. Montclair. 777-7700.

MACONNERIE

CHEMINEE, foyer, fondation en blocs de ciment, réparations, etc... Maçon qualifié, 827-2799

FERAIS cheminées, foyers, fondations, tous genres de réparations à bon prix. 770-9462

FINITION DE BETON tours de piscines, patio, planchers de béton, «sand finish» galeries, trottoirs et stuc. Estimation gratuite, 568-3660 — 568-1600.

FONDATION de blocs de ciment, foyer, cheminée, neuf et réparations. Trottoir de ciment et patio. Estimations gratuites. 827-1095

REPARATIONS générales de maçonnerie, menuiserie et foyers. 561-0691.

MENUISERIE

A. BELLEY CONST. CANTLEY

CONSTRUCTION domiciliaire, rénovations, atelier de menuiserie générale, etc... 827-0481

ADDITIONS, charpente, rénovations, finition intérieure, aluminium, estimation gratuite. 770-2621.

FERAIS travaux et réparations tous genres. 568-0968.

GRONDIN Dry Wall, Plafonds décoratifs, tirage de joints, 770-8836.

MENUISERIE, rénovations, réparations, charpentes, sous-sol, 777-7988.

MENUISERIE, finition et réparation intérieure. Heures ou contrat. Jour ou soir; 824-0290.

PRINTANISEZ VOTRE maison maintenant. Service d'estimations gratuites, financement disponible. Judand Limitée: 771-9990, après 17h: 455-2525.

NETTOYAGE

NETTOYAGE de tous genres, prix raisonnables. 778-1878.

PAYSAGE

FERAIS installation de pierres pour patio. 777-3016.

PEINTURE

CHELSEA, peintre d'expérience, peinture intérieure, extérieure, tapisserie et céramique. Estimations gratuites. 827-1779.

DECORATION Roger Enr. Peinture intérieure/extérieure, résidentiel et commercial, tapisserie. 568-6079, 663-2258.

FERAIS PEINTURE intérieure et extérieure, tapisserie. Estimation gratuite. 745-9035.

FERAIS peinture extérieure et intérieure, menuiserie, travail général. Carte de compétence. 9 ans d'expérience. 776-3262, 778-3865.

HOMME à tout faire, peinture, très bon prix. Appelez Alain, 561-4637, Pierre 568-5831

J. STOCKER PEINTURE

INTERIEUR et extérieur. Résidentiel et commercial. Satisfaction garantie. Estimations. 568-2232, 568-2431.

PEINTRE avec expérience ferais peinture intérieure et extérieure. Estimation gratuite. Commercial ou résidentielle. 568-6007

PEINTURE INTERIEURE et extérieure, tapisserie. Estimation gratuite, prix raisonnables. 729-1032, 731-3242.

PEINTURE

PROPIN INC, contracteur en peinture, intérieur et extérieur, privé et commercial, Maintenance. Estimations gratuites, 568-9066

PHOTOGRAPHIE

POUR VOTRE MARIAGE, Steve Photo-Mariage Enrg. 568-5625.

PISCINES

CAMION spécialisé remplissage de piscine. 455-2229, 455-2467.

PLANCHER

FINITION et sablage de planchers de bois franc, parquetterie, avec différentes finitions, 568-6079 ou 663-2258.

PLATRIER

FERAIS réparations de plâtre, joints "gyproc", murs et plafonds décoratifs. 777-1546

J.C. PAINTING, Drywall et tuiles ciramique, Estimations gratuites, 741-8241, 746-7626.

POSEUR DE «GYPROC», tireur de joints, plafonds soufflés, réparations de tous genres, peinture. Expérience, estimation gratuite, ouvrage garantie. 745-2051.

SPECIALITE: réparations de plâtre et de peinture. 777-2277

PLOMBIER

MAC'S ROTO ROOTER Plomberie, réparation. 568-6144. 568-6980.

SERVICE de déblocage de tuyaux d'égouts, installations de réservoir à eau chaude. 568-5501.

SERVICE ROOTER

24 HEURES, déblocage de tuyaux d'égouts, avec machine électrique, 776-5920.

REMBOURRAGE

REMBOURRAGE de meubles, garantie. Bon prix. Raymond Thériault, 561-1394.

REPARATIONS

REFINITIONS DE MEUBLES, réparations, décapages, et autres... Estimations gratuites. Raymond et Carroll Enrg. 663-8919

TAPIS

ATTENTION: Clinique de tapis Paul, nettoyage à la vapeur, tapis, divans et intérieur d'automobile, estimations gratuites, 663-3420

ATTENTION "Scotch-gard" gratis. Spécialiste du Tapis Engr. nettoyage à la vapeur, tapis, fauteuils. Estimation gratuite, assurance. 770-2019

H.L. NETTOYAGE de tapis et meubles, à la vapeur. Estimations gratuites. Bon prix. 663-0296.

INSTALLATION ou vente professionnel de tapis et de vinyle à des taux commerciaux, 741-8080.

VENTE et installation de tapis «cushion floor», ouvrage garanti. Estimation gratuite à domicile. G. Lepage 643-1614.

VENTE, installation, réparation, main-d'oeuvre professionnelle. Prix compétitif, estimation gratuite. 232-9738

TAXIS

DIAMOND TAXI

OTTAWA LTEE 235-1821, service 24 heures.

TELEVISEURS

LOCATION DE T.V. DU QUEBEC

LOUEZ un appareil de T.V. noir et blanc, ou couleur Zenith, ou Panasonic, 771-7001

T.V. à louer, portatives, semaine ou toute occasion. Mont-Bleu T.V., 771-9528

33 POSITIONS VACANTES

ALGONQUIN

(CAMPUS WOODROFFE) recherche un

CONCIERGE II

EXIGENCES:

bonne connaissance de l'équipement, du matériel et des méthodes de nettoyage ainsi qu'une constitution physique pertinente à l'exécution de durs travaux de nettoyage.

SALAIRE:

$5.35-$5.52 l'heure (environ $11,170-$11,526 par année) pour une semaine de travail de 40 heures auquel s'ajoute une gamme complète d'avantages sociaux.

Veuillez préciser le numéro du concours dans la demande que vous ferez parvenir, par écrit, au

Service du personnel
1385, avenue Woodroffe
Ottawa, Ontario K2G 1V8

au plus tard le 8 juin 1979.

Le concours 69-79 s'adresse aux femmes et aux hommes.

32

33 POSITIONS VACANTES

GERANT DE MAGASIN

(HOMME-FEMME)

CHAINE DE MAGASINS D'ENVERGURE MOYENNE

EXIGENCES

- Candidat doit posséder plusieurs années d'expérience
- Pouvoir travailler avec un minimum de supervision

EXPEDIER CURRICULUM VITAE A:

C.P. 166 LE DROIT
OTTAWA, ONTARIO

E 33

38 GARDERAIS BEBES

GARDERAIS enfants, chez moi, projet LeBaron, 568-2451.

GARDERAIS enfants à Templeton. 663-6830.

GARDERAIS enfants mardi au samedi le jour. Demandez Diane. 168, 3ième avenue, 643-4127.

GARDERAIS petit garçon, 3 à 5 ans, pour compagnon de Gilles. Grande cour à la campagne, à la semaine. Aurait sa chambre seule. Près du Mont Cascades, références si besoin. 827-0650

LA MUNICIPALITE DE RUSSELL
recherche

UN(E) ENSEIGNANT(E) DIRECTEUR(TRICE)

à temps partiel
pour septembre 1979

Les candidats(es) doivent avoir un diplôme E.C.E.

Faire parvenir votre curriculum vitae au greffier de la Municipalité de Russell.

M. Jean-Guy Bourdeau,
668 Notre-Dame
Embrun, Ontario
K0A 1W0

NOTE: avant le 15 juin 1979, s'il vous plait.

40

38 GARDERAIS BEBES

GARDERAIS 1 fille de 2 à 5 ans, pour tenir compagnie à Marie-Andrée. 663-1932

MONITRICE de garderie, garderais enfants de 3-5 ans, du lundi au vendredi chez-moi. St-Pierre de Wakefield. 1er juillet. 457-4208 après 19h.

ORLEANS — Garderais enfants chez moi le jour. 824-7948.

WEEK-END jour et nuit, enfants tout âge, 827-0297.

2 ANS ET PLUS secteur Mont-Bleu, 771-1716.

40 PROFESSEURS-INSTITUTEURS

LE CONSEIL DES ECOLES SEPAREES DE MICHIPICOTEN
requiert
pour septembre prochain

- Un(e) enseignant(e) primaire-junior pour une classe d'élèves francophones, langue première
- Un(e) enseignant(e) pour français, langue seconde

Envoyez vos demandes à:

M. VINCE SALVATORI
DIRECTEUR
ECOLE ST-BASIL
C.P. 130
WHITE RIVER, ONTARIO
P0M 3G0

40

LE CONSEIL DES ECOLES SEPAREES DU COMTE DE BRANT
requiert pour septembre 1979
DES PROFESSEURS

Prière de faire parvenir votre demande avec vos qualifications et une lettre d'attestation du curé, au:

DIRECTEUR GENERAL
322, Fairview Drive
Brantford, Ontario

Docteur J.J. Flynn, Directeur général.
M. J.P. Griffin, Président.

40

LE CONSEIL DES ECOLES SEPAREES CATHOLIQUES ROMAINES DU COMTE DE KENT
recherche des candidats(es) pour les postes suivants:

A) Enseignant pour classe spéciale
(classe d'adaptation)
B) Enseignants pour classe régulière
(cycles moyen et intermédiaire)
C) Poste de responsabilités

Toute personne désireuse de poser sa candidature devra être qualifiée pour enseigner dans les écoles de langue française.

Prière de faire parvenir votre demande écrite accompagnée d'un curriculum vitae à:

M. SANDY EASTON
Surintendant
CONSEIL DES ECOLES SEPAREES DE KENT
C.P. 2003
Baldoon Road,
Chatham, Ontario, N7M 5L9

Robert Flanagan, Président.
Stan Charbonneau, Directeur général.

40

45 COURS PRIVES

ANGLAIS—19h adultes—17h jeunes. Pte-Gatineau. Professeurs 25 ans d'expérience. 568-3207, 828-8599.

COURS, piano, orgue, chant, accordéon, guitare, accordons pianos. 749-8577

ETUDE VOCALE et technique respiratoire pour chants classiques et populaires. 232-9120.

46 EMPLOI DEMANDE

FERAIS ménage à domicile, région Pointe-Gatineau, 568-0098.

FERAIS ouvrage de dactylographie, à la maison. 643-1226.

VEUVE, bilingue, jeune 60, bonne apparence, références. License de chauffeur, cherche emploi comme compagne ou mère qui travaille. 1-613-8639

47 EMPLOIS ETUDIANTS

AIDERAIS, éclairage de théâtre ou orchestre. 3 ans d'expérience. 233-4427.

APPRENTI mécanicien, 1 an d'expérience cherche emploi, pour été. Bonnes références. 777-8706.

CHERCHE travail, crème-glacée, épicerie, commerce. Expérience, Claude. 663-0619.

COMMIS-COMPTABLE, 18 ans, expérience des affaires. Président clubs sociaux. 449-3606 (Maniwaki).

EMPLOI recherché, soirée, fin semaine. Vendeuse, commis, serveuse, réceptionnistes. 749-9985

ETUDIANT cherche emploi (léger) 14 ans. 777-2182.

ETUDIANTE, sérieuse, garderait enfants chez moi. Expérience. Références. 776-3925

ETUDIANT ferait tout genre de travail. Marc. 568-2135.

FERAIS dactylographie pendant deux mois d'été. 50 m/m. 824-2269

FERAIS nettoyage et autres genres travaux. Jocelyn 663-4195.

FINISSANTE en droit — jolie, bilingue, pas encore d'emploi d'été! Pourquoi? 771-8832.

GARDERAIS enfants, fin semaine. Expérience. 663-0619 Sabrina.

GARDERAIS enfants chez moi, (1-4 ans), 8 a.m.-5 p.m. lundi au vendredi. 770-1038.

GARDERAIS enfants, jour ou soir. Sylvie. 777-5102.

GARDERAIS enfants chez vous (Sandy Hill) ou chez moi. 235-1159.

GARDERAIS un enfant sur semaine. Travaux ménagers. Expérience. 568-1395.

JEUNE fille cherche emploi tout genre, temps plein. 777-5413.

SANS expérience mais prêt à travailler. 827-1530 (Chelsea)

SECRETAIRE, 2 été d'expérience. Dactylo, sténo, bilingue, dictaphone, cours commercial. 746-3324.

47 EMPLOIS— ETUDIANTS

TRAVAILLERAIS cet été pour ouvrages multiples. Marc 663-2130.

50 LOGEMENTS DEMANDES

JEUNE couple sans enfants recherche appartement 2 chambres à coucher, près hôpital Sacré-Coeur à Hull, 1er juillet ou avant, 771-1635.

51 MAISONS DEMANDEES

DESIRE louer maison ou ferme au Québec, 3 ou 4 chambres, foyer, sous-sol, préférence terrain boisé, jusqu'à 15 milles de Hull, 1er juillet, demander Roger Jodoin. Jour: 994-2344, soir: 568-3822.

52 CHAMBRES DEMANDEES

RECHERCHE chambre meublée, près Imprimerie Nationale, Marc, 643-4145, après 16h 00.

56 APPARTEMENT A PARTAGER

APPARTEMENT meublé à partager, près Place Cartier, fille seulement, 1er juillet, 770-1318.

JEUNE femme demandée pour partager bel appartement 2 chambres à coucher. Centreville. 234-4681.

PARTAGE DE MAISON, grande cour, patio, stationnement. Femme de préférence $225 par mois. 663-1415.

58 MAISONS A LOUER

AYLMER, Glenwood: 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, garage, clôturée, redécorée, $395. 685-0164.

AYLMER, maison en rangée, 3 chambres, tapis partout, très peu d'entretien. 1er juillet. $285. 684-5505.

AYLMER, projet McLeod, semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1½ salles de bain, 1er août, $290, cour clôturé, 685-0227.

AYLMER, semi-détaché, 3 chambres, 1½ salle de bains, libre: 1er juillet, $290, 684-8225.

AYLMER 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, tapis mur à mur, demandons $350. Après 18h 685-1219

AYLMER, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, 1½ salle de bains, $300, 685-1219, 684-2526, après 18h 00

AYLMER, 3 chambres, jardin, $275. option d'achat, 746-1206.

AYLMER — Projet McLeod, semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, 1er juin, $300. 737-4084.

BUNGALOW — En campagne, 3 chambres, $350. 835-2811.

CARREFOUR, 5 chambres, 2 salles de bains, neuve 561-1611.

CAUSE DE DEPART, Maison appartement, 4 logis, bon revenu. Maniwaki, Québec, 449-1741.

GATINEAU semi-détaché, 3½ chambres à coucher, 1½ salle de bains, tapis, rue Dubeau, $380, libre 1er juin. 770-0062

58 MAISONS A LOUER

GATINEAU — Petite maison, 2 chambres à coucher, salle de bains complète, libre, $140. 663-2017.

HAMMOND. Maison, chauffée, éclairée, $250. 835-2342.

HULL, 1er juillet: maison, 3 chambres à coucher, chauffage huile. 777-1474.

J.P. CHENIER CIE LTEE
HULL, Québec. Maisonnette 3 chambres à coucher. $315. 1er juillet. 777-8835.

J.P. CHENIER CIE LTEE
AYLMER, Québec. Semi-détaché bungalow de 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains. $325. 1er juillet. 777-8835.

J.P. CHENIER CIE LTEE.
SEMI-DETACHE, de 4 chambres à coucher, 1½ salle de bains, $350., 1er juillet, 777-8835

J.P. CHENIER CIE LTEE
AYLMER, Québec. Semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, $325., 1er juin, 777-8835

J.P. CHENIER CIE LTEE
MAISONNETTE de 2 chambres à coucher, $300. 1er juillet, 777-8835.

MAISON, belle apparence, $400 par mois. Secteur résidentiel, près école, nature, idéal pour famille, cherche bon locataire. Bail 2 ans possible. Pour juillet-août. 643-1977

MAISON commerciale, 189 boulevard Gréber, Pointe-Gatineau, après 16 heures: 568-3753, 561-0653.

MAISON 3 chambres à coucher, avec atelier, abri d'auto, véranda, non chauffée, ni éclairée, pas d'animaux. $300. 1er juillet, Cedarvale, 4 milles passé Aylmer, 684-6137.

MAISON, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, grande cuisine, salle à manger, salle de lavage, remisse, entrée pavée, cour clôturée, $275, 568-6135, 663-7296

MAISON 4 chambres, chauffée, $365, 1er juillet, 771-9905.

MAISON 4 chambres chauffé, $345. 1er juillet, 771-9905.

MONT-BLEU 3 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, 1er juillet. $330. 777-4526.

ORLEANS, rue Boyer, bungalow 3 chambres à coucher, sous-sol fini, garage, $400. possession 1er juille,t références, 749-1966.

ORLEANS WOOD
MAISON MINTO, 3 chambres à couche,r salon, salle à manger, cuisine salle familiale avec foyer, salle de lavage au 1er étage, garage tapis mur à mur partout, 824-8446.

PETITE maison de campagne, personne seule. Région de Gatineau, 235-3449 avant 8 heures.

POINTE-GATINEAU, belle maison, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, salle de lavage, cour clôturée, $320, plus électricité. Disponible 1er juillet, 741-0046.

POINTE-GATINEAU: 3 chambres, salon, foyer, salle à manger, stationnement, $375, 759-9991

POUR PROFESSIONNEL
LIMBOUR, maison avec jardin et terrain boisé privé, très belle, propre et spacieuse, 2 étages, 4 chambres à coucher, 2 salles de bain, salle à dîner séparée, cuisine, salle de jeu, 2 foyers, tapis à grandeur, appareils ménagers inclus, 7 minutes d'Ottawa, location pour août, $525, 561-3359

POUR PROFESSIONNEL
LUXUEUSE — Mont-Bleu, 347, boul. Riel, Hull. Salon, salle à manger, grande cuisine, 5 chambres, sous-sol fini, foyer, tapis mur à mur, garage, jardin clôturé, patio, etc., $525 au coût, cause départ à l'étranger. 771-5930.

61 APPARTEMENTS A LOUER

58 MAISONS A LOUER

PTE-GATINEAU, quadrex, 3 chambres à coucher, tapis partout, salle de lavage, propreté impeccable, entrée pavée, remise, libre 1er juin, $325, 824-8947, après 17h 00.

PTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, poêle, réfrigérateur, chauffée, $295, 561-1048 après 18h 00

SEMI-DETACHE: 3 chambres à coucher, salle à dîner, cuisine, salon, 1er juin. 684-1862.

SEMI-DETACHE, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, cour clôturée, entrée pavée. Prix commençant à $265 sans sous-sol, $290 avec sous-sol. Occupation juillet et août. Hull et Aylmer. 777-6210

SEULEMENT $300 par mois pour cette jolie maison de deux chambres à coucher sur unt errain de 75 x 100, au centre du village d'Embrun. Possession à discuter. Consultez Pasquale Ricciuti, 238-1476. Century 21, Suzanne Robinson Ltd.

SOUS-LOUER, 3 chambres à coucher, très grand, Ottawa-est, 1er juillet, 749-0557

TEMPLETON haut de duplex, 2 chambres à coucher. Cuisine, salon, salle de bains, buanderie au sous-sol. 1er septembre, $300. Non chauffé, ni éclairé, 663-4094.

TOURAINE, bungalow 3 chambres, foyer, équipé, tapis, 2 salles de bains, salle familiale, piscine, jardin $450. 746-5471, 568-8719

TOURAINE: 3 chambres à coucher, grande cuisine, salon, salle de bains, éclairée, chauffée, buanderie, stationnement, sous-sol non compris, 1er juillet, $400. 568-8860, 568-1093.

TOWN HOUSE 2 chambres, salle à manger, poêle, réfrigérateur, chauffé, immédiatement, Ottawa. $326. 232-4522

VALLEE DU RUISSEAU MEACH
8173 — Bungalow moderne, trois (3) chambres à coucher, foyer au salon, salle à manger, sous-sol semi-fini, terrain paysager, libre immédiatement. Loyer $427, par mois. 770-1500, poste 217

3 CHAMBRES à coucher, air climatisé, non chauffée, ni éclairée. $400 1er juillet. 663-2345.

61 APPARTEMENTS A LOUER

58 MAISONS A LOUER

VAL TETREAU, résidentiel, genre de duplex à sous-louer 1er juillet, 3 chambres à coucher, tapis inclus, sous-sol proprement fini, grande cour clôturée, $265. 770-3485.

1er JUILLET, 3 milles est d'Orléans, 4 chambres à coucher, salle de jeux, atelier, garage, pas d'animaux, $395. entre 19h et 21.30h., 833-2495.

1ER JUILLET moderne, bungalow, 3 chambres à coucher, tapis, chauffé, éclairé, stationnement. Très propre, cour, pas d'entretien, stationnement. Gatineau, $350. 663-9774 — 643-2973.

3 CHAMBRES à coucher, salle de bains complète, sous-sol, grande cour. 663-1593 après 16h.

61 APPARTEMENTS A LOUER

A CEUX qui cherchent un appartement à Buckingham. A louer immédiatement 1 chambre à coucher, propre, moderne, central., $170, 684-3549, 986-7123

AOUT-SEPTEMBRE — 2 chambres à coucher, cuisine-dînette, buanderie. Stationnement, $215. 76 Richard, 771-8023.

A PARTIR de $225, 1, 2 chambres, chauffé, éclairé 568-6920

APPARTEMENTS TASSE
TOURAINE — 1, 2, 3 chambres à coucher, neufs. Face à la rivière Gatineau. Près centre d'achats. Chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, intercom, stationnement. Beaucoup d'autres avantages. A partir de $225 par mois. Occupation immédiate. 568-1173.

APPARTEMENT LUXUEUX: 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, balcon, stationnement. 776-6212.

APPARTEMENT spacieux 1 chambre à coucher, tapis partout, installation laveuse-sécheuse, intercom, stationnement, 1er août. Environnement rue Daniel-Johnson, Hull. 771-4724

APPARTEMENT, 2ième étage, 1 chambre à coucher, disponible le 1er juin, 171, Notre-Dame, Hull, 770-7928, avant 18h 00

APPARTEMENT 4½ pièces, stationnement, non chauffé, Hull. $215. Après 16h 776-6207

61 APPARTEMENTS A LOUER

APPARTEMENT, 3 chambres à coucher, tapis partout, chauffé, stationnement, Pointe-Gatineau, $235, de juin ou juillet, 568-0419, 728-7606

APPARTEMENTS Riviera, Touraine. 1 et 2 chambres à coucher, neufs en face d'un centre d'achats, chauffé, éclairé, tapis shag, balcon, stationnement. Beaucoup d'autres avantages. A partir de $220. 568-6980. 568-0689 de 9h a.m. à 9h p.m.

APPARTEMENTS CARDONA OUEST DE LA VILLE
IMMEDIATEMENT ou 1er juillet, beau 1 chambre à coucher, $229, comprend commodités, tapis, équipé. Bail flexible. Bel endroit pour vivre. Consultez M. Trudel, 829-6513. Si occupé Mme Morrow, 725-2103.

APPARTEMENTS spacieux, de 2 chambres à coucher, tapis mur à mur partout, place pour laveuse et sécheuse dans l'appartement, balcon, intercom, stationnement, environnement rue Daniel-Johnson. Hull. Libre 1er juillet. 1er août. 1er septembre. 771-4724

APPARTEMENT à louer. 440 Greber, Pte-Gatineau. 568-8356

APPARTEMENT 3 chambres à coucher, installation laveuse-sécheuse, tapis partout. Stationnement. $290 chauffé. 49 Lessard. 771-1885, 776-4576

APPARTEMENT — 1 chambre à coucher, balcon, chauffé, éclairé. 777-1274.

APPARTEMENT tranquille, 2 chambres, installation laveuse-sécheuse, pour couple, juillet, près Place Cartier. 776-6410.

APPARTEMENT spacieuse, 3 chambres à coucher, emplacement laveuse-sécheuse, très propre, $250, 1er juillet 568-1536.

APPARTEMENT, 3½, terme à négocier, 771-0919, après 17h 00.

APPARTEMENT — Moderne, 1er juillet ou 1er août, près des Promenades de l'Outaouais, balcon, tapis, chauffé, éclairé, stationnement, poêle, réfrigérateur, lave-vaisselle, $255. 133 La Savanne, 561-0858.

AVANTAGEUSEMENT situé rue Richard, Hull. 2 chambres à coucher, non fourni, non chauffé, ni éclairé. $205. 776-4157.

AYLMER, 2ème étage, chauffé, 2 chambres, $175, 684-6415.

AYLMER — Appartements, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, tapis mur à mur, face à la Marina, 1er juillet, $205-$215. 684-3253, 684-3179.

AYLMER — Face à la marina, 2 chambres à coucher, $180, chauffé. 824-3530.

BRUYERE, secteur hôpital Général, équipé, chauffé, éclairé, moderne, 1 chambre à coucher, 1er juin, à partir de $199 1 garçonnière, $185. 238-7126.

61 APPARTEMENTS A LOUER

AYLMER — Garçonnière spacieuse et moderne, vue sur la rivière, $180. 684-3968, 824-6878.

CAMION pour déménagement. Prix raisonnable. 663-2172

CENTRE HULL, 3 pièces, eau chaude fournie. 770-0098, 777-1893.

CENTRE-VILLE HULL, appartement 3½ pièces, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 776-2413.

CENTRE-VILLE Hull, 1er juillet, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, chauffé, éclairé, 561-2768 soir.

CENTRE-VILLE de Hull, appartement 3½ pièces, idéal personne seule, chauffée, poêle, réfrigérateur fournis, recommandations et bail obligatoires. 770-2244.

CENTRE-VILLE HULL, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, $200, chauffé, stationnement, jour: 771-8338, soir: 568-2931.

CENTRE-VILLE, Hull, appartement 1 chambre à coucher, $140-$150, chauffé, non meublé, avant 18 h: 776-2881.

CENTRE VILLE Hull, 1er juillet, 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, renové, adultes, $190. 134 St-Laurent, 771-0984, 995-9850.

CENTRE VILLE, Hull, rue Wellington, logis de 5 pièces, $150, libre 1er juillet. Pas de stationnement. 746-2708

CHARGEX MASTER CHARGE
PAYEZ vos «Petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué.

CHATEAU Vanier, 2 chambres, piscine, garage, tout à la main, Options d'achat, $325. Demander M. Demers, 992-5406, 236-6044.

CHEMIN AYLMER 3 pièces, équipées, tout inclus, $180 777-6092

CITE DES JEUNES
1 CHAMBRES à coucher, 2 chambres à coucher, chauffé éclairé, cablovision service concierge, $210, $260, 771-1112 après 17 h. 777-1354.

CITE DES JEUNES — Libre 1er août, 2 chambres à coucher, équipé, chauffé, éclairé, tapis, stationnement inclus, $255. 771-6092 après 5h.

COTE DE SABLE, 2 chambres à coucher, équipé, aucun stationnement. Buanderie. 1er juin. 728-6052, après 17h 00

DUPLEX — Haut, 2 chambres à coucher, 57 Sherbrooke, Hull. Libre 15 juin, $220. 568-8110.

EDIFICE HISTORIQUE EN PIERRES
GARCONNIERE 1 et 2 chambres à coucher, sauna, piscine, 27, boul. Lucerne 684-5795

GARCONNIERE, poêle, réfrigérateur, $150. 170 Boul. St-Joseph, 771-8185

GARÇONNIERE moderne, Wrightville, dame seule, poêle, réfrigérateur, tapis, $115, 776-4702 entre 18h et 21h.

GARÇONNIERE meublée ou non, chauffée, éclairée, rue St-Raymond, $150. 776-2463.

61 APPARTEMENTS A LOUER

GATINEAU, appartement, 2 chambres à coucher, $175. 568-3598.

GATINEAU, appartement moderne, 2 chambres, chauffé, éclairé, installation laveuse-sécheuse, $235. 663-0105.

GATINEAU: libre immédiatement, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, installation laveuse-sécheuse, chauffage électrique, pas d'enfants, $195. 643-3172.

GATINEAU, logis 4 pièces, salle de bains complète, chauffé, éclairé, pas d'enfants $200, après 18 heures: 663-5314.

GATINEAU, logis, libre 15 jui, grande cuisine, 1 chambre, haut $90. S'adresser 665 Watt, Gatineau.

GATINEAU, logis libre, 2 chambres à coucher, pas éclairé, pas chauffé, $130, 663-4457

GATINEAU
LOGIS de 2 chambres à coucher, chauffé, $170. Administration Le Carrefour, 568-2528.

GATINEAU, PLACE ANGELA
APPARTEMENT de une chambre, $210. Appartement de 2 chambres, pour juin, à partir de $245. Chauffé, éclairé, tapis mur à mur. Stationnement. 643-1796. Administration Le Carrefour, 568-2528

GATINEAU, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur inclus. Stationnement 663-7741 après 17h: 663-0751.

GATINEAU 1er juillet, sous-sol, 3 chambres, dans triplex, chauffage électrique non compris. $200. 663-7083

GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, 663-7741 après 17h: 643-1300, 643-2522.

GATINEAU, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, chauffé, non éclairé. $225. Libre immédiatement. 722-0982 568-1795.

GATINEAU — Rue Canipco, 1 chambre à coucher, salon et cuisine combinés, libre, chauffé, éclairé, $155. 561-3090, 561-3404.

GATINEAU — 1 chambre à coucher, chauffé, eau chaude fournie, libre, pour jeune couple tranquille. 663-4996.

GATINEAU — 1er juillet, 2 chambres à coucher, pas chauffé ni éclairé, sous-sol, $145. Après 17h, 663-9718.

GATINEAU — 1er juillet, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, salle de lavage, chauffé. 663-0720.

GATINEAU — 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, eau chaude, tapis, $165. 663-2043, 663-9850.

GATINEAU — 2 chambres à coucher, meublé ou non, cuisine, salon, salle de bains complète, installation laveuse-sécheuse, stationnement, chauffé, $180. 663-2849.

GATINEAU — 3 pièces, propre, stationnement, $145/mois. 663-8190.

GOVERNAL DE VILLE APP.
BAYSWATER et Somerset, moderne, 2 chambres, 1 chambre, garçonnières, tapis partout, équipé, enfants acceptés. Raisonnable: 722-1420.

GRAND APPARTEMENT, 2 chambres à coucher, tapis partout, chauffé, éclairé, stationnement, Pointe-Gatineau, $225, 1er juillet, 568-7235, 728-7606.

GRAND appartement 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, chauffé, éclairé, $305. 777-3688.

GRANDE GARCONNIERE située près de l'hôpital Montfort, chauffée, éclairée, poêle, réfrigérateur, $215, immédiatmeent 741-0623

HULL: appartement 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur chauffé, éclairé, câblovision, 1er juillet, $223. 777-9790.

HULL: appartement 2 chambres à coucher, non chauffé ni éclairé, 1er juin et 1er juillet, $215. 777-6805

HULL, libre 1er août, 2 chambres à coucher, chauffé, eau chaude, stationnement, 25 Parent. 741-5473.

HULL, tours Notre-Dame, splendide appartement 1 chambre à coucher, $290. Libre immédiatement. 771-7926.

HULL 1 chambre à coucher, $205 770-3674, après 19h 777-5718

HULL, 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, pas de stationnement, $180, 233-2726, 236-7707 soir.

HULL 1 chambre à coucher, 10½ Chénier, Hull. Libre $145. 771-3172.

HULL 1er juin, 2 chambres à coucher, chauffé, 776-5949.

HULL, 10 St-Pierre, appartement très propre, chauffé, 3½ pièces, $160, 777-1168, entre 6 et 8 heures.

HULL, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, câblovision tapis mur à mur, 1er août, $252.50, adultes. 776-6386.

HULL: 2 chambres, installation laveuse-sécheuse, stationnement, 776-5095.

HULL, 27-B Verdun: logis 1 chambre à coucher, chauffé, équipé, libre. 777-6971.

PREMIER MOIS GRATUIT!
Pour tous les nouveau locataire qui occuperont un appartement pour le 1er juillet 1979. Temps limité — bail d'un an.

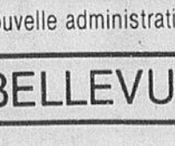
COMPAREZ! Piscine intérieure chauffée. Bain giratoire et saunas. Arrêt d'autobus à la porte et quelques minutes du Centre-Ville d'Ottawa. Inclut stationnement, électricité, chauffage électrique avec thermostats individuels, tapis, poêle et réfrigérateur.

VISITEZ NOTRE MAGNIFIQUE APPARTEMENT MODELE D'UNE CHAMBRE A COUCHER

GARCONNIERE	$198
1 CH. A COUCHER	$227
2 CH. A COUCHER	$277
3 CH. A COUCHER	$320

"NOUVELLE ADMINISTRATION"
Faire demande au bureau de location, au:
700 BOUL. ST-JOSEPH, HULL
TEL.: 777-7410 — 777-4384
"Le Cartier est dirigé par Lehndorff Property Management"

61



Le Châteauguay
Une oasis au retour de votre journée de travail et à quelques minutes seulement du Parlement.
175 MUTCHMORE, HULL
GARÇONNIERES
APP. D'UNE CH. A COUCHER
LOYERS DE
$195 à $225
APP. DEUX CHAMBRES
$280 LIBRES

Quelques caractéristiques:
- télécâble et électricité compris dans le loyer
- appareils électroménagers en couleur
- saunas
- court de ballon-panier
- terrain de stationnement
- stationnement (intérieur/extérieur).

GESTION PROFESSIONNELLE
Pour renseignements, demandez
Mme RABY
778-3449
HEURES DE BUREAU
14h à 16h et 19h à 21h

61

Nouvelle administration
BELLEVUE

- Appartements à louer immédiatement
- Garçonnières
- 1 et 2 ch. à coucher

Un immeuble de 4 étages offrant plusieurs AVANTAGES

- Prise de câblovision
- Poêle et réfrigérateur
- Chauffage et éclairage inclus
- Dépanneur
- Stationnement
- Piscine

A PARTIR DE $189 par mois

420 Cité des Jeunes
9 Talbot, Hull
771-4299

61

OTTAWA-EST
OCCUPATION IMMEDIATE OU FUTURE
PRIX A PARTIR DE..... $262.88
Secteur idéal, vue panoramique, excellent service d'autobus. Près centre d'achats et écoles.

INCLUS:
- Piscine extérieure • Chauffage
- Electricité

S'ADRESSER AU BUREAU DE LOCATION OU AUX CONCIERGES AU:
230-240 BRITTANY DRIVE, OTTAWA, ONT.
749-5643

61

APPARTEMENTS DE SALABERRY
Un immeuble de huit étages offrant tous les avantages.
APPARTEMENTS DE 1, 2 ET 3 CHAMBRES A COUCHER
• Tennis, piscine, appareils, tapis et plus.
EMPLACEMENT: à quelques minutes du centre de Hull et d'Ottawa. Autobus à la porte. A quelques minutes des pistes de ski du parc de la Gatineau.

LA DIRECTION SE SOUCIE DE VOUS!
A PARTIR DE
$221
Y COMPRIS LE STATIONNEMENT
576, boul. Cité-des-Jeunes
(angle Riel), Hull
771-1468
Heures: 1h p.m. à 9h p.m.

61

42-44-46 BEDARD, HULL
Secteur résidentiel par excellence, au coeur du Parc de la Montagne, près hôpital Sacré-Coeur. Centre Asticou CEGEP et Parc de la Gatineau. Seulement 10 minutes de la colline parlementaire.
GARÇONNIERES
à partir de:
$199
1 CH. A COUCHER
à partir de:
$218
2 CH. A COUCHER
à partir de:
$255
AVANTAGES: Tapis, poêle, réfrigérateur, chauffage, électricité, piscine extérieure, câblovision.
BUREAU DE LOCATION SITUE AU
46, BEDARD, HULL
776-1717
Sous la direction de Lehndorff Property Management

61

PLACE BLACKBURN
295, ST-JOSEPH, HULL
Appartements luxueux, tout le confort moderne.
Pour renseignements:
771-8708 — 770-2050

61

APPARTEMENTS
Le Versailles
680, boul. St-Joseph, Hull
777-7801

PLACE BLACKBURN
295, St-Joseph, Hull
(PENTHOUSE)
3 chambres à coucher, 2 salles de bains complètes, lave-vaisselle, stationnement intérieur, piscine, sauna, air climatisé. Tout le confort moderne.
770-2050 - 771-8708

61

PLACE Radisson

Vous vous devez de visiter notre **domaine privé de 11 acres de verdure** sur lequel sont érigés des appartements offrant confort et intimité, **un centre récréatif toutes saisons, terrains de jeux pour les enfants, etc...**

"NOUVELLE ADMINISTRATION"

AVANTAGES INCLUS DANS LE LOYER:
- **Tout près** des centres-villes de Hull et d'Ottawa; autobus à un coin (**express** matin et fin d'après-midi) construction en **béton**, petit gymnase équipé et centre récréatif, saunas, piscine intérieure chauffée, espaces verts, terrasse-soleil, badminton, volleyball, **tennis**, terrain de jeux (caroussel, etc.) clôturé pour enfants.
- Cuisinière et réfrigérateur couleur, eau chaude, éclairage, taxes, chauffage électrique avec **thermostat individuel dans chaque pièce, climatisation individuelle** dans chaque appartement, tapis, tringles à rideaux et **télécâble**, intercom, **remise éclairée** a **même l'appartement.**

SERVICE D'ACCUEIL ET DE SURVEILLANCE CONSTANTE PAR DES AGENTS DE SECURITE EN DEVOIR 24 HEURES PAR JOUR pour assurer votre tranquillité et palier à toute urgence.

SERVICES ADDTIONNELS (EN SUS)
- Salles de lavage et séchage du linge
- Stationnement couvert et à l'extérieur avec prise.
- Dépanneur
- Garderie
- Appartements complètement meublés pour vos invités

STUDIOS
à partir de $208
1 CH. A COUCHER
à partir de ..... $245.
2 CH. A COUCHER
à partir de ..... $301.
3 CH. A COUCHER
à partir de ..... $370.

PROFITEZ GRATUITEMENT DE NOS COMMODITES IMMEDIATEMENT!
En effet, signez dès maintenant un bail d'une durée d'un an, devant débuter le 1er août 1979 et vous pouvez vous installer dans votre nouvel appartement dans les jours suivants **sans payer un sou de plus!**

Bureaux et appartements témoins ouverts lundi au vendredi de 9h à midi et de 13h à 20h. Samedi et dimanche de 13h à 17h
2 PLACE RADISSON, APP. 106, HULL, QUE.
(819) 771-7441

61

61 APPARTEMENTS A LOUER

HULL — Rue Iberville. Salon, cuisine, une chambre, pas chauffé, ni éclairé. Idéal pour couple. Libre 1er juillet. $185. 771-2836.

HULL — Rue St-Rédempteur, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, $220. 771-9281.

HULL — Rue St-Louis, 1 et 2 chambres à coucher, chauffés, $190, $230. 521-9839.

HULL 80 Prévost, 2 chambres à coucher, chauffé, stationnement, libre 1er juillet. $190. 776-4706 — 1-986-3029.

HULL — 2 chambres à coucher, chauffé, eau chaude, stationnement, libre 1er août. 741-5473.

HULL, 82 Prévost, 3 chambres à coucher, avec tapis et garage inclus, non chauffé, ni éclairé, $150, libre 1er juillet. 1-986-3029, 776-4706

HULL, 82 Prévost, 2 chambres à coucher, avec stationnement, non chauffé, ni éclairé, libre 1er juillet, $125, 776-4706, 1-986-3029

HULL: 84 Mutchmore, 1 chambre à coucher, poêle et réfrigérateur fournis, stationnement, buanderie, remise, non chauffé ni éclairé, libre 1er juillet, $190. 568-2428, 459-2105.

HULL — 80, rue Fortier, libre 1er juillet, 2 chambres à coucher, chauffé, garage, $240. 568-5545.

IMMEDIATEMENT, garçonnières à partir de $165 et appartements de 1 chambre à coucher à partir de $185, aussi pour mois de juin et juillet. 232-6827

IMMEDIATEMENT, 1 chambre à coucher, équipée, chauffé, éclairé, très propre, 303 King Edward, près Rideau, 235-0065 ou 749-8459.

IMMEDIATEMENT, ou 1er juin, Pte-Gatineau, rue La Savanne, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement, $235, 568-5141

IMMEDIATEMENT — 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement, 298 Cité des Jeunes, $233. 771-2328, 226-5181.

JARDINS Mont-Bleu, grand 1 chambre, ensoleillé, avec balcon. Libre 10 juin, $220. 997-7944 jour Philippe.

J.P. CHENIER CIE LTEE

GARCONNIERE $170. Libre, 777-8835.

J.P. CHENIER CIE LTEE

APPARTEMENT une chambre à coucher, $200 libre, 777-8835.

J.P. CHENIER CIE LTEE

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, $235. Libre, 777-8835.

JUILLET-AOUT. Une chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, buanderie, stationnement. Idéal pour couple ou jeunes mariés. $200., 65 Lanctôt, 771-0086, 771-8023.

LAC DESCHENES

FACE à la rivière, âge moyen, ou plus, 2 chambres à coucher, équipé, stationnement. 1er juin, 684-5298 684-8450.

LAC DESCHENES

FACE à la rivière, âge moyen ou plus, 2 chambres à coucher, équipé, stationnement, $230. 777-6092, 684-8450

LE BARONET

135 BOULEVARD Gamelin, studio. Libre immédiatement. Edifice tranquille pour adultes. Renseignements: 776-2531.

LE CARILLON — juillet, août, septembre, une et 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, tapis, sauna, stationnement. $210, $275. Tout inclus. 230 Mutchmore, 771-8023, 776-3363.

LE HIGHLANDS

LUXUEUSE maison de ville, 3 chambres à coucher, en demi-étage, vaste salle de séjour, salle familiale, 1½ salle de bains, très grande terrasse. Garage intérieur, tous services compris. Y inclus tennis et piscine. Parc bien aménagé. $500, disponible 1er juin ou juillet 749-5454, après 18h

LE MONT ROUGE

707 BOUL. St-Joseph, Hull. 1 et 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, câblovision, sauna, piscine extérieure, etc., 770-0384.

LE NORMANDIE. Appartement 1 chambre à coucher, avec ou sans balcon. Libre immédiatement. 777-9261.

LIBRE

PTE-GATINEAU, près Promenades de l'Outaouais, logis, 3 pièces, chauffé, poêle, réfrigérateur, 561-2314, 643-3407.

LIBRE 1er août, Hull, 3 chambres, moderne, pas chauffé, ni éclairé, $280. 561-1485.

LIBRE 1er JUIN — 1 chambre à coucher, $160, pas éclairé ni chauffé, 816 Maloney, Templeton. 456-2145.

LOGIS, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, complète, libre 1er juin, 392 Notre-Dame, Gatineau. 663-5240.

LOGIS, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, chauffé, éclairé, tapis partout, Pte-Gatineau, libre: 1er juillet, $225. 561-1563.

LOGIS, 3 chambres à coucher, libre 1er juillet 663-7912.

LOGIS 4 pièces, libre immédiatement. 777-5231 jour, demandez Aurèle. Soir après 18h: 777-8204.

LOGIS — 1 chambre à coucher, chauffé, $120. S'adresser à M. Ouellet, 9C Fortier, Hull.

LOGIS — 2 chambres, salon, cuisine, bain, non chauffé, $100. 68½ Ste-Hyacinthe, Hull. Vacant. 777-1250.

MONT-BLEU. Deux chambres à coucher, salon, tapis mur à mur, espace laveuse-sécheuse. Libre. 770-4203.

MONT-BLEU, grand 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, $284, 776-3694.

MONT-BLEU, immédiatement et pour juillet, 2 logis chauffés, 2 chambres à coucher, tapis salon, stationnement avec prise, 777-7256.

MONT-BLEU, libre. Logis 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur. Stationnement. 225-7124

MONT-BLEU

PLACE LA VERENDRYE, Hull. 1 et 2 chambres à coucher, chauffé, eau chaude fournie, poêle, réfrigérateur, câblovision et stationnement. Loyer à partir de $207., 777-5444.

MONT-BLEU, 1 chambre, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, demi sous-sol, $200. 1er juillet ou 1er août, 777-0954.

MONT-BLEU 1er juillet, garçonnière, poêle, réfrigérateur. Chauffée, éclairée, stationnement, $180. 824-6032.

MONT BLEU 1 grande chambre à coucher, libre immédiatement. Poêle, réfrigérateur, chauffé, $195. 776-5810

MONT-BLEU, 2 chambres, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, balcon, tapis, 1er juillet, $260. 777-0954.

MONT-BLEU 3 chambres, 1½ salle de bain, air climatisé, réfrigérateur, poêle, tapis, chauffé, éclairé, cablovision, piscine, court tennis. 1er juillet. $325. 778-2133.

MONT-BLEU — Appartement 2 chambres à coucher, grande cuisine. 777-2554.

MONT-BLEU — Appartement, 2 chambres à coucher, grande cuisine, libre 1er juillet. 777-7344 après 16h.

MONT-BLEU — 2 chambres, 1er juillet, chauffé, salle de lavage, balcon, stationnement avec prises, concierge, édifice de 6 logis, 43 Lemieux, app. 3 et 5, $266. 684-1767.

MONT-BLEU — 25 Chouinard, garçonnière moderne, chauffé, éclairée, juin-juillet. 771-7239.

MONT-BLEU — 2 appartements, 2 chambres à coucher, cuisine moderne, entrée laveuse-sécheuse, stationnement avec prise, grand appartement, libre 1er juillet et 1er août, $205 et $215. Après 18h, 777-1848.

MONT-BLEU — 2 chambres à coucher, installation laveuse-sécheuse, tapis mur à mur, stationnement, $225, libre immédiatement, 9 Le Breton. 777-4503, 745-1836.

MONT-BLEU — 3 chambres, 1½ salle de bains, air climatisé, réfrigérateur, poêle, tapis, chauffé, éclairé, câblovision, piscine, court tennis, 1er juillet, $350. 778-2133.

OGILVIE TOWERS

NOUS AVONS des 1 et 2 chambres à coucher à louer immédiatement. Nous offrons un style moderne et des facilités extraordinaires telles que: bain sauna et salles de loisirs. De plus, nous offrons les avantages suivants: poêle, réfrigérateur, chauffage et système d'intercom. Pour de plus amples renseignements, communiquez au 745-1140, la semaine de midi à 9h p.m. et fins de semaine de midi à 6h p.m.

ORLEANS — Route 17, 2 chambres à coucher, salon, grande cuisine, $195, libre. 824-5905.

OTTAWA EST

OCCUPATION immédiate ou future, 1 chambre, $262.88; 2 chambres, $294.68. Secteur idéal, vue panoramique, excellent service d'autobus. Près centre d'achats et écoles. Inclus piscine extérieure, chauffage, électricité. S'adresser au bureau de location ou aux concierges au 230-240 Britanny Drive, Ottawa, 749-5643.

OTTAWA, 2 chambres à coucher, chauffé, poêle, réfrigérateur, 729-6852.

OVERBROOK, 2 chambres à coucher, chauffé, salon, cuisine, salle de lavage, $235, 1er août, 745-7343.

PENTHOUSE

Place Blackburn 295 St-Joseph, Hull, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains complètes, lave-vaisselle, poêle, réfrigérateur, buanderie, 2 stationnements intérieurs, 776-3057, 770-6113.

POINTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis, $230, après 18h 00, 568-4810

POINTE-GATINEAU: 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur, tapis, lave-vaisselle, immédiatement. Jour: 568-3400, après 19h: 561-0508.

POINTE-GATINEAU 2 chambres à coucher, moderne, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur. 444 boulevard Gréber, 561-3048 — 568-9366.

POINTE-GATINEAU immédiatement mai et juin. Appartements 1 et 2 chambres à coucher, à l'épreuve du feu, insonorisés, poêle et réfrigérateur. Câblovision, tapis partout, à partir de $225. 568-6543 — 568-8280.

POINTE-GATINEAU 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, stationnement inclus. 568-0927

POINTE-GATINEAU, appartement, 2 chambres, chauffé, éclairé, tapis, stationnement, poêle, réfrigérateur, libre, pas d'enfants, 568-8507, 568-9869.

POINTE-GATINEAU — 1er juillet, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, câblovision, stationnement avec prise, $237. 561-4352 après 6h.

POINTE-GATINEAU 21 Cousineau, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, pour personne seule $125 par mois. 568-0770

POINTE-GATINEAU, Place du Progrès, 1 et 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, câblovision, stationnement, poêle, réfrigérateur. A partir de $197 561-0293.

POINTE-GATINEAU

1 CHAMBRE à coucher, rue Lapointe, non chauffé, ni éclairé, 771-1112, après 17h 00: 561-0056, 777-1354.

POINTE-GATINEAU, 1 chambre et 2 chambres à coucher, près centre commercial, autobus, école, tapis mur à mur, stationnement, 561-4910

POINTE-GATINEAU — 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, buanderie, $170. 561-3042, 776-4431.

POUR 1ER JUILLET, appartement, 18 Vaudreuil, Hull, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, $160, chauffé, non éclairé, pas d'enfants, ni stationnement. 771-4816, 6h à 9h.

PRES PLACE DU PORTAGE, 1 chambre à coucher, tapis partout, poêle, réfrigérateur, pas éclairé. 39 St-Jean Baptiste, Hull.

PTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, à partir de $235, 568,6921.

PTE-GATINEAU 1er juillet, 2 chambres à coucher, moderne, $210 électricité en plus. 568-6069 — 561-1591.

PTE-GATINEAU, 2 chambres à coucher, chauffage, eau chaude, stationnement, près de tout. $255, 561-13[illegible].

PTE-GATINEAU, 1er juillet, 1 chambre à coucher, salon, cuisine, prise: laveuse-sécheuse, $150. 776-3913 ou 561-4362.

RUE BOURQUE Hull, 1er juillet, sous-sol chauffé, 2 chambres, salon cuisine, salle de bain, salle de lavage, $165. 777-9709 entre 17h et 21h.

SECTEUR Mont-Bleu, 2 chambres à coucher, un logis libre 1er juillet et un libre le 1er août, 561-3599

TEMPLETON logis 2 chambres à coucher, libre 1er juillet, après 17h 663-4632

SEMI SOUS-SOL, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, douche, tapis mur à mur, buanderie payante, $175. 6 Adélard, Pointe-Gatineau, 561-1602.

SITE MONT-BLEU, 4½ pièces, $200. 777-6527

SPACIEUX 2 chambres à coucher, 1er juillet, chauffé, éclairé, stationnement, face au Parc Gatineau, $290. 771-9982.

TEMPLETON, libre immédiatement, 2 chambres à coucher, $175, 663-9437.

TEMPLETON logis du haut, 2 chambres à coucher, tapis, pas chauffé, ni éclairé. $155. Après 17h. 561-4315.

TOURAINE, appartements de 1 et 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur couleur, tapis «shags, mur à mur, balcon, stationnement. A partir de $220. 568-6980. 568-0689 entre 9h. a.m. et 9h p.m.

TOURAINE 1er août. 2 chambres, chauffé, câblovision, tapis, stationnement piscine. $225. 568-3481.

TRES URGENT — Appartement 2 chambres à coucher, 4e étage, non chauffé, réfrigérateur et poêle non inclus, libre 1er juin. 777-3537, demandez Pierre.

UNE CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, rue St-André, $180. 663-3995.

VANIER: appartement 1 chambre à coucher, 370 Chemin McArthur, apt: 102. Après 17h: 745-3135.

VANIER, une chambre à coucher, rues Lafontaine et Carmen, près de ch. McArthur. Equipement électrique, installation de buanderie. Libre immédiatement. $197. pr mois. Levinson-Viner Ltée, 746-3240 ou 741-8684.

VANIER 1 chambre à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, stationnement, 1er juin. $202. 749-4494, 746-8201

VANIER: 1 chambre à coucher, salon, cuisine, salle de bains, poêle, réfrigérateur, 1er juillet. 237-6834.

VANIER 1er juillet, appartement 1 chambre à coucher, balcon, stationnement $215. 749-5983.

VANIER 2 appartements, 3 chambres à coucher, redécorés à neuf. Chauffé, stationnement. Libre immédiatement. 561-4365.

VANIER, 2 chambres à coucher, chauffé, tapis, stationnement, $245, 1er juillet. 741-4400, 777-3742.

VANIER, 3 chambres à coucher, tapis mur à mur, jardin, adultes, $330. 745-3720.

VANIER — Triplex, semi sous-sol moderne, chauffé, poêle, réfrigérateur, personne tranquille, $165. 401 Dieppe, 741-9562.

VANIER — 1 chambre à coucher, équipé, chauffé, éclairé. 746-4570.

VANIER — 1er juin, 3 chambres à coucher, chauffé, stationnement, $285, adulte. 237-0919 après 18h.

VANIER — 3 chambres à coucher, propre, libre 1er juin, salle de jeux. 746-8201.

VILLAGE DE HAMMOND, Ontario: 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, équipé. Soir: 1-487-2524

WRIGHTVILLE rue St-Raymond, 1 chambre à coucher, non chauffé, $175. 771-8771

WRIGHTVILLE, rue Dufferin, logis 2 chambres à coucher, poêle, réfrigérateur fournis, 2ème étage, entrée privée, stationnement, libre 1er juin, $195, 827-0130 après 18hres.

1 CHAMBRE à coucher, Wrightville, poêle, réfrigérateur, non chauffé, $200 771-8771

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, 7 Fontaine, $160. 771-1259.

1 CHAMBRE à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, eau chaude fourni $170. 19 Richelieu, 776-0400.

1 CHAMBRE à coucher, situé manoir Montfort, chauffé, éclairé, équipé. $250. 741-0623 jour jusqu'à 19h.

1 CHAMBRE à coucher, libre 1er juillet, 247 Garnier, semi sous-sol, chauffé, remise, chambre de lavage dans l'appartement. $190. jour: 237-7015, soir: 663-3385

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, éclairé, tapis, stationnement. 746-6390.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, 24 Forget, Templeton, 663-5460

1 CHAMBRE à coucher, cuisine, salon, très propre, 1er juillet, 60 Charlevoix, 777-4295.

1er AOUT, 2 chambres à coucher, salle de lavage, tapis, stationnement. Rue Garneau, Hull. $220, 741-4400, 777-3742.

1er JUILLET — Mont-Bleu, 3 chambres à coucher, moderne, stationnement, très propre. 64 Lemieux, $345 chauffé. 568-2305.

1er JUILLET - 1er AOUT

LOGIS — 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, intercom, stationnement, couple sans enfant. 88 Mutchmore, $209, $219. Après 18h, 771-1392.

1er JUILLET, ou 1er août, logis, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, stationnement. $215, 568-6584.

1er JUILLET — Près Palce Cartier, modernes, chauffés, poêle, réfrigérateur, 3½ pièces, $215; 4½ pièces, $235. 17 Roy, app. 6, Hull. 776-2573, 770-1979.

1er JUIN, boulevard St-Joseph, 1 chambre à coucher, $175, 741-4400, 777-3742.

1ER JUIN: 1 chambre à coucher, tapis partout, chauffé, éclairé, Pointe-Gatineau. 561-2587.

1er JUIN, 2 chambres à coucher, sous-sol site excellent, près écoles. 778-2721

1ER JUIN, 2 chambres, chauffé, poêle, réfrigérateur, câblovision, stationnement, 25 Lavérendrye, Hull, 561-2669.

1er JUIN, 2 chambres à coucher, chauffé, $225., 15 Courchesne, Hull 778-1734 après 18h.

1 OU 2 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, à partir de $205, 561-2795.

15 ET 23 ORLEANS

OCCUPATION immédiate, balance du mois gratuit. 2 chambres à coucher à partir de $220, et 3 chambres à coucher, à partir de $305. Avantages: piscine et pataugeuse avec gardien, approximité des écoles primaires et secondaires, près autoroute 550, et à 500 pieds d'un centre d'achat avec 20 boutiques pour vous servir. Inclus: Chauffage, électricité, tapis, tringle à rideau, stationnement pavé et prises, 561-2668, 561-2733

19 ORLEANS

PTE-GATINEAU, une chambre à $200. 2 chambres à $230. Chauffé, éclairé, piscine, intercom. 568-8315, administration Le Carrefour: 568-2528

14 ET 18 ORLEANS

PTE-GATINEAU. Une chambre à coucher à partir de $200. 2 chambres à coucher à partir de $230. Chauffé, éclairé, piscine, intercom. Pour le 14 Orléans, 568-5166. Pour le 18 Orléans, 568-2020. Administration le Carrefour: 568-2528

166 DU BARRY

PTE-GATINEAU, 3 chambres, $320, 2 chambres $270. chauffé, éclairé, cuisinière, réfrigérateur, lave-vaisselle, 568-5916, administration Le Carrefour, 568-2528

19 ORLEANS

OCCUPATION immédiate balance du mois gratuit, 2 chambres à coucher sous-sol, $220, 3 chambres à coucher, $305, Avantages: piscine et pataugeuse avec gardien approximité des écoles primaires et secondaires, près autoroute 550, et à 500 pieds d'un centre commercial avec 20 boutiques pour vous servir. Inclus: chauffage, électricité, tapis, tringle à rideau, stationnement pavé et prises, 561-0850.

2 CHAMBRES, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, tapis, stationnement, 1er juin, après 6 heurres: 561-2993.

2 CHAMBRES à coucher, 1½ salle de bains, piscine, sauna, disponible 1er août. $302. Près Hôpital Riverside, 521-4888, après 18h

2 CHAMBRES à coucher, tout inclus, $225. 28 Eddy, Hull. 776-2000.

2 CHAMBRES à coucher, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement, câblovision, $235. Appartement Richelieu, 561-0195

2 CHAMBRES à coucher, libre, $250., stationnement, haut de duplex, 749-5225, 746-2784.

2 CHAMBRES à coucher, libre, demi sous-sol, tapis mur à mur, laveuse-sécheuse, 24 Desrosiers, Templeton. 776-3892

2 CHAMBRES à coucher, libre immédiatement. 568-4265.

2 LOGIS, 35 Guertin, libre 1er juin et juillet, 777-2048.

29 ET 35 ORLEANS

1 chambre à coucher, disponible immédiatement $225, occupation immédiate, balance du mois gratuit, 2 chambres à coucher, $235, 3 chambres à coucher, $320, avantages: piscine, pataugeuse et gardien. A proximité des écoles primaires et secondaires. Près autoroute 550, et à 500 pieds d'un centre commercial avec 20 boutiques pour vous servir. Inclus: chauffage, électricité, tapis, tringle à rideaux, intercome, stationnement pavé, et prises. 561-0716, 568-1121, 568-3199

3 CHAMBRES à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, 2043 bouelvard St-Laurent. 731-515?.

3 CHAMBRES à coucher, grandeur bungalow, 776-5064

3 CHAMBRES à coucher, tapis, chauffé, éclairé, stationnement. 746-6390.

3 PIECES, chauffé, poêle, réfrigérateur, $160. Libre. 771-9542. 777-5316.

30 ET 34 ORLEANS

PTE-GATINEAU, 2 chambres à partir de $230, 3 chambres, $285, chauffé, éclairé, piscine, intercom, pour le 30 Orléans 561-2399, pour le 34 Orléans, 568-6540, administration Le Carrefour, 568-2528

31 CLERICY

PTE-GATINEAU, 2 chambres, $235. Chauffé, éclairé, intercom, 568-3774, administration Le Carrefour, 568-2528

3½ PIECES, chauffé, $150, 771-4009.

44 BEDARD 3ième étage, 1 chambre à coucher, sous-location, disponible 15 juin $235. Tout inclus. Jour 770-0800, soir 684-9793

56 MATAPEDIA 67 DRAPEAU

GRANDS appartements de ES. Disponibles immédiatement. Lave-vaisselle, cuisinière et réfrigérateur, tapis partout, espace de rangement dans l'appartement surintendant résidant. $275., 320. pour 56 Matapédia, 568-6182. Pour 67 Drapeau, 568-4358. Administration Le Carrefour Enrg. 568-2528.

61 DRAPEAU

PTE-GATINEAU, vacant 3 chambres à coucher, à partir de $305. 2 chambres à coucher à partir de $280. Chauffé, éclairé, lave-vaisselle 568-9713. Administration Le Carrefour, 568-2528.

62 MAISONS DE REPOS

CENTRE D'ACCEUIL ROGER SEGUIN

RESIDENCE pour personnes âgées. Services complets de cafétéria, de nursing, d'entretien ménager et de récréologie. 1-488-2053.

63 APPARTEMENTS MEUBLES

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, près Galeries de Hull, $225 mois, 770-0052.

APPARTEMENT A LOUER — 1 chambre à coucher, près des Promenades de l'Outaouais. 568-3613, 663-0438.

APPARTEMENT pour personne tranquille, chauffé, éclairé, immédiatement, $225. 771-9379, Hull

APPARTEMENT — Chauffé, éclairé, entrée privée, stationnement. 776-2038.

APPARTEMENT — Meublé 2 pièces, Pointe-Gatineau, chauffé, entrée privée, $130. 731-4272.

AVEC CUISINE, Pointe-Gatineau. Après 18h, 561-1352.

BASSE-VILLE, récemment rénové, paisible, 2 chambres à coucher, terrace, filles, immédiatement, $300. 234-0462, après 16h 00.

BOULEVARD St-Joseph, près de toutes facilités, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 770-9785, 771-5876.

CENTRE DE HULL, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, frais peinturé, $40 par semaine. 777-8873.

GARCONNIERE près des Terrasses de la Chaudière, et Portage. Tapis, laveuse-sécheuse, stationnement, $170 770-3734, 771-5953

GARCONNIERES modernes meublées, chauffées, éclairées, stationnement, 213 St-René Ouest, Gatineau, 663-9920, 1 libre immédiatement, l'autre libre 1er juin. $185.

GARCONNIERE, chauffée, éclairée, $170, 561-4231

GARCONNIERE meublée, près Cégep, Mont-Bleu, $190. Stationnement inclus, 1er juillet. 770-8836

GARCONNIERE, Ottawa, 1er juillet, chauffée, éclairée, cuisine meublée, salle de bains, entrée privée, stationnement, 745-3785.

GARCONNIERE, très propre, chauffée, meublée, éclairée. 771-8741

GARCONNIERE, rue Richer, Hull, propre, poêle, réfrigérateur, 771-2138, après 17h

GARCONNIERE, agréable, grande, meublée, Pointe-Gatineau, 561-1490, 561-0405

GARCONNIERE MEUBLEE, chauffée, éclairée, tapis partout. 297 Jacques Cartier, Pte-Gatineau. 561-1922.

GARÇONNIERE, chauffée, éclairée, $150. 97 Fontaine, Hull, entre 4h et 9h.

GARÇONNIERE — Meublée, chauffée, éclairée, entrée privée, tapis mur à mur, $135. 776-2956.

GARÇONNIERE — Meublée, chauffée, éclairée, pour 1 personne, entrée privée, près arrêt autobus, $140, Pte-Gatineau. 568-9357.

GATINEAU: logis 1 chambre à coucher, salon, cuisine, chauffé, éclairé, immédiatement, $250. 663-6615, soirs après 18h.

GATINEAU, moderne, 1 chambre, salon, cuisine, chauffé, éclairé, buanderie, stationnement. $220. 778-3099.

GATINEAU, rue Notre-Dame, sous-sol, petit logis, tout équipé, meublé, chauffé, éclairé, tapis, stationnement. Pour jeune femme sérieuse seulement. Endroit tranquille et propre. $190. Libre 1er juillet. 663-4002.

GATINEAU, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, stationnement, Robert Duguay, 561-3222 extension 162.

GATINEAU, 1 chambre à coucher, 671-2705.

GATINEAU, 1 chambre, salon, cuisine, chauffé, $210. 1er juin. 663-6072.

GATINEAU, 1 chambre à coucher et 1 garçonnière meublée, chauffée, éclairée, stationnement et buanderie. $199 et $172. 663-2718, 663-2404.

HULL, garçonnière, pour femme. Après 17h, 777-3050.

HULL, RUE CARON — 3½ pièces, stationnement, libre 1er juin. Après 18h, 777-9112.

HULL, rue Notre-Dame, 3 pièces, chauffé, éclairé, $205, 777-9670.

HULL — 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, $35 par semaine. 643-3627.

LE CARILLON, juillet, garçonnière neuve, entièrement meublée avec toutes facilités. $225, tout inclus. 230 Mutchmore, 771-8023. 776-3363.

LIBRE Pointe-Gatineau, 3½ pièces, chauffé, stationnement, tranquille, 561-1165.

LOGIS 3 pièces, chauffé, éclairé, 39 René, Pte-Gatineau. 561-2327, 777-6112.

PAROISSE St-Raymond. Garçonnière, dame seule. Références requises. $160. 771-1335

PETIT LOGIS — 2½ pièces, propre, chauffé, éclairé. 771-9727.

POINTE-GATINEAU, grande garçonnière, chauffée, éclairée, avec stationnement, entrée privée, 561-2618

POINTE-GATINEAU — Garçonnière, meublée, stationnement, bunaderie. 561-3042, 776-4431.

PTE-GATINEAU, 50 Robinson, appartement meublé, chauffé, éclairé, tapis mur à mur, 521-2886, 561-0574.

PTE-GATINEAU, 3½, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, $200. 141 Champlain, 561-2860

VANIER, pour personne tranquille, 1 chambre à coucher, chauffé, éclairé, meublé, tapis, stationnement, entrée privée, balcon, $165. 749-6926.

WRIGHTVILLE — Rue Duquesne, garçonnière, chauffée, éclairée, libre, $175. 561-3404, 561-3090.

1 CHAMBRE à coucher, pas chauffé, ni éclairé, $160. 40½ Chateauguay app. 2, 776-1146.

1 CHAMBRE à coucher, chauffé, couple, pas d'enfants, ni animaux, 1er juillet, $205. 749-5708.

1ER JUILLET: appartement meublé 1 chambre, tapis, balcon, stationnement, laveuse-sécheuse, rue St-Onge. Après 16h: 776-2136.

2 CHAMBRES à coucher, très propre, près Hôpital général, Ottawa, $250. 733-4697.

65 APPARTEMENTS-SOUS-LOUER

APPARTEMENT, 1er août, 1 chambre, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, sauna, piscine extérieure, stationnement, $215, après 17h, 77-0585.

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, tapis mur à mur, très propre, $250. 75 Curé Préseault, app. 18. 561-2753.

APPARTEMENT — 3 chambres à coucher, Hull, 1er août, $300. Après 16h: 778-1561.

APPARTEMENT, libre: 1er juillet, $200, bail terminant dans 5 mois, tout équipé, 684-9842.

APPARTEMENT sous-louer pour juillet, Boulevard Cité des Jeunes, 2 chambres à coucher, très spacieux, 777-2051

GARCONNIERE à sous-louer, chauffée, éclairée, libre, $170. 776-3325.

HULL 1 chambre à coucher, libre, 777-6043

HULL: 2 chambres à coucher, chauffé, éclairé, $206, 1er septembre au 30 avril. 771-8811, 770-3308.

IMMEDIATEMENT 1 chambre à coucher, tout inclus, 42 Bédard, 997-6044 jour 776-2455 soir.

MONT-BLEU deux chambre à coucher, 1er juillet. 770-9887.

OTTAWA, Halifax Drive: magnifique 2 chambres à coucher, dernier étage, ensoleillé, salon sur l'ouest, chambres au sud, grande cuisine, piscine, sauna. S. Gauthier, jour: 992-4866, soir: 737-5811

POINTE-GATINEAU — 3½ pièces, semi-meublé, $210. 568-2304.

SPACIEUX 2 chambres à coucher, Altitude «1», 15ième étage 200 Cité des Jeunes, $307, incluant, poêle, réfrigérateur, chauffé, éclairé, stationnement, tapis mur à mur, saune, piscine extérieure, salle de lavage, bail se termine le 30 septembre, libre 1er juillet, jour: 770-3005, soir: 776-4644.

65 APPARTEMENTS SOUS-LOUER

STUDIO 2 pièces, tapis mur à mur, piscine extérieure, juin gratuit 224-0191, 776-3988.

1 CHAMBRE à coucher, meublé, chauffé, éclairé, tapis. 1er de juin ou plus tôt. 561-0609.

1 CHAMBRE à coucher, $207, libre immédiatement, 568-6361, 771-7629.

2 CHAMBRES à coucher, 425 Daly. 233-3287.

$265, 2 CHAMBRES, 1er juillet, 42 Bédard. 776-6760, 771-5412.

4½, piscine, air climatisé, sauna, tennis, $250. 771-0956.

67 CHAMBRES A LOUER

AVEC CUISINE. Demandez Mme Yule, après 18h 00: 561-1352.

BELLE chambre propre, près Place du Portage et aussi garçonnière 771-6387.

BELLE CHAMBRE propre, près Mont-Bleu, $30 par semaine. 777-1522.

CHAMBRE avec privilèges de cuisine, fille seulement, 89 rue Daly. 236-4254.

CHAMBRE meublée, poêle, réfrigérateur, $30 par semaine. Pte-Gatineau. 561-0103

CHAMBRE meublée, réfrigérateur, poêle, entrée privée, stationnement. 777-3192.

CHAMBRE meublée, 192 Garnier, Gatineau, 663-2155.

CHAMBRE meublée. Jeune homme. Cuisine partagée, entrée privée. 777-6148.

CHAMBRE meublée, chauffée, Pte-Gatineau, 561-0697

CHAMBRE pour fille, $100. 778-0510, 771-0693.

CHAMBRE ,pour jeune fille ou homme, avec toutes commodités, 27 Garneau. 777-8711

CHAMBRES avec réfrigérateur, poêle, Côte-de-Sable. 236-5175.

CHAMBRES D'IBERVILLE

SIMPLES, doubles, cuisson, entrée privée, aussi garçonnières. 776-4947, 770-4430.

CHAMBRES OSGOODE

156 OSGOODE, garçonnière, avec permis de cuisson, comprenant grille, lavabo, réfrigérateur, salle de bains à partager, stationnement, disponible. $90 et plus 236-1896

CHAMBRES à louer, avec permis de cuisson, stationnement, 167 Leduc, 776-3651.

CHAMBRE — Hull, $35 par semaine. 771-5713.

71 PROPRIETES DEMANDEES

PROPRIETAIRES!

Intéressés à vendre votre propriété? Pour un service rapide et professionnel; consultez un de nos représentants hautement qualifiés.

"LA COMPAGNIE OU L'EXPERIENCE FAIT LA DIFFERENCE"

CONRAD SIGOUIN LTEE., 26 St-Raymond, Hull 771-6266

CONRAD SIGOUIN, B. Sc.

71

75 TERRAINS A LOUER

TERRAIN pour maison mobile à Buckingham, Parc Gratton, 663-6993, 986-1072

78 LOUER OU VENDRE

GATINEAU — Bâtisse commerciale, 3,200 pieds carrés, office d'entreposage, air climatisé, chauffage électrique, terrain: 2,000 pieds carrés, $900 par mois, prix de vente à discuter. Jour: 568-3089, soir: 561-4527.

VOUDRAIS acheter ou louer système études anglais, la nuit, comme Memolab, etc. 568-5784

79 CONDOMINIUMS

ATTRAYANT, 2 chambres à coucher, tapis, appareils ménagers, piscine intérieure, etc. $25,000. 741-4859.

CHATEAU VANIER, vue magnifique, 2 chambres, piscine, sauna, gymnase, $31,500. 771-0269, 232-0919.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

67 CHAMBRES A LOUER

CHAMBRE, très propre,permis de cuisson, libre, Pointe-Gatineau, $100 par mois, 663-8623, 236-5260

CHAMBRE — Basse-ville, $130 par mois, rue Desjardins. 235-4422.

ENTREE privée, cuisson, réfrigérateur, stationnement, libre, Pointe-Gatineau, 561-1922

GATINEAU, $25 par semaine. Secteur tranquille, personne sérieuse. 663-1415.

MONT-BLEU: chambre dans bungalow, pas de cuisson. 776-3606.

POINTE-GATINEAU, entrée privée, poêle, réfrigérateur, stationnement, libre. 561-2828.

POUR filles, grandes chambres meublées, entrée privée, près Galeries de Hull, libre 1er juin, 777-4287.

POUR HOMME, $25 par semaine, 771-5688.

PTE-GATINEAU, chambre à louer, homme, stationnement, 568-8046

RIDEAU-CHAPEL TOWERS LE SEUL IMMEUBLE EN HAUTEUR POUR CHAMBREURS A OTTAWA

CHAMBRES libres, avec privilèges de cuisine partagée. $100. et plus. Stationnement intérieur disponible. Bureau de location ouvert 9h à 9h. 425 Rideau, 160 Chapel, 236-1068.

TOUT EQUIPEE, chauffée éclairée, entrée privée, boul. Montclair. 771-2312.

WRIGHTVILLE, tapis, entrée privée, toute équipée. $30 par semaine. 776-3609.

69 CHAMBRE ET PENSION

CHAMBRE & PENSION — Très propre, bonne nourriture, lavage compris, pour fille. 771-7192.

IDEAL pour fille travaillant de nuit, près Hopital Montfort, air climatisé, 745-0766.

POUR HOMME, atmosphère familiale, téléviseur couleur, salle de bains privée. 663-6964

PRES DE ST-RAYMOND chambre et pension, garçon ou demoiselle, près autobus. Après 17h 770-8639.

ST-RAYMOND: chambre et pension près autobus, après 17h 00: 770-8639

UNE CHAMBRE avec pension dans maison privée, 232-9120

VANIER, pour homme, près arrêt autobus. 745-9287

71 PROPRIETES DEMANDEES

79 CONDOMINIUMS

CHATEAU VANIER — Tour «C», 2 chambres à coucher, peinture récente, $29,800. Vente privée. 745-1713.

CHATEAU VANIER

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, Tour C, 2ième plancher 446-5689

CHATEAU Vanier, 2 chambres, 19e étage, ensoleillé, piscine, tout à la main, $29,900. Demander M. Demers, 992-5406, 236-6044.

CH

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

Les immeubles GENDREAU PARENT BELANGER inc. COURTIER

ADMINISTRATION IMMOBILIERE

PRETS – LOCATION – VENTE

568-0772 COURTIER 568-0772

80

J. D'Amour

COURTIER EN IMMEUBLES

5 PICARDIE TOURAINE 568-6695

9-317 — RUE PLAISANCE, TOURAINE — Secteur résidentiel, maison avec abri d'auto tout brique. Terrain bien paysager. Patio.

Andrée Marquis, 568-8596

VAL DES BOIS — Chalet meublé de 2 ch. à c., salon, cuisine, salle de bains. Terrain 100' x 100'. Droit de passage sur la Lièvre.

André Charlebois, 561-3404

9-299 — TOURAINE — Bungalow 28' x 44', construit en 1970. Cuisine 22' x 15'. Terrain 100' x 100'. Garage isolé. Piscine.

Odette Chartrand, 568-5509

PRIX REDUIT — Achetez maintenant bâtissez plus tard. 2 terrains 75' x 135', prêt à y construire. Appelez-nous pour plus de détails,

Bureau, 568-6695

80

IMMEUBLE

Trust Royal

"L'ENSEIGNE QUI FAIT VENDRE"

Demandez à recevoir notre GUIDE IMMOBILIER
PLUS DE 350 PROPRIETES A VENDRE!

HULL: 770-9221 — GATINEAU: 561-0223

80

IMMEUBLES

60 Inc.

a un toit pour Toi!

70 MONTCLAIR, HULL—776-5564

AYLMER, MODELE MALAGA — 5 c.c., salle de jeux, salle de lavage, salle à manger séparée, planchers bois franc fini à neuf. Garage. Beau terrain. Taxes très basses. Pour renseignements, (N-D1-146).

Jim Dalrymple, 663-1436

VRAIMENT BIEN — 6 logis, logis principal de 3 ch. à c., plus 2 revenus. Excellent état. (A-J2-121).

Richard Monette, 771-7858

HULL — Rue des Ormes, joli semi-détaché de 3 ch. à c., salon, cuisine. Terrain clôturé. Secteur demandé. Soyez bien chez vous pour moins qu'un loyer. (A-E2-155).

Vincent Bertrand, 663-9737

COIN GATINEAU — Duplex, 2 logis de 2 ch. à c. Sous-sol à la grandeur. Garage double. Grand terrain. Bon investissement. (I-L2-159)

Robert Snoddy, 777-2526

«OPEN HOUSE»
Dimanche, le 3 juin 1979
Entre 1h 30 et 4h 30
11, AVENUE DU PARC, HULL

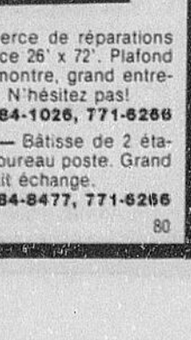
80

Conrad Sigouin

771-6266

26, ST-RAYMOND, Hull, Qué.

"L'EXPERIENCE FAIT LA DIFFERENCE"



Rod Bellemare

LAC RHEAUME — Chalet Viceroy, 3 c.c. . Une acre boisée en bordure du lac, complété à 80%. Une offre est à faire, pour régler succession. Détails complets en téléphonant.

VOUS CHERCHEZ UNE PETITE MAISON? — Une visite s'impose au 28 Papineau. Pas cher! Impeccable. S. à manger, 2 c.c. Décors fantastiques.

Rod. Bellemare, 827-2510, 771-6266

NOUVEAU SUR LE MARCHE! — Deschênes, reprise de finance. Unifamiliale de 2 étages, 4 c.c., 2 s. de bains complètes. Nécessite réparations, mais le prix le permet. Inclut piscine Kayak.

Roger Benoit, 684-1026, 771-6266

PARC DE LA GATINEAU — Voisin CCN très beau lot boisé une acre. Secteur exclusif du ch. de la Montagne, rue Skyridge. Faites une offre.

Robert Poirier, 684-8477, 771-6266

OCCASION DE CHOIX! — Rue St-Rédempteur, bonne propriété de 8 logis. 7-2 ch. à c., 1-1 ch. à c. entièrement loués. Très bon revenu.

Yvon cloutier, 684-3241, 771-6266

REDUIT — Hull, 48 Charlevoix. $26,600 pour vente rapide. Possession 1er juillet. 2 étages, renové au complet. Chauffage central. Prises pour laveuse, sécheuse. Remise, atelier, garage, entrée pavée. Téléphonez-moi pour visiter.

ST-PIERRE-DE-WAKEFIELD — Chalet-maison de 1728'c. en bordure du lac. Meubles inclus. Chemin ouvert. 4 ch. à c. Puits artésien, certificats localisation et tank septique fournis. Beaucoup d'extra. Impeccable.

Réjane Lafleur, 568-8440, 771-6266

COMMERCIAL — INDUSTRIEL

NOUVEAU SUR LE MARCHE — Commerce de réparations d'équipements et vente, superbe édifice 26' x 72'. Plafond 12' de haut. Bureau, comptoir, s. de montre, grand entrepôt. Franchise de crème glacée molle. N'hésitez pas!

Roger Benoit, 684-1026, 771-6266

DEPANNEUR & MAGASIN VARIETES — Bâtisse de 2 étages, en très bon état. Revenus loyer, bureau poste. Grand logis à l'étage pour proprio. Accepterait échange.

Robert Poirier, 684-8477, 771-6266

80

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

REJEAN BERTRAND
21 boul. Greber Pte-Gatineau
561-0600

Service de prêts hypothécaires de
10¾%

80

SYLVIO HUNEAULT
COURTIER • REALTOR DU QUEBEC

VOUS VOULEZ VENDRE VOTRE PROPRIETE?

Consultez la maison qui sait vendre.

663-7707

362 Maloney, Gatineau

80

IMMEUBLES
DUSSAULT inc.
Service M.L.S. 35 Rue Laval, Hull
771-3211

AVIS AUX LOCATAIRES — Saviez-vous que vous pouvez acheter une propriété avec peu de comptant tout en ayant des mensualités comparable à votre loyer actuel? Pour plus de détails, consultez,

André Richer, 776-6140

80

777-3468
QUERRY - SAUVÉ
IMMEUBLES
75 ST-RAYMOND, HULL

Pour l'achat ou la vente de votre propriété, contactez un de nos représentants.

Ginette Robert, 663-0523
Gérald Sauvé, 771-4180
Raymond Déziel, 777-3468
Octave Duclaume, 777-3468

CONFIEZ-NOUS LA CLEF DE VOTRE MAISON

80

POINTE-GATINEAU
"QUADREX"
$24,300
3 CHAMBRES A COUCHER
Paiement initial complet
$2,000
Paiement mensuel
$278 c.i.t.
Taux d'intérêt
10¼%
DU BARRY CONSTRUCTION
568-2040

80

L'IMMEUBLE ROLAND SAUMIER inc.
COURTIER • REALTOR
770-7760 — 684-2909
91 AMHERST, HULL

PTE-GATINEAU — Grand bungalow avec abri d'auto. 5 ch. à c., sous-sol fini. Air climatisé central. Prix à discuter.

80

Claude TESSIER et associés — realtor
275, boul. St-Joseph, Hull
pièce 204
771-1260

POSSEDEZ — Votre domaine à moins de 10 milles du centre de Hull. 67 acres avec façade de 4 acres sur chemin public. Ruisseau. Beaucoup de bois. $45,000.

50 ACRES — Avec façade sur les chemins Pink et Boucher à Lucerne. Excellent investissement. Plan de subdivision déjà fait, mais non officiel. Plat et boisé. $55,000.

80

TRUST GÉNÉRAL

Hull: 771-3227 Aylmer: 684-6363 Gatineau: 568-4141

ACHAT ET VENTE D'IMMEUBLES
OUVERT DE 9H A 9H SUR SEMAINE
SAMEDI DE 9H A 4H
"PASSEZ AU BUREAU VOIR LES PHOTOS"

REPRISE DE FINANCE

UNE MAISON • UN CHALET
2 TERRAINS

S.V.P. Vous adresser à:

M. M. DESGAGNE — Gérant adjoint aux Prêts
LA CAISSE POPULAIRE ST-RENE GOUPIL
408 Principale, GATINEAU, P.Q.
663-7723

80

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

A VENDRE — Maison-jardin, située à Aylmer, tapis mur à mur, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, garage, sous-sol semi fini, $34,000. 684-1679 après 17h.

AYLMER, LUCERNE, 1977, 2 étages, type Tudor, 3 chambres à coucher, salle familiale, foyer, salle à manger, paysager, à négocier autour $63,500. Vente privée, 684-9742.

AYLMER

MAISON 2 ETAGES, 4 chambres à coucher, salle à manger, lave-vaisselle sous-sol fini, chauffage électrique, paysager, piscine, remise, $44,000. 684-2314.

AYLMER, Maple Grove, recherchez-vous la paix, tranquilité, grand terrain boisé, avec bungalow, 3 chambres à coucher, garage double. Pour informations et visites: Claude Brazeau, Trust Royal, 663-8247, 770-9221

AYLMER: occupation immédiate, faut vendre. $1,525 comptant, $273.93 capital-intérêts par mois. Semi-détaché construit en 1974, frais peint, 2 grandes chambres à coucher, 1½ salle de bains, salon, cuisine, salle à manger. Pourquoi demeurer à loyer? Rollande Choquette, Les Immeubles G.R. Lauzon: 684-4393, 684-4420.

AYLMER PRIX REDUIT

3 CHAMBRES à coucher, bungalow «High Ranch», air climatisé central, grand salle familliale avec foyer, grande cuisine, salle à manger, tapis de qualité, $48,000. Faut voir. 684-5207 après 18h et fin de semaine.

AYLMER, PROJET Pilon: semi-détaché 3 chambres à coucher, occupation immédiate, très propre, $34,500, faites une offre. 684-1515.

AYLMER, VENTE PRIVEE

MODELE Granada, 4 chambres à coucher, salle à manger, 1½ salle de bains, salle familiale, foyer, garage double, voisin d'un parc, près écoles, centres commerciaux, autobus, propriétaire transféré, $53,300. 684-8871.

AYLMER, Wychwood, superbe bungalow, concept unique, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, foyers, sous-sol, galeries intérieure et extérieure, 100 x 100, $68,000, vente privée, 684-8406.

AYLMER (117) semi-détaché, très spacieux, très propre. Plusieurs extra. Attrayant. Très bien paysager. Borné d'un parc. Immeubles Harriet Bowie, Inc. 684-5798 — 684-4000.

AYLMER 2 étages, semi-détaché, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, 684-4999

AYLMER, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bain, $42,000, vente privée, 54 Forest, 684-8450

A 17 MILLES du Parlement sur la route 105, ancienne maison de 2 étages, 4 chambres à coucher, salon, grande cuisine avec coin-repas, plomberie neuve et nouveau chauffe-eau, patio avec grand B.B.Q. Jardin à légumes, belle vue. $27,000 819-459-3051

BLOC APPARTEMENT — 24 logis, Pointe-Gatineau, Québec. Informations: 568-8507, 568-9869.

BONNE aubaine, 3 chambres à coucher, prix à discuter, 663-2407.

BUCKINGHAM, tapis mur à mur, 3 chambres à coucher, haie de cèdres clôturant le terrain. Paysagé 353 Martin, après 19h 00, 819-986-1920

BUCKINGHAM, bungalow avec garage, 732 rue Roy. 986-1178, 985-2524

PROPRIETE
4 ACRES

Avec maison de campagne, située à Notre-Dame-de-la-Salette (lac à Thomas). 2 milles du Centre Touristique du Lac de l'Argile.

$20,000
819-985-2335.

80

Les immeubles du PROGRES Inc.

GATINEAU — 263 rue Garnier. Maison en rangée, unité du bout. Très bon état. Entrée pavée, chambre au deuxième étage. Près du parc et d'école.

TEMPLETON — 2 Des Dahlias. Semi-détaché, 3 ch. à cou. au deuxième étage. Impeccable. Secteur des plus tranquilles.

568-9156

80

GERTRUDE LAFLECHE
COURTIER
771-4274 68 MARENGERE HULL

CHALET — Au lac Doré, près de Duhamel avec 3 acres de terrain.

FERME — Avec grand ruisseau poissonneux, 100 acres.

GRANDE FERME — Spécialité la patate, prête à semer.

80

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

BUNGALOW, brique, 6 ans, 3 chambres à coucher, garage, après 18h. 684-8920

BUNGALOW genre duplex, 77 chemin Fraser, grand lot. Visites: 26 et 27 mai. Ouvert à tous le monde, 685-0185 — 749-0866.

BUNGALOW, style colonial, près Boulevard de la Vérendrye, Gatineau, $37,000. 663-7094, 770-5521.

BUNGALOW 3 ans, 1,200 pi. ca., 1½ salle de bains, pavée, clôturée, Templeton. $41,500 663-0665

BUNGALOW 4 chambres à coucher, salon, cuisine, sous-sol partiellement fini, Wilson's Corner. Route 307. $39,900. 1-457-2589.

BUNGALOW — 3 chambres à coucher, Pointe-Gatineau, 32 Louis-Hébert. 568-9886.

CANTLEY bungalow 3 chambres à coucher, partiellement meublé. Fini brique et aluminium. Terrain 200 x 200. $55,000. Après 17h 827-3508.

CARREFOUR, luxueux high-ranch, 5 chambres à coucher, 2 bains, 3 ans, $3,000 comptant. 561-1611.

CASCADES — terrain pour construction, 1½ acre, vue superbe sur la riviré, terrain plat, facile d'accès: $17,500. Macintyre Realties, 827-0621.

CHARGEX MASTER CHARGE

PAYEZ vos «Petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué.

CHELSEA Split-level, 3½ milles du centre-ville. 1¼ acre de terrain plus ou moins. Prix à discuter. 827-3195.

CHEMIN PERRY Lucerne, 2 étages, exclusive, $79,900, 684-3472.

Colline de la Gatineau

SUPERBE propriété de 8 acres boisées en campagne. Maison de style ranch haussé moderne. Dans les Collines de la Gatineau près de Wakefield. Pour détails, Macintyre Realties, 827-0621

CONSTRUCTION récente parc de la Montagne, 3 chambres à coucher, logis complet au sous-sol pour parents ou domestiques. Salle familiale, avec bar et foyer, piscine creusée. $72,900. 777-1476 après 18h.

COTE D'AZUR: grande maison 5 chambres à coucher, cuisine, salon, salle à manger, salle familiale, foyer, 3 salles de bains, garage, grand terrain paysager, 8 Cassis. $98,000. 561-1879.

DOMAINE DU RUISSEAU — Route 148, Angers, Québec. Grand bungalow, 6 chambres à coucher, foyer, piscine, clôturé, terrain 100 x 90, incluant tous les services. Informations: 986-1944, 643-2168.

DUBARRY, maison de ville, 3 chambres, grande cuisine, 1½ salle de bains, tapis, entrée et mur du salon ouvert, fer forgé, paysagé, clôturé, patio, remise, $26,900. Gisèle Morin, pour Centre d'Immeuble, Lise Soroka 561-1067

DUPLEX avec revenu. $30,000. $3,000 comptant, coûterait $175 par mois. 561-3860.

DUPLEX site commercial, 93 Boul. St-Joseph, Hull, $35,000 771-4908, 771-9542

ENDROIT PAISIBLE — Bungalow brique 1976, 3 chambres à coucher, près future autoroute 550, $37,000, Angers. 986-1156.

FAUT VISITER! 164 Brodeur, 2 logis de 2 chambres à coucher, chacun, rénovés, abri d'auto, paysager, revenu: $180. Faites une offre. Après 17h 00: 777-1491.

FERME Limbour (où il est si doux de vivre). Superbe maison à paliers multiples, concept unique dans l'Outaouais, entourée de verdure et boisés. Extérieur cèdre blond, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, grande cuisine, plafonds cathédrale, sorties de foyer, garage chauffé, patio, etc... Rue tranquille, vraiment agréable. $49,200. 34 Terrasse David, Touraine, après 17h 561-3952

GATINEAU, bungalow, 4 chambres à coucher, sous-sol fini, avec foyer, bar, 2 salles de bains, beaucoup d'extra, $58,000. Informations: 663-3279.

GATINEAU: bungalow 3 chambres à coucher, construction de 5 ans, aluminium et «angelstone», vente privée, $35,500. 663-6507.

GATINEAU, luxueuse maison de 4 chambres à coucher, garage attaché, pour informations; Immeubles J. Prud'homme, 663-1095.

GATINEAU: maison 2 étages, 3 chambres à coucher, rénovée, très propre, prix à discuter. 643-3685.

GATINEAU, à la campagne, bungalow 24 x 42, avec abri d'auto et garage attenant, très bien situé sur terrain 1 acre paysagé, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, bien décoré. $42,900. 663-7311.

GATINEAU, 567 St-Luc, 3 chambres à coucher, après 5h, 643-1465

GATINEAU — Rue Graveline. Avec $2,000 comptant, logez vtus pour $237 par mois, taxes incluses. Soir: 663-9760.

GATINEAU — 4 logis, 2 chambres à coucher. 663-5789.

GATINEAU — 4 Des Récollets, bungalow brique et pierre, 25 x 42, sur terrain de 60 x 100, demande $43,900. 561-1623.

GRANDE maison, site campagnard, Chemin Lamarche, Tourine. Très bon marché, 770-1695, 561-2045

HULL, Jardins Alexandre Taché, 58 Moncion, bungalow, foyer, climatiseur et aspirateur central, sous-sol fini, 4 chambres à coucher, 2 salles de bains, garage, patio en cèdres, construction exceptionnelle, $55,900, 776-6235.

HULL: semi-détaché, paysage complet, lot de 100', piscine, barbecue, plusieurs extra, $36,000. 770-0430.

HULL 6 logis, vente privée, revenu $13,000 très bon placement. 776-3075.

HULL, 73 Doucet, Parc-de-la-Montagne, maison en rangée, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, sous-sol fini, patio et remise. Vente privée, $33,500, 777-3272.

HULL: 73 Gamelin, 4 chambres à coucher, grands salon et cuisine, idéal comme bureau pour résident, $45,000. 770-4151.

HULL — 48 Charlevoix, réduit à $26,000. Possession 1er juillet. 2 étages, rénové. Chauffage central. Remise, atelier, garage, entrée pavée. Appelez Réjane Lafleur, 568-8440, chez Conrad Sigouin Ltée., Courtier. 771-6266.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

HULL 88 Doucet, maison en rangée, 4 chambres à coucher 1½ salle de bains. Douche au sous-sol, fini. Clôturée, toiture neuve, avant 20h 459-2884 après 21h 771-2150.

KINGSMERE. Parc de la Gatineau (108). 5 chambres à coucher. Bungalow en stuc. Bien paysager. Salon avec foyer en pierre, salle à manger séparée. Plusieurs extra inclus. Immeubles Harriet Bowie Inc., 684-5798, 684-4000.

LA CAMPAGNE coeur de ville, situé dans un magnifique environnement ou la tranquillité règne. 2 acres de terrain de valeur sûre dont le zonage est résidentiel. 3 chambres à coucher, chauffage eau chaude, finition pierre des anges. Garage chauffé pour 7 autos. Situé sur chemin de la Montagne en face du Jardin du Château. A vendre pour un prix beaucoup moindre que sa valeur réelle. $79,500 ou meilleure offre. Appelez Immeubles Québec-Ouest, 456-2648 — 827-3672.

LAC DES PLAGES. 30 milles du Mont-Tremblant, Laurentides, 3 chambres à coucher, foyer en pierre au salon, cuisine moderne, mur intérieur en pin. Chauffage électrique. Sous-sol 8 pieds, construction 1976, $39,900. Après 17h 777-3136

LUCERNE, bungalow en cèdre, 3 chambres à coucher, 9/10 d'acre, $53,000, 684-9773.

LUCERNE, propriété attrayante, 4 chambres à coucher, 2 foyers, salle à diner, 3 salles de bains, 2 grandes salles familiales, tapis partout, plus d'un acre de terrain, piscine 20 x 40, 2 patios, garage pour 2-3 autos, 684-7408 entre 6 et 8h le soir.

LUSKVILLE (103) proprio transféré, réduit à $29,000. Avec accessoires, électriques inclus. 3 chambres à coucher. Très bien décoré. Toutes offres considérées. Immeubles Harriet Bowie, 684-5798 — 684-4000.

MAGNIFIQUE domaine, maison habitable à l'année située au lac Long, paroisse Mayo, cause de vente: propriétaire transféré. (819) 986(3902, (819) 986-3902, (418) 663-0393, (819) 663-6869.

MAISON avec garage et bâtisses, terrain de 175x190 dans la région de Thurso. 819-985-2483

MAISON EN RANGEE — (Bout), tapis mur à mur, lave-vaisselle encastré, piscine hors terre 18 pieds, cour, patio, paysager, prix à discuter, secteur Touraine. 568-6075.

MAISON OUVERTE SAMEDI ET DIMANCHE DE 2H 00 A 5H 00

MONT-BLEU, 344 Boulevard Riel, vente privée, 6 minutes du centre-ville, maison en brique à 2 étages, 4 chambres à coucher, cuisine spacieuse et bien éclairée, armoires Hanover supplémentaires, salle familiale avec foyer, salon, salle à manger, 1½ salle de bains, bureau ou 5e chambre à coucher au sous-sol, salle de jeux, chambre froide, tapis mur à mur, garage double, cour privée, patio en brique, clôturé en cèdre, haies et arbustres, à proximité écoles, université, et parc de la Gatineau. Hypothèque à 8¾%, beaucoup d'extra. 777-0671

MAISON QUEBECOISE neuve, Templeton, $39,900, financement facile. Pour visiteurs, ouvert les dimanches de 13h à 17h. 663-2712.

MAISON QUEBESOIE neuve, Templeton, $39,900, financement facile. Pour visiteurs, ouvert les dimanches, de 13h à 17h, 663-2712.

MAISONS DE QUALITE

SUJAK Construction vous offre: un choix de modèles Canadien, Québécois, Split et autres. La plus haute qualité au plus bas prix. Construit dans le secteur de votre choix. Pour plus de renseignements, composez 663-5292 ou 561-2445. Mme Paulette Savage, G.R. Lauzon Inc.

MAISON sur boulevard Lorrain Gatineau, 4 chambres à coucher, salon, grande cuisine et salle à manger. Plus de ¾ acre de terrain. Sous-sol fini avec bureau, à vendre ou louer. 663-7386.

MAISON 1½ mille d'Aylmer, garage double, terrain 100' x 100', tapis mur à mur, prix à discuter. 684-1140.

MAISON à mi-étages en brique, beau secteur résidentiel, à distance de marche des édifices fédéraux de Hull. 3 chambres à coucher, salle familiale avec foyer à l'huile. Le bureau ou le vivoir fera l'affaire d'une famille énergique. 7 boul. Hadley, Hull.

MAISON, 4 chambres, salon, cuisine, sous-sol, garage, meilleure offre, cause: déménagement. 663-5752

MAISON — 4 chambres à coucher, sous-sol presque fini. 985-2028.

MASSON: maison 3 chambres à coucher, 819-986-2047.

MONT-BLEU. Grand semi-détaché, près écoles, Cegep. 4 chambres, 2 salles de bains. Salle de jeux, sous-sol fini. Tapis. Garage. Grande terrasse cèdre. Piscine creusée, chauffé. 40 x 16. Clôture cèdre, 8', barbecue gaz, terrain 207 x 149 plus extras lave-vaisselle encastrée, cuisinière et réfrigérateur. Cause départ à l'étranger. Libre juillet. $59,000. 778-0816. Jour: 992-8053.

MONT-BLEU, 7 pièces, 4 chambres à coucher, foyer, tapis, fournaise neuve, près école, rue Froment, 771-0028, après 17h.

MONT-BLEU, 92 Desjardins: bungalow 3 chambres à coucher, salle à manger, grand terrain paysager. 771-2893.

NOUVELLE INSCRIPTION — Sujak Construction Inc., construit des modèles de maisons de votre choix qui répond à vos besoins ainsi qu'à votre budget. Venez nous rencontrez à notre maison modèle, située à la Côté d'Azur, au coin des rues Antibes et Monte Carlo. Ouvert samedi et dimanche de 1h à 5h. Sur semaine, pour rendez-vous, communiquez avec Paulette Savage, 663-5292, 561-2445, et constatez ainsi par vous-même ce que l'expérience peut faire.

NOUVELLE INSCRIPTION: Canadienne 4 chambres à coucher, salle familiale, foyer en pierre, pas de voisins en arrière, arbres adultes, grand terrain. Huguette Prégent: 561-4417, Trust Général du Canada, Courtier: 568-4141

PARC CHAMPLAIN, superbe maison, modèle Tudor, 2,700 pieds carrés, 5 chambres à coucher, 2½ salles de bains, foyer, ½ acre, jour: 771-8316, après 18h 00, 771-7225

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

PARC CHAMPLAIN. Bungalow, 2,000 pieds carrés, salle familiale, piscine chauffée, autres extra. Prix à discuter. 776-1078.

PARC DE LA MONTAGNE

GRAND BUNGALOW, façade en pierre, salon, salle à manger, cuisine, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, sous-sol fini, garage, magnifique terrain paysager. Les Immeubles Lauzon, a/s Yvonne Guindon, 568-8601

PETIT BIJOU, vente privée, maison, garage. terrain: 100 x 105, arbres matures, taxes peu élevées. 663-4447.

PLACEMENT!

APPARTEMENT de 15 unités, bien situé, quartier résidentiel, loué à 100%. Comptant approx. $30,000, 770-6907, 771-1434.

PLAGE TREMBLAY (104) Bungalow, résidence à l'année. 4 chambres à coucher, 2 salles de bains. Salon avec foyer en brique. Belle vue de la rivière. Réduit à $45,000. Termes très raisonnables. Immeubles Harriet Bowie Inc., 684-5798, 684-4000.

PLAISANCE. 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, salle de bains. Jour: 427-6433. 427-5703 après 18h.

POINTE-GATINEAU — 12 logis, construction 5 ans, près autoroute et commerces. Revenu annuel: $31,600. Prix: $180,000, $20,000 comptant. Ecrire case 131, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

POINTE-GATINEAU, belle propriété, 3 chambres à coucher, salle familiale, $2,500 comptant, paiement taxes incluses, $301.77. 568-4141. Trust Général Courtier.

POINTE-GATINEAU — Rue Henri-Lessard, bungalow brique, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, garage, foyer, piscine, sous-sol fini, air climatisé central, armoires Hanover, $61,000. Après 16h: 568-0712.

POINTE-GATINEAU: quadrex, 3 grandes chambres à coucher, grand terrain clôturé. $25,000. 995-6055, après 16h, 568-1178

PRIVEE — Bungalow en brique, 3 chambres à coucher, sur lot 100 x 200, tapis partout, foyer, lave-vaisselle, prix à discuter. 663-3253.

PTE-GATINEAU, bungalow, 24 x 36, 3 chambres à coucher, grand terrain, clôturé, jardin, entrée pavée, près école, 568-1281.

PTE-GATINEAU, bungalow 4 chambres à coucher, sous-sol semi-fini, paysager, et clôturé. 568-7755

QUADREX, vente privée, très propre, grandes pièces, beaucoup d'espaces de rangement. Avec extras, après 16h 561-2254

RESIDENCE de luxe, 3 chambres à coucher, salle familiale, salon, 2 salles à manger, etc. En bordure d'un lac, $95,000. 827-0481.

RIVIERA bungalow avec abri d'auto, très bonne construction 2 chambres à coucher, sous-sol fini, avec possibilité de revenu, très bon achat. Andrée Marquis, 568-8596. Immeubles D'Amour, 568-6695.

RUPERT, Québec, maison de 2 étages, 3 chambres à coucher, belle maison en vieille billes, rénovée sur ½ acre de terrain, ruisseau à l'arrière de la propriété. A 20 milles d'Ottawa. $28,000. 827-2905.

SEMI-DETACHE 3 chambres à coucher, salle à manger, cuisine, 1½ chambre de bains, tapis mur à mur $40,000. 827-2642 ou 238-6759.

SEMI-DETACHE — Très élégant, beaucoup d'atouts, cour pavée, tourbée, modifié, solarium, remise, tapis, contre-fenêtres aluminium. 986-3156.

SEMI-DETACHE, 3 chambres à coucher, $20,000 ou meilleure offre, jour: 986-6162 après 17h: 986-5384

ST-ANDRE Avellin, rang St-Louis, maison une étage, grande cuisine, 5 arpents, $26,500. Après 18h 613-824-5905, après 18h

ST-ANDRE Avellin, 8 rue François Xavier, 3 chambres à coucher, 2 salles de bains, grande cuisine et salon. $17,500 613-824-5905, après 18h

STYLE Canadien, 2 étages, 3 chambres à coucher, neuve, $48,500, 663-8893.

SUR TERRAIN commercial, 100 x 110, maison 4 chambres à coucher, garage détaché 12 pieds de haut, insulé. Visitez, faites une offre, Odette Chartrand, Immeubles D'Amour, 568-6695.

TEMPLETON, Boulevard St-René, bungalow brique, lot coin, 100x100, pas de taxes amélioration local, service d'autobus, possession rapide. Après 18h 00, 663-9786

TEMPLETON, bungalow, 3 chambres à coucher, salle de jeux avec bar, 663-8690.

TEMPLETON EST: rue Edmond, bungalow 26' x 40', grand terrain 15,000 pieds carrés, 3 chambres à coucher, chauffage électrique, grand patio, $37,000. 663-0385.

TEMPLETON maison-jardin, 3 chambres à coucher, grand terrain clôturé. 33 Chiasson, 663-9309.

TENAGA

BELLE petite maison sur bon terrain. Garage, accès à la rivière, foyer en pierre. Seulement $35,000. MacIntyre Realties, 827-0621.

TERRASSE LAKEVIEW QUEBEC

BONNE MAISON familiale. 2 étages, 3 chambres à coucher, salle de jeux aménagée, 2 salles de bains, tapis partout, ½ acre, bien paysager. $54,900 684-6880

TOURAINE bungalow neuf, brique et aluminium, 27 x 42, abri d'auto, jamais été habité, construction récente, 3 grandes chambres à coucher, tapis, près école et autobus, 568-3466.

TOURAINE, rue Piedmont, maison en rangée, 3 chambres à coucher, très propre, $26,500. 568-6601

TOURAINE: 6 logis, chauffage électrique, revenu mensuel: $1,460, très peu d'entretien, $94,900. 568-7131.

TRES BELLE MAISON, 3 ans, vente privée. Cause: départ. Projet Carrefour. 154 Nelligan, Pte-Gatineau, $52,000, 568-6496

VENTE A PERTE! Nécessaire parce que nous quittons le pays. 4 chambres à coucher, salle de détente, salle familiale avec foyer, garage, entrée pavée, deux salles de bains complètes, $2,000 en acompte, $56,500. Aylmer, 684-9097.

VENTE PRIVEE, Gleneagle, maison: 2 ans, 3 chambres, sous-sol fini, tapis mur à mur, intercom, $62,000, 827-3746.

80 PROPRIETES A VENDRE (Québec)

VENTE LIBRE bungalow 3 chambres à coucher, cuisine avec plancher de céramique. Sous-sol fini avec 2 autres chambres, salle de jeux, grand terrain avec haie de cèdre. Idéal pour famille de 3 ou 4 enfants, secteur Templeton. 663-8775.

VENTE PRIVEE: bungalow 30' x 46' en brique et pierre sur terrain 60' x 122'. Construction de 3 ans. 3 chambres à coucher, 2 foyers, 2 salles de bains, tapis mur à mur. 663-5272.

VENTE PRIVEE — Aylmer, Wychwood. Bungalow, luxueux, 32 x 60, 3 chambres à coucher, salle à dîner, cuisinette, salon avec foyer, salle familiale rustique avec bar, salle de jeux avec foyer, garage, clôturée, pavée, patio, piscine, $76,500. 684-2359.

VENTE PRIVEE, semi détaché, cour clôturée, 3 chambres à coucher 1½ salle de bains, sous-sol semi-fini, $32,000, 684-4274 ou 684-5942.

VENTE PRIVEE

REDUITE DE $8,000 pour vente rapide. Pointe-Gatineau, rue Deschamps près Promenades de l'Outaouais bungalow, piscine chauffée, salle à manger, salle de jeux, salle familiale avec foyer, tapis neuf. 568-5034.

VENTE PRIVEE. Bungalow 3 chambres, lot 61 X 100, sous-sol loué $350. 771-2056.

VENTE PRIVEE, Limbour: grande maison de campagne 56' x 52', finie brique, garage, etc... Cause: transfert. Sacrifice. 827-1271.

VENTE PRIVEE

QUADREX, très bien décoré, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, terrain clôturé, après 18h 00: 568-2716.

VENTE PRIVEE

6 LOGIS, revenus $16,000 par année, prix $90,000 777-9781, ou 770-6355

VENTE PRIVEE, triplex, 12 St-Henri, Hull, près de l'imprimerie chauffage central $38,000, revenu net, $4,843 Pour visiter: 771-5967

VENTE PRIVEE, joli semi-détaché, Pte-Gatineau, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bain, doit vendre rapidement $24,900 561-3129, 1-613-678-5138.

VENTE PRIVEE

PISCINE INTERIEURE, toit style papillon. 4 chambres à coucher, salon, cuisine, salle à manger, 3 salles de bains, foyer. Etage supérieur, 2,000 pieds carrés. Salle de jeux. Garage double. Prix $102,000. $160 Isabelle, Hull, 770-6907, 771-1434.

VENTE PRIVEE, prix réduit maison de ville de 3 chambres à coucher, unité de bout, Aylmer, 684-8513

WAKEFIELD

CHARMANTE maison genre chalet privé sur terrain de 3½ acres. Vue de la rivière et du pont couvert. 3 chambres à coucher, sous-sol aménagé, foyer en brique. $61,000. MacIntyre Realties, 827-0621.

WILSON'S CORNERS — 1 mille d'Edelweiss, 3 chambres à coucher, sous-sol, foyer Franklin, bas financement. 465-2025, soir: 465-2681.

WRIGHTVILLE

MAISON 2 chambres à coucher, salon, pièce T.V., ou 3ième chambre à coucher, salle à manger, belle salle de bains, sous-sol avec garde-robes 8' x 15', entrée pavée. Beaux arbres. Prix: $31,000. 132 Jeanne D'Arc. 770-3185. S'adresser à 104 Jeanne D'Arc.

WRIGHTVILLE, coins Moussette et Caron, duplex, 3 chambres à coucher, avec sous-sol pleine grandeur. Garage et stationnements. $49,500, 777-1960

WRIGHTVILLE — 5 pièces, venez visiter intérieur, près d'Ottawa. 39 Bienville, Hull.

3 CHAMBRES à coucher, bungalow, sous-sol fini, foyer, 2 salles de bains complètes, 663-1625.

3 CHAMBRES à coucher, garage double, 2 salles de bains, taxes environ $750. Boulevard Moussette. $49,900. 771-1712 ou 827-2193, demander Mme Renaud.

$500 COMPTANT. Bungalow sur terrain d'une acre. 255, ch. Eardley, Aylmer. Le voisin a la clé. $32,900. 731-7154, en soirée.

6 LOGIS, Hull, 6 ans., après 18h 00, 770-3921

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

ALFRED, propriété, 25 acres, avec maison de 4 ans, 3 chambres à coucher, chauffage électrique, 3 milles du village, 679-2989, 679-4253

BOURGET, maison neuve, entrée en paliers, avec 14' de garage, façade en A, 3 chambres, lot: 102x148, Hudac Warranty. $43,000 après 18h 00: 1-487-2015

BOURGET maison neuve en paliers, plafond cathédrale, façade de foyer en pierres. 3 chambres, Hudac Warranty. Choix de tapis. $43,000. après 18h 00: 1-487-2015

duplex excellente condition, 3 et 4 chambres à coucher, Rockland, 446-5903.

Century 21

JEAN-LOUIS PROULX REAL ESTATE LTD.
523-8020

RESTAURANT LICENCIE — Ultra moderne, rue Principale, Hawkesbury. Excellente location près C.I.P. Comprend 96 sièges. J.L. Proulx, 523-8020.

LOT COMMERCIAL DE 712' — De façade sur Route 17 dans Village de Wendover. 28 milles à l'est d'Ottawa. Plusieurs possibilités. Prix demandé $35,000. J.L. Proulx, 523-8020.

BASSE-VILLE — Trois logis rue St-André. Prix demandé $39,900. Excellent achat avec peu de comptant. Paul Leduc, 523-8020.

VANIER: RUE FERIAND — Joli bungalow 3 ch. à coucher. Grande cuisine moderne. Terrain paysager 88 x 95. Salle de jeux, 2 salles de bains. Visitez maintenant Claire Rancourt, 523-8020.

ST-PASCAL — Jolie maison au centre du village. Grande cuisine moderne. Prix demandé $29,900. Comptant $1,500. Denise Paquette, 746-5370.

81

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

RENÉ D. LAPOINTE COURTIER
355 ch. DE MONTREAL
VANIER 745-0006

RUE BRUYERE — Double de 5 chambres à coucher et un de quatre chambres à coucher. Prix demandé $55,000.
René D. Lapointe, 568-3049.

RUE IVY CRESCENT — New Edinburg. Double en brique de 4 ch. à coucher plus 2 ch. à coucher.
René-D. Lapointe, 568-3049

EPICERIE-BOUCHERIE — Avec résidence, chiffre d'affaires annuel de $250,000. Un investissement certain. Pour de plus amples informations communiquez avec:
William Falardeau, 746-1116

VANIER — Bâtisse de deux unités incluant deux magasins. Revenu de $1,300 par mois, possession immédiate. Pour de plus amples informations communiquez avec:
William Falardeau, 746-1116
81

Simard St-Martin
951, BOUL. ST-LAURENT
746-8430

ORLEANS WOOD: BOUL. JEANNE D'ARC — semi-détaché en brique, âgé de deux ans, 3 c.c., foyer, tapis mur à mur, garage attenant. plusieurs extra. Cause départ.
Pierrette 741-6262, 741-0227

AV. SWEETLAND — Maison style héritage en brique. Foyer naturel, sept chambres à coucher, sous-sol fini. Très central.
Lise St-Martin, 746-5339

DEPANNEUR — Avec 2 logis. Incluant système de distribution de Pop Shop. Doit vendre.
Rhéal Simard, 749-1966

CHEMIN BOYER — Bungalow de 3 chambres à coucher, salle à manger, salle familiale. Abri d'auto. Proprio transféré.
Gilles St-Martin, 746-5339

BOURGET — Bungalow en stuc de 4 chambres à coucher. Seulement: $36,000.
Garry Hubert, 746-0582

AGENT PRINCIPAL POUR REGION D'OTTAWA:
GILLES ST-MARTIN
Hypothèques disponibles
"FORT GARRY TRUST"
81

PIGEON-ROY
REALTOR 746-4383
1052 BOUL ST LAURENT

CASTLE HEIGHTS — Bungalow en brique de 3 ch. à coucher, foyer, tapis mur à mur, salle de jeux, 2 salles de bains. R. Crête, 746-0785.

BOURGET — Terre de 50 acres, sur chemin pavé. R. Crête, 746-0785.

CHEMIN NAVAN — 5.41 acres de terrain à jardinage, bungalow âgé de 4 ans en brique. Garage. 3 ch. à coucher, tapis mur à mur partout. J.J. Lafleur, 733-2760.

VANIER — Rue Granville, grande maison de 5 ch. à coucher. Garage attenant. 2 salles de bains. Doit être vendue. J.J. Lafleur, 733-2760.

BOURGET — Bungalow d'un an comprenant 3 ch. à coucher, tapis mur à mur, sous-sol partiellement fini. Prix: $43,900. R. Plante, 733-4128.

BOURGET — Maison de 4 ch. à coucher. Garage attenant. Prix demandé: $27,900. R. Plante, 733-4128.

ORLEANS — Bungalow de 4 ch. à coucher, salle de jeux. Terrain 108' x 203'. M. Lacroix, 824-5213.

30 MILLES A L'EST D'OTTAWA — Garage en blocs de ciment, de 2,400'c. Réparation générale d'autos, peinturage débosselage. M. Lacroix, 824-5213.

ALFRED — Maison de 2 étages, 2 ch. à coucher. 39 acres. Le tout pour seulement $35,000. R. Lepage, 745-6876.

VANIER — 3 logis en stuc de 2 ch. à coucher chacun, grandes cuisines. Chauffage eau chaude. R. Lepage, 745-6876.

EMBRUN — Nouvelle inscription. Bungalow âgé de 5 ans, 3 ch. à coucher, sous-sol partiellement fini, foyer Franklin. C. Gadouas, 745-0891.

VANIER — Duplex en stuc, 1-3 ch. à coucher, 1-2 ch. à coucher. Garage. On demande: $41,900. C. Gadouas, 745-0891.

HAMMOND — Bungalow de 3 ch. à coucher, foyer dans le salon. Abri d'auto. Prix demandé: $43,900. C. Gadouas, 745-0891.

WENDOVER — Garage pour débosselage et peinturage de voitures. C. Gadouas, 745-0891.

SARSFIELD — Ferme de 200 acres. Maison, grange. Top soil, sable, gravier B. Lalonde, 731-9304.

CUMBERLAND — Sentier boisé, bungalow en aluminium de 4 ch. à coucher, 2 salles de bains. Abri d'auto. Endroit tranquille. B. Lalonde, 731-9304.

VANIER — Rue Shakespeare, duplex de 2 et 3 ch. à coucher. Terrain 66' x 100'. Possibilité de subdiviser. B. Lalonde, 731-9304.

VANIER — Rue Bégin, triplex de 2 ch. à coucher chacun. Stationnement pavé. Proposé commercial. B. Lalonde, 731-9304.

Prenez avantage de notre «Service d'inscriptions multiples»
81

81 PROPRIETES A VENDRE (Ontario)

BOURGET — Privée, bungalow 3 ans, pierre et brique, 3 chambres à coucher, doit vendre, $46,900 ou meilleure offre. 1-487-2201, soirées.

CASSELMAN, maison 26' x 23', avec galerie renovée à neuf, à être déménagée. Chauffage électrique, salle de bains complète, extérieur renové en planches embouffetées. $5,000, téléphone 1-764-5316

CHERCHEZ-VOUS
UN BEAU TERRAIN paysager avec un bungalow de 3 chambres à coucher dans l'est de Forest Park. Sortie Limoges sur la route 417. Maison de 7 ans avec plusieurs suppléments. Idéal pour une famille. $49,000. Gerda Renaud, 749-7904 ou Century 21 Realtor, Chateau Realty Ltd, 238-8595

EMBRUN, maison neuve, 3 chambres à coucher, 1,200 pieds carrés, abri d'auto, rue Albert, 443-2032

EMBRUN, maison, rue Notre-Dame, 1er: chambre à coucher, grande cuisine, salle de bains, salle, salon et sous-sol; haut: 2 chambres à coucher, tapis, remise, près de toutes commodités. 749-7364.

EMBRUN
RUE DOLLARD. Bungalow immaculé de 3 chambres à coucher, cuisine et salle à manger combinées, garage tenant, grand terrain, arbres matures. Possession immédiate, $41,000. Claude Grégoire, 445-5772. M.D. Ross Ltd., Broker, 821-2362.

MAISON A VENDRE: 567 WoolfDale Crescent, 3 chambres à coucher, 1½ salle de bains, foyer, grande salle de récréation décorée professionnellement, chambre à coucher de surplus, piscine chauffée, près école et centre commercial. 749-7607, soir: 749-9576.

ORLEANS maison 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, sous-sol complet, tapis mur à mur, situé près école Préseault, au centre du village, lot clôturé, 65 x 166 avec jardin, 824-6978.

ORLEANS — Privé, bungalow semi-détaché, 3 chambres à coucher, salle de lavage, poêle et réfrigérateur inclus. Sous-sol fini avec chambre à coucher en surplus. Tapis mur à mur, service d'autobus. Demande $52,000. Après 6h: 824-4953.

OVERBROOK, maison, 2 étages, 3 chambres à coucher, vente privée. 10 minutes de marche du Cartier Général R.C.M.P. 749-8768, 443-2244

PROPRIETE en campagne: grande maison de 2 étages, salon et salle à manger, cuisine ouverte, salle de lessive et salle familiale avec foyer en pierre. Chambre principale 30' x 15', 3 autres chambres à coucher avec salle de bain, garage pour 3 voitures, écurie, enclos et autres bâtisses sur 30 acres de terrain de qualité. Piscine, patio, étang et ruisseau. Bureau: 995-3714; domicile après 17 heures: 1-613-487-2271

ROCKLAND: maison 2 étages, héritage, 4 chambres à coucher, salle à diner, fourneau encastré, complètement rénovée. Lise St-Martin: 746-8430.

SEULEMENT $30,000 — Pour cette superbe maison de deux chambres à coucher sur un terrain de 75 x 100, centre du village d'Embrun. Possession à discuter. Consultez Pasquale Ricciuti, 238-1476., Century 21, Suzanne Robinson Ltd.

VANIER, 259 Bradley, $59,900, 3 logis, revenu $675, octobre $725, $3,000 comptant, pour plus de renseignements: 746-1778.

VENTE PRIVEE, 20 minutes d'Ottawa, bungalow 4 ans, 4 chambres à coucher, 1½ salle de bains, salon, cuisine, salle à manger, salle de billard, salle de récréation avec fournaise à bois et bar, grande chambre froide, et buanderie, et chambre de débarras, comprend garage et atelier, sur terrain 150x75, bien paysagé et aussi un potager. Excellente condition, Prix demandée $54,500. Casselman, 613-764-5580.

LABRANCHE REALTY
LIMITEE COURTIER
Wendover, Ont.
1-673-4754

WENDOVER — Split-level de 3 ch. à coucher, beau foyer, salle récréative. Vue panoramique de la rivière. Prix réduit.

VANIER — Un trois logis avec revenu mensuel de $750. Superbe emplacement.

UN MILLE DE WENDOVER — Maison âgé de 1½ année, 4 ch. à coucher, foyer, situé sur terrain de 67 acres. Possession immédiate.

WENDOVER — Bungalow moderne de trois ch. à coucher, foyer, sous-sol fini au complet. Belle vue de la rivière.

CONRAD LABRANCHE
1-673-4754
81

83 TERRAINS A VENDRE

BEAU terrain d'une acre, ¼ mille du lac St-Pierre, Val des Monts, pour plus d'informations, 776-3318, 777-2929

BUCKINGHAM, grand terrain 2½ acres, près du nouvel autoroute, après 5 heures. 561-2064

CARLSBAD SPRING, Prêt à construire, lot 150x150, $16,500. Jour: 822-1242, soir: 443-3812.

CHARGEX MASTER CHARGE
PAYEZ vos «Petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué.

CHELSEA
TERRAIN boisé 1 acre 776-5920

CHEMIN DE LA MONTAGNE — Magnifique acre, $5,900. 827-3784.

COTE D'AZUR, magnifique terrain boisé, plat, 23,000 pieds carrés, $17,900, 568-1827.

COTE D'AZUR, terrain 100 x 150, boisé, emplacement de choix, rue Lavandou, 568-5736.

CUMBERLAND, près de la rivière, arbres, puits, 819-827-0114, en soirée

FOREST PARK Embrun. Lot 100 x 180 près route 417. $11,500. Après 17h 746-6988.

GATINEAU rue Gilles, 100' x 200' prêt à construire. $6,500. Après 17h 778-0827.

LAC St-Pierre de Wakefield — $3,500 et plus. Comprend plans d'ingénieur pour puits et fosse. Permis de construction disponible immédiatement. Approuvé C.R.O. Facilités de financement à taux bancaire. Pour obtenir votre dépliant, appelez Robert Poirier, agent. 684-8477. Conrad Sigouin Ltée, Courtier, 771-6266.

LOT A vendre, village Clarence Creek 100 x 135, 613-446-5061

LOTS cadastrés, 1½ acre, avant Cantley, dans projet comportant collaboration entre propriétaires. 3 lots sur 9 déjà vendus et aménagés. 684-9960, 684-9690

LOT, 1 acre, Luskville, beau site, 819-455-2265.

LOT 3B 238 59 Beauvallon, Côte d'Azur, Touraine. Approximativement 9,250 pi.ca. $11,000. Termes à discuter 568-5545

LUCERNE — Terrains 1 acre, boisés et non boisés, $4,900, acompte $200, balance $60/mois à 9½%. 684-6103. Permis OAQ-101.

MAGNIFIQUE SECTEUR — Gatineau, vue panoramique, zoné unifamiliale, 1 ou 2 logis, prêt à construire. 561-2122, 568-1233, OAQ 93.

MAGNIFIQUE terrain boisé d'un acre, près de Cantley, prêt à construire, $5,500. 561-3062.

MASSON, 65 x 100, $2,400, $400. comptant, $40. par mois, 663-7554.

MONTEE ST-ANTOINE: Templeton. Terrain pour construction immédiate. Fondation (26x42), fosse septique et puits déjà en place. 995-5575, 777-6672

PERKINS — 100 acres boisées, chalet, petit lac. Faites une offre. 663-0734.

POINTE-GATINEAU — Chemin de la Savanne, en face des Promenades de l'Outaouais. Terrain de 15,000 pieds carrés, pour presque tous genres de commerces. Gilles Dulac, Les immeubles Du Progrès Inc., 568-9156.

PONTIAC, 65 milles, à l'Ouest de Hull. 300 acres. $55,000. Ecrire C.P. 386, Aylmer, Québec, J9H 5E7.

REGION DE RUSSELL
TERRAIN de 3 acres pour construction, zoné commerciale et résidentielle, pavé à l'avant, possession immédiate. $25,000. Financement disponible. Claude Grégoire, 445-5772. M.D. Ross Ltd, Broker, 821-2362.

83 TERRAINS A VENDRE

VENTE PRIVEE, Cumberland: maison style canadien, 2,000 pieds carrés, sur terrain boisé de 2.8 acres dans la subdivision Maple Wood Estate. 4 chambres à coucher, salon, grande salle familiale, 2 foyers, 1½ salle de bains, air climatisé, garage, sous-sol prêt à aménager, plusieurs extra, $96,000. 833-3322, après 18h: 819-983-7719. Visites dimanche de 13h à 17h.

82 PROPRIETES A L'EXTERIEUR

LEFAIVRE
82 ACRES de beau terrain avec vue panoramique, sur la rivière Outaouais. A.E. Lepage (Ontario) Limitée Realtor, 236-7777, Ian Lundie, en soirée, 1-613-527-5444

MONTEBELLO, bungalow 3 chambres à coucher, sur terrain de 5 acres en bordure de la rivière Outaouais, avec ruisseau. Foyer, garage, piscine creusée, prix réduit à $60,000, pour cause de départ. 1-819-423-5036

83 TERRAINS A VENDRE

ANGERS, terrain, 200 x 300, boisé, $4,200, après 18h 00: 684-0813.

AUBAINE, dans l'obligation de vendre, Wakefield, 1¼ acre, valeur de $6,000 demande $4,000 ou offre raisonnable sera considérée. 820-3988 après 17h.

AUBAINE — Terrain panoramique, cadastré, chemin, électricité, $3,000 de l'acre, St-Pierre-de-Wakefield. 771-6581.

AYLMER, 1 acre boisée, 3 milles de Hull, financement disponible, 771-2036

AYLMER — 1½ acre, $7,000, vue panoramique. 561-4268.

BEAU terrain d'une acre, ¼ mille du lac St-Pierre, Val des Monts, pour plus d'informations, 776-3318, 777-2929

BUCKINGHAM, grand terrain 2½ acres, près du nouvel autoroute, après 5 heures. 561-2064

CARLSBAD SPRING, Prêt à construire, lot 150x150, $16,500. Jour: 822-1242, soir: 443-3812.

CHARGEX MASTER CHARGE
PAYEZ vos «Petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué.

CHELSEA
TERRAIN boisé 1 acre 776-5920

CHEMIN DE LA MONTAGNE — Magnifique acre, $5,900. 827-3784.

COTE D'AZUR, magnifique terrain boisé, plat, 23,000 pieds carrés, $17,900, 568-1827.

COTE D'AZUR, terrain 100 x 150, boisé, emplacement de choix, rue Lavandou, 568-5736.

CUMBERLAND, près de la rivière, arbres, puits, 819-827-0114, en soirée

FOREST PARK Embrun. Lot 100 x 180 près route 417. $11,500. Après 17h 746-6988.

GATINEAU rue Gilles, 100' x 200' prêt à construire. $6,500. Après 17h 778-0827.

LAC St-Pierre de Wakefield — $3,500 et plus. Comprend plans d'ingénieur pour puits et fosse. Permis de construction disponible immédiatement. Approuvé C.R.O. Facilités de financement à taux bancaire. Pour obtenir votre dépliant, appelez Robert Poirier, agent. 684-8477. Conrad Sigouin Ltée, Courtier, 771-6266.

LOT A vendre, village Clarence Creek 100 x 135, 613-446-5061

LOTS cadastrés, 1½ acre, avant Cantley, dans projet comportant collaboration entre propriétaires. 3 lots sur 9 déjà vendus et aménagés. 684-9960, 684-9690

LOT, 1 acre, Luskville, beau site, 819-455-2265.

LOT 3B 238 59 Beauvallon, Côte d'Azur, Touraine. Approximativement 9,250 pi.ca. $11,000. Termes à discuter 568-5545

LUCERNE — Terrains 1 acre, boisés et non boisés, $4,900, acompte $200, balance $60/mois à 9½%. 684-6103. Permis OAQ-101.

MAGNIFIQUE SECTEUR — Gatineau, vue panoramique, zoné unifamiliale, 1 ou 2 logis, prêt à construire. 561-2122, 568-1233, OAQ 93.

MAGNIFIQUE terrain boisé d'un acre, près de Cantley, prêt à construire, $5,500. 561-3062.

MASSON, 65 x 100, $2,400, $400. comptant, $40. par mois, 663-7554.

MONTEE ST-ANTOINE: Templeton. Terrain pour construction immédiate. Fondation (26x42), fosse septique et puits déjà en place. 995-5575, 777-6672

PERKINS — 100 acres boisées, chalet, petit lac. Faites une offre. 663-0734.

POINTE-GATINEAU — Chemin de la Savanne, en face des Promenades de l'Outaouais. Terrain de 15,000 pieds carrés, pour presque tous genres de commerces. Gilles Dulac, Les immeubles Du Progrès Inc., 568-9156.

PONTIAC, 65 milles, à l'Ouest de Hull. 300 acres. $55,000. Ecrire C.P. 386, Aylmer, Québec, J9H 5E7.

REGION DE RUSSELL
TERRAIN de 3 acres pour construction, zoné commerciale et résidentielle, pavé à l'avant, possession immédiate. $25,000. Financement disponible. Claude Grégoire, 445-5772. M.D. Ross Ltd, Broker, 821-2362.

0.05¢ LE PIED CARRE
VENEZ VOIR POUR LE CROIRE

- Terrains boisés pour chalets, camping, roulottes, etc., prêts à construire
- 150' x 100' arpentés et cadastrés; frais de notaire inclus, seulement $1,070.00
- Léger dépôt et terme facile
- Paysage enchanteur
- Pins blancs, bouleaux et trembles
- Chemin ouvert à l'année
- Sol idéal pour jardins et excavation. Entourés de lacs poissonneux et très bon pour la chasse.

'VENEZ VOIR POUR LE CROIRE'

561-3343 684-0020
83

83 TERRAINS A VENDRE

RUE FREJUS Touraine, 12,800 pi. ca., déboisé, $10,000 771-5994

SALETTE, Québec. Avec $100 de dépôt vous achetez 2 à 4 acres route 309 ou sur ruisseau Clay, résidentiel ou récréatif. $2,900 et plus. Balance mensuelle; mini-ferme de 2 à 20 acres pour jardinage, 2 acres sur rivière La Lièvre, 54 acres boisés avec petit ruisselet, montagneux. $12,000 et 50 acres boisés avec champ de chasse hivérisé. $12,000. OAQ 53, David Faubert. 613-592-2708, soirée.

ST-ANDRE AVELLIN — Terrain 3 acres, arpenté et cadastré, $4,300. 1-613-824-5905.

ST-ANDRE Avellin, 5 arpents boisés, 200 pieds façade après 18h 613-824-5905

ST-ANDRE AVELIN, Côte St-Pierre, terrain 5 arpents, semi-boisé, très bel emplacement. $4,800. 833-2201, après 18h 00: 819-983-7719.

ST-PIERRE de Wakefield. 1½ acre, cadatré, électricité 561,0352.

TEMPLETON. Premier arrivé premier servi. Nous devons vendre les quelques terrains qui nous reste. Grandeur assorties pour le même prix. 663-2859 jour; 663-0750 le soir.

TERRAIN boisé, rue Castillou Côte d'Azur, 70x113, $10,700. 770-8836

TERRAIN cadatré, 40,000 pi. ca. boisé, projet Hulbec, $8,300. 824-0350.

TERRAIN de deux acres, 8 milles de Gatineau, $8,000. 561-2834.

TERRAIN défriché, 1 acre, situé à Val-Des-Monts. 684-5942.

TERRAIN, près d'Isabelle, idéal pour unifamiliale ou duplex, 771-1712 ou 827-2193, demandez Mme Renaud.

TERRAIN situé dans région résidentielle, 75 x 140, avec services, aubaine à: $13,000. 684-2289.

TERRAINS, semi-boisés, d'une acre chacun, 20 milles d'Aylmer. Zoné pour maison mobile ou autres. Acompte $500. Sarra-Bournet Ltée., 771-7356.

TERRAINS sur le bord d'un lac, avec plage, 100' x 150', $6,500, possibilité de financement. 819-983-7730, après 18h 819-983-7354

TERRAIN sur la rue Guigues Gatineau, avec tout les services petites taxes, une aubaine, 663-7386.

TERRAINS à vendre pour chalets, camping, roulottes. 561-3343, 684-0020

TERRAINS à vendre pour chalets à Gracefield, face au lac, 100' x 200', $4,000. 568-0402

TERRAIN 1 acre, cadastré, chemin des Dominicains, Luskville, $6,700. 771-9516 après 18h.

TERRAIN, 1 acre, Limbour, Québec, 777-5934.

TERRAIN, 1 mille Est de Rockland, 500' de la route 17, 126 x 190, près à construire, 745-5196, 446-5882.

TERRAIN 100 x 100, 5 milles de Maniwaki, près d'un lac, avec toutes les installations requises pour roulotte. 819-449-1398.

TERRAIN 209 x 209, rang 7 Perkins, $6,500 663-9695

TERRAIN, 209 x 209, rang 7, arpenté, cadastré, Perkins, $6,500. 663-9695.

TERRAIN 210 x 210 avec maison, 7 milles de Gracefield. $3,500. 561-0977.

TERRAIN 60 x 120, services aux lignes de terrain. Prêt à construire, Aylmer. Après 18h 684-4702.

TERRAIN — 150' x 300' environ de profondeur, avenue des Saisons, $6,500. 777-4285.

TERRE au bord d'un lac, grand territoire chasse et pêche. Possibilité d'une érablière. 45C acres, 90 en culture. Services public à l'année. Près de Maniwaki. Prix à discuter. 770-3981.

TOURAINE, 60 x 100, près Chemin Lamarche, $3,500, après 17h 00: 561-3424.

TRES BEAU TERRAIN à vendre, 40,000 pieds carrés, prêt à batir. Secteur Val des Monts, $4,500. 827-0750.

TRES BEAUX terrains d'un acre, subdivisions officielles, St-Pierre de Wakefield, $3,500 comptant ou $4,000 par versement, 771-1712, ou 827-2193, demandez Mme Renaud ou M. Benoît, OAQ51.

UN ACRE, chemin Eardley, 4 milles d'Aylmer, vue de la rivière. 684-7691.

VAL DES MONTS: terrain plat de 3½ acres, prêt à construire, clôturé, sur Chemin St-Pierre, environ 1 mille de la future autoroute 550, $18,000. Jour: 237-7015 demander Bill, soir: 663-3385.

VENTE PRIVEE
AI TERRAIN 1 acre carrée, Val des Monts, sur route 307, valeur $12,500, vendrais $8,500. Intéressés seulement. 561-3550

WILSON'S CORNER', 100x200, cadastré, $6,000. 778-1287

1 ACRE, cadastré, enregistré, chemin Braun, $8,500. 568-8021.

1 ACRE, Chemin Perry, $6,500. 777-6261.

12 ACRES de terrain à vendre, avec petite maison, électricité et eau, 3 milles après Quyon, $10,000. 663-8416.

38 ACRES près de Notre-Dame-de-la-Salette, $12,000, M. Stindel: 777-5212, soir: 427-6760.

40 ACRES, boisé Cheney près de Bourget, offre raisonable accepté, 824-0290.

80 x 200, SUBDIVISE, arpenté, permis de construction, Rockland, meilleure offre. 446-5421.

84 FERMES A VENDRE

EMBRUN: ferme laitière, 115 acres, animaux, machinerie, toute équipée. 443-5402.

EQUIPEMENT de ferme: Tracteur Oliver diesel, presse à foin, couteau à foin, rateau à foin, monte-pelle. Pour renseignements: 684-9707.

FERME de 12 acres avec grande maison et grange près de St-Albert. $59,000, 987-5409

PONTIAC, 60 milles à l'ouest de Hull. Magnifique domaine de 200 acres. Bois, clairières, lacs, ruisseaux. Grande maison habitable. Electricité, eau courante. Chauffage central. Accès toute saison. $88,000. Ecrire C.P. 386, Aylmer, Québec, J9H 5E7

R.R.1 BOURGET — 19 acres, très près du village, maison moderne, 3 chambres à coucher, sous-sol fini, grange laitière, $80,000. Appelez Le Permanent: 725-3751, Elise Farrell: 729-1895.

84 FERMES A VENDRE

ST-ANDRE AVELLIN — Ferme trente arpents, possibilité 200 arpents, située rang St-Louis, entre Plaisance et St-André Avellin, comprenant maison, grange et autres bâtiments. 1-613-824-5905.

200 ACRES, 40 acres cultivables, 10 milles au nord de Buckingham. 568-7853.

85 MAISONS MOBILES

ATTENTION! Maison Mobiles Riviera Ltée (OAQ-45), standard d'excellence, qualité supérieure "Thermo Max", Lundi au vendredi, 8h à 17h. Soir et fin de semaine, sur rendez-vous: 568-4111.

AUBAINE 1973, 14x68, très propre, 3 chambres à coucher, tapis, non meublée, avec remise. $11,500. 663-8423

BENDIX, 14 x 64, sur terrain loué. Faites une offre. 749-6437.

DOMAINE DU RUISSEAU — Route 148, Angers, Québec. Maison mobile 14 x 72, à louer avec option d'achat. Entièrement paysager. Tous les services. Information: 986-1944, 643-2168.

MAISON mobile, Nordique de luxe, 70 x 14, 3 chambres à coucher, tapis, remise, $15,000. 561-4835, après 17h 00.

MAISON MOBILE Glendale, entièrement meublée, $10,500 ou meilleure offre. 568-3440.

MAISON mobile 8 x 44, meublée, $4,200. 684-2961

TERRAINS pour maisons mobiles, subdivisions officielles, à 23 milles de Hull, 771-1712 ou 827-2193 demandez Mme Renaud ou M. Benoît, OAQ51.

1972, 3 chambres à coucher, très bon état, $7,900. 443-3095.

1976 DIPLOMAT Homco 14 x 70 sur terrain ou déménagée, climatisation centrale, $16,500. Demandez Don au 820-1812, 835-2937.

1976, 3 chambres à coucher, $19,500. Vars, 18 milles d'Ottawa. 835-3005.

1977 70 x 14, très bonne condition, prix à discuter. 568-1276

SPECIAL DE PRINTEMPS
5 MAISONS MOBILES
14' X 72'
IDEALES POUR CHALETS
MAISON DAWSON LTEE
RTE. 148, ANGERS, QUEBEC.
986-1944 ou 643-2168
85

91 OCCASIONS D'AFFAIRES

DEVONS VENDRE — Bijouterie, prix à discuter. 777-5138.

GAGNEZ $25,000-$40,000 PAR ANNEE, PLEIN TEMPS OU TEMPS PARTIEL
JOIGNEZ-VOUS à un distributeur d'un nouveau produit de détente. Seulement $2,500 d'investissement pour inventaire. Notre produit s'est avéré un succès au Canada et aux Etats-Unis. Composez 226-1419

PIZZARIA à Hull s'achète avec $1,000 comptant. 771-1716.

POSTE d'essence moderne à chiffre d'affaires élevé, à louer. Excellente occasion pour personne travaillante. Bilingue de préférence. Dépôt de garantie exigé. Communiquez avec M. Boyer ou M. Smith, top Valu Gas Marts, 737-1358.

RECHERCHONS investisseurs pour jeune compagnie en expansion. Bilan financier audité disponible. 777-2684.

STATION SERVICE
SUR ROUTE d'accès à la 417, côté d'Ottawa. Pompes à essence. Edifice immaculé tout équipé, 40' x 60', construction de 3 ans, grand terrain. On demande $260,000. Claude Grégoire, 445-5772. M.D. Ross Ltd., Broker, 821-2362

TAXI a louer, avec option d'achat, pour Aylmer. Demandes sérieuses seulement. 232-7769.

VANIER, dépanneur avec 5 revenues, doit vendre rapidement, cause de divorce, accepterais maison en échange, 749-1966, 746-7993.

VENTE PRIVEE. Edifice commercial, rue Principale, centre du village, Casselman. Grand magasin avec garages, 2 logis le jour 764-2876.

93 BUREAUX DEMANDES

LOCAL demandé pour l'Ambulance St-Jean de Hull, S.V.P. contactez 684-5638, 776-3834

99 COMMERCES A LOUER

103 COMMERCES A VENDRE

CENTRE COMMERCIAL — ROLOSTADE
BOULEVARD GREBER — GATINEAU
Excellent pour boutiques orientées vers les jeunes. Ex: Sports, jeans, disques, «hobby». — 1120 p.c. et plus
568-0772
LES IMMEUBLES GENDREAU, PARENT, BELANGER, INC. COURTIER.
99

103 COMMERCES A VENDRE

COMMERCE DE PISCINES A VENDRE

- l'une des plus belles salles de montre de la région
- Prêt à être opéré
- Franchise assurée d'un des plus grands distributeurs complets de piscines au pays
- Prix très intéressant à discuter.

Pour plus d'informations:
741-9670
103

96 GARAGES DEMANDES

RECHERCHE garage double. Demandez Michel: 561-3223.

97 BUREAUX A LOUER

BOULEVARD St-Joseph, Hull. 200, 400 et 600 pieds carrés, chauffé, éclairé, climatisé, stationnement. Libre immédiatement. Entre 8h 30 a.m. et 17h 770-8680.

BUREAUX centre-ville, pour professionnels ou compagnies, chauffés, éclairés, climatisés, divisions faites, stationnement. Prix et termes à discuter. 770-7928, 770-9986, 771-8614

EMPLACEMENT DE CHOIX
BOULEVARD ST-JOSEPH, Hull, bureaux pour professionnels, 300, 400, ou 700 pieds-carrés, disponible 1er juin, chauffé, éclairé, climatisé, service de concierge, stationnement, taux raisonnables. Terme flexible. Jour: 992-3326 ou 776-3119, soir: 824-6156.

HULL 780, boul. St-Joseph (2e étage), libre, bureaux modernes, privés, chauffé, air climatisé, 600 pieds. 568-5545.

35 GAMELIN, Hull, 1,300 pieds carrés, chauffé, éclairé, air climatisé, tapis, stationnement. 777-2902, 568-1827.

98 LOCAUX COMMERCIAUX

A LOUER, grandeur: 1,000 pieds-carrés, chauffé, éclairé, air climatisé, stationnement, idéal pour professionnel. 161 St-René Ouest, Gatineau, 9h 00 à 17h 00: 663-2481, 663-5138

GATINEAU, local commercial 1300 pi. ca., rue Notre-Dame, 28' de façade $475, chauffé, salle de bains, prise 220 volts, 663-9974, après 17h. Bail

GATINEAU, local commercial, 16 x 60, 663)7030.

GATINEAU — Local à louer, grand stationnement, Place Allard, 515 Notre-Dame. 663-0909, 663-6592.

LIBRE, rez-de-chaussée, stationnement, tapis mur à mur, éclairage fluorescent, 2 rues des Galeries de Hull, environ 700 pieds carrés. 771-9234.

LOCAL A LOUER — 20 x 40, Centre d'achats Limbour. 777-5138.

LOCAL commercial 1,600 pi. ca., tapis mur à mur, 868 boul. Maloney, Gatineau. $550 par mois avant 17h 663-7599, après 18h 568-4927

LOCAL commercial rue Principale, Gatineau, 663-2345.

LOCAL COMMERCIAL à louer, 1700 pieds carrés, futur centre-ville de Gatineau sur Montée Paiement. 643-3131

LOCAL sur la rue Front, Riverview Heights Center. 500 pieds carrés. Aubaine. 777-5257.

MAGASIN A LOUER, complètement aménagé, 1,100 pieds carrés, libre immédiatement, rue Principale, pour boutique ou tout autre commerce au détail. 771-5250.

OTTAWA, rue Clarence, Byward Market, $600 par mois 777-6694, 684-7746

2,700 PIEDS carrés, rue Principale, pour club, bureau ou commerce en gros. 771-5250.

PLACE BLACKBURN
295, boul. St-Joseph, Hull
LOCAL COMMERCIAL
• Moderne, rez-de-chaussée
852 PIEDS CARRES
• Tapis mur à mur, air climatisé.
770-2050 — 771-8708
98

99 COMMERCES A LOUER

BOUL. GREBER — Voisin des Promenades de l'Outaouais, site exceptionnel. Grand stationnement. 1,200 pieds carrés, au rez-de-chaussée. S'adresser à Gilles Dulac. Les Immeubles Du Progrès Inc., 568-9156.

BUREAUX OU LOCAUX commerciaux, 1,600 pieds carrés en entier ou en partie. Idéal pour bijouterie, fleuriste, électronique (équipement et fourniture), articles de sport, etc... 3 Picardie, Touraine, 568-5545 entre 9h A.M. et 6h p.m.

GATINEAU, espaces pour commerce ou bureaux. Rue St-André, $180, $250, 663-7091, après 18h 00

MAIL FERME. Magasins à louer, env. 300 pi. ca. à partir de $150 par mois. Salon de barbier, pharmacie, confiserie, salon de beauté, agence de voyages, quincaillerie et restaurant. 443-2240.

99 COMMERCES A LOUER

PIZZARIA à Hull s'achète avec $1,000 comptant. 771-1716.

RESTAURANT sur terrain golf, Touraine, 827-2936

101 ENTREPOTS A LOUER

ESPACE d'entrepôt à louer, Buckingham. 32,400 pieds cubes. 1-819-986-3899.

SALLE de montre, bureau, espace d'entrepôt tout dans le même édifice. Aussi rénoverait autre édifice au désir du locataire. 6,000 pieds carrés ou moins. Secteur Blackburn Hamlet après 7 p.m. 824-2107.

VANIER
ENTREPOT, 3,500 pi.ca. ou plus, aussi bureau au 2e plancher, 259 Ste-Anne, pour informations: 745-6929

3,700 Pi. Ca. disponible immédiatement dans le parc industriel de Hull. 771-6601, 776-2079.

103 COMMERCES A VENDRE

ALIMENTS NATURELS, pâtisserie, crème glacée molle, équipement compris, cause maladie. 568-8021.

COMMERCE de restauration dans Gatineau. Idéal pour couple qui veut un revenu supplémentaire attrayant. Site très achalandé. Minimum comptant: $25,000. Pour plus d'informations, écrire case: 139, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

FRANCHISE de «Provisoir» à vendre dans district de Gatineau. Michel Rochon, frais virés: 514-384-9320, 8h à 17h.

GARAGE 40' x 60' avec maison 3 chambres à coucher, sur la grande route à Bois-Franc. Idéal pour atelier de débosselage ou entrepôt. $26,000, $6,000 comptant, balance: $216.20 mois. 777-9746, 777-9686.

HOTEL-MOTEL, Route 148, 30 milles de Hull, 11 unités, cuisine d'excellente renommée, avec équipement neuf, bar salon et piano bar, entièrement renové, chiffre d'affaires très intéressant. Pour informations, 819-427-5771.

PIZZARIA à Hull, s'achète avec $1,000 comptant. 771-1716.

RESTAURANT à vendre, 50 places, 1,200 pieds carrés, presque neuf. 771-5250.

SALON DE COIFFURE, à vendre, dans centre commercial, à Hull, établi depuis plusieurs années. Soir: 568-6379, 19h 00 à 22h 00.

SALON DE COIFFURE, cause: déménagement. Ouvert depuis 7 ans, Hull. Clientèle établie, très bonne location. Prix à discuter. Pour renseignements: 770-5280, 776-5092.

TABAGIE VARIETE, Gatineau, bon chiffre d'affaires. Prix raisonnable, cause: maladie, soir, après 16h 00: 663-2273

VAN 1973 2 friteuses, plaque à hamburger, "steamer", réfrigérateur, 819-454-2099

VENTE ou échange, Gatineau, édifice commercial renové, avec espaces pour 2 bureaux ou commerce. Stationnement. $39,000 ou chalet sur lac. 663-7091. après 18h 00

VOITURE à frites Ford Step Van - friteuses, appareils à peler et à trancher, réfrigérateur, induction par air, suppléments, meilleure offre. 729-2844, 728-1474.

105 STATIONNEMENT DISPONIBLE

RIDEAU-CHAPEL TOWERS
STATIONNEMENT intérieur disponible, $20 par mois. Bureau de location ouvert 9h à 9h tous les jours. 236-1068.

111 CHALETS DEMANDES

LOUERAIS chalet pour saison, $700, 771-8582.

POUR LA SAISON ou partie de l'été,

Dans les hôpitaux

Une situation difficile mais non alarmante, selon Lazure

QUEBEC (d'après PC) — La situation dans les hôpitaux est difficile mais non alarmante, a soutenu hier le ministre des Affaires sociales, le Dr Denis Lazure.

Répondant à l'Assemblée nationale aux interventions de l'Opposition officielle, le ministre a déclaré qu'il n'y avait pas lieu de dramatiser compte tenu du fait que seulement 19 hôpitaux sur 220 étaient touchés par des débrayages des infirmières hier matin.

Dans ces 19 institutions, localisées dans la région de Québec et dans l'Est de la province, une seule a été obligée de fermer son service d'urgence, soit le Centre hospitalier de l'Université Laval.

Un autre cas est considéré problématique, celui de l'hôpital du Christ-Roy, toujours à Québec, selon M. Lazure.

Dans les 17 autres institutions, a-t-il ajouté, les ententes sur le maintien des services essentiels sont respectées.

Et dans les deux cas-problèmes, M. Lazure affirme que les syndicats ne sont pas seuls à blâmer. C'est aussi parce que les hôpitaux n'ont pas réussi à restreindre les admissions au niveau commandé par la situation.

Après s'être attaqué aux "marchands de panique" qui s'emploient à semer l'inquiétude dans la population, le ministre Lazure a renouvelé son appel aux syndiqués et aux administrations hospitalières pour qu'ils fassent montre de disponibilité et de patience.

Il a de plus demandé à la population de recourir davantage aux centres non affectés par le mouvement de débrayage, tels les cabinets de médecins et les CLSC.

Il a déploré que trop de personnes se présentent encore aux hôpitaux pour de "fausses urgences".

Insatisfaite de ces réponses, le député libéral de l'Acadie, Mme Thérèse Lavoie-Roux, a affirmé que depuis le 8 mars dernier, moment où elle avait posé une première question sur les perturbations enregistrées dans les établissements hospitaliers, le ministre des Affaires sociales continue de minimiser la situation réelle des problèmes qui sévissent dans ces milieux, bien que depuis lors, les perturbations n'ont cessé de prendre de l'ampleur.

Selon Mme Lavoie-Roux, le Dr Lazure devrait au moins reconnaître la gravité de la situation et prendre les mesures nécessaires pour mettre fin à cette situation dans les plus brefs délais.

Par ailleurs, le député de l'Acadie s'inquiète du silence du Conseil des services essentiels qui, a-t-elle dit, «a pour mandat d'informer le public de la situation qui prévaut en matières d'ententes, de listes syndicales et de maintien de services essentiels lors d'un conflit de travail»

L'arrêt de travail de 900 employés

Baie James: loin de la fin

MONTREAL (PC) —L'arrêt de travail impliquant quelque 900 employés de la Société de développement de la Baie James, considéré comme une grève par la partie patronale et comme un lock-out par le syndicat, est loin d'être terminé selon un porte-parole syndical.

M. Gérard Côté, secrétaire de la section de la Baie James des Métallurgistes unis d'Amérique, a confié que 230 des 326 clauses contenues dans le contrat proposé font encore l'objet d'un litige après deux jours de négociations avec la SDBJ au cours de la semaine.

Les négociations ne reprendront que mardi en présence d'un médiateur provincial.

Ces employés de soutien, qui font des travaux cléricaux ou des tâches d'inspection, ont débrayé pour 24 heures le 17 mai pour protester contre la lenteur des négociations. La SDBJ a riposté à cette mesure de pression en évacuant vers le sud par avion, les 900 contestataires. Le lendemain, la SDBJ faisait savoir qu'aucun avis sur la durée de la grève ne lui avait été remis.

Depuis lors, environ 70 grévistes ont regagné Matagami de leurs propres moyens dans le but de dresser des lignes de piquetage pour empêcher l'acheminement du ravitaillement et du matériel de construction acheminés par rail jusqu'à Matagami.

Ce blocus n'a pas eu tellement de succès, la police assurant le libre passage aux convois. La semaine dernière, 18 grévistes ont été appréhendés après avoir obligé un convoi transportant du ciment à s'arrêter.

L'exode des sièges sociaux

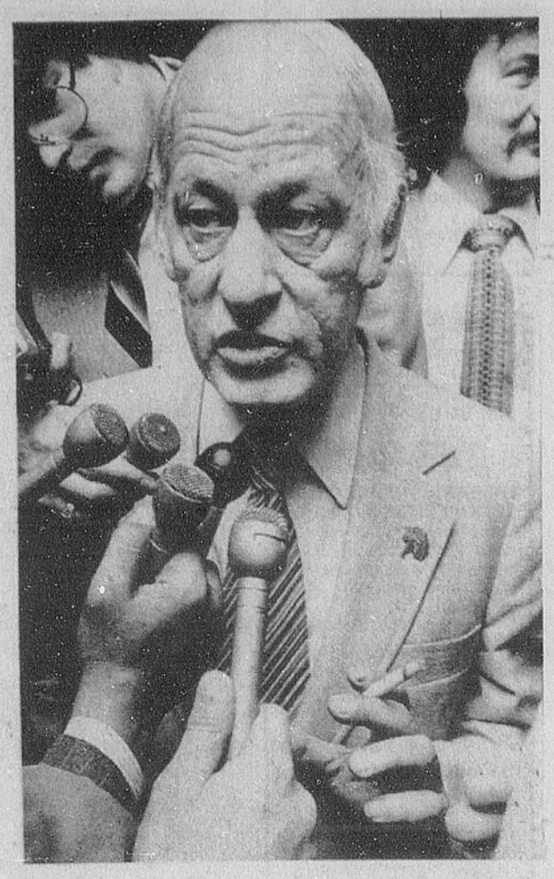
Lévesque crie au chantage...

QUEBEC (PC) — La question des sièges sociaux va servir d'instrument de chantage jusqu'au référendum, comme chaque fois que le Québec a bougé pour se sortir d'une situation incrustée.

C'est ce qu'a déclaré hier le premier ministre René Lévesque à l'Assemblée nationale, alors qu'il répondait aux questions du chef de l'Opposition Claude Ryan, au sujet de l'avenir économique de Montréal.

Dans le domaine des sièges sociaux, il n'y a rien à faire à moins de redevenir une population servile et se laisser marcher sur la tête, a dit M. Lévesque rappelant que l'exode des sièges sociaux avait débuté après l'adoption de la loi 22, par les libéraux.

Après le référendum, si le Québec va dans le sens que nous pensons, des centaines d'entreprises pourront ouvrir des sièges sociaux pour leurs opérations au Québec, a dit M. Lévesque.



NE MANQUEZ PAS!

LE DROIT *En vacances!*

Un cahier spécial . . . pour un été intéressant

- une liste des activités de la région
- des projets de bricolage, jardinage, cuisine estivale . . .
- des annonces de cinéma et de restaurants
- un reportage spécial par jour
- Publié du lundi au vendredi

(du 4 juin au 31 août)

Un festival de la course à pied, à Hull

Le Marathon des Outaouais...

par François Drapeau

HULL — Vous avez envie de vous lancer un défi personnel? Vous avez envie de faire de l'exercice selon vos possibilités? Le Marathon des Outaouais répond exactement à vos aspirations.

Ces quelques lignes relèvent peut-être plus de la publicité d'un texte d'information, mais elles correspondent parfaitement à la manifestation qui se déroulera à Hull, dimanche.

Environ 800 coureurs participeront à la cinquième édition du Marathon des Outaouais.

La course à pied prend de plus en plus de popularité au pays, et plus particulièrement au Québec et dans la région de l'Outaouais. Mis sur pied pour la première fois parallèlement avec la Grande Fête, en 1975, le Marathon des Outaouais n'a cessé de s'affirmer depuis comme une épreuve répondant à tous les types de coureurs.

Que vous soyez du genre compétitif, ou plus simplement que vous couriez uniquement pour vous maintenir en forme, sans plus d'ambition, le Marathon des Outaouais a un parcours à votre convenance.

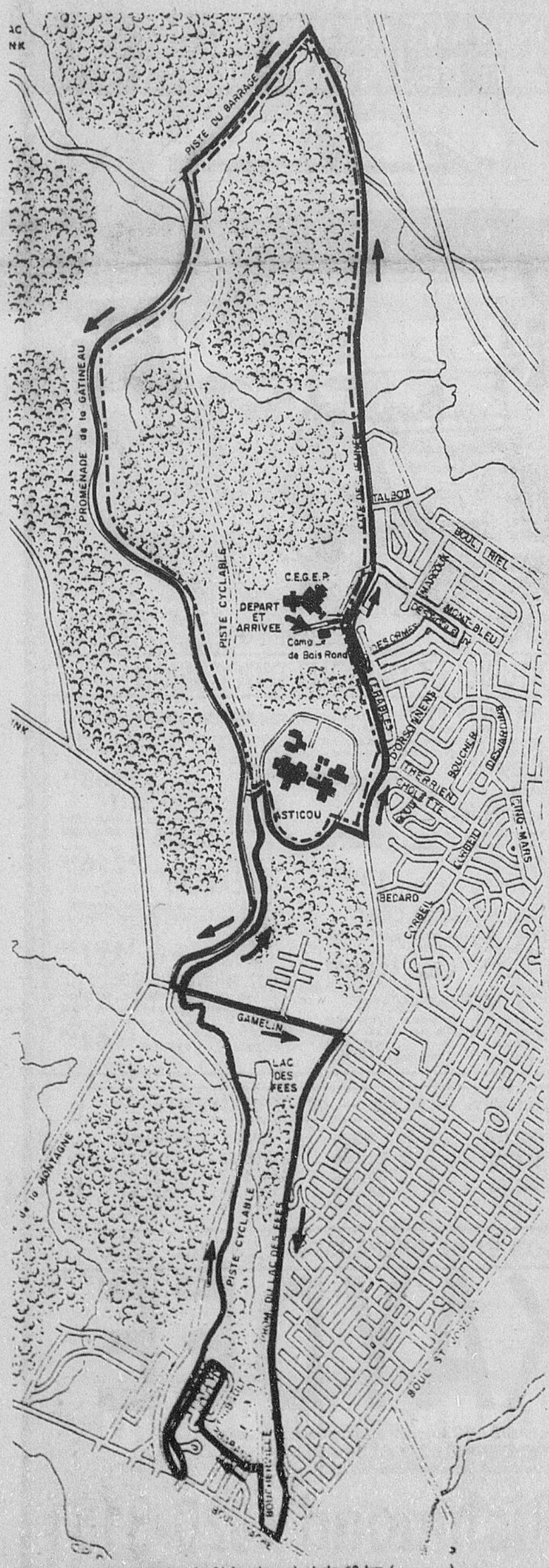
Deux catégories

On retrouve deux grandes catégories d'épreuves dans cette manifestation: la compétition, avec un parcours de 21.098 km, où le premier rendu est le vainqueur; il y a aussi la participation, avec des parcours de 2, 5, et 10 km.

Les parcours de participation offrent une particularité unique en ce sens que n'importe quel coureur peut aspirer à la victoire, aussi bien le plus lent que le plus rapide.

... un défi personnel à la mesure des possibilités de tous

LE DROIT
OTTAWA, VENDREDI 1er JUIN 1979 —33



Les circuits de 21 km (——) et de 10 km (-.-.-.-.-)

Dans cette catégorie, l'accent est mis beaucoup plus sur la régularité du coureur. Ce dernier, avant le départ, annonce en combien de temps (minutes et secondes) il prévoit terminer la distance dans laquelle il s'est inscrit. Le vainqueur est celui qui a réussi à être le plus précis. Evidemment, il existe également un règlement qui interdit d'apporter avec soi un chronomètre, ou encore d'être suivi par un ami qui le tient au courant de son rythme. En d'autres mots, la section participation est une épreuve qui relève plus du rallye.

Le Marathon des Outaouais est donc un vrai festival de la course à pied qui s'adresse à l'ensemble de la population, aussi bien aux mordus qu'aux coureurs du dimanche.

L'épreuve maîtresse du Marathon des Outaouais est certes celle du 21.098 km. Cette distance est exactement la moitiée de celle d'un marathon.

Au CEGEP

Comme dans le cas de toutes les distances, le départ aura lieu au CEGEP de l'Outaouais, près de la cabane en bois rond, à 8 h 30 du matin. Le parcours suit le boulevard de la Cité des Jeunes jusqu'à la piste du barrage. De là, les coureurs empruntent la promenade de la Gatineau jusqu'au boulevard Gamelin, qu'ils suivent jusqu'à la promenade du Lac des Fées. Parcourant celle-ci d'un bout à l'autre, on les retrouvera ensuite au boulevard Taché. Après avoir couru dans les rues de ce secteur, ils emprunteront ensuite la piste cyclable jusqu'au centre Asticou, qu'ils contourneront à moitiée pour retourner sur le boulevard de la Cité des Jeunes, vers la ligne d'arrivée (la même que celle de départ).

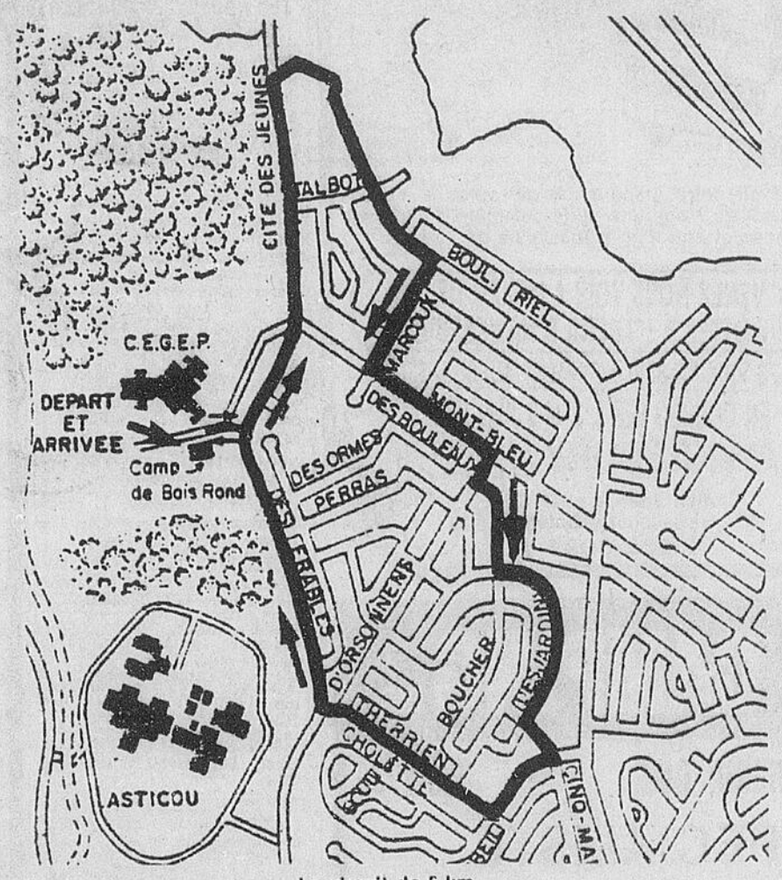
Le parcours du 10 km suit en grande partie celui du demi-marathon. Le début est le même. La différence, c'est qu'en revenant par la promenade de la Gatineau ils biffurquent aussitôt au centre Asticou.

Les 2 km et 5 km seront courus, pour leur part, dans les rues de la ville de Hull, aux environs du CEGEP.

Outre les épreuves individuelles dont on vient de parler, il en existe aussi par équipes. Les règlements en sont assez simples. Le but est d'accumuler 30 km. Les équipes peuvent donc être composées de trois à 15 membres. Là aussi, il y aura des classements.

Pour mettre sur pied une telle manifestation, cela demande beaucoup de temps et du personnel. Depuis le mois de janvier, une vingtaine de bénévoles mettent la main à la pâte. Dans ce groupe, on retrouve Louis-Paul Guindon, président de Kinexsport, l'organisme responsable du Marathon, ainsi que Normand Beaudoin, François Trottier et Hélène Potvin, les coordonnateurs.

Pour la journée de dimanche, près de 150 autres personnes viendront aussi donner leur coup de main pour aider au bon déroulement des diverses activités.



Le circuit de 5 km

Coupe du Québec

Il est aussi important de signaler que la course de 21.098 km a été sélectionnée pour faire partie du circuit de la Coupe du Québec, et est sanctionnée par l'Association des coureurs sur route amateurs du Québec.

Ce circuit regroupe 22 épreuve de longue distance à travers la province. Pour espérer remporter la Coupe du Québec, un coureur doit avoir terminé au moins cinq de ces 22 épreuves. Grâce à cette sélection, le Marathon des Outaouais voit lui parvenir des inscriptions des quatre coins de la province.

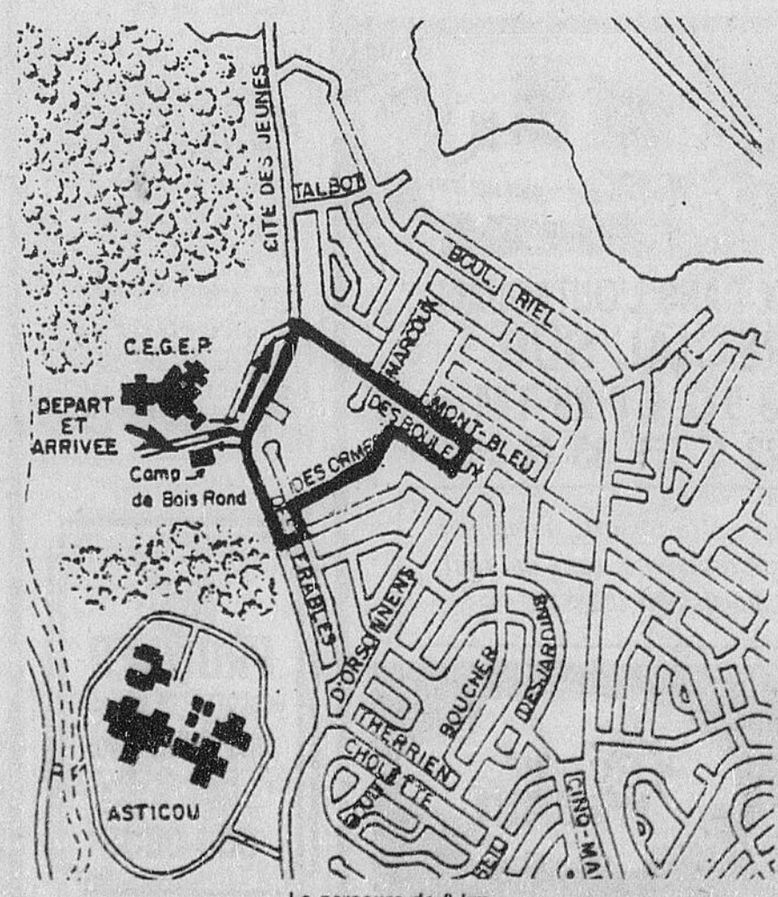
Et en parlant des inscriptions, celles-ci ne sont pas encore closes. On peut s'inscrire le matin même de la course. Toutefois, il en coûtera alors $4, tandis que ceux qui le feront d'ici demain soir ne débourseront que $3.

Les inscriptions peuvent se faire aujourd'hui jusqu'à 5 h 30 au service des loisirs de Hull, 122, rue Berri. Demain, elles seront prises à la cafétéria du CEGEP, entre 15 h et 20 h. Enfin, dimanche matin, elles seront acceptées à la cafétéria du CEGEP à compter de 7 h du matin.

Enfin, une série de services sont mis à la disposition des participants: salle de repos, douche, vestiaires (apporter son cadenas), ambulanciers, sécurité routière, postes de ravitaillement à tous les quatre kilométrages, bornes de kilométrages à tous les deux kilomètres, et enfin goûter servi à la fin des épreuves.

Dix minutes après le départ du demi-marathon, soit à 8 h 40, les participants au 10 km se mettront en branle. Ensuite ce sera au tour de ceux du 5 km, à 11 h 15, et enfin à ceux du 2 km, à 12 h 15.

Un maillot sera remis à chaque participant et un certificat de bien-être physique leur sera envoyé dans les jours qui suivront l'épreuve.



Le parcours de 2 km.

237-8400 PETITES ANNONCES

EFFICACES — ECONOMIQUES

Du lundi au vendredi 8h 00 a.m. a 9h 00 p.m.

Les samedis, 8h 30 a 11h 45 a.m.

117 CHALETS A VENDRE

LAC CLAIR, maison-chalet, 4 saisons, plage, foyer, sous-sol fini, 28 milles d'Ottawa, meublé, tapis, 3 chambres à coucher, chauffage électrique, canot, bateau, privé, $40,000, après 17h: 771-4081.

LAC D'ARGILE, grand terrain, électricité, fosse septique, chauffage central, 663-7386.

LAC DES ILES (Gracefield): chalets $7,000, léger comptant demandé, terrains, $1,000. 684-6313

LAC DES SABLES, plage, 2 chambres à coucher, bateau, moteur, $17,000. Après 17h. 824-1287

LAC ESCALIER (Bowman), chalet ou résidence, magnifique maison mobile (14x 68) sur fondation (sous-sol), 1 acre de terrain pittoresque, toutes les commodités, plusieurs autres avantages. On doit vendre. Aubaine, 1-454-2376.

LAC LACROIX, Messines, hiverisé, 3 chambres, terrain: 100 x 100, sur le lac. Meublé, garage: 20 x 16. 746-9461.

LAC McGREGOR: 3 chambres à coucher, bord de l'eau, meublé, très propre. 733-0527.

LAC RUTHLEDGE, 5 milles du lac des Loups, meublé, en cèdre, très privé, $19,000. 684-6391, 459-2875.

LAC SIMON, chalet style québécois, grand terrain avec plage, beaux arbres, prix réduit. Appelez R. "Hap" McKenzie Ltée, 771-7426, 771-8281

LAC 31 milles, terrain 150 x 300, camp 20 x 24 semi-fini, meublé, $8,500, 561-1042, ou 478-4312.

LUSKVILLE, chalet à vendre, 777-3740.

MAISON de ferme à deux étages, peut servir comme chalet. 3 chambres à coucher, cuisine, salle à manger et salon. Meublée, 3½ acres, ruisseau, $19,000 ferme. 684-4028.

MAISON en bourdure de l'eau sur chemin pavé, lac St-Pierre de Wakefield. 729-4549 ou 457-2948.

MEUBLE, Lac Cabaret, $7,500. 643-4376.

MOBILIER de salle à manger, complet, mobilier salon, peluche or. 568-1821

NOTRE-DAME-DU-LAUS, lac Des Sables, 2 chalets équipés, remise à bateaux double, lot 75 x 150, $26,000. R. Brunet: 521-6100, 745-1529.

NOTRE-DAME-DU-LAUS, Lac des Sables, chalet 3 chambres à coucher, salon, cuisine, fini au complet à l'intérieur et l'extérieur, 663-6750

PETIT chalet, 12 x 16, tout équipé, poêle à bois, armoire, ensemble de cuisine, 2 sofa-lits, toilette, électricité 100 Volt. Insulé. $1,500. 568-3093.

POLTIMORE, chalet meublé, terrain double, $13,000. 771-5256.

PRES DE GRACEFIELD, 3 chambres à coucher, 568-2107.

PRES de Perkins. Chalet hivérisé à vendre ou à louer. Prix à discuter. 986-6393.

PROPRIETE de choix, 15 acres avec façade sur le lac, ¼ de mille de plage sablonneuse, eau clair comme du crital. 3 chambres à coucher, chauffage électrique, foyer en dôme, cabine d'invités, garage double, lac privé, excellente pêche. Lac Robere (Lac Ddes lacs Edgu et Blue Sea. Composez 819-465-2227 pour rendez-vous.

VENTE PRIVEE, 25 minutes d'Ottawa, chalet suisse, 2 étages, bois rond naturel, hivérisé, meublé style canadien, chauffage à l'huile et aussi foyer et poêle à bois, système de gaz propane, située sur une acre avec autres bâtiments dans la forêt Larose près rivière Nation, Endroit merveilleux pour ski-doo, chasse et pêche, excellente condition. Prix demandé, $35,000. Casselman 613-764-5580.

122 ROULOTTES A VENDRE

117 CHALETS A VENDRE

RODDICK LAKE, Lac Rond 2½ acres, 465' de façade sur le lac. Chalet fini en cèdre. Chemin rugueux, $27,000, 777-5257 6638293

VAL DES BOIS, 2 chambres à coucher, chauffage électrique toilette, eau chaude, 9,500.771-4615.

WAKEFIELD, chalet 2 chambres, salon, cuisine, 200 x 100, après 16 heures: 828-3327.

65 MILLES D'OTTAWA, Lac Viceroy (lac Vert), près Lac Simon, chalet à vendre, partiellement fini, terrain boisé en pente, 190 pieds sur le lac, vue superbe. Pour renseignements: 819-428-3476, 514-622-0042.

118 TERRAINS POUR CHALETS A VENDRE

AUBAINE — Lac Schryer, très beau terrain, seulement 2 de reste, environ 100 x 100. 568-3294.

A 7 MILLES de Blue Sea Lake, 776-6433.

BEAU LOT boisé, 2 acres cadastrés, avec 100 pieds d'accès sur lac McGlashan, 18 milles de Hull, seulement $5,000, David Faubert 0AQ 53, soirée, 613-592-2708

GRANDS TERRAINS boisés de 2 acres, arpentés, et cadastrés. 150' de façade sur le lac. Brême, 35 milles de Hull. 684-0020 — 561-3343.

GRAND TERRAIN, près lac Heney,, à 15 minutes du Mont Ste-Marie, avec accès au lac. 1-819-467-5341.

122 ROULOTTES A VENDRE

118 TERRAINS POUR CHALETS A VENDRE

LAC BATTLE

A 25 milles de la ville. 110 pieds en bordure de l'eau. Excellent emplacement ½ acre pour chalet. $9,500. MacIntyre Realties, 827-0621.

LAC BLUE SEA — 2 terrains, 132 x 200. Accès au lac. $2,300 ou 2 pour $4,000. 828-4253.

LAC CAYAMANT terrains avec façade sur l'eau. 20,000 pieds carrés et plus. Mme Labelle 1-819-463-5402 OAQ-80.

LAC MCGLASHAN, St-Pierre de Wakefield, pour résidence ou chalet, chemin ouvert toute l'année. 20 milles d'Ottawa. OAQ 74. 663-8972.

LAC 31 milles, 770-3304

LOTS A VENDRE

VASTE PROJET villégiature, bords du magnifique lac Blue Sea, 2 milles de Messines, Québec; 70 milles au nord de Hull, 14 milles au sud de Maniwaki, route 105. Grands lots, idéal pour chalets, maisons, grande plage, chemin entretenu hiver/été, services eau/ électricité. Ouvert aux visiteurs. Information: Kenneth Poulin Inc., 1-819-465-2950.

PLAGE BEAU ROC

LOTS DE CHALETS, plages de sable. Paradis des pêcheurs. Route 309, 8 milles au nord de Notre-Dame du Laus. Rivière de la Lièvre, à l'embouchure du Lac des Sables, Lac Campion, et Lac Du Poisson Blanc. $4,000, selon la grandeur et location. 819-767-2608, 613-833-2200.

122 ROULOTTES A VENDRE

118 TERRAINS POUR CHALETS A VENDRE

TERRAIN pour chalet, Colelake, plage privée, prêt à construire, beaucoup d'extra, prix raisonnable accepté, 663-4560.

TERRAINS bien boisés près d'un ruisseau. 35' le pied carré. Consultez Adam, 1 mille au nord de Ladysmith, Québec (près de Shawville).

TERRAIN 200 x 150, au lac 31 Milles, 777-1731.

VAL-DES-BOIS, lac Brochet, beau lot, bien boisé, 200 pieds au bord du lac, bon règlement pour protéger tous les propriétaires. Bon chalet neuf, à vendre. Prix raisonnable. 745-3008, 561-3197.

122 ROULOTTES A VENDRE

ATTENTION roulotte motorisée, Winnibago, 1977, 26 pieds. 2,500 milles excellente condition. 745-6628 après 18h.

AUBAINE, roulotte Tralwood, 1969, 17 pieds, couche 6, comme neuve avec lot pour saison, prix à discuter, 663-1122

A VENDRE: Titan Concord, comme neuve, 29 pieds, toute équipée. 777-9746.

BELLEVUE ORLEANS 824-1497

Taurus 1976, 17½ pieds, Corsair 1972, 17½ pieds; Unik 1971, 21 pieds; Prowler 1976, 21 pieds; Sun Kamper 1976, 23 pieds; Taurus 1976, 23 pieds; Windsor 1978, 25½ pieds; Concord 35 pieds 1972; 1971 Apathe; 1972 Lionel 1973 Coleman, 1974 Bellevue, 1977 Lextra. Prix réduits pour liquider.

CAMPER "Canock", 1977, toute équipée, 827-0642

CAMPER pour camion, tout équipé, $2,500 663-8320

CAMPER, Volkswagen, 1977, 22,000 milles, excellent état, toit ouvrant, frigo, cuisinière, 561-3375.

GLENELLE 13' 1965, poêle, glacière, eau, chouche 6, très bon état, $800. Semaine: 770-8711, fins de semaines: 1-463-3410 (frais renversés).

GLENELLE 1972, 15 pieds, équipée, auvent, impeccable, $2,300. 663-1290.

GLENELLE 1971, 18 pieds, 6 places, avec poêle, réfrigérateur, toilette, très propre, $2,600. Après 17h, 663-4061.

LAC LA TRUITE: Bellevue 1975, 19'½" avec vérenda hiverisé 7' x 18'. sur terrain 65 x 100. 778-3282.

MAISON MOTORISEE (Wanderloge) 40 pieds, parfaite condition, tout équipée, faut voir. $15,000 ou meilleure offre. après 18 heures: 568-4927

MAISON motorisée, Glendale 1976. Bas millage, très bon état 827-0911

MAISON MOTORISEE Glendale 1974, 25 pieds, 26,700 milles, avec air climatisé, pneus Michelin, auvent, très bon état. 824-1385.

NOTRE VENTE DU PRINTEMPS DE ROULOTTES USAGEES EST EN VIGUEUR

A CAUSE de notre chiffre d'affaires élevé au printemps, nous pouvons vous offrir plus de 40 roulottes remises à neuf à des prix raisonnables. Nous acceptons les échanges sur tous les modèles et nos prix et notre service sont les meilleures dans la région Hull-Ottawa. Nous sommes le marchand autorisé de motorisés neuves de marque Terry, Taurus, Boler, Apalache, Golden Falcon, R.V. et Glendale. Pour le plus vaste choix (plus de 150 R.V. en stock en tout temps) passez chez nous. Vos Trailers Ltd, 175, rue Main, centre-ville Stittsville. 836-4841.

ROULOTTE Apalache 1974, 17 pieds, auvent, attache remorque, excellente condition, $3,300 643-2374

ROULOTTE Glendale 1963, prix à discuter. 663-3503.

ROULOTTE Rambler 17 pieds, 5 personnes, tout équipée, très propre, $1,800. 1-463-5638.

ROULOTTE 'Taurus' 1977, 23', toute équipée, située à Cantley Camping no 252. 777-3764

«STARCRAFT», couche 8, comme neuve, équipée, 1976, aubaine. 824-4884.

"TAURUS" 1978 23 pieds, comme neuve, prix à discuter. 643-1036

TENTE ROULOTTE, 1972 Starcrest, bon état, $1,200, 771-7634.

TENTE-ROULOTTE «Starcraft», 1974 toit rigide, couche 6, avec canapé. $1,500. 778-1563 ou 777-6147.

TENTE-ROULOTTE BONAIR, 1977, toit rigide, 8 places, tout équipée 1 mois d'usage, $3,000. négociable, 568-8435.

UNIK 1974, tout équipée 34 pieds de long, prix à discuter. 643-2294

VOS TRAILERS LTD. EST FIER DE PRESENTER LA NOUVELLE MAISON MOTORISEE GLENDALE

NOUS OFFRONS le bon vieux service, qualité et prix d'autrefois. Nous possédons plus de 12 années d'expérience à desservir l'ouest québécois et l'est ontarien. Passez chez nous. Vos Trailers Ltd. 175, rue Main, centre-ville, Stittsville, 835-4841.

1974 ROULOTTE Prowler 20' 5", et accessoires de camping. Prix à discuter. 771-6160.

1975 ROULOTTE UNIK, 21 pieds, tout équipée, avec canapé, parfait état. Doit être vue. 824-5158.

122 ROULOTTES A VENDRE

1976 SCAMPER, 24½", installée à St-Pierre Camping, équipée au complet comme neuve, auvent automatique, 771-1917.

1976 TAURUS, 23 pieds, tout équipée, très bonne condition. $5,400. 568-4813.

2 TENTES-ROULOTTES au choix, équipée. Couche 6, informations, 443-2884.

123 ACCESSOIRES POUR ROULOTTES

ACCESSOIRES de roulotte. 568-0911 après 17h.

ATTACHE-ROULOTTE «Hitch». 561-3165 après 17h.

REFRIGERATEUR et poêle pour roulotte, très bon état, réservoir avec régulateur, le tout pour $200 663-8132

125 CENTRES DE VILLEGIATURE

COLFORD LODGE, Laurentides via Lachute, route 158 est, 8 milles. Piscine chauffée, tennis, golf, lounge, lac, plage, chaloupes. équitation. 3 repas par jour. Dépliant, 1-514-258-3400.

126 CAMPING

CAMION DATSUN 1972, avec camper 8 pieds, et boîte 6 pieds pour camion, $1,500 le tout. 663-2622.

CAMPING au paradis de l'autoneige. 1 mille au sud de Bourget, Ontario, 100 lots disponibles. Toutes commodités, 2 piscines, prix compétitifs. Une visite attendue. 487-2031, (613)

TERRAINS pour camping, à louer, 32 milles de Gatineau, très bien situé, face à un grand lac, très bon pour la pêche, tout près d'un hôtel, avec toutes les commodités. Journée, semaine, mois, saison, 561-0603, 1-514-2310

130 SKI

QUINCAILLERIE, 136, boulevard Lorrain, Templeton, 663-9655 ou 663-6257.

135 AUTOMOBILES DEMANDEES

AA, ATTENTION! Provincial Auto Parts, est à la recherche de tous genres de voitures pour la mise en pièces. 663-3388, 663-5551

ATTENTION! ATTENTION!

ACHETONS voitures et camions pour mise en pièces. C'est illégal d'enlever le numéro de série sur un véhicule. Nous émettons donc le crédit des plaques. 561-2112

NOUS ACHETONS

VOITURES usagées de modèles récents à des prix vraiment très compétitifs. Lavergne Motor Sales Ltée, 681, ch. Montréal, Ottawa, 745-9481.

NOUS ACHETONS autos usagées pour parties et «scraps». 776-1049.

NOUS RAMASSONS votre vieille voiture gratuitement. Nous payons de $5 à $20 pour les autos complète. 684-3943.

NOUS ramassons votre vieille auto gratuitement. Nous payons pour les voitures complètes. 663-1539

148 AUTOMOBILES A VENDRE

A VENDRE, Chevrolet Caprice 1973. Bon état, prix à discuter. S'adresser: 47A Verdun, Hull, après 15h 00.

AVIS COLLECTIONNEURS décapotable 1968, bon état, moteur 390 haute performance, refaite à neuf, meilleure offre. André: 771-4559.

BESOIN D'ARGENT

NOUS ACHETONS toutes marques de voitures, payons comptant. Campeau Automobiles Ltée., coins St-Joseph et Montclair, Hull.

148 AUTOMOBILES A VENDRE

BUICK Le Sabre 1973, telle quelle $400 ou meilleure offre. Après 18h 824-5332

CADILLAC ELDORAO 1976 40,000 milles, tout équipée, $7,500 ou meilleure offre, 561-1777, de 9h à 19h, Robert.

CADILLAC Fleetwood 1968, bonne condition. $1,000 777-9790

CAMARO LT 1976, 36,000 milles, radio AM-FM, très bon état, $4,300, jour: 777-3809, soir: 770-9570.

CAMARO 1974, automatique, 350, aurait besoin de réparations, après 18h 00: 684-3860.

CAMARO 1976, moteur 305, type LT, très bon état, 1 seul propriétaire, tout équipée, $5,500 ou meilleure offre. 568-2811.

CAPRI 1976, automatique, V6, servofreins, servodirection, toit ouvrant, très propre, très bonne condition, jour, 770-6807, soirs, 827-0359.

CHARGEX MASTER CHARGE

PAYEZ vos «Petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué.

CHEVROLET IMPALA 1969, 327, bonne condition. 777-6174.

CHEVROLET IMPALA 1975, 53,000 milles, meilleure offre. Après 17h: 568-2321

CHEVROLET IMPALA 1973, très propre, bon état. Prix à discuter. 663-6640 — 663-8070.

CHRYSLER CORDOBA 1976 marron et blanc, intérieur tout en cuir avec roues chromées, radio am-fm, 8 tracks. Cause: maladie, $3,600 ou meilleure offre. 663-8499.

CHRYSLER NEWPORT 1971, très bon état, moteur 383 p.c. $350, 568-3345

148 AUTOMOBILES A VENDRE

CITROEN DS21 Palace 1971, meilleure offre. 643-4349.

CONCORD DL 1979, 2 portes, 6 cylindres, automatique, rouge, 2 tons, radio am-fm, 8 pistes, 5,000 kilomètres, spécial $6,500 588-7208

CONTINENTAL 1974, 4 portières, excellent état, $3,500. Jour 777-8084, soir 827-3168

CORDOBA 1977, 9,000 milles. Air climatisé, sièges et vitres électriques, équipée de A à Z. 643-2076.

CORVETTE 1978, Pace Car, édition spéciale, couleur: noire et grise. Démonstrateur. Entièrement équipée, Raymond Lacroix, 443-2885 ou 237-0870. 100% garanti sur moteur, transmission et différentiel pour 12 mois ou 12,000 milles.

CORVETTE 1975, 350, $7,700, 663-6149, 663-0094. Claude

CORVETTE 1969, 27,000 milles. Décapotable, automatique, un propriétaire, $7,500. 663-2863.

COUGAR XR7 1978, 24,000 kilomètres, prix à discuter, après 18h 00: 777-6722.

COUGAR 1971 demande $150, bon pour pièces. Après 16hre: 30, 561-2805.

CUTLASS OLDSMOBILE 1974, 50,000 milles, parfait état, vérification sécurité, $2,800, 523-7208

CUTLASS SUPREME 1973, 350-4 barils, vitres teintées, bon état. Air climatisée, $1,000. Après 18h 663-6953.

DATSUN 1974, très bon état, 259, 3e Avenue, Gatineau, ou 303 Boul. Maloney, 663-4042, 663-1064, sur semaine seulement.

DATSUN 510 1973, ailes en fibre de verre, pneus d'hiver, $450 777-9344

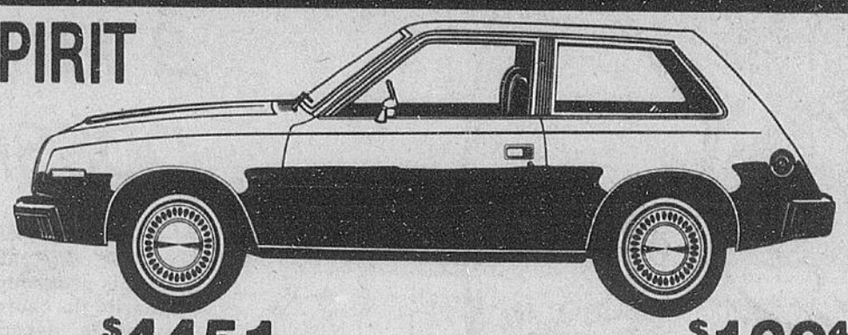
Venez découvrir un monde qui vous convient!
CHEZ
HAWKESBURY TRAILER SALES
Terry TAURUS de FLEETWOOD TAURUS TAURUS

• Venez voir notre grand choix de roulottes • Nous avons aussi en stock une série complète d'accessoires • Pièces et entretien • Possibilité de livraison.

VENEZ NOUS VOIR A L'EXPO DE ROULOTTES A L'ARENA D'HAWKESBURY
"LES PRIX NE SERONT JAMAIS AUSSI BAS"
EN COURSG LES 1, 2, et 3 JUIN 1979
HAWKESBURY TRAILER SALES
Angle Spence et McGill
Hawkesbury, Ontario
632-6997

TAXE DE VENTE
AUCUN COMPTANT REQUIS AUTRE QUE LE MONTANT DE LA TAXE DE VENTE

'79 SPIRIT



PRIX A PARTIR DE $4451* AUSSI PEU QUE $120.49 PAR MOIS*

'79 CJ5

PRIX A PARTIR DE $6630* AUSSI PEU QUE $179.56 PAR MOIS*

CHOIX DE 80 VOITURES ET CAMIONS D'OCCASION

1977 DODGE ASPEN
2 portes, 6 cylindres, servodirection, servofreins, radio. Fini métallique rallye sport vert. Intérieur assorti. Stock: P-295.
SPECIAL $3895 PAR MOIS $105.60

1977 CAMARO
8 cylindres, sièges baquets, console, servodirection, servofreins, radio AM-FM 8 pistes, pneus radiaux. Fini rouge foncé. Stock: P-304.
SPECIAL $5795 PAR MOIS $157.05

1977 FORD LTD FAMILIALE
V-8, automatique, servodirection, servofreins, radio. Belle voiture à millage peu élevé. Fini brun, intérieur brun assorti. Stock: P-356.
SPECIAL $4495 PAR MOIS $124.56

1977 FORD F100 PICK-UP
V-8, automatique, servodirection, servofreins. Fini noir, intérieur assorti. Stock: 4557-A.
SPECIAL $4995 PAR MOIS $135.39

1976 BUICK CENTURY
4 portes, V-8, automatique, servodirection, servofreins, air climatisé, vitres teintées, toit en vinyle. Fini rouge, intérieur blanc. Un autre p'tit bijoux! Stock: P-274.
SPECIAL $3995 PAR MOIS $108.31

1979 CAPRI
Transmission automatique, servodirection, servofreins, radio. Fini bleu avec intérieur assorti. Stock: 4430-A.
SPECIAL $5999 PAR MOIS $162.47

1977 CHEROKEE CHIEF
Contrôle hi-lo avec transmission automatique. Rouge. Stock: P-373.
SPECIAL $6999 PAR MOIS $189.95

1975 CHEVROLET BISCAYNE
4 portes, V-8, automatique, servodirection, servofreins, radio. Fini blanc. Stock: 4480-A.
SPECIAL $1995 PAR MOIS $54.16

1975 MERCURY GRAND MARQUIS
Plusieurs suppléments y compris climatisation et toit-soleil coulissant.Fini bleu foncé. Stock: 4362-A
SPECIAL 3999 PAR MOIS $108.31

1978 FORD EXPLORER F250 4 X 4
Transmission automatique, servodirection, servofreins, radio. 9,100 km. Suppléments "explorer". Stock: 4517-A.
SPECIAL $7999 PAR MOIS $216.00

1978 CAMARO
V-8, transmission automatique, servodirection, servofreins, radio. Fini vert. Stock: P-367.
SPECIAL $6499 PAR MOIS $177.01

1977 THUNDERBIRD
V-8, transmission automatique, servodirection, servofreins, sièges baquet. Fini blanc. Stock: P-315
SPECIAL $5999 PAR MOIS $162.47

TABLE DE PAIEMENTS — 13.5% — 48 VERSEMENTS

PRET	COUT	MENSUALITE	PRET	COUT	MENSUALITE
$1,000	$299.84	$27.08	$4,000	$1198.88	$108.31
$2,000	$599.68	$54.16	$5,000	$1498.72	$135.39
$3,000	$899.04	$81.23	$6,000	$1798.58	$162.47
			$7,000	$2098.40	$189.55

*FRAIS DE LIVRAISON ET DE PREPARATION EN SUS

KAYDEE
"Votre concessionnaire AMC autorisé et votre centre du Jeep"
CENTRE DE VOITURES COMPACTES A OTTAWA
(Une division de Kanata Equipment Ltd.)
1075, ch. Richmond 820-3131
148

GATINEAU CAMPING INC.
740, BOUL. MALONEY, GATINEAU, QUE. 663-2735
LE SEUL SPECIALISTE
de véhicules de camping de l'ouest québécois

LES MEILLEURS PRIX DANS L'OUTAOUAIS
GRAND SPECIAL SUR
• TAURUS — 23 TG ET 28 TM •
TERRY — 23 Y ET 33 N

Pour la meilleure roulotte ou tente-roulotte au meilleur prix et le meilleur service apres-vente, ceux qui font des comparaisons choisissent toujours:

Terry TAURUS
Bonair LEXTRA

VOTRE CONCESSIONNAIRE
PROWLER
ROULOTTES DE VOYAGE
Jules Lahaie Sport
1717 Maloney Est,
Gatineau, Québec
663-0838
122

148 AUTOMOBILES A VENDRE

DATSUN 610, 1973 après 17 heures: 771-5449.

DECAPOTABLE 1972 LTD, $500, 684-3405.

DODGE ASPEN, familiale, 1977, 6 cylindres, 33,000 kilomètres, très bon état, 568-7715.

DODGE CHALLENGER 1972, 318, 3 vitesses, "Mag". 663-5966

DODGE Charger 1972, assez bon état. 561-3671

DODGE Dart 1973, $800, 684-4026.

DODGE SWINGER special 1972 V8, automatique, très bonne condition, $900, 568-7775.

DUSTER Plymouth 1973, très bonne condition, V8, 643-3446

DUSTER vert 1975, telle quelle, $1,600 568-2110

GORD TURNER
GERANT GENERAL

INCROYABLE!

SELON GORDIE

NOTRE SERVICE EST LE MEILLEUR

NOS PRIX SONT LES MEILLEURS

NOTRE PERSONNEL EST LE MEILLEUR

ET... NOUS SOMMES...

A VOTRE SERVICE TOUTE LA JOURNEE LE SAMEDI

Route 7, Stittsville

dilawri GM MARK OF EXCELLENCE
CHEVROLET OLDSMOBILE LTD.

836-2971

BONAVENTURE FORD
FORD VENTES LTEE

"L'INCONTESTABLE NUMERO UN DANS L'OUTAOUAIS"

22, BOUL. MONT-BLEU, HULL - 776-1571

VOITURES USAGEES DE QUALITE!

1977 PLYMOUTH, V-8, automatique, servodirection, servofreins, radio. Stock: 2441-A.	PRIX DE VENTE	$3999
1976 GRAND TORINO, V-8, automatique, servodirection, servofreins, radio. Stock: 6288-A.	PRIX DE VENTE	$2979
2978 THUNDERBIRD, V-8, automatique, servodirection, servofreins, radio. Stock: 6490-A.	PRIX DE VENTE	$6399
1977 THUNDERBIRD LANDEAU, tout équipée. Stock: R-608.	PRIX DE VENTE	$6288
1978 ASPEN CUSTOM, 2 portes, 6 cylindres, automatique, servodirection, radio. Stock: 2470-A.	PRIX DE VENTE	$4988
1976 CAMARO, V-8, automatique, servodirection, servofreins, radio. Stock: 2220-A.	PRIX DE VENTE	$5298
1978 MONACO BROUGHAM, V-8, automatique, servodirection, servofreins, radio, 4 portes. Stock: 2238-B.	PRIX DE VENTE	$4988
1975 BUICK SKYLARK, 6 cylindres, automatique, servodirection. Stock: P-859-A.	PRIX DE VENTE	$3299
1978 FORD LTD, 2 portes, V-8, automatique, servodirection, servofreins, radio. Stock: 2423-A.	PRIX DE VENTE	$5299
1977 FORD LTD II, V-8, automatique, servodirection, servofreins, radio. Stock: 6473-A.	PRIX DE VENTE	$3999
1978 LEMANS, 6 cylindres, automatique, servodirection, radio AM-FM. Stock: 2064-A.	PRIX DE VENTE	$5199
1976 FAIRMONT, 4 cylindres, automatique, radio. Stock: P-878.	PRIX DEVENTE	$3989
1978 PONTIAC GRAND PRIX, V-8, automatique, servodirection, servofreins, radio. Stock: 2487-A.	PRIX DE VENTE	$6588
1975 ELITE, V-8, automatique, servodirection, servofreins, radio. Stock: 6376-A.	PRIX DE VENTE	$3289
1976 NOVA, 6 cylindres, automatique, servodirection, radio. Stock: 6459-B.	PRIX DE VENTE	$3589
1977 COUGAR XR7, V-8, automatique, servodirection, servofreins, radio. Stock: 2170-A.	PRIX DE VENTE	$5299
1975 ACADIAN, 4 cylindres. Stock: 2390-A.	PRIX DE VENTE	$2889
1974 BOBCAT, 4 cylindres, automatique, radio. Stock: 2521-A.	PRIX DE VENTE	$2198

OUVERT LE SAMEDI!

OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI DE 9h A.M. à 9h 30 P.M.

OUVERT LE SAMEDI DE 9h A.M. à 5h P.M.

CES PRIX SONT EN VIGUEUR POUR 3 JOURS SEULEMENT

148 AUTOMOBILES A VENDRE

DODGE Coronet Custom 1975, extérieur couleur or, avec semi toit vinyle, blanc, 2 miroirs et pneus sports, perma shine, batteries haute ampères, moteur 318, 48,000 milles, laisse 7 pneus, intérieur deluxe, aucune rouille. Très bonne condition. $3,500. ou meilleure offre. Après 18h Russell, Ottawa, 445-3010

DUSTER 1974, servofreins, servodirection, sièges baquets, 318 automatique, 4 roues rally avec Michelin, $1,800. 663-2025

DUSTER 1974, très propre, bonne condition, 6 cylindres. 663-6850.

FALCON 1967, 6 cylindres, 64,000 milles, bonne condition, $225. Après 17h, 568-5134.

FAUT VENDRE, LTD II 1979, beaucoup d'options, bas prix. Michel 819-456-2237

FIAT SPIDER 1971, modèle 124, 770-8351, Raymond Sarault.

FIAT 128 1974, bonne condition, propriétaire femme, 749-1706.

FIREBIRD FORMULA 1977, 16,000 milles, après 17hre: 30. 771-9625, 776-3365

FORD CUSTOM 1971, telle quelle, $150 à débattre. 236-3874.

FORD GALAXIE 500, 1971, $350, 568-1432.

FORD MUSTANG 1979, très bonne condition. Demandez Raymond, 770-8351.

FORD THUNDERBIRD 1978, très bonne condition, tout équipée, $7,500. 771-7071 après 14 heures

Achetez d'un petit concessionnaire et vous payerez beaucoup moins cher chez

ADRIEN CYR
Chrysler, Plymouth Ltee
ROCKLAND, ONT.
446-5145 148

LE SPECIALISTE DES AUBAINES
ORLEANS CHRYSLER-DODGE LTEE.
1472 prom. Youville
824-8221

Brunet Ford Sales Ltd.
FORD
672, NOTRE DAME, EMBRUN
• VENTE • SERVICE
443-2021
148

VASTE CHOIX
de voitures neuves et usagées
Cyrville
900 boul. St-Laurent
745-7051
• Chrysler • Plymouth
• Camions Dodge 148

148 AUTOMOBILES A VENDRE

FORD TORINO 1972, 302, bonne condition. 643-1939 — 771-4294.

FORD 1975, LT 800, avec permis VR. Bonne condition. 561-3778.

GRAND PRIX LJ 1976, tout équipée, 30,000 milles, 568-1476.

GREMLIN X 1977, bonne condition, prix à discuter. 568-2500.

HONDA CIVIC, 23,000 km, manuelle, $3,500 ou meilleure offre. 777-4556 entre 11h et 14h.

HONDA familiale 1978 sur garantie, radio am-fm, cassette. Après 17hres: 568-9594.

HORIZON 1978, 25,000 kilomètres, 4 cylindres, automatique radio am-fm, traction avant excellente condition, après 16h 00, 561-2310

HORNET 1974, très bon état $1,500, 995-9351 poste 118 ou 771-6474.

LEMANS familiale 1974, V-8, radio, automatique, servodirection, seulement 53,994 milles, doit vendre immédiatement, aubaine, demanee $1,695. 777-5075.

MARQUIS 1976, 32,000 milles, très propre, 1 seul propriétaire, $4,650. 663-8995.

MAVERICK 1970, $500 après 17h 776-2554

MAZDA RX3 1974, bonne condition, 4 vitesses, extra. 777-0631.

MERCEDES Diesel 1962, 40 milles au gallon, du Manitoba, peinture originale, plus différentes pièces pour Mercedes transmissions, moteur diesel. 827-2643.

Turpin
Pontiac Buick Ltd Carling et Clyde
POUR UNE VOITURE OU UN CAMION NEUF OU USAGE
1666 CARLING — 728-1901

BEL-AIR AUTOMOBILES
"Votre concessionnaire Renault"
450 ch. McARTHUR, OTTAWA
741-3270
• VENTE • SERVICE • LOCATION
148

A&R Grégoire Automobile Ltée. Ltd.
495, rue Notre-Dame, Embrun, Ontario
443-2885 — 237-0870
Chevrolet, Oldsmobile, camions Chevrolet
148

ROGER ROLLIN Chev. Olds. Inc.
868, boul. Maloney-ouest (route 148), Gatineau
568-5811
Maintenant ouvert le samedi
EXCELLENT CHOIX DE VOITURES ET CAMIONS NEUFS ET USAGES 148

Bélisle
Automobiles 1969 Ltée Ltd.
"Le concessionnaire G.M. en plein essor à Ottawa"
749-5941
444, ch. Montréal
Chevrolet, Oldsmobiles, Cadillac et camions Chevrolet
148

AUBAINES DE JUIN
VOITURES USAGEES
Creampuff

1977 BUICK REGAL, 2 PORTES
V8, automatique, console, sièges baquet, toit en T, radio AM/FM. Vitres automatiques, servodirection, servofreins, fini vert, intérieur tan. Prête pour l'été. 45,900 milles. Stock 9-2825A.
$6312

1976 DATSUN F10 FAMILIALE
4 cylindres, transmission 4 vitesses, radio, dégivreur électrique, fini blanc et veiné bois, intérieur en vinyle bleu. Stock 9-97673. 26,231 milles.
$3887

1976 PONTIAC FIREBIRD ESPRIT
V8, automatique, servodirection, servofreins, radio, dégivreur, rayures, extérieur vert, intérieur en vinyle blanc. Stock 9-5718. 42,500 milles.
$5425

1977 AMC JEEP CHEROKEE 4 x 4
Servodirection, servo-porte à l'arrière, cassette AM/FM stéréo, plaque de protection du réservoir à essence, moyeux libres, fini gris, intérieur en vinyle résistant. Stock 9-5414A. 18,639 milles.
$6295

1979 BLAZER 4 x 4
Automatique, servodirection, vitres automatiques, régulateur de vitesse, AM/FM, ensemble Cheyenne de luxe, fini brun, intérieur quadrillé. Stock 9-2759A. 7,218 kilomètres.
$11, 500

1976 CADILLAC ELDORADO
Tout l'équipement standard et tous les suppléments, extérieur ton palissandre et toit en vinyle blanc. Stock 9-2763A. 39,800 milles.
$7315

1976 LINCOLN CONTINENTAL MARK IV
Tout l'équipement standard et toutes les options de luxe, fini blanc, toit rembourré vert. Seulement 32,000 milles. A voir! Stock 9-9077A.
$7895

225-1260
ANGLE BASELINE ET MERIVALE
CHEV OLDS CADILLAC LTD.
MYERS
148

148 AUTOMOBILES A VENDRE

MONZA 1978, V6, radio AM/FM, hatchback, 30,200 kilomètres. Pris à discuter. Après 18h: 663-1853.

MUSTANG II 1974, très bon état, après 17h 00, 568-8645.

MUSTANG 1978, encore sur garantie, 3 portes, V6, automatique, 16,000 kilomètres, prix à discuter, après 18h 00: 770-3295.

MUSTANG 1971, 302, 3 vitesses, "Stock Street", toute la mécanique remise à neuf $1,500, 663-1320

MUSTANG 1971, décapotable, V8, automatique, bonne condition, meilleure offre, 684-6462.

NOVA 1971, pour moteur, bonne condition, $100. 568-4910.

NOVA 1972, 4 portes, 6 cylindres, telle quelle, meilleure offre. 745-6119.

OLDSMOBILE CUTLASS 1973, sièges baquets console au plancher, 350 automatique, $1,000, 777-2974.

OLDSMOBILE DELTA 1977, 4 portières, seulement 16,000 milles, comme neuve, automatique, servodirection, servofreins, vitres électriques, radio AM-FM, lecteur 8 pistes. 777-0445 entre 7 et 9 p.m.

OLDSMOBILE Delta 88 Royale, 1976. 19,000 milles, bonne condition. Tout équipée. Prix à discuter. 685-1727.

OLDSMOBILE Cutlass Salon Brougham 1978. Impeccable, 24,000 kilomètres. Après 17h: 827-2623.

PARISIENNE, 1977, V8, automatique, servofreins, servodirection, etc. $4,200. 824-6878.

PLYMOUTH Fury 1974, Grande Coupe, très bonne condition, $1,600, 777-2831.

PLYMOUTH Fury 1973, $650 ou meilleure offre. 771-0352.

PONTIAC Lemans 1973, 55,000 milles. Peinture neuve. Bonne condition d'achat. 568-1138.

PONTIAC LEMANS 1975, très bonne condition, prix à discuter. Claude, 777-2317.

PONTIAC PARISIENNE, 1972, automatique, 4 portes, bon état. 824-4988.

PONTIAC VENTURA, 1973, très bonne condition, peinture neuve, 776-2486, 771-3976.

PRIX REDUIT
1971 HORNET, sedan, 4 portes, automatique, 6, freins neufs, complets, roule très bien, telle quelle, $537, soir: 737-5199.

RABBIT, pièces usagées de toutes sortes, 986-2625

RABBIT 1976, 33,500 milles, $3,600, jour Richard 820-6438, soir 1-819-986-6185

STOCK P165, 1978 Oldsmobile Cutlass Supreme, 9,900 kilomètres, V8, automatique. Radio AM, servodirection, servofreins, prix spécial. Robert Danis, 443-2885 ou 237-0870 100% de garanti sur moteur, transmission et différentiel. Pour 12 mois ou 12,000 milles.

STOCK 2726, 1978 démonstrateur, Toronado, Brougham XS, auto du président. V8, automatique, servofreins, servodirection, stéréo, toit ouvrant, entièrement équipée. Raymond Lacroix, 443-2885 ou 237-0870. 100% garanti sur moteur, transmission et différentiel. Pour 12 mois ou 12,000 milles.

STOCK 4114, 1976 Monte Carlo, 31,000 milles. V8, automatique, servodirection, servofreins, radio AM. Gerry Gravel, 443-2885, 237-8070. 100% garanti sur moteur, transmission et différentiel. Pour 12 mois ou 12,000 milles.

STOCK 4183, 1974 Pontiac Laurentien, V8, servodirection, servofreins. Radio am, très bon état, prix raisonnable. Marcel Lefebvre, 443-2885 ou 237-0870. 100% garanti sur moteur, transmission, et différentiel. Pour 12 mois ou 12,000 milles.

STOCK 4279, 1975 Camaro V8, automatique, servofreins, servodirection, parfait état. Peinture neuve, Clément Bourassa, 443-2885 ou 237-0870. 100% garanti sur moteur, transmission et différentiel pour 12 mois ou 12,000 milles.

STOCK 4473, 1975 Dodge Dart, 6 cylindres, automatique. Radio, sièges baquets, voiture impeccable. Raymond Lacroix, 443-2885 ou 237-0870 100% garanti sur moteur, transmission et différentiel pour 12 mois ou 12,000 milles.

THUNDERBIRD 1979 V8, tout équipée, couleur maron, très propre, prix à discuter. 745-7144, entre 9h et 17h. Sur semaine, 455-2236, fin semaine

THUNDERBIRD 1977, air climatisé, roues «mag», 23,000 milles, $5,100. 568-8541.

TOYOTA COROLLA 1973, 5 vitesses, bas millage, meilleure offre. 459-2638.

TOYOTA Corolla 1972, 17,000 milles, extérieur orange, intérieur brun; Pontiac Grand Prix 1971, prix à discuter ou meilleure offre. Jour: 995-9462, après 18h: 643-2965 (Denise).

TOYOTA CORONA MARK II 1974, automatique, servodirection, servofreins, 6 cylindres, radio AM/FM cassettes, moteur excellent. 238-1706.

TRANS-AM 1979, 6,000 kilomètres, noire, $8,900 après 18h. 671-2592

TRANS AM 1977, moteur 400 TA Spécial. 5 pneus radiaux d'été, 2 pneus radiaux d'hiver. «Spoiler» arrière, volant ajustable, sièges en velours, fenêtres électriques, dégivreur avant, dégivreur arrière, miroirs ajustables de l'intérieur. Radio am, lecteur à cassette 8 pistes. Lecteur à cassette 4 pistes, hauts parleurs avant et (ou) arrière. Seulement 25,000 milles. 663-2735 ou 663-1479.

VOLKSWAGEN 1976, excellente condition, $2,800, négociable 777-3650.

VOLSWAGEN 1973, bon état, $900 ou meilleure offre, 643-3915

VOUS CHERCHEZ une voiture neuve ou usagée? Appelez Dick Dumouchel, 777-5261, J. Baillot et Fils Ltée

1962 CHRYSLER, 4 portes, bonne condition, $400. 568-7825.

1966 CHEVROLET Caprice, $1,200, ou meilleure offre. 1968 Camaro, 3 vitesses $1,200 ou meilleure offre. 1973 Pontiac Ventura, $1,800 ou meilleure offre. (Sport). 561-3175.

1967 ACADIAN, 6 cylindres, bonne condition. 776-1637

1970 AMBASSADOR familiale, bonne condition, meilleure offre. Après 18hres. 663-9681.

1970 CHRYSLER New Yorker, très propre, prix à discuter. 663-3339

1970 CHRYSLER tout équipée, radio AM/FM, $400. 568-6073.

1970 DODGE Polara, bon état, $300. 771-3465.

1970 LEMANS, 77,000 milles, bonne condition, $450. 561-1764.

1971 CORVETTE, 350, 4 vitesses, $5,900., 749-8771.

1971 CORVETTE 350, peinture neuve, très propre. $6,900. 568-5283

1971 DODGE GTX, 450CV, très bonne condition, prix à discuter, Paul 684-0860, 455-2272

1971 DUSTER, 6 cylindres, automatique, 2 portes, très bonne condition, (carrosserie et mécanique), demande $700. 568-4632.

1971 PONTIAC, bonne condition. 776-2511.

1971 PONTIAC Parisienne, 4 portes, bonne condition, $450. 684-5293.

1971 TOYOTA COROLLA, 1600CC, $350, 561-4710

1971 TRANS AM, bon état, moteur de haute performance. $4,000 ou meilleure offre. Composez 663-9600

1972 CHALLENGER, 340, 4 barils, «Header», pneus mags, prix à discuter. Jour: 728-1321, soir: 684-7771, demandez Ron.

1972 DODGE Polara, bonne condition, plein prix, $695. 771-1275 771-8695

1972 FORD Galaxie 500, 4 portes, sedan, V8 automatique, servofreins, servodirection, radio, bas millage. Mécanique sensationnelle. Privée. $700. 771-1386.

1972 LINCOLN MARK IV, blanche, excellente condition. $3,500. 771-6924

1972 MAVERICK, 48,000 milles, bonne condition, 6 cylindres automatique, $450. 561-1764.

1972 PLYMOUTH Fury II, très propre, 568-1814.

1972 PONTIAC Parisienne, fonctionne bien. 57,000 milles. $300. 663-6937.

1972 PONTIAC LAURENTIAN, bonne condition de roulement, 825-2060

1973 CAMARO Z28, meilleure offre. 770-2609, Jacques

1973 CHRYSLER bon état, $95 comptant, $69 mensuel. Information M. Leclerc, 745-5670.

1973 FORD, familiale, parfait état, 684-3170.

1973 METEOR, très bon état, $600. 663-8465.

1974 FORD Galaxie, bon état, certificat de sécurité, 749-8035.

1974 LEMANS SPORT, très bonne condition. 663-8393.

1974 MAVERICK bon état, $95 comptant, $59 mensuel. Informations M. Leclerc, 745-5670.

1974 MERCEDES Benz, 60,000 milles, excellent état. Conduite par diplomate. 824-4174.

1974 MERCURY Montego, très bon état, millage normal. 771-6883, après 16h.

1974 Nova, 2 portes, comme neuve, échange accepté $100 comptant, $88 par mois. Marcel Pothier, 745-2025, ou 745-7051.

1975 BUICK LeSabre, 62,000 milles, très propre, très bon état, $2,300 ou meilleure offre. Après 17h 568-7429

1975 BUICK RIVIERA, tout équipé. Echange accepté. $100 comptant, $141 par mois. Marcel Pothier, 745-2025, ou 745-7051.

1975 CORDOBA, tout équipée, échange accepté. $100 compant, $111 par mois. Marcel Pothier, 745-2025, ou 745-7051.

1975 CUTLASS excellent état, $95 comptant. $89 mensuel, informations M. Leclerc, 745-5670.

1975 DODGE DART SPORT, très bonne condition, 568-5137.

1975 FIREBIRD 36,000 milles, très bonne condition, $3,200 ou meilleure offre. Demandez Colette, 770-4540

1975 FIREBIRD, excellent état, échange accepté. $100 comptant, $141 par mois. Marcel Pothier, 745-2025, ou 745-7051.

1975 FORD LTD Brougham, un propriétaire, très bonne condition, AM/FM cassette stéréo, air-climatisé, mags, $3,300. négociable. 568-6282.

1975 FURY, comme neuve, échange accepté. $100 comptant, $111 par mois. Marcel Pothier, 745-2025, ou 745-7051.

1975 LINCOLN CONTINENTAL «town car» 34,000 milles, équipement de luxe, $7,000. 561-0821, après 17hre: 561-4678.

1975 NEWPORT, 42,000 milles, 4 portes, très bon état, échange accepté, $100 comptant, $119 par mois. Informations Roger Scott, 745-7051.

1975 PLYMOUTH Scamp, 6 cylindres. Automatique, servofreins, servodirection. 684-9710.

1975 PLYMOUTH FURY, carrosserie et mécanique en très bonne condition, 69,000 milles, $1,900. 684-2580.

1976 CHEVROLET Silverado Suburban, 4 x 4, moteur 400, ½ tonne, air climatisé, radio AM, 46,700 milles, équipé pour tirer roulotte, $5,500. 985-3237 (819).

1976 CORDOBA, tout équipée, bon état, échange accepté, $100 comptant, informations Roger Scott, 745-7051.

1976 FURY un propriétaire, $2,650. $150 comptant. $89 mensuel. Informations M. Leclerc, 745-5670.

1976 MAZDA, 25,000 milles, prix à discuter. 777-5491, après 17h.

1976 PONTIAC Laurentien, pneus radiaux, 4 portes, 34,000 milles. $2,595. 568-3207 après 18h 30.

1976 "RED LANDCRUISER", toit rigide, transmission 4 vitesses, 20,500 milles, moyeux libres, n'a jamais servi au déblayage. Excellent état. Meilleure offre. 746-1232

1977 DODGE «Maxi Van», vitrée, 23,000 kilomètres V8 automatique, après 18h. 770-0238.

1977 FORD custom 500, V8 servofreins, servodirection, am-fm, pneus Michelin, 24,000 milles, soir: 446-5952, jour: 746-3382.

1977 GRAND PRIX SJ, équipé, fini bleu argenté, parfait état. Vérification de sécurité, 7 pneus. Vaut une visite. Financement. Plaques LMU 054. 725-3037

1977 IMPALA, V8 économique, servofreins, servodirection, am-fm, stéréo, autres options, 25,000 milles. 685-0920

1977 MONACO, familiale, $4,250 ou meilleure offre, 568-7814, après 17h 00.

1977 MONACO FAMILIALE, $3,750 ou meilleure offre. 568-7814 après 17h.

1977 T-BIRD, tout équipé, échange accepté. $100 compant, $172 par mois. Marcel Pothier, 745-2025 ou 745-7051.

1977 MONTE CARLO stock 90513-A. Modèle Landau, vitres électriques, servofreins, servodirection, radio. Un propriétaire. Echange et termes acceptés. Demandez Paul Laramée, 745-7051.

1977 PLYMOUTH, bon état, 5 pneus radiaux, peinture neuve, $3,500. 770-0098, 777-1898.

1977 PONTIAC VENTURA, V6, automatique, condition excellente. 233-4422 ou 236-5139

1978 BELAIR familiale, fini carmin foncé, V8, automatique, 745-9018.

1978 CARAVELLE. Stock: 90440-B, 2 portes, V-8, automatique, servofreins, servodirection, radio. Comme neuve. Un propriétaire. Accepterais échange. Demandez Paul Laramée, 745-7051.

1978 FIESTA FORD, 4,500 milles, garantie, Michelin $4,900. ou meilleure offre. 741-7697, 741-3399.

1978 FIREBIRD, couleur noire, 8,600 km. 2 portes, 8 cylindres, automatique, servofreins, servodirection. Un seul propriétaire. Accepterais échange. Demandez Paul Laramée, 745-7051.

1978 FORD FIESTA Ghia, chaussée radial, très propre, bien équipée. Après 17h: 771-9248.

1978 MERCURY Grand Marquis, Mme Hotte, 663-5359.

1979 ACADIAN 2 portes, standard, avec «hatchback», 4 cylindres, 4 vitesses, comme neuf, bas millage, 745-3168, 232-4953.

1979 HORIZON
5 PORTES, ou 3 portes, moyenne de 35 milles au gallon en spécial cette semaine. Marcel Pothier, 745-2025, ou 745-7051.

1979 MUSTANG CGHIA, tout équipée, climatisation, am-fm stéréo 8 pistes, etc. 540 milles, près à discuter, 777-1206.

1980 PHOENIX 2 tons bleu. 6 cylindres, automatique, servofreins, servodirection, radio, 4 portes, hatchback. Demandez Paul Laramée, 745-7051.

$500, MUSTANG 1972, manuelle, 93,000 milles, bon état, équipée, 777-6115.

56 LAURIER, Chevrolet 1972, très bon état, 350, radio am/fm, $550. 663-8680.

149 CAMIONS A VENDRE

AUBAINE — 1978 Ford Explorer, boîte de luxe comprise, moteur V-8 351, modifié, autres avantages. Après 16h: 568-5700.

BLAZER 1976, 4 X 4, 771-2983.

CAMION avec camper, Chevrolet 1970, 8 cylindres, 4 radiaux, couche 4. $800. 663-2624.

CAMION «Dump truck» Dodge 800, tandem 1974, moteur 413; camion plate-forme 19', Chevrolet 1971, 350, modèle C60. Jacques: 443-2955, Marcel: 443-3260

CAMION Ford 1973, LTS-800 avec permis V.R., bonne condition, jour: 770-2295, après 18 heures: 568-4439.

CAMION GMC 1974, en bonne condition, prix à discuter, 986-6463.

CHEVROLET 1976, ½ tonne, 770-8477.

CHEVY VAN, 1976, bonne condition, prix à discuter, pour information, 771-8144, 777-2830.

CHEVY VAN 1973, 57,000 milles, $1,800. 685-0152 après 18h.

CHEVY WINDOW VAN, 1978, 19,000 milles, plusieurs extras, $6,600, 446-4585, soir, fin de semaine: 446-4097

DODGE Pick-Up 1977 Club Cab, modèle D100, SE, moteur 318, boîte avec camper. Bonne condition. 27,000 milles, Rick. 561-3505

FORD, VAN, 1977, 10,000 milles, intérieur fini, $5,500, 746-9538.

FORD VAN, 1972, 6 cylindres, partiellement équipé, camping, meilleure offre, 684-0635.

FORD 1973, ¾ tonne, 4 vitesses, bonne condition, $2,000. 568-3725

FORD ¾ tonne, 1968, moteur V-8, automatique, bonne conetion, $500 ou meilleure offre. 568-8980 après 17h.

GMC VAN 1972, radio, $1,595 à discuter, 777-9803

GMC 1974 ½ tonne très bon état. 643-3356

GMC 1978, pick-up manuel 4 vitesses au plancher, 350, 4 barils, traction arrière barrée, $5,000 ou meilelure offre. Après 17h, 561-2640.

INTERNATIONAL 1966, 10 roues, bonne condition, 663-4279

JEEP CHEROKEE 1975, prix à discuter. Soir 568-9490

JEEP RENEGADE CJ5, 1975, $4,000, 776-2301.

JEEP 1975, Toyota LandCruiser, tout équipé, prix à discuter. 663-6501 après 18h.

PICK-UP FORD 1971, manuelle, $300, tel quel. 663-7600.

PICK-UP Ford 1971, $425 ou meilleure offre. 568-6112.

PICK-UP 1971 GMC, très bonne condition, 307 automatique, prix à discuter. 663-7361.

SPARKS KENWORTH
Camion Heavy Duty. Jack Beattie: 725-3695.

STOCK 4032, 1975 Chevrolet pick-up, ½ tonne, 29,000 milles. V8, servofreins, servodirection, automatique. Radio, Gerry Gravel, 443-2885 ou 237-0870. 100% garanti sur moteur, transmission et différentiel. Pour 12 mois ou 12,000 milles.

TRACTEUR WHITE, 250 communs, transmission 15 vitesses. Camion à benne International. 238 Détroit, transmission 15 vitesses 613-836-4821.

VAN DODGE 1977, 318, carburateur «Holley» 2 barils. Intérieur fini professionnellement. Très bonne condition. Prix à discuter. Jour: 684-0368, soir: 561-0895.

VAN GMC ST-8 1976, air climatisé, 4 sièges, 39,500 milles, très bon état, $5,500. 643-3007.

VAN GMC 1974, 6 cylindres, certifié. 643-1939, 771-4294.

VOLKSWAGEN 1971, 684-9709

WILLIS 1973 pick-up, prix à discuter. 827-1247, 568-4444, demandez Roger.

1960 GMC, 2½ tonnes, équipé pour feraille, $600 ou meilleure offre, boîte de bois pour pick-up, $25. 643-2618.

1970 FORD VAN bonne condition, $800. 776-3455 Jocelyns.

1973 JEEP Cherokee bon état, $1,150. $95 comptant, $59 mensuel. Informations M. Leclerc, 745-5670.

149 CAMIONS A VENDRE

1974 FORD Econoline, 8 cylindres, meilleure offre. 561-1988

1974 FORD Pick-up avec camper, très bon état, $1,950. 776-4251.

1974 FORD VANE, 35,000 milles, 771-1886.

1974 INTERNATIONAL traveler, parfait état, $95 comptant, $89 mensuel. Informations M. Leclerc, 745-5670.

1977 CHEVY Blazer, 4 x 4, tout équipé, 350-4, 29,000 milles, excellente condition. Yvon, 776-1063, 746-5619

1977 DODGE SPORTSMAN VAN, 8 cylindres, 5 passagers, échange accepté, $100 comptant. Informations Roger Scott, 745-7051.

1978 FORD VAN 100, motocyclette 1977 Harley Davidson, 663-2091

151 MACHINERIE A VENDRE

CHARRIOT élévateur, towmotor, charriot élévateur case 530, chargeur trogan, 2 verges cubes, Dodge 5 tonnes, à bascules, fardier, 12 tonnes, en bonne condition, Béton Boucher Limitée, 568-3434

GENERATEUR à gaz, 3,300 watts, 443-5403.

MACHINERIE A VENDRE; camion avec VR, pelle Linbell, tracteur V6, un garage de 28 x 40, après 17h 00, 663-6872.

MACHINE à pneus, 20-20 Coats, $750. 38 Mont-Bleu, 777-4966.

MASSEY FERGUSON 50 et Massey Ferguson 135, tracteurs de ferme tout équipés. 771-4529.

MOULIN à scie, à vendre, prix à discuter, 456-2127. G. Morin.

RESERVOIR A LIT, genre «pulk tank» compelt. Capacité 400 gallons. Meilleure offre. Nettoyeur a étable avec chaine 200 pieds, 14'' de large. Meilleure offre. 819-985-2335.

SEMOIR Massey Harris, International Harvester, disques avec treuil à 3 points, cultivateur International Harvester 613-836-4821.

TABLETTES INDUSTRIELLES, un chariot élévateur à fourche électrique. (fork lift). Très intéressant pour commerce, prix à discuter. Pour plus d'informations, entre 8 heures et 17 heures: André Germain; 771-3235.

TRACTEUR 275 Deisel, et machines, 824-1802 après 16h 30.

ZERO BULK TANK, 800 gallons, avec unité Copland 5 forces, lavage automatique. 443-3316.

1975 LOADER John Deere, 350BB, excellent état, $18,500, 824-8898.

152 MOTOCYCLETTES A VENDRE

ASSURANCES-MOTO, taux par téléphone. Ouvert du lundi au vendredi 9h à 17h. Jeudi jsuqu'à 20h. Bernard Pelletier, Assurances, 131 Richer, Edifice Raftsmen, Hull. 770-6113

CAN-AM, motocross MX3, 250 cc., 1977 parfaite condition. 663-6770.

CHOPPER customizer, faut voir, $3,500, ou meilleure offre, 561-0669.

CHOPPER 3 roues, moteur Volkswagen 1600, prix à discuter. 819-985-2647.

GL 1000 HONDA, tout équipée, très bonne condition, 663-4467

HARLEY-DAVIDSON 1200 c.c. FX 1974. 663-3983 après 17h

HONDA CB 400F, 1975, rouge, soir: 771-0704, jour: 771-6945, demander Pierre.

HONDA Express 1978, 50cc, très bonne condition, 4 mois d'usage, 1,022 kilomètres. 663-4915.

HONDA GL 1000 1977, 10,500 milles, système électronique, windjammer, S.S., $3,100. 568-4772.

HONDA GL. 1000, 1976, excellent état, après 18h 00: 777-9174, 663-6155

HONDA GL 1,000 1978, équipée, tourisme, 7,500 milles. Demande $4,200. Après 17h 777-0159.

HONDA 1975, 70 CC., comme neuve, $350, 770-8602.

HONDA, 3 roues tout terrain, pour chasse et pêche, $500, 561-1042.

HONDA 350, 1973, bonne condition, $600, 568-1597.

HONDA 400 1978, seulement 4,500 kilomètres, 5 vitesses, bleue, parfait état, cause: déménagement $1,200. 771-9982.

HONDA 500, 6,000 milles, $1,000, 663-7294.

HONDA 550, four super sport, 1976, avec accessoires, 9,000 milles. Parfaite condition. $1,200 à discuter. René. 443-2975

HONDA 650 Café Racer Kerber 731-4124

KAWASAKI remise special Kolman's Wheelsport. Venez ou les prix et le service sont les meilleurs. Nous pouvons égaler et battre toutes deal de la concurrance. 1696 chemin Montreal, 749-2020

KAWASAKI «Semi Trail», 175 cc. 1975. 561-2859, 561-3125.

152 MOTOCYCLETTES A VENDRE

KAWASAKI 100cc, 1976, bon état, après 17h: 824-2967.

KAWASAKI, 100 cc, route et sentier, 1977, $550 fixe. 568-6218.

KAWASAKI 1975, 500cc, $550, 643-1043 après 16h 00 ou 770-0683.

KAWASAKI 1975, 400 cc, bonne condition, $500. Après 18h: 568-3223.

KAWASAKI 1972 750, 6,000 milles, $800. 746-7973.

KAWASAKI 1979, 1,000 Ltd, couleur noire, 446-4067

KAWASAKI 400, 1975, très bonne condition, demande $750. 568-6784.

MOBYLETTE ''Maxi Puch'', 2 ans d'usage, moteur neuf, $350 777-7359

MOTOCYCLETTE en échange d'automobile 1974 en très bon état, ou $550. 561-4699 après 17h.

MOTOCYCLETTE XL 250, 1 cylindre, 1977, très bon état, $900. Templeton, 663-0611.

MOTOCYCLETTE, 1975 Honda, 750cc, à vendre, $1,200, 771-5674.

NORTON 750 1968, $500. Après 18h: 568-3720

PIECES USAGEES

ACHAT et vente, 728-2151.

SUZUKI CP-1972, $200. Après 15 h 30: 663-2578.

SUZUKI 125 CC, Enduro, 60 milles, $975. 728-4903.

SUZUKI 380, 8,000 milles, ''crash bar'', $900 ou meilleure offre. Après 18h : 685-0620

SUZUKI 500, moteur et transmission garantis. ''Windjammer'', barre de protection, siège de soutien à l'arrière. $1,000 561-2835

SUZUKI 500 1975, bonne condition, $600. 771-3089.

TRAIL BIKE Suzuki 1977 185 c.c., très bonne condition, $770,663-4696.

YAMAHA YZ 80-3, motocross, monoshock. Excellente condition. Achetez printemps passé. $525. 684-8631

YAMAHA ZY 80-E, motocross, monoshock. Parfaite condition. Achetez automne 1978 $575. 684-8631

YAMAHA 175 CC. «Enduro», 1975, 2,000 milles, l'été d'usage, presque neuve, jour: 771-6858.

YAMAHA 1972, 200 CC. de route, $195. 568-3361.

YAMAHA 1974 200cc, bonne condition, 776-4275, entre 13hres et 16hres 30

1972 HONDA SL 125, moteur rebâti à neuf, 771-1187.

1973 SUZUKI GT 550, 10,000 milles, comme neuve, $900 ou meilleure offre. Demander Gilles à 777-3632.

1974 HONDA 750, excellente condition. 776-1208.

1975 KAWASAKI 500 c.c., 3,000 milles. Comme neuve. Après 18h 663-8649.

1977 SUZUKI, GT750, Liquid Cool, seulement, 10,000 kilomètres, excellent état, arpès 17h 00: 568-3957.

1977 YAMAHA IT175, 1,400 kilomètres, $950, 4 roues «mags», $150. 771-4658.

1978 HONDA 400 Twin, $1,250, très bon état. 685-0071

1979 CALIFFO de Luxe, neuve, prix à discuter, 568-2305, après 16h 00.

153 BATEAUX A VENDRE

AUBAINE: Glastron SSV-18S 1977 presque neuf, 80 heures de marche, peinture métal «flake» avec «open-bow», moteur très économique, modèle 470 4 cylindres, 170 h. p., avec remorque. Prix: $9.700, valeur neuve de $15,000. 568-0391, Daniel.

BATEAU aluminium 12', moteur 3.6 forces, $350., 663-8602

BATEAU aluminium, 12 pieds, $75. Après 18h, 771-0262.

BATEAU avec remorque, fibre de verre «Doras», peut aller pour moteur de 20 forces, remorque «Heavy Duty», demande $850. presque nuef, 777-4779.

BATEAU en fibre de verre avec toit, moteur 35 forces, $1,500. 777-3724.

BATEAU fibre de verre, «Glastron», 1975, 16 pieds, modèle sport «Carlson», avec moteur Volvo, 130 c.v., semi hors-bord, parfaite condition, 777-9574 aprèw 19h.

BATEAU, fibre de verre, 15'', Mercury, 65 forces, 1970, avec remorque, $1,900. 684R-9572.

BATEAU, fibre de verre 14 pieds, moteur Chrysler 45 forces 446-5188.

BATEAU FIBRE de verre avec moteur 35 forces et remorque. 746-7458.

BATEAU, 16 pieds, moteur Johnson 60 forces, tout équipé pour ski, 2 réservoirs à essence, très bonne condition, aubaine à $1,600. 524-2988 après 17h.

CANOT Freighter 19', 52'' large, 17'' haut, $300. 671-2705.

152 MOTOCYCLETTES A VENDRE

"VA JOUER DEHORS"!

Passe donc chez

Un MINISTRE te le conseille
Le PRINTEMPS t'y invite

SPECIAUX
ST 125, 1978
Spécial $990.00

AUSSI... EXCELLENT CHOIX DE MODELES SUZUKI 1979!!
DU MODELE R.V. 90 A G.S. 1,000

• MISE AU POINT • VENTE • REPARATION

evasion
expert motos eloy ltée
70, rue Leduc, Hull, Qué.
(819) 777-8084

152

153 BATEAUX A VENDRE

BATEAU, 16 pieds, en bois, fond fini fibre de verre, avec remorque, moteur 30 forces Evinrude, le tout parfaite condition, $600. 67½ Scott, Hull.

CANOT NEUF pour camping et pêche, 16' longueur. Après 17h: 777-4107, sauf fins de semaines.

CANOTS, aluminium, 12, 14, 16', 827-2161.

CANOT Sportspal 12', avec moteur électrique 20 vitesses. $325. 663-0575.

CANOT 16 pieds, fibre de verre, St-Maurice. 771-1654, après 18h

CHALOUPES, 12', neuves, plywood, très légères, larges, 827-1271.

CUTER 16', 60 forces, skis, accessoires, gilets sauvetages, remorque. $1,500. 643-3989

«PRINCECRAFT» 15½ pieds, Johnson 65, décapotable, tachymètre/indicateur de vitesse, avertisseur, sonde de profondeur, a servi environ 40 heures. Avec remorque basculante. 824-6361.

«STARCRAFT», 17 pieds, «boy rider», moteur Mercury 140 forces, «inboard-outboard», power-trim, excellente condition, $6,950. 684-6573, 684-1919.

VOILIER de marque ''Invitation'', excellente condition. 820-6598

VOILIER Invitation, avec remorque, 561-3933.

16 PIEDS, «Glastron», toit vinyle, 50 h.p. «Mercury», remorque, le tout comme neuf. $3,500. Demandez Yvon, Jour: 232-9446, soir: 824-6733.

156 ACCESSOIRES D'AUTOMOBILES

DEMANDE tête de moteur, 1971 Plymouth Cricket, bonne condition. 745-7571 après 17h.

MOTEUR de Chrysler 383, bonne condition, $125. 684-0074 après 17h.

PARE-GOUTTES d'acier inoxydable, ne rouillent pas, chois de 4 modèles. Young Speed Shop, 496 Gladstone, Ottawa.

PIECES pour Mercedes, moteur diesel, transmissions et autres. 827-2643.

RADIO D'AUTO 12 volts, AM-FM, très bon état, $45, 568-7301.

VEGA, pour pièces, 561-2054.

2 PNEUS D'ETE Good Year, nylon, G-78-15, état neuf, $40. Jour: 777-7256.

2 ROUES Mags, 13 pouces, avec pneus, bonne condition. 685-1536.

157 ACCESSOIRES DE BATEAUX

CANOTS, aluminium, intérieur en «foam», 12', 14', pointu ou carré, 663-9861.

HORS-BORD, 18 forces, Johnson, très bon état. 568-1887.

MOTEUR et pied inboard-outboard 1978, 226 forces, de marque Mercruiser, $2,500. 778-1333.

MOTEUR EVINRUDE, 1978, 18 forces, avec réservoir comme neuf, $850, 771-0507

MOTEUR hors-bord Evinrude, 2HP, $200, 663-3455.

MOTEUR hors-bord Chrysler, 3½ forces, très bon état. Après 5h, 561-3165.

MOTEUR Mercury, 350, 35 forces, presque neuf, 568-7197.

MOTEUR 5 forces, Gale, par OMC, $225 ou meilleure offre. 827-2245.

159 ACCESSOIRES DE CAMIONS

BOITE ALUMINIUM pour camion, $200, 568-3589

CABINE DE CAMION et «tail board», de Ford. 561-4261, après 17h.

161 REMORQUES

REMORQUE DOUBLE pour motoneige, comme neuve, $100. 454-2090.

REMORQUE pour moto-neige simple, comme neuve $150. 827-3676.

165 DIVERS DEMANDES

ACCESSOIRES de cuisine à donner ou à vendre, rideaux et des bureaux de chambres. 568-2179.

ACHETE appareils électriques bon ou mauvais état. 663-1104. 777-8778.

ACHETONS meubles usagés. 777-9855, 771-8264.

ACHETONS métal, fer, aluminium, cuivre, etc. 561-3909. 225 St-Louis, Pte-Gatineau.

ENCYCLOPEDIE usagée, minimum 14 volumes. 986-5031.

LIVRES usagés (tous genres) demandés pour foyers de vieillards. 568-3657.

NOUS VENDONS et achetons poêles, réfrigérateurs et meubles usagés. 663-1234

RALPH'S Furniture paie comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer. 234-6737.

RECHERCHE cadre oval avec vitre bombée, bonne condition. 771-6474.

REFRIGERATEUR, ameublement de maisons demandé immédiatement. Les plus hauts prix payés. 234-4788.

166 ENCANS

ENCAN: Samedi le 2 juin à midi, chez M. Adélard Laurin, route 148, St-Philippe d'Argenteuil. 2 armoires en pin (une de coin); mobilier chambre antique (tête de lit 6'4''); table ronde et 6 chaises à tête de lion; mobilier de salle à manger; poêle à bois «Franklin»; fournaise «Québec»; remorque double; outillage et autres items trop long pour énumérer. En cas de pluie, la vente aura lieu à l'intérieur. Encanteur Bill Davis, licencié et bilingue. Condition: comptant.

MARCHE AUX PUCES. Chaque dimanche, près de Casselman, coin des routes 417 et 138. Suivre les indications.

VENTE ENCAN

2 MILLES à l'est de Hammond Ontario, samedi le 26 mai 11h a.m. Antiques, meubles, souffleuse, etc. . . M. Eugène Gravelle, Prop. 487-3025.

VENTE -GARAGE: 3501, chemin South Gate, samedie t dimanche, 10h à 16h. Vêtements neufs et usagés de toutes les tailles, divers articles de maison.

167 DIVERS A VENDRE

ACHETONS et vendons meubles usagés, poêle, réfrigérateur, 663-2327.

A DONNER galerie en ciment, 48 x 30 x 24, 3 marches, côtés en fer forgé, 745-3396.

167 DIVERS A VENDRE

AMPLIFICATEUR Kenwood KA-7300. 65 watts, $400. Orgue Lowrey, modèle Génie 44. $1,250. Table pour dessinateur, $150. 685-0036.

APPATS «Maraylou», 225 St-Louis, Pte-Gatineau. 561-3909. Ménés, vers etc.

AQUARIUM de 40 gallons, avec accessoires, $100. Après 17h 30, 561-3385.

ASPIRATEUR, laveuse à tapis, Electrolux, bon marché, 561-2228.

ASPIRATEUR Electrolux, usagé, très bon prix, 684-6317.

ASPIRATEUR Electrolux, avec balai électrique, aubaine. 568-9055.

AUBAINE, piscine creusée, 20 x 40, 2 échelles, plongeon, cable de sécurité, $1,500, après 18h. 827-3146.

AUBAINE, vendons vêtements, cadres, horloges grand-père, et autres articles variés neufs. 568-4632

AU COIN DES AUBAINES. Neufs et usagés. 777-8778. 86 Montcalm.

A VENDRE, machines à crème glacée molle et slush, neuves et usagées, Electrofreeze, la seule machine à pression complètement automatique. Clovis Marcoux, 663-9761

A VENDRE: 2 portes en aluminium. 76 Isabelle, Hull

BAGUE, valeur $540, coussin-massage électrique, valeur $333, prix à discuter. 770-4948.

BALADEUSE de maison 12', seulement obus extérieur complété, meilleure offre. 692-3142.

BALAYEUSE commerciale, Electrolux, bonne condition, 2 mois d'usage. 568-9553

BAR avec réfrigérateur, 2 bancs, $175. 771-9632.

BELLES TENTURES, rayonne et coton, et voilage blanc brodé perma-prest pour deux fenêtres, 95 x 105, 770-0785.

BIBLIOTHEQUE, style moderne, emplacement pour T.V. 20'' et stéréo et compartiment bar, 87½'' long, 64½'' de haut, 16'' de profondeur. Prix à discuter. 777-6236.

BOIS de grange à vendre, 60' du pied, 986-5839 après 6h.

BOIS usagé, planches et 2 x 4, meilleure offre. 568-8140.

BRIQUES USAGEES, Thibault Démolition, 160 St-Louis Pointe-Gatineau. 568-0770.

CAISSE ENREGISTREUSE modèle «Sharp ER 3520» 5 départements, beaucoup d'options. En usage depuis 1er novembre, comme neuve. Appeler 561-2164 après 17h 30.

CHARGEX MASTER CHARGE

PAYEZ vos «Petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué.

CHAUFFE-PISCINE à essence. Vendu avec régulateur et tuyau en cuivre. 561-2356.

CLIMATISEUR 10,000 BTU, vertical, $275. Après 17h 741-2729.

CLIMATISEUR 6,000 BTU Cold Spot, 3 mois d'usage, $195. 684-7569.

CLIMATISEUR 8,000 servi un été, $200. 745-9319

CLIMATISEUR 6,000 B.T.U. quelques mois d'usage, comme neuf, $150. 663-5764.

167 DIVERS A VENDRE

COMMODE, 4 tiroirs, style provincial, blanc, $50, 749-1384.

COMPTOIR de cuisine, en arborite, mobilier de cuisine, ventilateur pour poêle, 283 Lévis, Hull

CONGELATEUR 11 pieds cubes, 425 livres. 3 tables salon, bois. 2 lampes salon. Etagère métal. Cause: départ. 568-4542.

CONGELATEUR, 20 pieds cubes, $250 ou meilleure offre, orgue Lowrey, $800 ou meilleure offre, 568-2218

CUISINIERE 30'', clôture à maillons vinyle vert, 663-7542

CUSHION FLOOR

(VINYLE COUSSINE), 12 pi. de largeur, à partir de $2.98 la verge carrée. Aussi, céramique 6'' x 6'', choix de couleurs, à partir de .98 le pied carré. 771-6945, 771-5897

DEPART pour l'étranger, plusieurs appareils ménagers et meubles à vendre. Téléviseur couleur, congélateur, machine à coudre etc. 568-0996

DEPOTOIR au 17 Jacques-Cartier, Pte-Gatineau. 561-3535

ECHELLE Coleco, pour piscine extérieure, 1 an d'usage. 663-0698.

ELECTROLUX avec balai électrique. Très bonne condition à bas prix. 886-8398.

ENSEIGNE 8 x 3 pour mur extérieur et une autre pour toit de voiture. 663-6074.

ENSEMBLE d'alliances pour femme, solitaire 14 Carats, $300. 561-3698

ENSEMBLE de patio en cèdre, 4 pièces, $85; filtre à sable «Musqin», $25; tête d'aspirateur de piscine, $5, échelle de piscine en aluminium, $10. 745-4355.

EQUIPEMENT de golf à vendre. Après 17h: 561-1250

FENETRE-PATIO, avec porte de bois et porte aluminium/moustiquaire, 6 pieds de large par 7 de haut, idéal pour sortie arrière ou chalet, $300 ou meilleure offre. 749-2409 après 18h.

FENETRES marque «Mason» différentes grandeurs, meilleure offre. 824-7598.

FENETRE 6'9'' x 10', idéale pour chalet, $100. 824-3036.

FOUR DE CERAMIQUE à vendre $600 ou meilleure offre. Après 18h 671-2891.

GALERIE EN CIMENT, 3 x 4 pieds, une marche, $50. 663-1392.

G. LEBLANC, meubles neufs et usagés et éléments de poêle, 770-5574

LAVEUSE à vaisselle encastrée, poêle, moderne, neuf encastré, cabinet de verrerie et de boisson. 777-1960.

LIT CONTINENTAL, 36 x 72, presque neuf, 771-0952.

MACHINE A COUDRE, Kenmore, modèle 1431, 1 an, meuble, $200, après 18h 00, 827-2408

MACHINE A COUDRE, «Kenmore», comme neuve. $225. 771-5618.

MACHINES à crème glacée, neuves et usagées, machines à slush. 561-2525 code 230.

MACHINE à coudre, avec meuble, $250. 776-4886.

MATERIAUX de construction de toutes sortes. Ecole Carrière, Hull, 36 St-Henri, par Thibeault Démolition. 568-0770

1/4 DE SIECLE D'EXPERIENCE
A LA DISPOSITION DE SA CLIENTELE

La compétence d'Edmond Larivière, propriétaire de Larivière Aluminium, fait de lui un homme de confiance qu'on ne rencontre pas tous les jours.

Au cours de ses années d'expérience, il a su faire profiter son savoir-faire à plusieurs firmes ainsi qu'à plusieurs clients. Tous se mettent d'accord pour affirmer qu'Edmond Larivière demeure un personnage connaissant vraiment son métier. Le commerce de monsieur Larivière connaît un énorme succès grâce à son service renommé et tout ce que l'on peut y trouver en rapport avec les produits en aluminium. Il va sans dire que si vous désirez vous procurer des matériaux fabriqués d'aluminium ou tout simplement vous inspirer de bons conseils, venez rencontrer Edmond Larivière, l'homme de confiance, expérimenté.

FUTURA DELUXE 2" — # 8922 et
CHAMPION 2'' A GRAND MOUSTIQUAIRE # 8113

Les portes d'aluminium de qualité, possédant le numéro d'acceptation de la société Central d'hypothèques et de logement.

LARIVIERE ALUMINIUM Ltée
260 BOUL. MALONEY, GATINEAU, P.Q.

663-6038

EDMOND LARIVIERE

167 DIVERS A VENDRE

MATELAS et sommier-caisse, 54 pouces. Après 16h, 777-9778.

MEUBLES, équipements de sous-sol, laveuse-sécheuse, tapis, hauts-parleur, 8 pistes, 224-2319.

MOBILIER de salon de coiffure pour hommes, prix à discuter, 819-423-5147.

MOBILIER salon, lit simple, table ping-pong officielle, prix à discuter. 663-7583.

PISCINE «Coleco», 24 pieds de diamètre, 4 pieds de profondeur avec accessoires. Ainsi que clôture et «deck», 824-2864.

PISCINE de surface ovale 15x8x4, avec filtreur à sable Coleco, et accessoires. $225. 770-0062

PISCINE NEUVE «Barbados», 20 x 40 avec accessoires compris, ctuverture solaire et tremplin, valeur $3,900 en vente pour $3,000. 568-1821.

PISCINES à prix d'aubaine, toutes dimensions. Beausoleil Sports: 568-2305, 568-4454.

PISCINE 21 PIEDS, meilleure qualité sur le marché, toute aluminium, avec patio et promenade, moteur ¾ force, filtre,e tc. Transport fourni. Valeur $6,000 pour $2,000. 819-986-6942.

PISCINE 24', complète, $400. 1-819-986-3899.

PISCINE 24 x 5, «COLICO» très bonne condition. 663-0740.

PLAQUE de ciment pour patio et trottoir, piscine. Sur commande. 746-2566.

PLYWOOD NEUF 4' x 8', 3-8'', $8.95; ½'', $12.75; 5-8'', emboufféte, $14.95; 3'' $16.95; ten test $3.50; bardeaux asphalté, $5.70. 613-764-2876

POELE GE, 30'', blanc, $145; mobilier cuisine chromé, $45; radio d'auto, AM/FM cassette, $75. 777-1418.

POELE 30 pouces, réfrigérateur, moulin à tordeur, sofa, 722-7876

PORTE de garage 7 x 8 en métal, quincaillerie et cadre de 2 x 6 en pin. Comme neuve $100. 454-2090

POTEAUX DE CEDRE, 8', 456-2526.

POUR NOUVEAUX MARIES — Trousseau: batterie de cuisine, lingerie, etc. Après 18h: 777-2286 (Michel).

POUR VOTRE POELE

VENDONS éléments de surface, fourneaux et contrôles. Nous faisons réparations, 663-6074.

PUPITRE d'architecte, $200 776-3403

QUANTITE de tableaux et bancs d'écoles, matériaux de construction neufs et usagés, chassis, portes, poutres de fer, plancher de bois franc. Bon marché. 663-2143.

SINGER 513, et accessoires, 2 ans d'usage, avec meuble maison en bois peint et banc sur roulettes, $300. 568-8896.

SLAB de bois, bon pour chauffage. 671-3445 671-2041.

SPECIAL

RECOUVREMENT pour maison ou chalet, Colorlock No. 2, blanc, 60' pied carré. 771-8458, 184, ch. Freeman, Hull.

SPECIAL tapis et cushion floor, prix spécial. 771-8458, 184 Chemin Freeman, Hull.

SPECIAL — Peinture blanche pour extérieur et intérieur. $6.00 le gallon. 184 Chemin Freeman, Hull.

SYSTEME de son Quadrasonic, radio AM-FM, table tournante, 8 pistes, 4 haut-parleurs, $275. Après 17h 663-8702

SYSTEME stéréo, électrolux très bonne condition et radio am-fm cassette. 777-1095.

TABLE avec 4 chaises, planche à repasser. 568-2304.

TABLE de billard. 777-9401.

TABLE de billard, 4 x 9, Brunswick, demande $850. roues mags chromées, avec pneus, prix à discuter, 684-6139.

TABLE DE «Bumper Pool», neuf, avec 4 chaises. Mobilier de salon usagé 749-7607.

TABLE SALLE à manger avec chaises. Lit double complet. Cuisinière blanche 30''. Machine à coudre SSigner. 2 bicyclettes. 729-4634.

TAPIS, meubles, couvre-lit, tentures. 235-5700

TAPIS OVAL réversible, console et miroirs, bicyclette, 6-8 ans, peinture émail. 746-4084.

TELEVISEUR couleur «Panasonic», 21''; 5 fauteuils très propre; 1 divan lit, aussi quelques autres articles. 824-5161.

UTILISE un an. Mobilier de chambre à coucher, mobilier de salon, mobilier de salle à manger, tables à café, télécouleur. 777-0445 entre 7 et 9 p.m.

VENTE DE FEU en plomberie, lavabos, douches en plastic, bains, etc . . . excellent pour chalet, contactez Maurice, 663-8735.

VENTE DE GARAGE, vendredi et samedi, 1er et 2 juin. 9h 00 A.M. à 17h 00. 144 Drummond, près Echo Drive. Déménageons devons tout vendre.

2 TAPIS importés, style oriental, 8 x 10 et 9 x 12, $400. 2 tapis 9 x 12, $100 chacun. 778-1663.

3 SECHOIRS de salon de coiffure à vendre. Prix à discuter. 663-7236

50 GALLONS de peinture intérieure et extérieure. Aussi teinture. Couleur au choix, 568-6079.

168 VETEMENTS A VENDRE

ENSEMBLES de maternité, 10 et 12 ans, très propre, petites robes, naissance à 3 ans. 684-8388

HABIT blanche, de garçon, 8 ans, chemise et souliers blancs, comme neufs. 684-6582

HABIT de première communion blanc, 8 ans. Après 18h: 776-1930.

ROBE DE FILLE d'honneur ou de graduation. 9-10 jaune prix à discuter. Après 16h 663-2130 — 663-7784 demandez Line.

ROBE de mariée, chapeau et voile, grandeur 7-8, jamais portée, meilleure offre, valeur $320. 824-1676.

ROBE DE MARIEE, grandeur 9-10, robe de bouquetière, rose, grandeur 4-5. 745-3218.

ROBE de mariée, colierette avec capuchon 16 ans, bonne condition, 685-1536.

ROBE DE MARIEE blanche et bleue, 9-10. 771-1244

ROBE DE MARIEE, avec chapeau et traine, grandeur 11-12, 568-9838, après 17h 00.

ROBE et chapeau de mariée, grandeur 7-8. 741-7891.

ROBE longue, manteau de dentelle, bleu, 15-16 ans, neuve, $50. 777-9366.

168 VETEMENTS A VENDRE

SPENCER corsetière, gaine, soutien-gorge, support, médicaux, dessinés individuellement, 22 ans d'expérience. Germaine Lafrance, 314, Levis, Gatineau, 663-3964

TRES BELLES robes de bal de Majorettes qui ont été portées 1 fois. Grandeurs 10-12-14, prix à discuter. 568-7027.

VENTE d'ouverture, Jean, ''Nils'', ''Le Culottier'', $15, 2 paires pour $25. 73 Boul. St-Joseph, Hull

VETEMENTS de fillette, de naissance à 1½ an. Parfaite condition, très bon choix. 776-0952.

170 DIVERS A LOUER

A. ALARY — Robes de mariées, filles d'honneur, mères, fourrures, à louer ou à vendre. Le soir, après 18h, 289 Laramée, 777-7980, 771-0347.

FOURGONS d'entreposage à louer, 40' et 45', $5 par jour. Téléphonez chez Lav-K, 232-3895.

ROBES de mariée à louer, 4, rue Ste-Hélène, Hull. 777-3904.

ROBES de mariées, filles d'honneur, bouquetières, fourrures, 13 Charlevoix, Hull. 777-4667

SALON DE LA MARIEE Chez Marie. 663-5944, 663-9347.

173 BICYCLETTES

BICYCLETTE, homme-garçon, 27 pouces, 3 vitesses, comme neuve. $50 770-4733

BICYCLETTE pour homme, 10 vitesses; bicyclette pour femme, 3 vitesses. Prix à discuter. 561-4827.

2 BICYCLETTES de filles, 26'', très bon état, 770-1821

50 BICYCLETTES, tricycles, réparations, poussette, échange. 777-2965, 778-3704.

175 APPAREILS MENAGERS

ASPIRATEURS ELECTROLUX, modèles récents, aubaines extraordinaires. 737-3954

ASPIRATEURS et balais électriques de marque reconnue à bon marché à partir de $19.95. 777-3841.

ASPIRATEUR Filter Queen, 1977, $200. 684-4140

CONGELATEUR Admiral, 18 pieds cubes, 6 mois de garantie, $300. 771-4965, entre 16h et 19h.

CONGELATEUR 8 pieds cubes, presque neuf, $175, 568-7873, 663-0994

CUISINIERES à gaz, 24'', usagées, bonne condition. 568-0808.

CUISINIERE excellent état, $150. Réfrigérateur, bon état, $50. Sécheuse automatique, $100. Meilleure offre. 563-4380.

CUISINIERE électrique, 30'', très propre, $80. 224-1570.

LAVEUSE KENMORE, 1977, sécheuse Kenmore, 1979, blanches, $500, 776-3438

LAVEUSE,poêle, réfrigérateur-congélateur. 745-4690.

LAVEUSE, sécheuse, Baycrest, 7 mois d'usage, $580. Poêle blanc, 25'', réfrigérateur, blanc 15'', $150 les deux, réfrigérateurs, Gibson Satélite, sans givre, $200. Après 18h 827-2894

LAVEUSE-sécheuse $700, congélateur 15.9 pi. cu., $175 ferme. 778-1385

LAVEUSE à tapis Electrolux. 524-2988 après 17h.

LAVE-VAISSELLE, portatif, $20, sécheuse Beatty Colonial, $100, 770-8503

LAVE-VAISSELLE, Kenmore, 1 an d'usage, prix à discuter, 749-1966.

POELE BELANGER 30 pouces, très bonne condition, $75. 771-4988.

POELE BLANC 24'', idéal pour chalet, $75. Après 16h: 561-2278.

POELE, blanc, 30 pouces, réfrigérateur. Le tout $35. 67 Scott, Hull. En tout temps.

POELE pour chalet. 745-2810, 776-3660.

POELE, réfrigérateur au gaz propane, et 2 bonbonnes, à vendre, en bon fonctionnement, $500, 568-7103, après 18h.

POELE, réfrigérateur, vert $450. Après 18h 684-1216

POELE, réfrigérateur, comme neuf. 745-2272 après 18h.

POELE, réfrigérateur, $100. table de cuisine, $20, après 17h. 770-0637, 568-6748

POELES à vendre, en bonne condition, 749-7057

REFRIGERATEURS au gaz propane. Après 18 heures, 663-9601.

REFRIGERATEUR à vendre 59 x 32, prix à discuter, 770-1721.

REFRIGERATEUR sans givre, 17 pieds cubes, très bon état, $325, 663-8623 ou 236-5260.

REFRIGERATEUR au gaz propane. 771-9404.

REFRIGERATEUR $100. Sécheuse $50. Poêle $05. En bon état. Table et 4 chaises $60. 771-9243.

SECHEUSE bon état, $75. 568-9732.

2 RAMPES de fer forgé pour 5 marches, $60; laveuse-essoreuse, bonne condition, $85. 777-3915.

176 RADIOS-TELEVISEURS

CB avec antenne pour voiture, marque Johnson, 23 canaux, meilleure offre. 777-2306.

CB, 23 CANAUX, marque Sears, une unité de base, une unité mobile, comme neufs, antennes incluses, $125. 568-5258.

EQUIPEMENT de CB, au complet, 40 canaux prix à discuter, 771-4866.

TELECOULEUR 20'' «Sharps, avec controle à distance. 3 ans d'usage. $285. Après 16h30: 663-9872.

TELEVISEUR, R.C.A., 26 pouces, couleur, $300. 663-9982

TELEVISEUR PHILCO, meuble, 26'', $400, 770-8503

TELEVISEUR couleur 21'', avec support prix à discuter. 663-6527.

TELEVISION Electrohome, 21 pouces, $75. 568-6795.

177 AMEUBLEMENT

A BAS PRIX

MOBILIERS de salon, $299. et plus, à partir de $12. par mois. Finançons nous-mêmes. Aussi, mobiliers de chambre et de cuisine, 9h à 21h. Ameublement Cyrville, 1137 Ogilvie, Ottawa. 745-1949. Demandez Paul.

AMEUBLEMENT moderne, 1 mois d'usage, chambre à coucher, $2,459 pour $1,775, ensemble salon: $860, table de bout, table à café: $160, doit être vu! Acheteurs sérieux seulement. 746-2462 soir

177 AMEUBLEMENT

AMEUBLEMENT Charette, nous venons et achetons meubles usagés, nous faisons légers déménagements, 391 boul. Taché, Hull. 777-3931.

AMEUBLEMENT Loyer, vendons et achetons meubles neufs et usagés. 73 Boul. St-Joseph, Hull. 776-3403

DIVAN ET FAUTEUIL en cuirette, brun-tangeriene, $50. 771-3971.

ENSEMBLE de salon comprenant 4 tables, 2 causeuses, chaise et tabouret, prix à discuter. 568-4582

ENSEMBLE de salle à manger, antique, vaisselier, buffet, très bonne condition. Après 18h 00, 663-7127.

ENSEMBLE de salon style moderne, divan lit, très propre. Bureau de chambre. 776-4437.

ENSEMBLE de chambre, 5 morceaux. Bureau triple, 2 miroirs. Commode. 2 tables de nuit. TT7TE DE LIT, 2 lampes. En parfait état. 771-9243.

ENSEMBLE de salon, buffet antique avec miroir. 663-1759 ou 663-2773

FUTURISTE mobilier de chambre à coucher, presque neuf, $2,500 pour $1,800. 568-6666, jour, 568-7236, soir.

LES MATELAS ARTISANS enregistré, spécial cette semaine ensemble 39 x 72 «repos» à $129.97. 643-1672 ou 568-7770.

LES MATELAS ARTISANS ER

MANUFACTURE 139 Avenue Gatineau, 568-7770. Salle de montre, 415 boulevard Maloney, Gatineau. 643-1672.

LIT capitaine, pupitre avec 6 tiroirs, draperies vertes 144 x95, 663-0032.

MEUBLES, appareils électriques, tapis, gros et détail. Contactez Dany Bégin, marchand S.A.C. 684-7009

MOBILIER de salon style contemporain, 1 an, $500. 568-3042

MOBILIER de salon, style italien, tables, lampe, prix à discuter, 443-2962.

MOBILIER DE SALON, divan-lit Simmons, déshumidificateur, lave-vaisselle Kenmore. 777-8462 après 17h.

MOBILIER de cuisine, style moderne, table ronde, vitre. Valeur: $359 pour $175, mobilier de salon. Valeur: $600 pour $200, 777-7769.

MOBILIER de chambre à coucher, 3 morceaux, $200. 235-9582.

MOBILIER de cuisine, style espagnol, en fer forgé, $175. 568-6795.

MOBILIER de cuisine, 4 chaises, presque neuf, $175. 777-8182.

MOBILIER salon, style colonial, divan, chaise, 2 tables. 561-2669.

STEREO avec radio phono, cassette avec bar et foyer. 2 tables de salon brunes, table à café, lazy boy, divan et chaise usagés. 663-0732.

TABLE de salle à manger, ovale, 52x28, panneau 21'', ''Malcolm'' Style Provincial Français, 4 chaises, couverture rayée jaune/vert, 771-6856, 771-2454

2 CHAISES, moyenne grosseur, velours beige, 2

186 ANIMAUX A VENDRE

PUG CARLIM: 4 petits de 1 mois et 2 gros de 2 ans. Prix à discuter. 684-2142.

2 CHIOTS POMERANIENS de 2 mois. 234-3980.

189 NOURRITURE-ANIMAUX

COUPE DE FOIN à vendre ou à partager, 777-3654.

190 SOINS POUR ANIMAUX

DIVERS chenils pour chiens et chats ainsi qu'une série complète d'accessoires de toilettage et de fournitures pour expositions animales maintenant en vente chez Ketchum's au 396, avenue Berkley, Ottawa.

TOUTES RACES, ponte poiletage, gros chiens: spécialité. 741-1293.

195 REPARATIONS ET SERVICES

20 ANS expérience, réparations, vente, télévision. 262 St-Joseph 777-4727

196 JARDINAGE

AVONS concassés, «dust», sable, piscine, mortier, terre apr-terre. 561-1309.

198 MARCHES ALIMENTAIRES

SPECIAL — Plants de légumes de serre. 827-0119.

206 AMUSEMENTS

ECOLE DE HOCKEY «Old Timers», juillet et août, 30 ans et plus. S'adresser à Andy Rochon, 728-1008. Instructeurs Claude Larose et Terry Gray.

JEUNES intéressés au baseball, communiquez immédiatement à 776-6254, Club Bateam.

208 MUSIQUE

ACCORDEUR de piano, 16 ans d'expérience, 746-5880.

AMPLIFICATEUR Yamaha, 3-12 pouces, valeur, $1,200 pour $700, comprenant guitar "Ibenys", 777-2184

A VENDRE: système de son, Kenwood, valeur: $1,200, demande: $950, 663-7930

BASE «sender» et amplificateur acoustique. 770-4961.

CHANSONNETTES françaises, instruments musicaux, accessoires, réparations. Musique Centre, 45, rue Williams.

CHARGEX MASTER CHARGE

PAYEZ vos «Petites annonces classées» en donnant le numéro de votre carte à notre téléphoniste et le tour sera joué.

COLONNES DE SON à vendre. 777-4050, 776-2716, demandez Richard.

COURS orgue, piano, guitare, chant, accordeur de piano. 749-8577.

DISCORAMA 5 années d'expérience. Son et lumières, pour toutes occasions. Demandez Pierre 561-3074

GROSSE Harmonium, très bon état, 238-6631, 777-4709.

HAUT-PARLEUR «Cerwin Vega», capacité 60 watts, R.M.S., $325. 777-5019.

NEUF 2 haut-parleurs, "Cerwin-Vega", H10, 40 watts RMS, $300 la paire. 663-2588

ORGUE YAMAHA, excellente condition, débutant, garantie 1½ an, vaut $1,295, vendrais $800, 234-7189.

ORGUE à vendre, après 16 heures: 568-8919.

PIANO Fender, à vendre, pour orchestre seulement. 3 mois d'usage. $875. 986-1729, 561-1326

PIANO usagé, "Studio", 49" haut, "Mason-Risch", seulement $300. Aussi sélection de pianos usagés de $400 à $650, jour 224-0978, soir 225-9529

PIANO à queue (gran piano) 568-1821

PIANO à vendre, 770-8115.

214 PHOTOGRAPHIE-CAMERA

CAMERA 35 mm, semi-automatique, flash électronique, téléphoto, etc . . . après 17h 00, 561-3966.

216 ORCHESTRES

DISCO CHOC

SON ET LUMIERES. Engagements à long terme seulement. Après 18h: 770-3219.

DISCO G & M, musique très variée, pour toutes occasions, Maurice, 827-3233, Georges, 568-8764.

DISCO TEMPO, pour «Ball room». Excellent son. Lumières. Pour toutes occasions. Informations: Aurèle, 776-2041.

221 ARGENT DISPONIBLE

QUEBEC, argent disponible en 1ère et 2ième hypothèque, $1,000 et plus. Service rapide, termes 5-10 ans et plus. M. Desjarlais, courtiers en prêts, 62, rue Laval, Bureau: 777-8054, après 6h, 771-1431.

222 HYPOTHEQUES

PREMIERE et deuxième hypothèque, prêteurs particuliers et compagnie. Service rapide. 771-7356, Sarra-Bournet Ltée, courtiers-realtors

230 MESSAGES PERSONNELS

ANDRE votre coiffeur est rendu au 79 Hôtel de Ville, Hull. Bienvenue à tous.

ATTENTION vendeurs de bijoux, nous vendons au même prix que Montréal et Toronto, 238-2560.

AUBERGE, sauna (pour hommes seulement), chambre privée, avec téléphone, casiers, douche «commune», télécouleur, 1070 MacKay, centre-ville, Montréal. 514-878-9393.

BERTHE AGENCE MATRIMONIALE

PEUT vous aider à rencontrer la personne désirée, célibataire, veuf(ve), divorcé(ée), séparé(ée). Pour plus d'informations: 776-6717.

CELIBATAIRE, 35 ans, professeur, aimerait rencontrer homme libre 35-42, de préférence célibataire ou veuf, but sérieux: mariage. Ecrire case 138, LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

CLAIRVOYANT, pensée par le tarot et cartes. Conseils sur problèmes. 663-1606

DANSE CLUB RENDEZ-VOUS JUEDI VENDREI SAMEDI SALLE OASIS

POUR gens seuls, jeudi soir: soirée des dames. Les 15 premières dames: entrée gratuite. Vendredi et samedi, prix d'entrée. Hôtel Lafontaine, 336 Chemin Montréal, Vanier. Pour plus d'informations: Berthe: 776-6717.

DANSE ROMEO ET JULIETTE

POUR GENS SEULS, tous les vendredis et samedi, 399 River road, Hôtel Riverside, salle The Ribs. Votre hôtesse: Juliette Bonenfant. 741-0182, 745-5206.

DIVORCE $260 frais de cour inclus, 232-1009 — 238-8149.

FILLE d'âge moyen, célibataire, partagerais ma maison (bungalow) avec compagne professionnelle, sérieuse, honnête, sincère et sobre. Ecirre case 154, Le Droit, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

GARDERAIS votre maison pendant vos mois de vacances, avant 8hres am. 776-1202 après 8hres: 568-4420

HOMME, 35 ans, aimerait rencontrer fille ou femme 25-34 ans, désirant refaire sa vie. Ecrire à Case 137, LE DROIT, 375 Rideau, Ottawa, K1N 5Y7.

LECTEUR ET CONSEILLER

LECTURE des lignes de la main et des cartes. Conseils sur les problèmes de la vie. 729-0903

LECTURE de cartes par correspondance. Pour plus d'informations: 771-3876.

PENSEES par les cartes, dames seulement. Demandez Denyse, 770-2932.

PIZZARIA à Hull s'achète avec $1,000 comptant. 771-1716.

Q.I. dans le premier 2%? Si oui, ou pour découvrir, écrivez Mensa, 323 Labrosse, Gatineau, J8P 4P7

RENCONTRE ROMEO ET JULIETTE

L'ENDROIT par excellence pour rencontrer la personne que vous recherchez, intellectuels, professionnels, métiers, etc. 749-5472, 741-0182.

TATOUAGE professionnel, sur rendez)vous: 771-0463.

VETEMENTS et meubles mis au rancart. Instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services, pour fournir travail et entraînement aux handcapés. Composez, 728-3737 et notre camion ira les cueillir.

VOTRE avenir par les cartes, 771-5558 pour rendez-vous.

VOTRE AVENIR par les cartes. Pour rendez-vous: 827-1775.

244 REMERCIEMENTS

REMERCIEMENTS à St-Jude pour faveurs obtenues.
S.S.

Festontarien

• Semaine française à Cornwall

Monsieur Pois est de retour

par Guy Lacombe

CORNWALL — Pour la treizième année consécutive, les Franco-Ontariens de Cornwall se célébreront pendant une semaine au mois de juin.

En effet, c'est du 15 au 23 juin qu'auront lieu ces célébrations et le comité de la Semaine française ne laisse rien au hasard pour en assurer le succès sur toute la ligne.

On a prévu une vingtaine d'activités qui s'échelonneront tout au long de la semaine et dont la variété devrait rencontrer, à un moment ou l'autre, les exigences de tous les goûts.

Monsieur Pois

Comme par les années passées, le mystérieux Monsieur Pois sera présent à toutes ces activités et les gens devront s'ingénier à l'identifier. Ce Monsieur Pois ressemble un peu au Bonhomme Carnaval de Québec. C'est donc dire qu'il camoufle soigneusement son identité et que ça prend beaucoup d'astuce pour trouver qui se cache sous ce gros masque de papier mâché. Cette identité sera dévoilée à la fin de la semaine et un prix sera accordé à la personne qui aura percé le mystère. . .

Monsieur Pois sera donc présent à l'ouverture officielle de la semaine française qui se fera à l'hôtel de ville le vendredi 15 juin à 19h., en présence du maire, de l'évêque, des députés, des présidents des conseils scolaires et d'une foule qu'on espère nombreuse.

Par la suite, il sera possible de le rencontrer aux nombreuses autres activités, que ce soit à la soirée canadienne de l'ACFO à l'école la Citadelle, le soir même de l'ouverture, ou lors du spectacle de jeunes talents de Cornwall le lundi suivant alors que FanFan Dédé (André Richard) animera la soirée, ou soit encore lors de la soirée «Bleu-blanc-rouge» qui clôturera la semaine.

Au programme, on prévoit également des danses, un Bingo, une soirée Disco, un souper canadien, le choix d'une nouvelle «Maman canadienne» qui fait partie de la tradition de la semaine française, etc.

Une reine à choisir

En outre, le dimanche 17 juin, on couronnera une nouvelle reine qui sera choisie parmi quelque huit candidates.

En plus de la reine, le jury devra aussi arrêter son choix sur deux princesses et une «Mademoiselle Amitié».

De nombreux prix ont déjà été recueillis pour ces lauréats et ils seront exposés dans la vitrine au magasin People's de la rue Pitt.

Incidemment, on espère que la ville verra à décorer le mail de la rue Pitt pour la Semaine française, de même que certaines rues. On aurait souhaité voir ces décorations sur le chemin de Montréal où se trouvent la plupart des commerces français, mais à cause de difficultés physiques, on s'attend à ce que l'on décore plutôt la deuxième rue ainsi que la rue O'Connell.

On souhaiterait aussi que la ville installe un nouveau flambeau au Centre municipal de la rue Water. Présentement, le flambeau est beaucoup moins visible au collège St-Laurent, surtout depuis qu'on a ajouté de nouveaux édifices. Les organisateurs estiment que si la ville veut vraiment s'y mettre, il reste suffisamment de temps pour réaliser ce petit projet qui servirait d'ailleurs non pas seulement à la Semaine française, mais en bien d'autres occasions, telle la Semaine du Canada qui suivra immédiatement.

«Mon français, j'y tiens»

Le thème de cette année a été trouvé par Mlle Lise Latreille, élève de 12e année de l'école secondaire la Citadelle. Il s'agissait d'un concours auquel tous les élèves du niveau secondaire étaient invités à participer. Le thème que Mlle Latreille avait suggéré et que le Comité de la Semaine française a choisi est le suivant: «Mon français, j'y tiens».

D'autre part, c'est Marc Grandmaison, élève de 8e année de l'école Notre-Dame, qui a gagné le prix du traditionnel macaron. Selon la suggestion du jeune Grandmaison, le macaron de cette année soulignera l'Année de l'enfant. Effectivement, il représentera un petit bonhomme au large sourire, portant la ceinture fléchée, et ayant à ses pieds son gros ourson. Sur sa chemise, il porte lui-même le macaron de l'Année de l'enfant.

Ce macaron est de rigueur chez les francophones de Cornwall tout au long de la semaine française. Il constitue un passe-port pour certaines activités et porte avec lui le privilège de taux réduit pour certaines d'autres.

Lors d'activités publiques, les personnes qui seront prises sans macaron risquent de se faire arrêter et de se faire jeter dans une prison ambulante qui sera omniprésente. . .

D'autre part, on remplacera cette année la chanson traditionnelle de la Semaine française par une nouvelle chanson que Mme Ethel Leduc a composée sur l'air de «Son voile qui volait au vent». Cette chanson entraînante communique de nombreux thèmes tels que la fierté, la joie, l'amitié, l'entraide.

Cette année, c'est M. Jean-Paul Scott, qui est président de la Semaine française, M. Scott est surintendant du Conseil d'Education de Stormont-Dundas et Glengarry. Il est assisté d'une équipe d'une dizaine de personnes qui se rencontrent toutes les semaines pour s'assurer que du 15 au 23 juillet, la Semaine française «marchera comme sur des roulettes» à Cornwall.

Prescott-Russell: sensibiliser les enfants aux dangers de la ferme

par Guy Lacombe

OTTAWA — Pour la première fois cette année, le Conseil des écoles catholiques de Prescott-Russell consacrera une semaine à la sécurité agricole.

Ce faisant, le Conseil donne suite à une recommandation du ministère ontarien de l'Education qui estime qu'il est de plus en plus urgent d'apprendre aux enfants les lois de la sécurité et de la prudence sur la ferme.

L'an dernier, on a dû déplorer 46 morts accidentelles sur des fermes de l'Ontario, et 17 de ces victimes étaient des enfants de moins de 15 ans.

Mlle Francine Larivière, qui est responsable pour les sciences de l'environnement au bureau du Conseil des écoles catholiques de L'Orignal, a même déclaré au DROIT qu'à partir de septembre prochain, un cours de sécurité agricole serait intégré au programme scolaire.

Dès cette année cependant, du 4 au 8 juin, les 7,012 élèves du Conseil des écoles catholiques de Prescott-Russell seront sensibilisés aux dangers de la ferme, que ce soit en relation avec les produits chimiques, les machines agricoles, les animaux, ou même les produits toxiques qu'on trouve à la maison.

Les petits de la 1ère à la 3e année seront mis en garde contre ces produits ou contre différents dangers fréquents, qu'il s'agisse d'escaliers encombrés, de tondeuses à gazon, d'etangs ou de ruisseaux.

On leur remettra d'ailleurs un magnifique cahier à colorier qui a été préparé spécialement pour eux, en français, par la «Farm Safety Association» de Guelph.

Ce cahier présente de façon humoristique des dangers très réels sur les fermes et il expose en même temps des cas d'accidents de tracteurs et de récolteuses-hacheuses auxquels les cultivateurs et leurs enfants sont fréquemment exposés.

On a même laissé deux pages blanches sur lesquelles les enfants seront invités à dessiner un danger qui existe dans leur propre ferme.

Quant aux enfants de la 6e à la 8e année, on leur remettra une brochure préparée par le Conseil canadien de la sécurité, et qui traite de l'outillage agricole.

On y donne de nombreux conseils pratiques sur la façon de prévenir les accidents causés par les tracteurs, les arracheuses d'épis, les monte-charge et tarrières à grains, les faucheuses, les épandeurs d'engrais, les moissonneuses-batteuses, les souffleuses à fourrages, les presses à foin et les scies à chaîne mécaniques.

«Jouez prudemment»

Ce programme de sécurité agricole comprend aussi un excellent film de 21 minutes qui a été réalisé par les Amputés de guerre du Canada.

Intitulé «Jouez prudemment», ce film met en vedette quatre garçons et deux jeunes filles du Québec et du Nouveau-Brunswick, tous amputés d'un ou plusieurs membres.

Dans le film, les enfants racontent les détails de leurs accidents qui, avec un peu de prudence auraient pu être évités, et ils se remémorent les jeux puérils qui les amusaient sans tenir compte des lourdes conséquences qu'ils peuvent entraîner.

On nous présente ces enfants sous un angle des plus positifs, jouissant pleinement de la vie. Il ne fait aucune place donc à la culpabilité; par contre le message de prudence dans les jeux est fortement et clairement perçu.

Tout ce matériel didactique sera complété, dans les écoles de Prescott-Russell par des rencontres que les enfants auront avec des dames de la Fédération d'agriculture de l'Ontario. Ces dernières visiteront les écoles et, à l'aide d'acétates, exposeront aux élèves les divers genres d'accidents qui peuvent survenir sur la ferme et la façon de les prévenir ou les éviter.

Dans les écoles catholiques françaises des comtés de Stormont et Glengarry, on fera sensiblement la même chose.

Le film «Jouez prudemment» circulera dans chacune des écoles et le directeur ou un professeur verra à ce qu'il soit montré aux élèves.

Il en est de même des cahiers à colorier qui seront remis aux plus jeunes avec les explications pertinentes.

C'est M. Harold Monthy, de la Farm Safety Association de Guelph qui a coordonné toutes ces activités en collaboration avec les conseils scolaires et les directeurs d'écoles.

Problème de réacteur

Un DC-10 a dû faire demi-tour

NEW YORK (AFP) —Un DC-10 de la compagnie américaine National Airlines a fait demi-tour hier soir peu après son décollage de New York à la suite d'une perte de puissance de l'un de ses réacteurs.

L'appareil, qui avait décollé à 18 h 55 de l'aéroport Kennedy à destination d'Amsterdam avec 224 passagers à bord, a pu se poser sans incident une demi-heure plus tard. Le vol a été annulé.

Un porte-parole de la compagnie a précisé que le pilote avait été obligé de couper le réacteur de l'aile gauche pour regagner New York. Toutefois, un porte-parole de l'Administration fédérale de l'aviation civile (FAA) a indiqué que cet incident était sans rapport avec la défaillance technique à l'origine de la catastrophe de Chicago où un DC-10, transportant 274 passagers, s'est écrasé vendredi dernier.

A la suite de cet accident, la FAA avait ordonné l'immobilisation, pour vérification du système de fixation des réacteurs d'aile, des 137 DC-10 exploités par huit compagnies américaines. Cent trois appareils de ce type ont été entretemps autorisés à reprendre leurs vols, dont celui de la National Airlines qui a dû faire demi-tour hier soir.

Un petit poème pour le policier

ST. THOMAS, Ont. (PC) — L'agent Andy Fotheringham de la Sûreté provinciale de l'Ontario a reçu un poème en retour d'une contravention pour vitesse excessive qu'il avait remise à un automobiliste de Mount Albert.

L'homme a payé son amende par chèque et a fait parvenir en même temps un petit poème au policier:

"Qu'ils soient sur terre
ou dans les airs,
ils ont partout
un oeil sur vous...
"Sur l'autoroute,
c'est la déroute
des délinquants
au pied pesant..."

Personne n'a pu prédire exactement la victoire de Clark

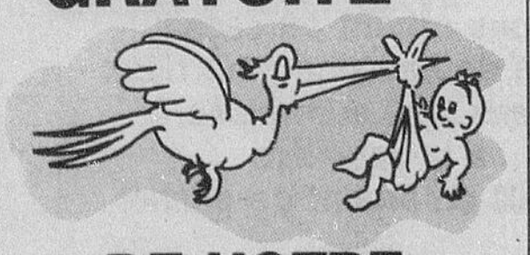
Gagnant du télécouleur

Dans le cadre du concours des grandes prédictions du journal LE DROIT, aucun des participants n'a réussi à deviner juste le résultat des récentes élections fédérales. Respectant alors les règlements de ce concours, le nom de M. Jean-Guy Dansereau, de Plaisance, a été tiré au hasard. Il devient donc l'heureux propriétaire d'un nouveau télécouleur MAGNAVOX de Philips. Dans notre photo, Mme Constance Guertin, qui a tiré le bulletin chanceux, en présence de M. Jean-Robert Bélanger, éditeur et directeur général du DROIT.
(Photo LE DROIT, par Paul Chiasson)

(Annonce)

Un piéton, c'est un automobiliste qui se sert de sa tête.
PARTICIPACTION
Marchez. Dès aujourd'hui.

LE SERVICE DES ANNONCES CLASSEES DU JOURNAL LE DROIT VOUS OFFRE
UNE PHOTO GRATUITE (4 X 5)



DE VOTRE NOUVEAU-NE

Pour obtenir cette photo gratuite, il vous suffit d'annoncer la naissance de votre enfant 3 jours consécutifs dans la rubrique "Naissances" des annonces classées.

Notre photographe se rendra chez-vous (dans un rayon de 15 milles), à l'heure et date qui vous conviendra. La photo sera prise dans un délai de trois (3) semaines de la date de publication.

COMPOSEZ 237-8400
ET UN DE NOS EXPERTS DES ANNONCES CLASSEES VOUS AIDERA A REDIGER VOTRE MESSAGE

TELE-PRIERE

• Tu veux améliorer la qualité de ta prière
• Tu veux prier avec quelqu'un
• Tu veux recommander une intention particulière

Signale 237-0602

Ce service — confidentiel et anonyme — est assuré par un groupe de catholiques bénévoles qui donnent leur temps et leur coeur.

Ne te gêne pas.

réalités économiques

Subventions à l'importation

La décision américaine a brisé l'unité occidentale

PARIS (D'après l'Agence France Presse) — La solidarité des pays occidentaux, indispensable pour faire face au défi pétrolier, est battue en brèche par la décision des Etats-Unis, le principal consommateur mondial d'énergie, de subventionner les importations de produits pétroliers raffinés.

La Communauté économique européenne (CEE) a élevé une protestation auprès de l'ambassadeur américain à Bruxelles cependant que l'ambassade de France à Washington a demandé des «explications» au gouvernement américain.

Les réactions européennes à l'instauration par les Etats-Unis d'une «ristourne temporaire» à l'importation ont quelque peu surpris, par leur ampleur, les milieux américains compétents. Ainsi, un haut fonctionnaire du département d'Etat a précisé à l'AFP que cette «ristourne» s'inscrit dans le cadre d'une pratique courante de péréquation des prix pétroliers aux Etats-Unis, pratique qui, a-t-il ajouté, disparaîtra avec la libération du prix du pétrole produit aux Etats-Unis.

Cette libération, qui interviendra progressivement à partir d'aujourd'hui, ne sera cependant pas totale avant septembre 1981, notent les observateurs.

Dans les milieux américains compétents, on souligne d'autre part que la «ristourne temporaire» sur les importations de mazout et de gasole n'est nullement une «subvention gouvernementale». Elle sera en effet versée aux importateurs par les producteurs américains à partir des recettes tirées du pétrole américain moins cher que le pétrole étranger.

Surenchère

Il n'en reste pas moins, estiment les milieux européens de Washington, qu'en ayant recours à une telle ristourne, les Etats-Unis font en quelque sorte une «surenchère» sur le marché mondial pour reconstituer leurs stocks.

Or, la décision américaine intervient, justement, à peine huit jours après l'accord des vingt pays de l'Agence internationale de l'énergie en vue de réduire de cinq pour cent leur consommation de pétrole cette année.

Cette rupture du front des pays industrialisés importateurs et consommateurs de pétrole intervient d'autre part au moment où les mesures de rationnement de fuel se multiplient et où les prix du pétrole brut continuent leur mouvement ascensionnel.

Plusieurs exportateurs ont augmenté le prix du baril à $21 et sur le marché libre de Rotterdam le même baril se vend couramment à $35.

Les autorités américaines justifient leur décision par la nécessité de rétablir le courant d'importation de produits pétroliers perturbé par «l'appel» du marché de Rotterdam, plus rémunérateur.

Les gouvernements des pays occidentaux s'inquiètent de l'état des stocks de fuel nécessaire au chauffage de l'hiver prochain: 50 pour cent au-dessous du niveau d'octobre aux Etats-Unis, le «strict niveau réglementaire».

Fièvre sur le marché

Une «certaine fièvre» se maintient sur les marchés du fuel, en raison notamment d'achat de précaution (que l'on peut qualifier également de spéculation) en prévision des prochaines hausses. Les approvisionnements sont «serrés, mais pas insuffisants» précise-t-on dans les milieux pétroliers.

Dans ce marché pétrolier, où le déficit atteint 4 à 5 pour cent pour l'Occident et même 6 pour cent pour le Marché commun, les restrictions se font de plus en plus draconiennes. Aux Etats-Unis, Gulf a réduit de 20 pour cent ses livraisons et Texaco de 30 pour cent, en Grande-Bretagne, Shell et Esso de 5 pour cent et aux Pays-Bas, Chevron de 20 pour cent. En Irlande, de nombreuses stations-service ferment faute de carburants et en République fédérale allemande le prix du fuel a augmenté de 50 pour cent ces dernières semaines.

Face à ce défi énergétique, les dirigeants de la Fédération internationale de l'automobile ont adopté «le principe» d'une économie d'énergie de 10 pour cent dans les compétitions. Ces mesures dans les 90 pays membres pourraient prendre la forme de la limitation des cylindrées ou du nombre des concurrents.

Les différentes dispositions témoignent de la situation de crise. Mais la riposte à l'augmentation du brut n'apparaît pas se dessiner clairement.

Avertissement saoudien

Reprenant l'avertissement saoudien lors de la dernière conférence de l'OPEP en mars, le ministre du pétrole de l'Etat des émirats arabes unis, M. Manah Al Oteiba, vient d'affirmer que les pays importateurs doivent s'attendre à une nouvelle hausse, lors de la réunion du 26 juin, s'ils n'arrivent pas à réduire leur consommation.

D'ailleurs le ministre saoudien du pétrole, Cheikh Zaki Yamani, a répété son avertissement hier.

Au cours d'une entrevue à la télévision française, il a affirmé que l'Arabie saoudite essayait de maintenir le prix du pétrole mais que son pouvoir au sein de l'OPEP «était en train de diminuer» en raison de la situation déficitaire du marché pétrolier.

«Le prix du pétrole va augmenter contre notre gré et à cause de votre comportement en tant que consommateur, a-t-il dit, parce que vous ne faites rien pour réduire votre consommation».

Avec un niveau de prix nettement inférieur à ceux pratiqués par les autres membres de l'OPEP, l'Arabie saoudite perd actuellement vingt millions de dollars par jour, a précisé Yamani. (La différence de prix se monte à cinq dollars par baril avec le pétrole algérien, nigérian ou libyen.)

Pour «éviter une crise écnomique dans le monde», a déclaré M. Yamani, l'Arabie saoudite est prête à augmenter «légèrement» sa production de pétrole mais ce mouvement sera «très temporaire».

Le ministre saoudien a ajouté également que la crise iranienne avait constitué un «avertissement salutaire» pour l'Occident sur le problème pétrolier.

En ce qui concerne les conséquences de la hausse des prix du pétrole sur l'économie occidentale, M. Yamani a déclaré: «une récession me paraît si évidente que je ne vois pas comment vous pourrez l'éviter». Le ministre saoudien a ajouté qu'il craignait que ce ne soit pas une récession, mais une «très grave dépression» si l'Occident et surtout les Etats-Unis «ne changaient pas de style de vie».

CNUCED

A la recherche du compromis de dernière minute pour, au moins, sauver la face

par Dominique Petit

MANILLE (Agence France Presse) — L'heure des marchandages politico-économiques à la CNUCED de Manille où les «tenors» du Tiers-monde et des pays industrialisés tentent de mettre au point quelques compromis dont chacun reconnaît, à 24 ou 48 heures de la séance finale, qu'ils ne marqueront assurément pas un «bond en avant» du «Dialogue nord-sud».

L'attention des quelque 5,000 délégués venus de 159 pays pour débattre de la restructuration de l'économie mondiale continue d'être largement monopolisée par les répercussions de la crise de l'énergie. Après l'offensive conduite notamment par les Etats-Unis, la Grande-Bretagne et la Belgique pour relancer un débat sur ce thème, le chef de la délégation française, M. Stéphane Hessel, a déclaré hier au nom de la Communauté européenne que c'était «une erreur politique» que d'insister sur cette question.

Etats-Unis

Mais les Etats-Unis ont entrepris, quant à eux, d'utiliser ce thème comme «monnaie d'échange» pour obtenir l'abandon des projets de résolution à caractère politique que le Tiers-monde a déposés.

La conférence de Manille, qui devait prendre fin aujourd'hui, sera vraisemblablement prolongée jusque dans la matinée de dimanche, compte tenu des nombreux points de l'ordre du jour sur lesquels aucun progrès n'a pu encore être accompli. Les pays en développement du «Groupe des 77» prépareraient déjà, assure-t-on de bonne source, les textes de «déclarations unilatérales» qui seront lus à la tribune si le désaccord devait persister.

Les points d'accord auxquels aboutiront les arbitrages «à haut niveau» qui se déroulent actuellement pourraient comporter, en premier lieu, la création d'un «groupe d'experts» intergouvernemental chargé d'examiner l'évolution de la situation économique mondiale. Les pays industrialisés se battent pour limiter autant que possible le mandat dont serait investi ce groupe rattaché à la CNUCED.

Protectionnisme

Sur le protectionnisme, dont l'analyse a opposé pendant un mois les délégués du Tiers-monde et des pays riches, une «déclaration solennelle» pourrait être souscrite pour marquer la volonté des pays industrialisés de recourir le moins possible aux barrières commerciales en tous genres.

Le «code de conduite» pour le transfert de technologie pourrait être adopté, avec un caractère «facultatif» pour les signataires (le Tiers-monde voulait un code obligatoire).

La dette

Un résultat pourrait enfin être obtenu dans le domaine de la dette. A défaut de la «commission de la dette» réclamée par le Tiers-monde, les pays créanciers pourraient accepter la nomination d'un «médiateur» qui défendrait les intérêts des pays en développement dans leurs négociations sur leur dette extérieure.

Ces accords, qui s'ajouteraient aux textes déjà adoptés sur la propriété industrielle, «l'exode des cerveaux» et la convocation d'une conférence sur les pratiques commerciales restrictives, seraient bien loin, aux yeux des observateurs, de constituer un bilan très positif.

Les délégués occidentaux affirment que plusieurs résultats importants, notamment pour le «fonds commun» de stabilisation des matières premières, avaient été obtenus avant la conférence et que d'autres succès seront rendus possibles, pour plus tard, par les négociations engagées à Manille.

Les divergences les plus graves restent celles qui sont apparues sur l'appréciation des résultats des négociations commerciales multilatérales (Tokyo Round), dont les pays du Tiers-monde estiment qu'elles ne tiennent pas compte de leurs intérêts.

N'accusez pas les compagnies, la pénurie est bien réelle

WASHINGTON (AFP) — Les dirigeants des principales compagnies pétrolières américaines ont averti hier le président Jimmy Carter que la situation énergétique des Etats-Unis serait «difficile» pendant toute cette année et peut-être aussi en 1980.

Le président américain recevait, à la Maison-Blanche, quinze responsables du secteur pétrolier pour s'entretenir avec eux de la soudaine aggravation du problème des approvisionnements énergétiques aux Etats-Unis. Les discussions ont duré deux heures.

«La situation est tendue en ce qui concerne les approvisionnements en carburant, mais il n'y a pas de crise», a souligné le président de l'Institut américain du pétrole, M. Charles Dibona, devant les journalistes en quittant la Maison-Blanche. D'autres dirigeants de compagnies pétrolières, celui d'Exxon, en particulier, ont exprimé des points de vue plus circonspects.

Les participants à l'entretien ont demandé Carter d'agir rapidement pour convaincre les Américains que la pénurie de pétrole est réelle, et que la situation ne découle pas de manipulations spéculatives des compagnies pétrolières ou d'une mauvaise politique de l'administration comme le croient, selon un récent sondage, 77 pour cent de l'opinion publique.

M. Carter s'est étonné devant ses interlocuteurs que les prix de l'essence aient augmenté plus vite aux Etats-Unis ces derniers mois que les prix du pétrole brut.

L'avis général exposé à M. Carter, a donc, été la nécessité et l'urgence de décréter de nouvelles mesures de conservation de l'énergie.

Les Etats-Unis, qui comptent 5 pour cent de la population mondiale, consomment 30 pour cent des ressources énergétiques de la planète. Ils doivent importer désormais près de la moitié des 21 millions de barils de pétrole qu'ils utilisent chaque jour.

Plusieurs des participants à la séance de travail de la Maison-Blanche ont en outre exprimé le souhait que M. Carter nomme un conseiller pour les questions énergétiques nationales.

M. Carter a demandé aux représentants des principaux groupes de défense des consommateurs et des défenseurs de l'environnement de venir à la Maison-Blanche aujourd'hui pour poursuivre l'examen du dossier pétrolier.

Sears Roebuck condamnée

Peter Roberts (Photolaser PA)

CHICAGO (d'après l'Agence France Presse et l'Associated Press) — La compagnie Sears Roebuck, première chaîne de grands magasins aux Etats-Unis, devra payer une indemnité pouvant atteindre $60 millions à l'inventeur de la clef à douille, M. Peter Roberts.

Au terme d'une décision rendue, hier, à Chicago, un juge fédéral a en effet estimé que Sears s'était frauduleusement procuré la licence de l'invention et devait maintenant rembourser à l'inventeur tous les bénéfices réalisés.

Il y a maintenant 16 ans, Peter Roberts, alors âgé de 18 ans et commis au magasin Sears de Gardner, au Massachusetts, inventait une clef à douille qui avait cette particularité que la douille se dégageait rapidement du rochet. L'opération pouvait notamment se faire d'une seule main.

Après son invention, Roberts offrit à Sears d'acheter les droits de celle-ci pour $10,000. Sears disait alors que l'invention de M. Roberts ne répondait pas à une grande demande et que sa mise en marché ne briserait pas de record.

Quelque temps plus tard, Roberts s'aperçut que sa clef à douille figurait parmi la liste des meilleures ventes de la firme.

A la suite d'un premier procès, Roberts reçu une somme de $1 million en guise de dédommagements. Sears perdit en appel et la Cour suprême refusa d'entendre la cause. Roberts continua cependant les démarches afin que le contrat le liant à Sears soit annulé.

NOMINATION AU CN

M. PAUL-A. QUESNEL

M. G.M. Cooper, vice-président et secrétaire général, annonce la nomination de M. Paul-A. Quesnel au poste de secrétaire adjoint de la compagnie. M. Quesnel, qui est entré au service des Télécommunications du Canadien National en 1951, revient au siège social de la compagnie à Montréal après avoir été détaché par la direction, en 1972, auprès de la Canadien Télé-communications Carriers Association à Ottawa, où il a occupé le poste de secrétaire-trésorier jusqu'à sa récente nomination.

(ANNONCE)

Le débat sur l'amiante continue de plus belle

QUEBEC (PC) — "Acheter la société Asbestos Ltée pour nous, c'est en un certain sens la clé qui permet d'ouvrir la boîte de sardines. On ne peut ne pas prendre de responsabilités du fait que tous les gouvernements antérieurs ont regardé la boîte de sardines sans jamais oser l'ouvrir".

C'est par ce langage imagé que le ministre des Finances, M. Jacques Parizeau, s'est appliqué, hier à l'Assemblée nationale, à convaincre ses collègues de la nécessité d'acquérir de gré ou de force la filiale de General Dynamics, propriétaire d'une mine d'amiante à Thetford-Mines.

Le ministre intervenait lors de l'étude en deuxième lecture du projet de loi 121 qui permettrait au gouvernement d'exproprier la société Asbestos Ltée si aucune entente à l'amiable n'était possible avec la multinationale de Saint-Louis, Missouri.

Le débat sur le principe du projet de loi a repris en fin d'après-midi, hier, après que la Chambre eut rejeté par 51 voix à 29 une motion du député libéral de Saint-Laurent, M. Claude Forget, de retarder de trois mois l'étude en deuxième lecture afin de disposer de plus de renseignements entourant toute cette opération.

L'Union nationale a voté avec les libéraux mais trois députés, MM. Maurice Bellemare, Armand Russel et Fernand Grenier, n'ont pas suivi la ligne du parti et ont préféré s'abstenir de voter.

M. Parizeau a essentiellement repris les arguments du gouvernement en faveur de l'acquisition de cette mine, assurer l'approvisionnement des industriels qui voudraient transformer au Québec le minerai d'amiante et, en cas de refus, permettre à Asbestos de le faire en collaboration avec la Société nationale de l'amiante.

Investissements à faire

Le ministre a dit qu'il est conscient qu'il y aura des investissements à faire pour moderniser les installations à Thetford-Mines, mais cet aspect entre en ligne de compte dans les offres monétaires du gouvernement à General Dynamics, a ajouté M. Parizeau qui a répété que le gouvernement continue de rechercher d'abord et avant tout une entente de gré à gré avec les propriétaires de la mine.

Le ministre des Finances a expliqué que les négociations se poursuivent toujours en vue d'en arriver à un accord et, mercredi dernier encore, à New-York les conseillers du gouvernement ont présenté une autre formule préparatoire à la compagnie.

Il ne sait pas ce que les pourparlers donneront mais une chose est certaine, d'après M. Parizeau, c'est que l'adoption en deuxième lecture du projet de loi 121 permettra d'amener une phase de négociations de plus en plus précises et de plus en plus techniques.

S'il faut un jour exproprier la mine, "on le fera d'une façon civilisée en étant conscient qu'on a franchi une étape de plus dans le sens d'une libération économique profonde du Québec", a dit encore M. Parizeau.

M. Raynauld

Pour sa part, le critique financier libéral, M. André Raynauld, a surtout parlé de dollars et il a mis en doute l'estimation de $42 l'action ou $120 millions pour l'achat des biens d'Asbestos.

Il a expliqué qu'il existe d'autres études et, quant à lui, il ne serait pas surpris que ça coûte finalement $280 millions.

Considérant que les opinions divergent quant aux bénéfices prévisibles du marché mondial de l'amiante, il pourrait même arriver que le gouvernement ait à payer deux fois le prix de $120 millions qu'il espère débourser.

La question qu'il faut se poser dans tout ce problème est celle-ci: est-ce une décision dans les meilleurs intérêts des Québécois?, a demandé le député d'Outremont.

M. Raynauld a reproché au ministre responsable du projet de loi, M. Yves Bérubé, de s'être laissé aller à des considérations plus "nationalistes" qu'économiques pour tenter de justifier le bienfondé du geste que s'apprête à poser le gouvernement.

En première au Salon du commerce

Les caisses populaires de l'Outaouais québécois et le journal **LE DROIT** vous invitent au

Salon du commerce

(du 24 mai au 3 juin)

et vous offrent en cadeau une fin de semaine pour deux dans les Laurentides à la Sapinière (et $100 en argent de poche)

Remplissez le coupon de participation et venez le déposer au kiosque des Caisses populaires, à l'intérieur de l'aréna Guertin.

Nom.....

Adresse .....

Ville .....Tél. .....

*Le tirage aura lieu le dimanche, 3 juin, à 21 heures 30, au kiosque des Caisses populaires de l'Outaouais québécois.

bourse de Toronto

Titres — Ventes — Haut — Bas — Clôture — Ch'ge

11h 30 aujourd'hui

A à C

A.G.F.M	1100	265	265	265	
Abitibi	7390	$17⅞	17¾	17⅞	— ⅛
Abitbi 10	147	$53⅜	53⅜	53⅜	
Acklands	500	$15¼	15	15¼	
Adanac M	2100	225	224	234	— 6
Afton Min	600	$15	15	15	— ⅛
Agnico E	3000	$8⅛	8	8	
Agra Ind A	1300	$6½	6½	6½	
Albany	1000	63	63	63	
Alf Energy	2300	$28	27⅞	27¾	+ ½
Alta Gas A	15900	$22	21⅜	22	+ ⅜
Alta G E p	100	$26¼	26¼	26¼	+ ¼
Alta G F	100	$27¾	27¾	27¾	+ ¼
Alta G 7.60	300	$26	25½	25½	— ½
Alta G 6⅝	4700	$30½	30¼	30½	+ ¼
Alcan	6075	$41¾	41⅜	41⅜	
Algo Cent	200	$23	23	23	
Algoma St	350	$28⅜	28⅜	28⅜	+ ⅛
AStel p	100	$27	27	27	
Almin 4½ p	250	$38¾	38¾	38¾	
Am Bonza	10500	$20⅛	20½	20⅜	+ ¼
Am Larder	2000	33	33	33	— 1
Am Eagle	6900	295	290	294	+ 4
Andres W A	400	$14⅞	14⅞	14⅞	
Andres W B	500	$14⅞	14⅞	14⅞	
Ang CT 4½	220	$27½	27½	27½	
Aquitaine	3650	$36	35¾	36	+ ¼
Argus C pr	300	$15½	15½	15½	
Asamera	840	$17	16⅝	17	+ ¼
Atco A	500	$21⅜	21¾	21¾	+ ⅛
Atlas Yk	13500	92	87	92	+ 7
Ato Hard A	3300	$14⅜	14⅛	14⅜	+ ⅛
BP Can	5158	$26¼	25⅞	26¼	+ ½
Banister C	700	$10⅜	10⅜	10⅜	+ ⅛
Bank BC	212	$34⅜	34⅜	34⅜	
Bank Mtl	6420	$23⅜	23⅛	23⅛	— ⅜
Bank N S	12649	$22½	22⅛	22¼	— ¼
Bankeno	4500	270	266	270	+ 5
B Cdn Nat	9150	$15½	15⅜	15½	+ ⅛
Bary Expl	1500	150	150	150	+ 3
Becker B p	200	$7⅛	7⅛	7⅛	
Bell Canad	12194	$22¾	22⅝	22¾	
Bell 2.28	225	$33½	33½	33½	
Bell 1.80	1000	$24⅜	24⅜	24⅜	+ ⅛
Bell 1.96	500	28	28	28	
Beth Cop A	1000	$19	19	19	
Bl Hawk	1000	16	16	16	— 3
Black P A	1400	$16½	16½	16½	
Bonza O	19620	$7¾	7⅛	7½	— ⅛
Border C	600	360	355	360	
Bovis Cor	2500	70	70	70	+ 1
Bow Valy	2925	$29⅛	29	29	— ⅛
Bralor Res	1400	$13½	13½	13½	+ ⅛
Bramalea	4300	$20	19¾	20	+ ¼
Brascan A	24785	$24⅛	24	24	
Brascan B	25	$23¾	23¾	23¾	
Brenda M	11900	$16½	16	16½	+ ⅜
BCFP	4350	$21¼	21¼	21¼	
BC Pack B	143	$73	73	73	
BC Phone	321	$17⅞	17⅞	17⅞	— ⅛
BCP 10.16 p	200	$28	28	28	
Brunswk	1800	$6⅞	6⅞	6⅞	+ ⅛
Budd Can	100	$8½	8½	8½	+ ⅛
Budd Can w	215	49	49	49	
CC Yachts	300	310	310	310	
CAE A	500	$28	28	28	+ ¼
Cad Frv	800	$17	16⅞	16⅞	+ ⅛
Cad Frv A	350	$10½	10½	10½	
Cal Pow A	4075	$45½	45½	45½	
Calvrt Die	100	260	260	260	
Camflo	2000	$15	14½	14½	— ¼
C Chib A	1300	$6⅝	6⅝	6⅝	
Camp RL	600	$22⅞	22¾	22¾	— ¼
Can Cem	216	$12¾	12¾	12¾	
CDC pr B	285	$112½	112½	112½	
C Nor West	7375	$11	10¾	11	+ ¼
C Packrs	250	$27⅞	27⅞	27⅞	
Can Perm	350	$19⅞	19⅞	19⅞	
CS Pete	700	$5¼	5⅛	5¼	
Can Trust A	1650	$26¾	26⅝	26⅝	— ⅛
C Tung	500	$25⅞	25⅞	25⅞	+ ¼
C Cable w	2810	149	145	149	+ 9
CC Man A	250	$27½	27½	27½	
C Formost	2900	$7⅜	7½	7⅜	+ ⅛
C Homestd	9050	$16⅞	16⅝	16¾	
CI Bk Com	20820	$26¼	25½	25⅝	— ⅜
CLI Pete	1000	85	85	85	+ 1
C Manoir	100	$6½	6½	6½	— ⅛
C Marconi	200	$12½	12½	12½	— ¼
C Merrill	300	$18½	18½	18½	+ ¼
CNat R	5700	465	450	460	+10
C Occental	2750	$36½	36⅛	36⅛	— ¼
CP Inve	2750	$30	29¾	30	
CP Inve pr	225	$16½	16½	16½	
CP Ltd	10359	$31⅜	31⅜	31½	+ ⅛
CPL A p	200	$10⅜	10⅜	10⅜	
C Reserve	2100	$15	14½	15	+ ½
Cdn Sup O	1023	$131	130	131	+ 2
Cdn Tire A	810	$31¼	31	31¼	+ ⅛
C Utilties	453	$19¼	19¼	19¼	
Candel Oil	760	$42	41	41	— 1
Canron A	1000	$29¼	29	29	+ ¼
Cara	2800	$12	12	12	
Carl OK	5900	$5⅜	5¼	5⅜	
Carma A	100	$14	14	14	+ ¼
Celanese	2100	$5¼	5⅛	5⅛	
Cenex	2100	225	220	225	
Ctl Est A	300	$12½	12⅛	12½	— ⅜
Chnclr	8600	395	380	380	—15
Chieftan D	3275	$42	41⅜	42	+ ¾
Chieftain p	70	$159	159	159	+ 6
Coch Will	3000	74	74	74	
Comb Met	500	36	36	36	— 1
Cominco	5681	$36¾	35¾	35¾	—1⅛
Cominco A	200	$26¾	26¾	26¾	— ⅛
Con Bath A	3050	$13	12⅞	12⅞	+ ⅛
Con Bath p	300	$19⅛	19⅛	19⅛	— ¼
C Durham	3000	157	150	150	— 6
C Marben	1700	68	68	68	+ 2
Cons Prof	4217	40	40	40	+ 1
Con Distrb	3000	$10⅜	10⅜	10⅜	— ⅛
Cons Gas	8116	$22⅞	22⅝	22⅞	+ ⅛
Cop Fields	500	425	425	425	— 5
Corby vt	100	$27¼	27¼	27¼	+ ⅛
Coseka R	6357	$9⅛	9	9	— ⅛
Costain Ltd	1100	$15	14¾	15	+ ⅜
Courvan	1000	12	12	12	+ 1
Craigmt	2325	$6⅝	6½	6⅝	+ ⅛
C Zelrba A	155	$22⅜	22⅜	22⅜	
Crush Intl	1400	$14½	14¼	14¼	— ¼
Cuvier M	1800	47	47	47	+ 2
Cyprus	1500	$15⅛	14⅞	14⅞	— ⅛
Czar Res	2600	$8	8	8	

D à I

DRG Ltd A	600	$6¾	6¾	6¾	
Daon Dev	14410	$14½	14¼	14¼	
Daon A	100	$7⅛	7⅛	7⅛	
Daon 8⅝ p	700	$10	10	10	
Delhi Pac	7250	40½	40½	40½	+4½
Denison	1016	$22	21⅞	21⅞	
Dicknsn	8100	$7⅜	7¾	7⅜	
Digtech	2200	$5½	5½	5½	
Doman I	1250	$8⅛	8	8	— ⅛
Dome Mine	1995	$131⅜	130¼	131⅜	+1⅜
D Pete	109360	$43½	42⅛	43⅛	+ ⅛
D Bridge	270	$35¾	35	35¾	+ ½
D Citrs A	300	$5¼	5¼	5¼	— ¼
DExplor	3000	25	25	25	— 1
Dofasco A	500	$33⅛	33⅛	33⅛	— ⅛
Dofasco p	210	$66½	66½	66½	
Dom Store	10200	$18¾	18½	18¾	+ ⅜
D Textile	800	$13⅜	13½	13½	— ⅛
Domtar	1600	$26⅞	26⅞	26⅞	+ ⅛
Dr Mc C A	500	$13½	13¼	13½	+ ½
Du Pont	265	$21½	21½	21½	
Dylex Ltd	100	$15¼	15¼	15¼	— ¼
Dylex L A	300	$14⅝	14⅝	14⅝	
Dynamar	42800	214	209	212	+ 4
E-L Fin	300	$11¾	11¾	11¾	— ⅛
East Mal	1500	188	185	185	— 4
East Sul A	100	190	190	190	—10
Estn Prov	200	$8	8	8	+ ⅛
Ego Res	8700	275	273	275	
Elhm A	200	$5⅝	5⅜	5⅜	
Emco	200	$10¼	10¼	10¼	
Falcon C	2225	$7	7	7	
Fibrg Nik A	1600	$57¼	57¼	57¼	— ¼
Fidelity Tr	400	490	490	490	
Finning T	300	$38	37	37	+ ½
F Cty Tr C	800	$8⅜	8⅛	8⅛	— ¼
F Mar	1500	79	79	79	— 1
Foodex p	100	$8⅛	8⅛	8⅛	
Ford Cnda	300	$71	70½	70½	+ ¼
Francana	500	$10⅞	10⅞	10⅞	+ ¼
GEH Steel	400	300	300	300	
G M Res	800	450	445	445	— 5
Gen Baker	600	$6½	6½	6½	
G Distrb w	1600	250	250	250	— 2
GMC	300	$67	67	67	—⅛
Genstar L	1900	$23⅜	23¼	23¼	— ⅛
Gibraltar	4700	$7¾	7½	7⅝	
Goldund M	28500	75	74	75	+ 2
Granduc	22000	134	134	134	+ 9
Gt Oil Sds	800	$15⅞	15¾	15⅞	+ ⅛
GL Forest	1000	$42	42	42	— ¼
GNGas A p	200	$19	19	19	+ ½
Gt West S	1100	320	315	315	—10
Guar Trst	240	$8	8	8	
Guar Tr p	100	$20¼	20¼	20¼	
Gulf Can	4629	$53½	53	53½	+ ½
Gulfstrem	42753	78	73	77	+ 4
HCI Hldg	100	$11	11	11	+ ¼
H Group A	100	400	400	400	
Hard Crp A	230	330	330	330	
Harlequin	20250	$14⅞	14¾	14⅞	+ ⅜
Harris J A	100	$6½	6½	6½	
Hatleigh A	1212	$6½	6½	6½	
Hatleigh B	218	$6¼	6¼	6¼	
Hawker A	200	$11⅝	11⅜	11⅜	+ ⅛
Hayes D	225	$12	12	12	
Highmont	1100	485	480	480	— 5
Home A	2368	$61	60¾	60¾	+ ¼
Home B	100	$58	58	58	— 1
H Bay Mng	820	$20⅛	20	20	
H Bay Co	1356	$27¾	27¾	27¾	
HBC pr	518	$23¼	23¼	23¼	— ⅛
HB Oil Gas	5562	$64½	64	64⅜	+ ⅜
Hu-Pam	1500	28	28	28	+ 3
Husky Oil	25	$54¼	54¼	54¼	
IAC	3275	$17⅜	17½	17½	— ⅛
ITL Ind	2800	425	425	425	
IU					
Imp Oil A	45802	$32⅞	32½	32⅝	+ ½
Inco	53903	$25	24½	24⅞	+ ½
Indal	2200	$15¾	15⅜	15¾	+ ⅜
Industmin	250	$20½	20½	20½	
Inland Gas	975	$13⅜	13½	13½	
Inter-City	4798	$12⅜	12½	12⅜	+ ⅛
IBM	217	$89	88	89	
Intpr Pipe	4145	$19⅞	19⅜	19¾	+ ¼
Ipsco	100	$21¼	21¼	21¼	
Inv Grp 5 p	250	$15¾	15¾	15¾	
ISO	1500	223	220	220	
Ivaco A	1100	$17	16⅞	16⅞	

J à N

Jannock w	100	$13½	13½	13½	— ¼
Jorex Ltd	15000	35	34	34	— 1
Kaiser Re	3495	$21⅛	21	21⅛	+ ⅛
Kam Kotia	17900	485	470	475	+10
Kaps Tran	2200	180	180	180	
Keeprite B	250	$15¼	15¼	15¼	
Kerr A A	1213	$9⅛	9	9	
K Anacon	2200	23	23	23	
La Luz	100	$7	7	7	
Labatt A	785	$20¾	20½	20¾	
Labatt A p	100	$20½	20½	20½	
Lab Min	225	$40½	40½	40½	
Lacana	7750	$5¾	5⅝	5¾	+ ⅛
Lacana w	1500	360	350	360	+25
Laidlaw A	700	$11¼	11	11	— ¼
Lasitr Km	1500	90	87	90	
Laurasia	1000	32	32	32	— 1
Lau Fin p	100	$15	15	15	+ ¼
Lava Cap	1000	101	101	101	
LL Lac	1700	350	350	350	— 5
Lob Co A	172	425	425	425	—10
Lob Co B	272	435	425	425	
L o c h					
MICC	4800	$13¼	13	13	— ¼
MICC A	600	$26	26	26	+ ⅛
Micc 8 p	200	$29	29	29	+ ⅜
MTS Inter	2000	46	46	46	+ 1
Maclarn B	100	$19⅛	19⅛	19⅛	— ⅜
Mclan H A	450	$22⅛	22	22	— ⅛
MB Ltd	5940	$23⅜	23⅜	23⅜	+ ⅛
Madeline	2000	143	142	142	
Magna A	600	$14	13⅞	14	+ ⅜
Magnason	100	260	260	260	+ 5
Magnetcs	10900	165	165	165	+ 5
Majstc Wil	500	305	305	305	
Mrtme El A	3400	$14½	14½	14½	+ ¼
Maritime	185	$27¼	27¼	27¼	+ ¼
Mark Spnc	5760	$8	7¾	8	
Mass Fer	1394	$13	12⅞	13	
Mas F A	200	$19⅞	19⅞	19⅞	— ⅛
Mas F B	100	$19⅜	19⅜	19⅜	
Matchan	2000	21	21	21	
McGraw H	500	$9⅜	9⅜	9⅜	+ ⅛
Mc Intyre	1585	$44½	44½	44½	— ½
McLaghln	4900	$10½	10⅛	10½	— ½
McLghl w	1300	$5½	5⅜	5⅜	— ¼
Melcor	1100	$14½	14⅜	14½	+ ⅜
Mercantil	125	$14⅜	14⅜	14⅜	
Merland E	30460	$11⅛	10¾	11⅛	+ ⅜
Moffat A	1000	$11⅜	11⅜	11⅜	— ⅛
Molson A	100	$25½	25½	25½	
Monenco A	1000	$13⅛	13	13⅛	+ ⅛
Mtl Trust	400	$22¼	22¼	22¼	
Moore	2235	$39¼	39	39¼	+ ⅛
Murphy	12600	$18½	17⅞	18½	+ ¾
N B Cook	1000	430	420	430	
NBU Mine	3100	241	237	343	
Nat Drug	400	$11⅞	11⅞	11⅞	+ ⅜
Nat Pete	1500	90	90	90	
Nat Trust	100	$23¼	23¼	23¼	+ ¼
Nemco	6500	264	259	261	+ 2
Neomar	2500	208	205	208	+ 3
N Provid D	4000	66	62	62	— 3
N Que Ragl	300	267	267	267	— 2
N York Oil	7700	330	325	330	
Nfld Tel	700	$12	12	12	+ ⅛
Nor Acme	3000	16½	16	16	+ ½
Noranda	16489	$40½	40	40	— ½
Norcen	57166	$22	21⅜	21¾	+ ¾
Norcn 150	1900	$33½	33	33½	+ ¾
Nordair A	100	$18	18	18	
Norlex	21250	8	7½	8	
Nor Tel	157	$44⅜	44⅜	44⅜	
Northgat	100	$6¾	6¾	6¾	
Northld	3000	18	18	18	— ½
Nu-Wst A	2385	$19⅛	19	19⅛	+ ⅛
Nu-Wst B p	1000	$20⅜	20⅛	20⅜	+ ¼
Nufort Res	2000	24	24	24	+ 2
Numac	2050	$34	33¾	33⅞	+ ⅜

O à Z

Oakwood P	8200	$6½	6¼	6½	+ ⅜
Obrien	3500	188	188	188	+ 3
Ocelot B	14830	$15⅜	15	15¼	+ ⅜
Onaping	16000	170	163	170	+10
Oshawa A	550	$7⅞	7⅞	7⅞	
Osisko	1000	28	28	28	
Pac Coper	1000	190	190	190	+ 1
Pac Nth G	1000	$6⅞	6⅞	6⅞	
Page Pet	11445	$15½	15⅛	15½	+ ⅜
Pamour A	4400	$6⅞	6¾	6¾	— ⅛
Pancana !	2600	140	140	140	— 2
PanCan P	1538	$52	51½	52	+ ½
Paulin A	500	$5	5	5	+ ¼
Pe Ben O	300	214	214	214	+ 4
Pedlar Ind	200	$10	10	10	— 1
Peerless	100	$7⅜	7⅜	7⅜	+ ⅛
Pembina	5150	$9⅜	9½	9⅜	+ ⅛
Pennant	11733	188	180	187	+ 9
P Jewl A	100	$15⅜	15⅜	15⅜	+ ⅜
Petrofina	257	$32⅜	32¼	32¼	+ ¼
Peyto Oils	200	$11¾	11¾	11¾	
Pine Point	635	$34⅛	34	34⅛	+ ⅛
Place G	8000	275	267	268	— 2
Placer	2200	$26½	26½	26½	
Pop Shops	4300	310	300	305	— 5
Powr Corp	1540	$27¼	27⅛	27⅛	— ⅛
Precamb	17900	390	385	390	+15
Pre Cable	100	$12¼	12¼	12¼	
Preston	400	$19	19	19	
QMG Hldg	3000	78	76	77	
Radio IWC	8423	$3¾	8⅜	8⅛	— ⅛
Ram	2100	$9½	9½	9½	
Ranger	5900	$24¾	24⅜	24¾	+ ⅜
Rayrock	1000	200	200	200	+ 2
Redpath	500	$15	14¾	15	
Redstone	4000	52	52	52	+ 2
Reed Pap A	2800	$10	10	10	
R Sth A	1600	$9⅝	9⅜	9⅝	+ ⅛
Res Servic	3800	410	405	410	
Revnu Prp	1400	175	172	175	
Rio Algom	3380	$31½	31¼	31½	
R Little	200	260	260	260	— 5
Roman	500	$27½	27½	27½	— ¼
Ronald Fd	215	$18	18	18	
Rothm A p	250	$87	87	87	
Rothm 2p	250	$16⅞	16⅞	16⅞	
Royal Bnk	10871	$40⅜	39⅝	39⅝	— ⅜
Ry Trustco	3619	$16¾	16⅜	16¾	+ ⅛
Russel H	43900	$14⅞	14⅝	14⅝	— ⅛
STL Cem A	24100	$27½	27½	27½	
Sandwell A	100	$10¾	10¾	10¾	+ ¼
Sceptre	4600	$7⅛	7⅛	7¼	+ ⅛
Schneid p B	400	$10⅝	10⅝	10⅝	
Scintrex	600	455	450	455	+15
Scot York	3475	$7	6¾	7	
Seagram	463	$37	37	37	
Selkirk A	100	$19	19	19	
Shell Can	10570	$22	21⅜	21⅜	+ ⅜
Sheperd P	1000	$5¼	5¼	5¼	+ ¼
Sherritt	5200	$9⅞	9⅝	9¾	— ⅛
Sigma	100	$27	27	27	+ 1
Silknit A	120	440	440	440	
Silverwd A	100	$11	11	11	— ⅛
Simco Eri	1500	405	400	400	—10
Simpsons	5600	270	265	265	
Simpsn S A	1200	$9⅛	9⅛	9⅛	
Simpsn S B	1688	$9½	9½	9½	
Sklar M	100	300	300	300	
Skye Res	200	$5¾	5¾	5¾	
Slater Stl	200	$18⅝	18⅜	18⅝	— ⅛
Southm	300	$27½	27¼	27½	+ ¼
Spar Aero	1700	$11¾	11⅝	11⅝	— ⅛
Spar Aero p	500	$23	23	23	— ⅛
Spooner	6000	69	67	69	
St Brodcst	200	$12	12	12	
Steico A	1679	$30½	30	30⅛	+ ⅛
Steinbg Inc	250	$26	26	26	
Sterystm	500	270	270	270	
Strathrn A	1600	215	210	215	+ 5
Sud Cont	1000	51	51	51	
Sulpetro B	2900	$12	11⅞	12	
Sullvan A	350	188	185	185	— 5
Teck Cor A	900	$12⅝	12	12	— ½
Teck Cor B	3300	$11⅞	11¾	11⅞	
Tex Can	1235	$68½	68	68	
Txsglf	150	$25⅜	25⅜	25⅜	
Thom N A	1000	$16⅝	16⅝	16⅝	
Tor Dm Bk	1210	$22⅜	22⅜	22⅜	
Tor Sun	100	$13½	13½	13½	
Torstar B	1550	$18¼	18⅛	18⅛	— ⅜
Total Pet	2780	$26½	26¼	26⅜	+ ⅛
Tot Pet w	500	$17¾	17½	17¾	+ ½
Traders A	1390	$17⅜	17⅛	17¼	— ⅛
Tr Can Res	15300	275	273	275	+ 5
Trns Mt A	2160	$11⅜	11⅜	11⅜	
TrCan PL	5025	$22⅛	22	22	
TrCan C pr	100	$71½	71½	71½	+1½
Trinity Res	36300	$8½	8¼	8¼	+ ⅛
Turbo Cl A	25	$11⅜	11⅜	11⅜	
Turbo Cl B	5805	$11¾	11½	11⅜	+ ⅛
Ulster Pet	31650	445	440	440	+ 5
Un Carbid	250	$22½	22½	22½	
UGas A	9825	$10¾	10⅜	10⅝	— ⅛
Union Oil	2164	$24¼	23¾	24¼	— ⅛
U Canso	1835	$10⅞	10⅞	10⅞	
Un Corp	200	$15⅝	15⅜	15⅝	— ¼
U Keno	250	$14¾	14¾	14¾	
U Siscoe	1200	$10	9⅞	9⅞	— ⅛
UW OG	3000	125	125	125	— 6
VGM Trsco	1080	$7⅛	7⅛	7⅛	— ⅛
VS Serv	405	$7	7	7	
Van Der	1000	475	475	475	—15
Verstl Cor	29700	$18	17¾	18	
Verstl C w	2900	$5¾	5⅜	5⅜	— ¼
Vespar	5000	34	34	34	— ½
Vestgron	300	$13⅞	13⅜	13⅞	
Vulcan Ind	4575	$10¼	9¾	10	+ ⅛
Walk GW A	791	$43	42¾	42¾	
Wrintn	2200	148	145	148	+ 2
Wstburne	2900	$46¼	45½	46¼	+1¼
Wcoast Pt	5800	$19¾	19¼	19¾	+ ⅛
W Pet A p	240	$38½	38½	38½	
Wcoast T	3200	$14¾	14¾	14¾	
Wcoast w	25623	$5¼	5⅛	5⅛	
Westeel	200	$22	22	22	
West Mine	100	$5¼	5¼	5¼	
Weston	1320	$26	25⅜	25⅞	— ⅜
Wilco	2000	24	24	24	— ½
Woodwd A	16310	$22⅜	22¼	22¼	— ¼
Yk Bear	4750	$8⅛	8	8⅛	+ ¼
Y Lambton	2000	76	75	75	— 3
Zellers A	1500	$9⅞	9⅞	9⅞	— ⅛

Trust Units

BBC R un	250	$17⅛	17⅛	17⅛	
BM-Rt un	433	$12⅜	12½	12⅜	+ ⅛
C Perm un	750	$8⅛	8⅛	8⅛	
C Realty u	190	$9	9	9	— ⅛

TSE A2 vsvbyliyc1i00

TD Realty	1127	$26⅛	26½	26⅝	

bourse de Montréal

Titres — Ventes — Haut — Bas — Clôture — Ch'ge

11h 30 aujourd'hui

IPL A	260	$19¾	19¾	19¾	+ ¼
Kaiser Re	300	$21	21	21	
Kiena	1000	440	440	440	+10
Logitec A	492	425	425	425	—25
Lynx Exp	4000	35	35	35	+1
MB Ltd	600	$23⅜	23⅛	23⅜	+ ⅛
Mercantl	300	$14⅜	14⅜	14⅜	
Mnt Trst	500	$22	22	22	
Moore	1200	$39¼	39¼	39¼	
Multi Ac	300	$8	8	8	
Muscoch	1500	88	87	88	
Nfld Tel	100	$12	12	12	+ ¼
Normick	900	$9¾	9½	9½	+ ½
Noranda	1850	$40½	40	40	— ⅜
Norcen	14155	$22	21⅜	21⅞	+ ¾
Norc C	100	$33½	33½	33½	+ ½
Pancan	300	$51½	51½	51½	+ ¼
Que Tel	100	$25¼	25¼	25¼	— ¼
Queenstn	2000	70	70	70	+3
Readers D	800	$8½	8½	8½	— ¼
Royal Bank	5080	$40¼	39¾	39¾	— ⅜
Seagram	200	$37	37	37	
Shell Can	6900	$22	21¾	21⅞	+ ⅜
Sil Stack	1000	255	255	255	—5
Steinbg A	25125	$26	25¾	26	— ¼
Tele Met B	400	$17½	17⅜	17½	+ ⅛
Tor Dm Bk	200	$22⅜	22⅜	22⅜	— ⅛
Tot Pet A	600	$26½	26½	26½	+ ⅜
Tot Pet wt	200	$17½	17½	17½	+ ⅛
Tr Can PL	651	$22	22	22	
Trust Gen Ca	100	$32¾	32¾	32¾	+ ⅜
Union G A	200	$10¾	10¾	10¾	
Untd Asbes	600	295	295	295	+5
Wiax A	100	$16	16	16	+1
Wcoast Tra	2002	$14⅜	14⅜	14⅜	
Wstburne	500	$45¾	45¾	45¾	— ¼
Weston	1000	$26⅛	25¾	25¾	—1
Abitibi	200	$17¾	17¾	17¾	— ⅛
Alta Gas T	5300	$21⅞	21¾

• *Manifestation anti-Madani à Khorramchahr*

Les «gardes révolutionnaires» tirent sur une foule d'Arabes

KHORRAMGHAHR, Iran (PA) — Les gardes révolutionnaires de l'ayatollah Khomeiny ont ouvert le feu aujourd'hui sur une foule de plusieurs milliers d'Arabes qui manifestaient aux cris de "mort à Madani".

Le contre-amiral Ahmad Madani est gouverneur général du Khouzistan et commandant de la marine iranienne. Des journalistes se trouvant sur les lieux ont déclaré qu'il y avait eu des blessés.

Les manifestants ont protesté pendant plusieurs minutes devant les bureaux de l'administration puis ont commencé un défilé dans une grande avenue. C'est à ce moment que les gardes révolutionnaires masqués, en position dans l'avenue et sur les toits, ont tiré.

La foule, toujours aux cris de "mort à Madani", avait bousculé un premier barrage de gardes révolutionnaires qui s'étaient repliés pour éviter l'affrontement mais, au barrage suivant, les coups de feu ont éclaté, provenant pour la plupart des gardes postés sur les toits.

La foule s'est dispersée immédiatement, les manifestants courant dans toutes les directions pour s'abriter sous des voitures en stationnement ou brisant des vitrines pour chercher refuge à l'intérieur des magasins. Les tirs se sont poursuivis pendant plusieurs minutes. Il semblait cependant qu'il s'agissait surtout de tirs d'intimidation.

Hier, les gardes révolutionnaires avaient dressé des barrages autour de la ville pour empêcher l'arrivée d'Arabes de l'intérieur de la province et qui auraient renforcé les manifestants.

Avenir menaçant

Le cheik Mohammad Taher-al Shobeir Khaghani, chef religieux arabe, avait déclaré à un journaliste: "Si le gouvernement ne veut pas faire la paix, l'avenir est très menaçant et les conséquences sont imprévisibles."

Dans le quartier ouvrier de Sadastgah, les familles perses déménageaient de peur de nouvelles violences. La majorité des Iraniens sont perses. Les Arabes auraient attaqué et saccagé des maisons dans ce quartier et il y aurait eu un mort ces jours derniers.

La rue principale était jonchée de voitures brûlées et de mobilier brisé. "Les Arabes sont venus et nous ont dit de partir, déclarant que nos maisons leur appartenaient", a dit une femme perse.

• *Zimbabwe-Rhodésie: un «défi écrasant»*

Muzorewa veut créer une unité «qui fera l'envie du monde entier»

SALISBURY (AFP) — L'évêque Abel Muzorewa a marqué hier soir par une allocution radiotélévisée sa prise de fonctions officielle de premier chef de gouvernement noir du Zimbabwe-Rhodésie.

Dans un message à la nation diffusé à minuit, l'évêque Muzorewa a appelé tous ses compatriotes, sans distinction de race, à «faire preuve du plus haut degré possible de responsabilité et de calme».

«Je vous demande de consacrer toute votre énergie physique, intellectuelle et morale, à l'accomplissement de l'objectif le plus élevé, la création d'une unité qui fera l'envie du monde entier», a-t-il déclaré.

Soulignant que la nouvelle liberté du Zimbabwe était menacée par un «défie écrasant», M. Muzorewa s'est déclaré persuadé que le pays connaîtrait la stabilité politique et l'unité nationale. «Avec la bonne volonté et la coopération de l'ensemble de la population, l'objectif hautement estimable qui est de réaliser la stabilité et la prospérité économique est à notre portée», a-t-il ajouté.

Le Conseil national africain unifié (UNAC) de l'évêque Muzorewa est le parti dominant de la coalition à majorité noire qui a accédé au pouvoir à la suite des élections législatives d'avril dernier, les premières qui se soient déroulées au suffrage universel dans le pays.

Incidents

Deux incidents ont marqué la prise de fonctions du nouveau premier ministre. Peu avant minuit hier, de jeunes Rhodésiens blancs ont déchiré un drapeau rhodésien flottant dans le centre de Salisbury. Par ailleurs, à Fort Victoria, dans le sud du pays, une mission catholique a fermé ses portes, renvoyant chez eux un millier d'élèves, après avoir été sommée de le faire par les guérilleros.

Smith: trop tôt

Le transfert de pouvoir au nouveau gouvernement à majorité noire de Zimbabwe-Rhodésie intervient trop tôt, a estimé de son côté Ian Smith au cours de sa dernière conférence de presse en tant que premier ministre.

«Je crois, a déclaré M. Smith — que deviendra ministre sans portefeuille dans le gouvernement de l'évêque Muzorewa — en un processus évolutif qui aurait demandé plus de temps, et je l'aurais préféré à celui auquel nous avons été forcés».

Evoquant son rôle au sein du nouveau gouvernement qui comprend cinq ministres blancs, M. Smith a indiqué qu'il mettrait son expérience du problème consitutionnel de la Rhodésie au service de l'évêque Muzorerwa.

Répondant aux critiques sur les nouveaux arrangements constitutionnels, qui laissent largement aux Blancs le contrôle de l'administration, des forces armées et de la police, M. Smith a déclaré que la promotion, dans ces services, étant liée au mérite, changer ce système eût conduit au «désastre, à l'inefficacité» et à une «république banane».

Le départ des Blancs de Rhodésie, à un rythme mensuel de 1,500, est «tragique», a dit M. Smith. «Ces gens-là pourraient jouer un grand rôle dans l'avenir du pays et créer une grande nation», a-t-il ajouté.

Dans une déclaration lue avant la conférence de presse, M. Smith avait déclaré qu'il était satisfait de la manière dont avait eu lieu la transition entre les deux gouvernements.

Autour du monde

Invasion de super-mouches

LONDRES (AFP) — Un village des bords de la Tamise est littéralement envahi, depuis plusieurs mois, par des nuées de mouches géantes qui provoquent la crainte des habitants et laissent les spécialistes pantois.

Les villageois d'Eton Wick, au Berkshire, à l'ouest de Londres, en ont assez et ont demandé aux autorités de faire quelque chose pour les débarrasser de ces insectes. Ceux-ci prolifèrent à un rythme inquiétant et semblent provenir d'un marécage proche de la Tamise, autrefois pollué par les eaux d'un égout municipal.

Plus grave enfin, les super-mouches résistent à tous les insecticides couramment employés dans ce type de situation et les gens en sont réduits à ne plus pouvoir sortir sans un chasse-mouches.

Le responsable régional de l'environnement, M. Fred Mandle, a déclaré que ses services enquêtaient sur ces mouches qui sont d'un type particulier. La solution pour se débarrasser de ces indésirables, a encore indiqué M. Mandle, serait d'employer des produits insecticides très puissants dans le marécage lui-même, mais les services des eaux y sont opposés, craignant que cela n'entraîne une pollution importante de la Tamise.

Des traces du Yeti

LONDRES (AFP) —L'homme des neiges existerait: le vainqueur de l'Everest, Lord Hunt, raconte dans le mensuel britannique National Geographical Magazine comment il a découvert l'année dernière des traces du Yeti dans l'Himalaya.

Lord Hunt, 63 ans, qui a le premier conquis l'Everest en 1953, a vu trois séries de traces le même jour, près de l'endroit où il avait passé la nuit dans l'Himalaya, à plus de 5,000 mètres d'altitude. Il a pris des photos de ces empreintes. Les plus grandes mesurent 37cm sur 17,5.

"Nous avons eu peur quand nous avons vu les traces, mais je pense que le Yeti est un animal timide puisque personne ne l'a jamais vu" a déclaré Mme Hunt qui accompagnait son mari.

Lord Hunt rappelle dans le magazine qu'il a vu pour la première fois des empreintes de ce genre dans l'Himalaya en 1937 et que la présence d'un animal mi-homme, mi-bête a été signalée dans la région dès 1915. Lord Hunt croit pour sa part avoir entendu une fois le cri du Yeti.

Une erreur humaine

LISBONNE (Reuter) —Une erreur de pilotage est à l'origine d'un accident d'avion qui a fait 36 morts en décembre 77 près de Madère, révèle le rapport de la commission d'enquête.

Selon le ministère portugais des Transports, la commission, qui a coopéré avec les dirigeants de l'aviation civile suisse et française, impute l'accident à une erreur de pilotage. Une Super-Caravelle de la compagnie suisse de charters SATA s'était abimée dans l'Atlantique au moment où il tentait d'atterrir à l'aéroport Funchal de Madère.

Un des pilotes, dit la commission, n'avait pas l'entraînement minimal nécessaire exigé par la réglementation de l'aéroport de Funchal.

L'équipage a fait descendre l'avion à une altitude inférieure à celle autorisée, perdant de vue les signaux de l'aéroport et ne s'est pas servie des instruments de l'appareil permettant de garantir la marge de sécurité, a ajouté la commission.

L'accident a peut-être été provoqué par un manque de coordination entre les pilotes occupés à chercher une balise indiquant les lumières de la piste d'atterrissage.

Traité SALT

Un appui unanime de l'OTAN

LA HAYE (Reuter) —Les ministres des Affaires étrangères des 14 pays partenaires des Etats-Unis au sein de l'OTAN ont accordé hier à La Haye un soutien total au nouveau traité sur la limitation des armements stratégiques SALT-II que les présidents Carter et Leonide Brejnev doivent signer à vienne à la mi-juin.

Le communiqué publié à l'issue d'une réunion de deux jours du Conseil atlantique précise que la limitation équilibrée des arsenaux nucléaires de l'URSS et des Etats-Unis apportera une importante contribution aux relations Est-Ouest et à la sécurité.

Au cours d'une conférence de presse, M. Cyrus Vance, secrétaire d'Etat américain, s'est plus tard déclaré très satisfait par l'unanimité de l'approbation du Conseil atlantique.

Au cours des débats, a-t-il ajouté, plusieurs ministres ont qualifié par avance de désastreux un éventuel rejet du traité par le Sénat américain.

De source proche de la conférence on indique que l'approbation des quatorze pays membres de l'OTAN ne peut que renforcer la position du président Carter lorsqu'il rencontrera son homologue soviétique à Vienne.

L'aval de ses alliés devrait en outre faciliter la tâche du président américain lorsqu'il tentera d'obtenir la ratification du traité de son propre Sénat, ajoute-t-on.

Les missiles SS-20

La session de printemps du Conseil de l'Alliance atlantique qui s'est déroulée à Noordwijkerhout, près de La Haye, a également abordé la modernisation de l'arsenal nucléaire des forces de l'OTAN en Europe.

Les ministres des Affaires étrangères se sont dit particulièrement préoccupés par le déploiement accéléré de missiles soviétiques à moyenne portée SS-20 dont SALT-II ne tient pas compte. D'ogive triple, ces missiles peuvent atteindre n'importe quel point de l'Europe occidentale.

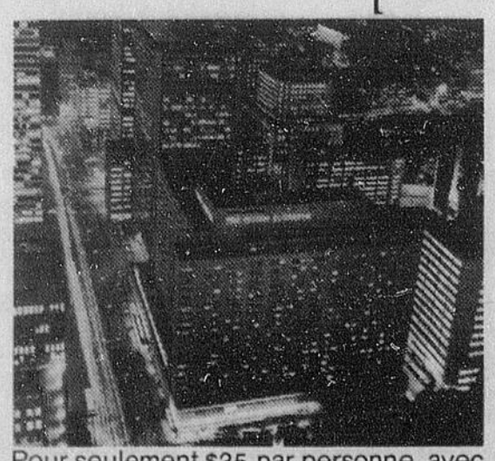
Durant sa conférence de presse, M. Cyrus Vance a par ailleurs déclaré que les membres de l'OTAN allaient désormais tourner leur attention vers les négociations du futur traité SALT-III qui doit prendre en considération les armes nucléaires à moyenne portée.

Interrogé sur l'attitude des Etats-Unis quant à un élargissement des négociations SALT aux gouvernements de l'Europe occidentale, le secrétaire d'Etat américain a répondu que son gouvernement envisageait le problème avec un esprit ouvert. "C'est une question que nous négocions actuellement avec nos alliés européens", a-t-il dit.

M. Vance a également signalé que dans le cadre du sommet de Vienne, les présidents Carter et Brejnev s'entretiendraient du contrôle des armements dans d'autres secteurs et notamment de l'interdiction des tueurs de satellites, de la guerre bactériologique et de la réduction des forces navales soviétiques et américaines dans l'océan Indien.

Pour sa part, M. Joseph Luns, secrétaire général de l'OTAN qui tenait une conférence de presse séparée, a déclaré que les ministres de l'OTAN pourraient participer l'année prochaine à la conférence de Madrid sur l'application de la déclaration d'Helsinki sur la détente et le respect des droits de l'homme.

Un weekend à Montréal pourrait ne vous coûter que $35.



Pour seulement $35 par personne, avec occupation double, vous avez une chambre superbe pour 3 jours et deux nuits en plein coeur du centre-ville de Montréal et ce sans frais supplémentaire pour les enfants qui partagent la chambre, peu importe leur âge. Vous avez même droit, pour vos $55 par personne avec occupation double, au fameux brunch du dimanche du légendaire Beaver Club.

Le Reine Elizabeth

La lettre de noblesse de l'hôtellerie montréalaise.

Un hôtel du CN administré par Hilton Canada. Pour plus de renseignements ou pour réserver (au moins 24 heures à l'avance et selon la disponibilité) communiquez avec votre agent de voyages, n'importe quel hôtel Hilton ou du CN ou encore avec le service de réservations Hilton.

SPGQ

Syndicat de Professionnels du Gouvernement du Québec

Québec, le 1er juin 1979.

Monsieur Denis De Belleval, ministre
Ministère de la Fonction publique
Gouvernement du Québec
1052, rue Conroy
Québec.

Monsieur,

Le 29 mars dernier, le président du SPGQ, M. Marcel Théberge, vous faisait parvenir une lettre vous informant de la demande du syndicat d'un moratoire afin de suspendre toute réorganisation administrative pouvant entraîner, entre autres, des déménagements de personnel, et cela jusqu'à ce qu'une entente soit négociée avec notre syndicat sur ces matières.

Vous avez accusé réception de cette lettre mais vous n'y avez pas répondu, de telle sorte qu'un rappel a dû être fait le 18 mai '79.

Notre demande est simple, tenez votre parole! Vous affirmiez, au sujet des modalités de déplacement de personnel, en mai '78 devant l'Assemblée nationale que "...c'est une question importante qui fera l'objet de négociations". C'est par les journaux que nous entendons maintenant formuler notre demande en prenant la population à témoin.

Quatre déconcentrations sont terminées ou engagées sérieusement, douze autres se présentent actuellement sous la forme de rumeurs sournoises. Trop de fonctionnaires ont déjà été victimes de déplacements arbitraires suite à des réorganisations au rationnel douteux.

Le Conseil syndical du SPGQ attend de votre part une réponse claire, et cela d'ici le 9 juin, date à laquelle les délégués syndicaux se réuniront pour analyser cette réponse au mérite.

Le Conseil syndical du SPGQ

1600, boul. Chauveau est, C.P. 1007, Saint-Roch, Québec, Québec, G1K 7K9 (418) 529-3581